Capitalbank
كابيتال بنك

التاريخ : ٢٠١٢/٤/١٠
الرقم : دم/ 4242 / ٢٠١٢

السيد جليل طريف المحترم
الرئيس التنفيذي لبورصة عمان

الموضوع : البيانات المالية السنوية لعام ٢٠١١

تحية واحتراماً وبعد ،،،

نرفق لكم طيه البيانات المالية السنوية لعام ٢٠١١، كما إعتمدها مجلس إدارة بنك المال الأردني في الإجتماع (٢٠١٢/٢) بتاريخ ٤ آذار ٢٠١٢، و المعتمدة من قبل مدقق حساباتنا القانوني، والموافق عليها من قبل البنك المركزي الأردني كما نرفق لكم نسخة إلكترونية عن التقرير السنوي على دسك كمبيوتر (CD).

و تفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان
١١ نيسان ٢٠١٢
الرقم المتسلسل: ٨١٤
رقم الملف: ١١٠١٧
الجهة المختصة: ٦١١ الإدارة والعمليات

باسم خليل السالم
رئيس مجلس الإدارة

Tel + 962 6 5100200 Fax + 962 6 5692062 P.O.Box 941283 Amman 11194 Jordan info@capitalbank.jo SWIFT EFBKJOAM

التقرير السنوي 2011

Capitalbank
كابيتال بنك

حضرة صاحب الجلالة الهاشمية
الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم

حضرة صاحب السمو الملكي الأمير
الحسين بن عبد الله ولي العهد المعظم

قائمـــة المحتـويـــات

08 مجلس الادارة

09 مهمتنا، رؤيتنا وإستراتيجيتنا

12 كلمة رئيس مجلس الادارة

16 تقرير مجلس الادارة

28 دليل التحكم المؤسسي

44 تقرير مدققي الحسابات

45 القوائم المالية
كما في ٣١ كانون اول ٢٠١١

108 بيانات متطلبات
هيئة الاوراق المالية

أعضـاء مجلـــس الإدارة

عام ٢٠١٠

رئيـس مجلـس الإدارة
السيد باسم خليل السالم

نائـب رئيس مجلس الإدارة
السيد سعيد سميح دروزة

الأعضـــاء

السيد سميح طالب دروزة

السيد كيم فؤاد ابو جابر

شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة ويمثلها :
السيد نضال يونس العسعس

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ويمثلها :
السيد ايمن عمران ابو دهيم

شركة الخليل للاستثمارات ويمثلها :
السيد خليل حاتم السالم

شركة الجداره للاسثمار العقاري ويمثلها :
السيد سلطان محمد مساعد السيف

شركة هتاف للاستثمار ويمثلها :
السيد «محمد علي» خلدون الحصري

السيد مازن احمد الجبير

السيد جواد عبد الرضا القصاب

السيد نهيان حمدان آل نهيان / مستقيل

السيد خليفة بطي بن عمير / مستقيل

السيد سمير سعيد مراد / مستقيل

عام ٢٠١١

رئيـس مجلـس الإدارة
السيد باسم خليل السالم

نائـب رئيس مجلس الإدارة
السيد سعيد سميح دروزة

الأعضـــاء

السيد مازن سميح طالب دروزة

السيد كيم فؤاد ابو جابر

شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة ويمثلها :
السيد عمر محمد شحرور

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ويمثلها :
السيد عصام عبدالله الخطيب

شركة الخليل للاستثمارات ويمثلها :
السيد خليل حاتم السالم

شركة الجداره للاسثمار العقاري ويمثلها :
السيد سلطان محمد مساعد السيف

شركة هتاف للاستثمار ويمثلها :
السيد «محمد علي» خلدون الحصري

السيد مازن احمد الجبير

السيد جواد عبد الرضا القصاب

السيد سميح طالب دروزة / مستقيل

السيد نضال يونس العسعس / مستقيل

السيد أيمن عمران أبو دهيم / مستقيل

السيد محمد عدنان حسن ماضي / مستقيل

الدكتور حيدر محمد فريحات / مستقيل

مهمتنا، رؤيتنا وإستراتيجيتنا

مهمتنا

خدمة عملائنا من الشركات والأفراد عبر بناء علاقة مصرفية شاملة في أسواق الأردن والعراق نقوم من خلالها بتقديم خدمات مالية وبنكية متكاملة ومترابطة بأعلى مستويات الجودة بهدف إضافة قيمة حقيقية لعملاء البنك وما سيعظم العائد على حقوق مساهمين البنك.

رؤيتنا وتطلعاتنا المستقبلية

أن نكون البنك الرائد في اسواق الأردن والعراق من حيث تقديم منتجات مالية واستثمارية و تجارية متقدمة و متخصصة للشركات والعملاء المتميزين عبر شبكتنا البنكية و بمستوى جودة عالٍ في كلا السوقين.

إستراتيجيتنا

تهدف استراتيجيتنا إلى أن نصبح الخيار الأمثل للشركات وكبار العملاء من الأفراد في اسواق الأردن والعراق للخدمات البنكية بالإضافة الى خدماتنا الإستثمارية المقدمة عبر شركة كابيتال للإستثمار (ذراعنا الاستثمارية في الأردن) و شركة واحة النخيل للوساطة المالية والعاملة في العراق.

سيكون تحسين مستوى الخدمة هو هدفنا الأساسي على الدوام، وسنسعى الى تحقيق هذا الهدف من خلال التركيز على بناء علاقة مستدامة مع عملائنا بالإضافة الى سعينا المتواصل لزيادة كفاءة البنك في تلبية طلبات العملاء من كافة خدماتنا. ومع انتهائنا من تطبيق النظام البنكي الجديد (T24) سنتمكن من إضافة خدمات جديدة تسهل استخدام التكنولوجيا البنكية بشكل أكثر فاعلية من خلال تطبيق قنوات الكترونية متطورة.

سنواصل الريادة في تقديم خدماتنا البنكية المميزة لعملائنا من الشركات الكبرى بالأخص في تمويل العمليات التجارية والمشاريع مع منح عملائنا ميزات فريدة في السوق العراقي الواعد. هذا وسنقوم بتوسيع خدماتنا للأعمال من خلال دائرة المنشئات الصغيرة والمتوسطة والتي ستقوم باستخدام التكنلوجيا وأعلى مستويات الكفاءة الإدارية وتوسيع نطاق الخدمة في الفروع لتقديم الأفضل لعملائنا.

أما فيما يتعلق بخدماتنا لعملائنا من الأفراد، فإننا نهدف للإستمرار بتلبية متطلباتهم من خلال طرح عدد من المنتجات المتقدمة المساندة في ظل التغيرات الإقتصادية الراهنة. وسيظل كابيتال سيليكت الرائد المختص في خدمة كبار العملاء سعياً لمواكبة أعلى معايير الخدمة العالمية.

كلمـــــة رئـــيس مجلـــس الإدارة

أفكار نيرة وخلاقة لتضيء درب عملائنا

كلمة رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم

حضرات السيدات والسادة مساهمي كابيتال بنك المحترمين

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يسرني أن أقدم لكم تقرير مجلس الإدارة والتقرير السنوي متضمناً أهم النشاطات والانجازات التي حققها البنك خلال العام ٢٠١١ بالإضافة إلى الحسابات الختامية والبيانات المالية والخطط المستقبلية التي يتطلع البنك إلى تنفيذها.

سيداتي سادتي :

لقد استمر البنك في تنفيذ الإستراتيجية التي تبناها والقائمة على توسيع أعماله إقليميا، وربط خدمات كابيتال بنك مع كابيتال للاستثمارات والمصرف الأهلي العراقي لتقديم خدمة فريدة في السوق الأردني . حيث كانت أولى مراحل هذه الإستراتيجية التوسع في السوق العراقي لفتح آفاق جديدة في بلد يحتاج إلى جهود كبيرة لمواصلة إعادة الإعمار ويزخر بالفرص الاستثمارية كونه من أكثر اقتصاديات العالم المرشحة للنمو . حيث نعمل من خلال ذلك على دعم عملائنا في السوق الأردني للاستفادة من هذه الفرص.

ونتيجة لهذه الإستراتيجية المتبعة في كابيتال بنك، وبالرغم من التطورات والأحداث التي مر بها الاقتصاد الوطني نتيجة تداعيات الأزمة المالية والاقتصادية العالمية التي أمتد أثرها الى اقتصاد المملكة والتي لا زالت تواصل خط سيرها التصاعدي . إلا أن حجم أعمال البنك وفي ظل وجودها شهد تحسناً ملحوظاً.

حيث ارتفع إجمالي الدخل من ٤٥,٣ مليون دينار خلال عام ٢٠١٠ إلى ٥٣,٥ مليون دينار خلال عام ٢٠١١ وبنسبة نمو قدرها ١٨٪ وساند نمو دخلنا من العراق نمونا الإجمالي بشكل كبير سواء كان من خلال المصرف الأهلي العراقي نفسه أو من خلال أعمال واستثمارات عملائنا الأردنيين فيما بين البلدين.

ونمت الموجودات بما يقارب ١٩١ مليون دينار بنسبة نمو بلغت ١٦ بالمئة ليصل إجمالي الموجودات إلى ١,٤ مليار دينار، كما وارتفع إجمالي الودائع والتأمينات لتتخطى ولأول مرة حاجز المليار دينار لتصل إلى ١٠٦٩ مليون دينار وبنسبة نمو بلغت ١٨بالمئة، مما يدل على استمرار البنك في توسيع قاعدة عملائه وتعزيز قدراته التنافسية .

ومن جهة أخرى فقد تم الالتزام بتعليمات البنك المركزي الأردني بأخذ المخصصات اللازمة مقابل الديون غير العاملة . حيث بلغ صافي المخصصات التي تم رصدها عام ٢٠١١ ما قيمته ١٥,٨ مليون دينار . كما قام البنك ومن باب التحوط بأخذ مخصصات تبلغ ١٠,٥ مليون دينار مقابل قضايا مرفوعة ضد البنك وذلك على الرغم من قوة الموقف القانوني، وذلك وفقاً لتأكيدات مستشاريه القانونيين وخصوصاً بعد أن جاءت نتيجة أحكام محكمة التمييز لصالح البنك في القضايا المذكورة.

مع كل ذلك وعلى الرغم من رصد المخصصات التي تم التحوط لها والبالغ مجموعها ٢٦,٣ مليون دينار إلا أن البنك استطاع أن يحقق هامش ربح ولو بسيط ليبلغ صافي الربح المحقق بعد الضريبة ١,٤ مليون دينار مقارنة مع ٥,١ مليون دينار خلال عام ٢٠١٠ .

وفي ضوء متطلبات الاستثمار في البنية التحتية بما فيها النظام المصرفي الجديد والاستثمار في تحسين خدماتنا على المستوى الإقليمي . فقد تمكنا من ضبط النفقات العامة وأولينا هذا الأمر اهتماماً كبيراً حيث استطعنا أن نحد من نمو النفقات التشغيلية للبنك إلى إجمالي الدخل من ٤٤ بالمئة إلى ٤٢ بالمئة . وسنعمل على الاستمرار بهذه المنهجية في عام ٢٠١٢ وبما يتضمنه ذلك من إعادة توزيع الخدمة على الفروع لتحسينها ورفع كفاءتها.

كما أود الإشارة هنا ونتيجة لثقة عملائنا بنا وتطور عملياتنا المصرفية، فمن المتوقع أن يشهد البنك عام ٢٠١٢ تحسناً ملموساً وملحوظاً في الأداء المالي وذلك لعدم الحاجة إلى رصد نفس المخصصات التي تم رصدها خلال الأعوام السابقة . كما وانه في حال اتبعت محكمة الاستئناف قرارات محكمة التميز فأن ذلك سيتيح للبنك عكس المخصصات التي تم رصدها والبالغة قيمتها ١٠,٥ مليون دينار أردني والتي ستسجل كأرباح للبنك .

سيداتي سادتي ،،،

استمر كابيتال بنك في مسيرة التفرد والتميز في العمل البنكي في الأردن والإقليم ولإيماننا بالفرص الاستثمارية بين الأردن والعراق . حيث قام البنك بتعزيز تواجده في العراق من خلال المصرف الأهلي العراقي بزيادة رأسماله بواقع ٢٢ مليون دينار أردني حسب متطلبات البنك المركزي العراقي لتبلغ نسبة مساهمة كابيتال بنك برأسمال المصرف الأهلي العراقي ٧٢,٣٪ من رأسماله والبالغ ١٠٠ مليون دينار عراقي أي ما يعادل حوالي ٨٥ مليون دولار . وبافتتاح فروع جديدة في كل من محافظتي اربيل والسليمانية .

كلمـة رئيس مجلس الإدارة

هذا بالإضافة إلى التزامنا بتقديم كل ما هو جديد في عالم التكنولوجيا حيث قمنا بتطوير أنظمتنا المصرفية وذلك من خلال تطبيق نظام بنكي جديد والذي يُعرف باسم T24 والمقدم من شركة "تيمنوس" السويسرية والتي تعد من الشركات الرائدة على مستوى العالم في تطوير النظم المصرفية الآلية.

وتعزيزاً لدورنا في تمويل المشاريع الصديقة للبيئة ، فقد قام كابيتال بنك كأول بنك أردني بتوقيع اتفاقية تعاون مع الوكالة الفرنسية للتنمية لمنح قروض مدعومة وطويلة الأجل لتمويل أصحاب هذه المشاريع .

ومما تجدر الإشارة إليه هنا أن شركة كابيتال للاستثمارات التى تعد الذراع الاستثماري لكابيتال بنك قد نالت جائزة "ترتيب وإدارة أفضل إصدار للصكوك الإسلامية على مستوى العالم" لصالح شركة إسمنت الراجحي بقيمة ٨٥ مليون دينار أردني .

سيداتي سادتي ،،،

في عام ٢٠١٢ سيواصل البنك تعزيز القواعد التي عمل على تأسيسها في الأعوام السابقة، ببناء علاقات مع بنوك ومؤسسات إقليمية وعالمية تبحث عن سبل لتنمية أعمالها في السوق العراقي عن طريق بنك يثقون به سواءً كشركاء أو عملاء، حيث سنعمل على بناء وتعزيز هذه الثقة من خلال تنمية هذه العلاقات لتحفيز نمو الدخل من تمويل التجارة والمشاريع. بالإضافة إلى أننا سنعمل على تسهيل التعامل بين البنكين لعملائنا من أجل إعطاء خدمة شاملة لهم سواء كانوا في الأردن او العراق ومن أجل ذلك سيقوم البنك ولأول مرة بإطلاق حملة تسويقية موسعة لترويج الخدمات المميزة التي نستطيع أن نقدمها لعملائنا من الشركات والأفراد من خلال تواجدنا في العراق .

ورغم أن تواجدنا في العراق يعطينا إمكانية تنافسية عالية على المستوى الإقليمي إلا أننا نعمل باستمرار على تعزيز هذه التنافسية داخل الأردن من خلال تطوير منتجاتنا التي تلبي احتياجات عملائنا في الأردن . فعلى سبيل المثال لا الحصر فقد أطلق البنك خدمة التداول الالكتروني لعملائنا كمرحلة أولى من تقديم خدمات استثمارية للأفراد المتميزين بالتعاون ما بين الفروع وكابيتال للاستثمارات . بالإضافة إلى ذلك سيقوم البنك بإطلاق منتجات متخصصة للودائع والقروض لتلبية احتياجات عملائنا والاستمرار بتنمية المركز المالي للبنك .

وتماشياً مع إستراتيجية كابيتال بنك نحو تعزيز خدماته المصرفية الموجهة إلى عملائه من الشركات الصغيرة والمتوسطة ، يعمل البنك على تطوير منتجات جديدة لهم سيتم تقديمها في عام ٢٠١٢ ، كما سنعمل على زيادة تركيزنا على هذا القطاع من خلال فروعنا ، كون أن تلك الشريحة من الشركات تعتبر من أهم المحركات الرئيسية للنمو الاقتصادي.

كما سيعمل البنك على تطوير باقة خدماته الالكترونية في الأردن والعراق بعد أن تم تطبيق أنظمة بنكية جديدة لكل من كابيتال بنك والمصرف الأهلي العراقي تتضمن تحديث خدمة E- Banking لتشمل خدمات متخصصة للشركات والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة وربط الخدمات الالكترونية بين المصرف الأهلي العراقي وكابيتال بنك .

ولنتمكن من تنمية جميع أعمالنا بطرق مدروسة ، سيستمر البنك بتطوير كفاءته في إدارة المخاطر والاسترشاد بالمعايير المالية المناسبة في تخطيط ومراقبة عملياته المصرفية والاستثمارية.

سيداتي سادتي ،،،

لقد كانت للمتغيرات السياسية في عدد من العواصم العربية الأثر الكبير على اقتصاديات المنطقة والإقليم وقد أدت هذه التغييرات السياسية إلى تراجع نسب النمو الاقتصادي في تلك العواصم وفي معظم عواصم واقتصاديات المنطقة ، إلا إن الأردن وبحكم التزامه بالعملية الديمقراطية منذ مطلع التسعينيات من القرن الماضي ورسمه منهاجا واضحا للإصلاح السياسي والاقتصادي منذ تولي جلالة الملك عبد الله الثاني سلطاته الدستورية والتي تجلت مؤخرا في خضم اضطرابات المنطقة بإقرار التعديلات الدستورية العميقة والجوهرية ، بحكم كل ذلك حافظ الأردن على استقراره السياسي والاقتصادي وتجنب وبحمد الله ارتدادات ما يجرى في المنطقة من اضطرابات وتغييرات كانت في اغلبها دموية وعنيفة ، وحافظ الأردن أيضا على ميزته الاقتصادية المهمة كبيئة جاذبة للاستثمار وفي القطاعات الاقتصادية المختلفة.

السادة المساهمون الكرام

وفي الختام اسمحوا لي بالأصالة عن نفسي وبالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية أن أتقدم بالشكر الجزيل إلى كافة مساهمينا وعملائنا الكرام على ثقتهم بنا وعلى دعمهم المتواصل لنا لتبقى حافزاً لنا للعمل من اجل المحافظة على هذه الثقة ، والى كافة موظفي البنك على مثابرتهم الدائمة وجهودهم المخلصة في خدمة هذه المؤسسة التي نعتز جميعاً بانتمائنا إليها وبما يضمن تقدمها ورفعتها واستمرار تطورها ، وللبنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية ووزارة الصناعة والتجارة لجهودهم المباركة في دعم مسيرة البنوك ودورها الفاعل في تنمية الاقتصاد الوطني في ظل راعي المسيرة حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبد الله الثاني ابن الحسين حفظه الله ورعاه .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

باسم خليل السالم
رئيس مجلس الإدارة

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١١

اهتمامنا بعملائنا أساس لشراكة قوية تدوم

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١١

بسم الله الرحمن الرحيم

يسر مجلس إدارة كابيتال بنك أن يستعرض وإياكم تقريره السنوي السادس عشر عن القوائم المالية، والإنجازات التي تم تحقيقها، والنشاطات والخدمات التي قدمها البنك خلال عام ٢٠١١ وهي انجازات ساهمت في تعزيز مكانة كابيتال بنك بين البنوك الاردنية والبنوك العاملة في الاردن . وهي مكانة جاءت بفضل تضافر جهود جميع العاملين في البنك إدارة وتنفيذيين،و الذين تجمعهم رؤية واحدة هادفة تطمح إلى الحفاظ على مكانتنا الراسخة كبنك ناجح ومتميز . وهو ما يدفعنا الى العمل الدؤوب لاستكمال الإنجازات التي تمكن البنك من تحقيقها خلال العام الماضي وتنفيذ خطة العمل الطموحة لهذا العام .

لقد واصل كابيتال بنك خلال عام ٢٠١١ دوره البارز في ادارة موجودات ومطلوبات البنك وفق أفضل الاساليب المهنية المتبعة وبما يتلاءم مع الظروف الدقيقة التي يمر بها الاقتصاد الوطني مع استمرار تداعيات الازمة المالية العالمية والاحداث الجيوسياسية التي مرت بها المنطقة العربية والتي من المتوقع استمرارها اثارها خلال هذا العام . الامر الذي يتطلب اتباع سياسة استثمارية حصيفة ومرنة تواكب تطورات الاحداث وتحافظ على استقرار المركز المالي للبنك بالدرجة الاولى ومن ثم تعمل على تعظيم العوائد ضمن مخاطر مقبولة . مع الاستمرار في مراعاة حدود الاستثمار، وإدارة مخاطر السيولة، ومخاطر السوق، باستخدام أفضل الأدوات المتاحة وبما يحقق التوازن بين العائد والمخاطرة.

لقد تميز عام ٢٠١١ بالنشاط الكبير في تطوير الأعمال والعلاقات المصرفية، وعمليات المتاجرة الخارجية وإدارة الحسابات، بالإضافة إلى المشاركة في قروض التجمع البنكي؛ الأمر الذي عزز مكانة البنك وتواجده الإقليمي كمؤسسة لها دور فاعل في المنطقة. وحرصا من البنك على الاستمرار في تقديم الخدمات المتميزة ومنها تبني أحدث ما توصلت اليه التكنولوجيا العالمية في مجال العمل المصرفي، فقد تم إطلاق نظام T24 للمرة الأولى في الأردن، و الذي يعد من أحدث الأنظمة البنكية العالمية المتكاملة و المقدمة من شركة تيمينوس السويسرية . كما ويأتي إطلاق هذا النظام ترجمة لإستراتيجية مدروسة تهدف إلى تعزيز أداء عمل البنك، وضمان تحقيق أهدافه التوسعية محلياً وإقليمياً، حيث يعتبر هذا النظام قاعدة أساسية لتطوير وإطلاق منتجات و خدمات جديدة متميزة، كما أنه سيساهم في تحقيق أهداف البنك التنموية والإستراتيجية بالتماشي مع توجيهات الإدارة العليا .

كما نود الاشارة الى انه وادراكا من مجلس إدارة البنك لأهمية التحوط للمخاطر المختلفة التي تواجه القطاع المصرفي وتماشيا مع التوجهات العالمية وتوجهات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص، يقوم البنك بالتعامل مع المخاطر المصرفية بشكل شامل وضمن اطار كلي مدعم بهيكل حاكمية على مستوى مجلس الإدارة و مستوى الإدارة يهدف للمحافظة على مكانة البنك المالية وربحيته، وتحديد المخاطر وسبل التعامل معها وتخفيفها أو الحد منها .

الخدمات المصرفية للشركات الكبرى

نجح كابيتال بنك خلال عام ٢٠١١ في استقطاب العديد من الشركات ذات الأداء المالي و السمعة الجيدين على الرغم من حدة المنافسة في السوق المحلي على الفرص التمويلية الجيدة، إضافة إلى تعزيز علاقاته مع العملاء الحاليين و تقديم التسهيلات التي يحتاجونها ضمن محددات السيولة و حدود التركزات.

إن المعيار الأساسي في تقديم الخدمات للشركات الكبرى هو إلتزام البنك بأن تكون خدمات متكاملة وعالية الجودة بالاعتماد على أدوات مصرفية متطورة وخبرات بشرية مميزة مع مراعاة توزيع التسهيلات على القطاعات الاقتصادية المختلفة.

هذا وتحرص إدارة أعمال الشركات على اتباع المعايير الائتمانية السليمة وزيادة التحوط في عمليات التمويل، ومراقبة جودة المحفظة الائتمانية، مع مواجهة المشكلات التي يمكن أن تطرأ . وعدم تأجيل التحوط إلى الأعوام القادمة؛ حيث تم أخذ المخصصات الكافية مقابل التسهيلات ذات الصعوبة في التسديد بسبب إخفاق التدفقات النقدية للشركات في مواجهة إلتزاماتها نتيجة للظروف الاقتصادية الراهنة. هذا مع استمرار البنك في متابعة الديون المتعثرة بهدف تحصيلها مما سينعكس إيجابا على الموقف المالي للبنك مستقبلا.

وتتوقع إدارة أعمال الشركات أن تبقى الأعوام القادمة تحت تأثير تبعات الأزمة المالية والاضطرابات السياسية التي حصلت في المنطقة خلال الفترة الماضية إلا أن سياسة البنك للفترة القادمة ترتكز على التنويع في المحفظة الائتمانية والتسويق ضمن القطاعات الاقتصادية ذات المخاطر المحسوبة و المشاركة في قروض التجمع البنكي ذات الشروط المناسبة.

لقد أتاح تواجد البنك في العراق من خلال المصرف الأهلي العراقي توسيع خدمة الشركات و تقديم الاحتياجات التمويلية لقطاعي التجارة و المقاولات من خلال إصدار الإعتمادات و الكفالات بأنواعها و هذا من شأنه سيعزز استقطاب الشركات التي تتمتع بخبرة و سمعة تجارية مميزة في السوقين العراقي و الأردني.

الخدمات المصرفية للشركات المتوسطة والصغيرة

تم تفعيل دور الدائرة لدعم الشركات الصغيرة والمتوسطة في الحصول على التمويل المناسب لممارسة اعمالها وقد تم انجاز ما يلي:

١.نمو محفظة التسهيلات المباشرة بنسبة ٢٥٪ وتحقيق الهدف المطلوب لعام ٢٠١١ نتيجة وجود خطة عمل واضحة ركزت على هذه الشريحة من

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١١

العملاء من خلال عمل زيارات ميدانية لاستقطاب وزيادة حجم التعامل وتمويل الاحتياجات المستقبلية.
٢.حرصت الدائرة على اتباع المعايير الائتمانية السليمة ومراقبة جودة المحفظة الائتمانية حيث لا تتجاوز نسبة الديون المتعثرة عن ٣٪ من اجمالي المحفظة.
٣.طرح منتجات جديدة موجه الى قطاع الاطباء والصيادلة من خلال برامج تمويل متخصصة لهذه الشريحة من العملاء بشروط ميسرة وخدمة سريعة.
كما جاري العمل حاليا من اجل توقيع عدة اتفاقيات مع جهات خارجية لدعم وتشجيع المنشآت الصغيرة والمتوسطة منها مؤسسة دعم الاستثمارات الخارجية الامريكية OPIC والشركة الاردنية لضمان القروض.

الخدمات المصرفية للأفراد

- الفروع

- خلال عام ٢٠١١ تم تحقيق الأهداف الموضوعة للفروع من نمو الودائع وتسهيلات الأفراد وضمن الخطة الموضوعة.
- وانسجاماً مع توجهات البنك واستراتيجيته الجديدة تم تطبيق برامج تدريب وتأهيل لموظفي الفروع للارتقاء بمستوى الخدمة المميزة المقدمة لعملائنا
- تدريب موظفي الفروع على النظام البنكي الجديد الذي سيطبق في بداية العام ٢٠١٢.

- فرع كبار العملاء

استجابة لإستراتيجية كابيتال بنك بالتركيز على نخبة العملاء و رجال الأعمال و تحقيق تطلعاتهم واصل فرع capital select على تقديم خدماته المميزه إلى عملائه المميزين بدقه و سرعه و خصوصية وسيعمل capital select على تطوير منتجاته لتتناسب دائما مع متطلبات و احتياجات العملاء المميزين .

- القنوات الإلكترونية والإتصال المباشر

- تم اطلاق موقع البنك الإلكتروني الجديد في الربع الأول من عام ٢٠١١. حيث حاز الموقع على جائزة أفضل موقع إلكتروني إبداعي تحت فئة المؤسسات المالية بين المواقع الإلكترونية على مستوى الشرق الأوسط. وذلك ضمن مسابقة أفضل المواقع الإلكترونية للبنوك العربية في عامها الثالث و هي الجائزة الثانية على التوالي التي حاز عليها البنك في هذه المسابقة.
- تم اطلاق الموقع الإلكتروني الجديد لشركة كابيتال للاستثمارات في الربع الأول من عام ٢٠١١

- تم تطوير نسخة جديدة للموقع الإلكتروني الخاص بكابيتال بنك لتتوافق مع الهواتف النقالة الذكية.
- تم استبدال البطاقات الائتمانية (بطاقة الفيزا ، وماستركارد) والعاملة بالشريط المغناطيسي، ببطاقات أخرى ذكية Smart Chip؛ وذلك مواكبةً للتطورات التي يشهدها عالم البطاقات المصرفية، وحرصاً على اعتماد أحدث التقنيات في هذا المجال.
- تم اطلاق بطاقات ائتمانية جديدة و هي فيزا بلاتينيوم و ماستر كارد بلاتينيوم بالإضافه الى قائمة البطاقات الإئتمانية الأخرى.
- استبدال البطاقات الدائنة (فيزا الكترون) العاملة بالشريط المغناطيسي، ببطاقات أخرى ذكية Smart Chip. و تم ايضا اطلاق بطاقات جديدة (فيزا بلاتينيوم دائنة Platinum Debit Card) للعملاء المميزين.

التطلعات المستقبلية:

- تطبيق مشروع الخدمات المصرفية المقدمة عبر الرسائل القصيرة SMS Banking في نهاية عام ٢٠١٢
- انشاء مركز الاتصالات Call Center في نهاية عام ٢٠١٢.
- تطوير خدمة E-Banking (الخدمات المصرفية عبر الإنترنت) لتخدم كافة القطاعات بالبنك
- تطوير منتج البطاقات الائتمانية وتفعل خدمة البطاقات الإئتمانية الخاصة بقطاع الشركات بالاضافة الى تطوير برنامج Loyalty Program خاص بالبطاقة.

- البيع المباشر وتطوير المنتجات

- استجابة لإستراتيجية كابيتال بنك بتقديم كل ما هو جديد ومستحدث فقد تم خلال عام ٢٠١١ طرح منتجين وهما قروض كابيتال للسيارات وقروض كابيتال للبطاقات الائتمانية بحلة جديدة تلبي تطلعات عملائنا الكرام. واستمرارا لتقديم منتجات ريادية تنموية تطور طاقات الشباب الأردني ، فقد استمر البنك في استقبال طلبات قروض كابيتال التعليمية والهادف الى دعم الشباب الرواد لمتابعة دراستهم والحصول على درجة الماجستير من أفضل ٥٠ جامعة عالمية.
- زيادة القدرة البيعية المباشرة خلال عام ٢٠١١ وذلك لتحقيق الأهداف الموضوعة وتسهيل عمليات المنح للعملاء من خلال زيارات دورية تهدف الى استقطاب العملاء وتيسير التواصل وخدمتهم في مواقع تواجدهم.

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١١

- جودة الخدمة

- استمرارا لتوجه كابيتال بنك الذي يهدف الى تقديم أعلى درجات الجودة من الخدمات المصرفية، فقد عملت دائرة جودة الخدمة على استحداث وتفعيل برامج تقييم مستوى جودة الخدمة المقدمة في فروع البنك ومن ثم العمل على ايجاد سبل لتحسينها بالاضافة الى ادارة شكاوي العملاء واقتراحاتهم والتي تمثل جانب مهم يرتبط بتحسين مستوى الخدمات وتعزيزها. ويذكر ان العام ٢٠١١ قد شهد تميزا في مستوى اداء فروع كابيتال بنك ونوعية الخدمات المصرفية.

- تسهيلات الأفراد والتحصيل

يقدم البنك مجموعة متنوعة ومتكاملة من منتجات الإقراض الخاصة بالأفراد والتي تلبي الاحتياجات المالية المختلفة للعملاء وقد ارتفعت تسهيلات الأفراد من خلال منح عدة قروض في عام ٢٠١١ ضمن منتجات الأفراد المختلفة وذلك باستقطاب العملاء الجدد أو توفير برامج جديدة للمحافظة على العملاء القائمين. تهدف منتجات الأفراد إلى توفير حلول مالية بخيارات متعددة وبأسعار تنافسية للعملاء ضمن إجراءات سريعة وبسيطة. واصل كابيتال بنك دوره في مساعدة العملاء للاستثمار في تعليم أبنائهم من خلال برنامج كابيتال التعليمي حيث تم تطوير المنتج لإعطاء فرصة لأكبر عدد ممكن للاستفادة من البرنامج ولتلبية طموحات الشباب وتطلعاتهم للاستفادة علميا ومهنيا. كما حافظت إجراءات المتابعة والتحصيل على نسب تعثر متدنية في مجال قروض الأفراد

إدارة الخزينة والاستثمار

واصلت ادارة الخزينة والاستثمار في كابيتال بنك خلال عام ٢٠١١ دورها البارز في ادارة موجودات ومطلوبات البنك وفق أفضل الاساليب المهنية المتبعة وبما يتلاءم مع الظروف الدقيقة التي يمر بها الاقتصاد الوطني مع استمرار تداعيات الازمة المالية العالمية والاحداث الجيوسياسية التي مرت بها المنطقة العربية والتي من المتوقع استمرارها خلال العام القادم . مما يتطلب اتباع سياسة استثمارية حصيفة ومرنة تواكب تطورات الاحداث وتحافظ على استقرار المركز المالي للبنك بالدرجة الاولى ومن ثم تعمل على تعظيم العوائد ضمن مخاطر مقبولة . مع الاستمرار في مراعاة حدود الاستثمار، وإدارة مخاطر السيولة، ومخاطر السوق، باستخدام أفضل الأدوات المتاحة وبما يحقق التوازن بين العائد والمخاطرة.

كما استمرت الدائرة في خلق فرص استثمارية مناسبة محلياً وإقليمياً ودولياً، ضمن محددات السياسة الاستثمارية والموافق عليها من قبل البنك المركزي الاردني، واستطاعت تحقيق أفضل العوائد الممكنة ضمن درجة مقبولة من المخاطرة، وبما يتضمن:

- الاستثمار في أذونات وسندات الخزينة الأردنية والأوراق المالية المكفولة من الحكومة الأردنية.
- الاستثمار في أدوات دين صادرة عن شركات أردنية أو إقليمية ذات ملاءة مالية وائتمانية مرتفعة.
- المساهمة في شركات محلية وإقليمية ودولية تتمتع بفرص نمو مرتفعة وعوائد استثمارية جيدة.
- الاستثمار في الصناديق الاستثمارية ذات الاداء التاريخي المتميز ضمن معدلات مخاطرة مقبولة
- الاستثمار في أوراق مالية مهيكلة ضمن احتياجات البنك
- ادارة مراكز العملات الاجنبية والدينار بما يحقق أفضل العوائد الممكنة ضمن النسب المقررة وبما يتلاءم مع تعليمات البنك المركزي

وقد واصلت دائرة الخزينة والاستثمار جهودها في إدارة السيولة والتدفقات النقدية بشكل فعال، والحفاظ على نسب سيولة معتدلة، ضمن فترة اتسمت بشح الفرص الاستثمارية. كما نجحت الدائرة في المحافظة على ملاءة البنك ، والوفاء بالتزاماته. وتلبية احتياجات عملائه من الأفراد والمؤسسات. ولا تدخر دائرة الخزينة والاستثمار جهدا في سبيل استنباط منتجات استثمارية وتقديم خدمات متميزة لعملاء البنك في الأسواق المحلية والإقليمية والعالمية، ومن هذه الخدمات التي من المتوقع اطلاقها مطلع العام القادم خدمة التداول الالكتروني بالعملات الاجنبية والمعادن الثمينة على أساس الهامش من خلال منصة للتداول مصممة وفق أفضل معايير المهنية والامان بالتعاون مع احدى الشركات العالمية المتخصصة ذات الخبرة المتميزة في هذا المجال. مما يوفر لعملاء البنك سهولة ممارسة عملية التداول ضمن أفضل المعايير التكنولوجية وأمان المعلومات. اضافة الى ذلك، تواصل ادارة الخزينة والاستثمار تقديم خدماتها المعتادة والتي تشمل :-

- تقديم أسعار منافسة للعملات الأجنبية مقابل أسعار الدينار والدولار الآنية والآجلة لمختلف الفترات ولكافة شرائح العملاء من أفراد ومؤسسات وشركات صرافة.
- التعامل بأدوات السوق النقدي وسوق رأس المال لصالح العملاء ومنها أذونات وسندات الخزينة ، وأوراق تجارية وأدوات دين حكومية أو مكفولة من الحكومة أو صادرة عن شركات أردنية.
- التعامل النقدي وبالهامش في أسواق العملات الأجنبية الآنية والآجلة.
- إجراء عمليات المقايضة لأسعار الصرف والفوائد.
- الاستمرار في إصدار شهادات الإيداع بعملات مختلفة سواء بالدينار الأردني أو بالعملات الأجنبية لمختلف الفترات وبأسعار منافسة.
- تقديم النصح والإرشاد لعملاء البنك من الافراد والمؤسسات في مجال التحوط لتقلبات أسعار الفائدة وأسعار الصرف ، واقتراح أدوات التحوط المناسبة.

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١١

وتسعى الدائرة ضمن إستراتيجيتها المستقبلية إلى الاستمرار في تقديم أفضل الخدمات لعملائها، وابتكار منتجات جديدة تواكب التطور في العمل المصرفي والاستثماري ، اضافة الى التوسع في استثمارات البنك في مجالات وأدوات وفرص استثمارية مختلفة، لتعظيم عوائد البنك ضمن مخاطر مقبولة، ضمن محددات السياسة الاستثمارية وتعليمات البنك المركزي الاردني ، وبما يتلاءم مع النظرة الاقتصادية المستقبلية وظروف المرحلة المقبلة على صعيد الاقتصاد الوطني وتفاعلاته مع تطورات الاحداث في المنطقة .

دائرة المؤسسات المالية

لعبت دائرة المؤسسات المالية خلال العام ٢٠١١ دورا بارزا تمثل في فتح آفاق جديدة للتعامل مع العديد من البنوك والمؤسسات المالية وإنشاء علاقات مصرفية معها تلبية لاحتياجات كابيتال بنك وتوسيعا لنطاق عملياته وانتشارها. فقد عملت على توسيع قاعدة البنوك المراسلة ذات التصنيفات المتميزة الأمر الذي عزز من قدرة البنك على تنفيذ نشاطاته سواء في مجال التجارة الخارجية أو عمليات الخزينة أو التسهيلات الائتمانية كما أضفى المزيد من المرونة في تغطية حجم أكبر من الأسواق تسهيلا لتنفيذ وتوجيه العمليات المصرفية المختلفة وترويجا للخدمات المصرفية المتنوعة التي يقدمها كابيتال بنك.

هذا وقد حرصت الدائرة على إدارة وتقييم جميع المخاطر الائتمانية المرتبطة بتعامل البنك مع البنوك والمؤسسات المالية الأخرى وذلك تقليصا لأية مخاطر محتملة، حيث كان هناك تحفظ على التعامل مع مؤسسات ذات صلة بالأزمة المالية العالمية وما رافقها من تبعات ومشاكل مالية أثرت على بعض الأسواق المالية، ويتجلى ذلك بوضوح في خلو المحفظة الاستثمارية من أية أرصدة واستثمارات في بنوك تعرضت لانتكاسات مالية.

لقد تميز عام ٢٠١١ بالنشاط الكبير في تطوير الأعمال والعلاقات المصرفية، عمليات المتاجرة الخارجية وإدارة الحسابات، كما كانت هناك مشاركة في قرض تجمع بنكي؛ الأمر الذي عزز مكانة البنك وتواجده الإقليمي كمؤسسة لها دور فاعل في المنطقة.

كما وتجدر الإشارة الى الشراكات الاستراتيجية والاتفاقيات التي تم إبرامها وتفعيل القائم منها مع عدة مؤسسات تمويل عربية و دولية دعما لعمليات التجارة الخارجية وتسهيلا لتنفيذ وتمويل عمليات التبادل التجاري المتعلقة بنشاطات عملاء البنك.

وما تجدر الإشارة إليه قيام كابيتال بنك في شهر تشرين اول من عام ٢٠١١ كأول بنك أردني يوقع اتفاقية تمويل مع الوكالة الفرنسية للتنمية بمبلغ ٧ ملايين دولار قابلاً للزيادة ليصل بمجمله الى ٥٣ مليون دولار ولمدة أقصاها ١٣ عاما لتمويل مشروعات صديقة للبيئة يتم تمويلها من قبل البنك والتي تركز على ثلاثة محاور هي الطاقة المتجددة ، توفير الطاقة المستهلكة وتخفيض نسبة التلوث.

العمليات المركزية

- تم اعتماد العديد من اجراءات العمل لتعزيز وتطوير سير العمليات المركزية وتوفير الخدمات بالوقت المناسب مع الحرص على تحقيق مبدأ الجودة والفعالية لتناسب مع متطلبات العملاء الخاصة وتقديم الحلول والاستشارات للاعمال التجارية والخدمات المصرفية المختلفة.
- تم تحويل جميع البطاقات الائتمانية ذات الشريط المغنط الى بطاقات ذكيه CHIP CARD للحد من عمليات التزوير والاحتيال وتفعيل الاستخدام الامن للبطاقات الائتمانية

إدارة أنظمة المعلومات

حرصا على تبني أحدث ما توصلت اليه التكنولوجيا العالمية في مجال العمل المصرفي، فقد تم إطلاق نظام T٢٤ للمرة الأولى في الأردن، و الذي يعد من أحدث الأنظمة البنكية العالمية المتكاملة و المقدمة من شركة تيمينوس السويسرية .

ويأتي إطلاق نظام T24 ترجمة لإستراتيجية مدروسة تهدف إلى تعزيز أداء عمل البنك، وضمان تحقيق أهدافه التوسعية محلياً وإقليمياً. حيث يعتبر هذا النظام قاعدة أساسية لتطوير وإطلاق منتجات و خدمات جديدة متميزة، كما أنه سيساهم في تحقيق أهداف البنك التنموية والإستراتيجية بالتماشي مع توجيهات الإدارة العليا فيما يتعلق بالجانب التقني، ودعم المشاريع الفنية لتلبية كافة المتطلبات الرقابية وإدارة المخاطر، بما يضمن تحقيق رؤية البنك بأن يكون في مقدمة البنوك المتطورة التي تعمل وفقاً لأحدث الأنظمة التكنولوجية الحديثة، وتتمتع بأكفأ الكوادر البشرية المدربة والمؤهلة، وفي سياق متصل يعمل البنك باستمرار على تحديث البنية التحتية لأنظمة المعلومات لديه، بما يضمن تعزيز أدائها وتقديم خدامات أفضل وبجودة عالية.

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١١

دائرة السياسات والاجراءات

في إطار سعي البنك المتواصل للإرتقاء بمستوى الخدمات البنكية فقد قام البنك بشراء نظام I-Grafix وهو نظام مصمم لإدارة وتطوير وتبسيط إجراءات العمل حيث يعتبر من الأنظمة الإلكترونية الرائدة في هذا المجال. إن تبني هذا النظام جاء في ضوء الجهود المستمرة التي يبذلها البنك لتطوير ادائه وتحقيق أهدافه الاستراتيجية المتمثلة في مواكبة المتغيرات المؤثرة على عمليات البنك الداخلية والخارجية وتطبيق أرقى معايير الأداء في الصناعة المصرفية المدمجة مع احدث التقنيات. صياغة إجراءات العمل و النماذج على مستوى كافة العمليات والخدمات المقدمة وتحديثها وفق ارقى المعايير الدولية و القوانين المحلية و تعليمات البنك الداخلية على نظام الاجراءات الجديد I-Grafix

- إعداد اجراءات عمل و نماذج لشركة المال للاستثمارات والوساطة المالية.
- إعداد إجراءات عمل و نماذج المصرف الأهلي العراقي.
- إعادة هندسة إجراءات العمل لتحسين الاداء و جودة الخدمات المصرفية المقدمة.

إدارة الائتمان والرقابه الائتمانية

اعتمد البنك منهجيه جديدة لإدارة العملية الائتمانية أساسها الفصل ما بين الدوائر المسؤولة عن تحقيق الإيرادات البنكية وتسمى قطاع الإعمال، والدوائر الداعمة لقطاع الإعمال وهى دائرة مراجعه الائتمان ودائرة الرقابة على الائتمان.
تكون دائرة مراجعه الائتمان هي الجهة المسؤولة عن تقييم الدراسات الائتمانية والتحليل المالي وتقديم التوصيات بمعزل عن مؤثرات التعامل الشخصي مع العملاء أنفسهم نظرا لقيامهم بالحكم على العملاء من خلال بياناتهم المالية والوثائق الداعمة بمعزل عن أي حكم شخصي على العملاء، بالإضافة إلى دور الدائرة الاستشاري في تقويه وترسيخ الفكر الائتماني والذي ينبع من الخبرة الائتمانية الطويلة التي يتمتع بها فريق عمل الدائرة الأمر الذي أهلهم ليكونوا عضو أساسي وفعال في لجان التسهيلات.
تم خلال العام الماضي إستحداث أنظمة تصنيف ائتماني متخصصة مبنية على الخبرة الائتمانية لتقييم عملاء البنك من الشركات الكبرى و لعملاء البنك من المؤسسات الصغيرة والمتوسطة مما كان له الأثر الواضح في رفع درجه ونوعيه العملاء المستقطبين للتعامل معهم. ولسوف يستمر العمل على تطوير تلك الأنظمة لحين قيام البنك بشراء انظمه تصنيف ائتماني معتمده عالميا تماشيا مع المنهج المتقدم لتعليمات البنك المركزي الأردني ومقررات لجنة بازل ٢.
أما فيما يتعلق بدائرة الرقابة على الائتمان فتكمن مسؤوليتها بالتحقق من استكمال كافة الوثائق والشروط الواردة بقرارات لجان الائتمان وتوثيق الضمانات إن وجدت لكافة العملاء، والتأكد من الالتزام بالسياسة الائتمانية للبنك و تعليمات البنك المركزي الأردني قبل التنفيذ. هذا بالإضافة إلى قيامها بدور رقابي على العمليات اليومية لضمان سلامه المحفظة الائتمانية والتبليغ الفوري لأيه تجاوزات لاتخاذ الإجراءات المناسبة لحفظ حقوق البنك.

إدارة المخاطر

إدراكاً من مجلس إدارة البنك لأهمية التحوط للمخاطر المختلفة التي تواجه القطاع المصرفي وتماشيا مع التوجهات العالمية وتوجهات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص . يقوم البنك بالتعامل مع المخاطر المصرفية بشكل شامل وضمن اطار كلي مدعم بهيكل حاكمية على مستوى مجلس الأدارة و مستوى الأدارة يهدف للمحافظة على مكانة البنك المالية وربحيته. وتحديد المخاطر وسبل التعامل معها وتخفيفها أو الحد منها .
تقوم إدارة المخاطر وهي إدارة مستقلة ومتخصصة في البنك بتركيز مهامها في التعرف على المخاطر القائمة والمحتملة وكيفية التعامل معها. لذا فإن البنك يسعى إلى مواصلة تطوير أنظمة إدارة المخاطر واتخاذ العديد من الخطوات والتدابير اللازمة لتهيئة البنك لمتطلبات المعايير الدولية الجديدة ومن أهمها متطلبات بازل II ومؤخرا بازل III.
خلال عام ٢٠١١ فقد قام البنك وبالتنسيق مع شركة إستشارية عالمية بتطبيق الدعامة الثانية (المراجعة الإشرافية) لمعيار بازل II من خلال عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال في البنك وذلك إستناداً لتعليمات البنك المركزي بهذا الخصوص. كما يتم حاليا دراسة وتقييم مدى جاهزيته لتلبية متطلبات بازل III وأثرها على البنك، تحضيراً لتطبيقها وحسب تعليمات البنك المركزي الأردني.

دائرة مراقبة الامتثال

١-تم اعتماد نموذج فتح حسابات جديدة لدى البنك تم التركيز فيها على مبدأ اعرف عميلك (Know Your Customer).
٢-تم استحداث وحدة صرافة في البنك تم خلالها التركيز على أعمال شركات الصرافة والحوالات المتعلقة بها لارتفاع مخاطر هذا القطاع وتطبيق إجراءات العناية الخاصة لهذه الحسابات وفحص جميع أنواع الحركات العائدة لها والحصول على المعززات الضرورية له وأخذ الموافقات اللازمة.

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١١

٣-تم اعتماد قوائم المتنفذين السياسيين العالمية من شركة (world-check) حيث تخدم البنك في تصنيف عملائه من حيث درجة المخاطر لمكافحة غسل الأموال وتمويل الارهاب.

٤-تم فحص اجراءات العمل والسياسات والاتفاقيات المتعلقة باستحداث وتطوير منتجات البنك الخاصة (المحفظة الالكترونية (E-wallet) مع شركة زين للاتصالات.خدمة التعامل الالكتروني بالتبادل بالعملات الاجنبية مع شركة (Alpari) وخدمة نقاط البيع (point of sale).

٥-تم تطبيق نظام فلترة أسماء العملاء الاحدث عالميا (AML/Filtering) بالتعاون مع شركة EastNets.

٦-اعتماد سياسة المسؤولية الاجتماعية والبيئية لكابيتال بنك مع مؤسسة التمويل الدولية (IFC) , وكذلك مؤسسة التمويل الفرنسية (AFD) لتعزيز دور البنك في تمويل المشاريع الخضراء.

خطة العمل لعام ٢٠١٢ :

١-تطبيق نظام AML / profiling مع شركة EastNets والأحدث عالميا خلال النصف الأول من عام ٢٠١٢ حيث يعتمد تطبيق النظام على حركات العملاء التاريخية والتي تتم من خلال نظام بنكي جديد Temenos.

٢-من ضمن التزام البنك بالعمل للمحافظة على البيئة , سيتم مراعاة فحص تطبيق المسؤولية الاجتماعية والبيئية للبنك عند اختياره لعملائه من الشركات الكبرى والمتوسطة واجراء الاختبارات اللازمة للتأكد من قيام البنك بتحمل المسؤولية الاجتماعية تجاه البيئة المحيطة (المشاريع المستدامة) وفق معايير دولية تم وضعها في سياسة المسؤولية الاجتماعية الخاصة بكابيتال بنك كما سيساهم البنك في المشاريع الخضراء من خلال اتفاقية القرض الموقعة بين البنك ومؤسسة التمويل الفرنسية (AFD).

٣-تحديث مصفوفة مراقبة مخاطر الامتثال على بيئة العمل الجديدة في ظل تطبيق النظام البنكي الجديد Temenos ووضع الضوابط الرقابية واختبارها في مراكز العمل.

٤-تعزيز دور مراقبة الامتثال في فحص بيئة العمل لدى الشركات التابعة للبنك (المصرف الاهلي العراقي , شركة المال الاردني للاستثمار والوساطة المالية) من خلال تحديث إجراءات الشركات التابعة لتعكس توجهات واستراتيجية البنك.

٥-التأكد من التزام البنك بكافة التعليمات والتشريعات والقوانين الصادرة عن الجهات الرقابية على أعمال البنك بما فيها المتطلبات الرقابية ومكافحة غسل الأموال وتمويل الارهاب وترسيخ مبدأ اعرف عميلك.

٦- عقد دورات تدريبية للموظفين بكافة المستويات الادارية على مكافحة غسل الاموال ونشر الثقافة اللازمة بحيث تضمن عدم استخدام موارد وخدمات ومنتجات البنك في أي عمليات غير قانونية أو غير مشروعة و التنسيق لذلك خلال النصف الثاني من عام ٢٠١٢

إدارة الموارد البشرية

انطلاقا من إيمان كابيتال بنك بأهمية كوادره البشرية باعتبارها نواة البنك , وإحدى ركائزه الأساسية لتحقيق الاستراتيجيات, وتطبيق الخطط, وبلوغ الأهداف المرجوة والمتمثلة في الارتقاء بمستوى الخدمات المقدمة, تولي إدارة البنك اهتماما كبيرا بتنمية مواردها البشرية, وذلك من خلال:

-استقطاب أفضل الكفاءات من أصحاب المؤهلات العلمية و الخبرات العملية.

-التطوير الإداري والتنظيمي.

-التدريب النوعي لإثراء المعارف المصرفية, وصقل المهارات, وكل ما من شأنه ضمان مواكبة الموارد البشرية للمستجدات في عالم المال والأعمال والمصارف.

وبخصوص السياسات الخاصة بالموارد البشرية, قامت دائرة الموارد البشرية وبالتعاون والتنسيق مع أعضاء الإدارة التنفيذية العليا, بتصميم نظام للموظفين يشمل سياسات وأنظمة من شأنها الارتقاء بمستوى عمل الموظفين. كما وتم تصميم أنظمة احتفاظ خاصة بالموظفين من شأنها الإسهام بزيادة الولاء والانتماء لدى الموظفين والإبقاء على الكفاءات العاملة لدى البنك.

أما فيما يتعلق بتطوير معارف وخبرات الموظفين, فقد تم إيفاد العديد من الموظفين من كافة المستويات الإدارية لحضور دورات تدريبية متخصصة ومؤتمرات وورش عمل خلال عام ٢٠١١ حيث هدفت تلك الدورات إلى إثراء معارف الموظفين والاطلاع على افضل الممارسات في القطاع المصرفي المحلي والعالمي.

خطة العمل لعام ٢٠١٢

- اعتماد نظام عصري للموظفين يغطي كافة الأمور المتعلقة بهم ويوفر أفضل المزايا والمنافع لهم.
- تفعيل العمل بسلم رواتب مبني على أساس الوزن الوظيفي لكل وظيفة, بالتماشي مع الهيكل التنظيمي للبنك.
- اعتماد نظام حوافز عصري مرتبط بمعايير الأداء, والربحية, والالتزام بالتعليمات والأنظمة الخاصة بالبنك.
- اعتماد أنظمة احتفاظ وظيفي تضمن زيادة الولاء والانتماء لدى الموظفين وتضمن الإبقاء على الكفاءات العاملة لدى البنك.
- تصميم نظام خاص بعملية الترقية الوظيفية لتتم وفقاً لأسس تضمن العدالة والمساواة بين الموظفين.

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١١

- تصميم نظام خاص للإحلال الوظيفي.
- تطبيق نظام شامل لعملية تقييم الأداء يرتبط باهداف الدوائر وربحية البنك و بالترقيات والعلاوات.
- التركيز على استثمار الطاقات البشرية للموظفين بالشكل الأمثل، ووضع الموظف المناسب في المكان المناسب.
- عقد البرامج التدريبية المتخصصة؛ وذلك لتطوير قدرات ومهارات الموظفين من كافة المستويات الإدارية والوظيفية، بما يضمن رفع كفاءة الأداء والإنتاجية، والارتقاء بجودة الخدمات المقدمة للعملاء.

الدائرة الإدارية والهندسية والعقارية

قامت الدائرة الإدارية و الهندسية والعقارية خلال عام ٢٠١١ بما يلي

- تنفيذ مشروع مبنى الإدارة العامة الجديد بمساحة إجمالية بلغت (٣٨٣٠) م٢ . والذي تم إشغاله خلال حزيران من عام ٢٠١١ من قبل ادارة البنك و قطاعي الأعمال والرقابة .
- كما قامت الدائرة بتحديث الفرع الرئيسي / مبنى الإدارة العامة على النسق الموحد والمعتمد من البنك بمساحة إجمالية بلغت (٤٣٠) م٢ . بالإضافة الى اجراء الصيانه اللازمة لفرع العملاء المميزين / مبنى الشميساني.
- فيما يتعلق بالدائرة العقارية فقد تم تشكيل لجنة تسويق الأراضي والعقارات والتي تعمل على التخلص من العقارات المملوكة من قبل البنك . حيث قامت الدائرة بمخاطبة المكاتب العقارية المعتمدة من البنك بالإضافة الى العملاء المهتمين بشراء الأراضي والعقارات من خلال تزويدهم بالمعلومات المطلوبة والوثائق الضرورية لها .
- تزويد مبنى الإدارة العامة الجديد بالأثاث والمعدات اللازمة ونقل دوائر قطاعي الرقابة والأعمال واجراء الجرد الفعلي وترقيم الأثاث والمعدات والأجهزة الجديدة العائدة للمبنى الجديد وإدخالها على النظام .
- حصر الملفات القديمة العائدة للدوائر والتي تنطبق عليها تعليمات الإتلاف وإعداد القوائم اللازمة لذلك .
- إيداع بيانات المساهمين وتوثيقها لدى مركز الإيداع بنسبة ١٠٠ ٪ .
- وضع خطة إخلاء لمبنى الإدارة العامة الجديد تمهيداً للتنسيق مع مديرية الدفاع المدني لاجراء التدريب اللازم للموظفين .
- تجهيز غرفة السيطرة والتحكم بالانظمة الامنية اللازمة .

خطة العمل لعام ٢٠١٢

إنطلاقاً من ايمان الدائرة بضرورة تأمين كافة احتياجات البنك من اللوازم والخدمات العامة لكافة المرافق . وتأمين الحماية والأمن والسلامة العامة، وتنظيم تناقل المراسلات الصادرة والواردة من وإلى البنك وتنسيق أنشطة الحفظ الأمين، بالإضافة إلى إدارة المستودعات ومراقبة عمليات الجرد الدوري ومتابعة العلاقات العامة وعلاقات المساهمين لتقديم افضل الخدمات للموظفين وعملاء البنك، فقد اشتملت خطة عمل الدائرة لعام ٢٠١٢ على ما يلي :-

- تحديث فرع العملاء المميزين في مبنى الشميساني (Capital Select) وتزويده بالاثاث والاجهزة والمعدات اللازمة .
- تسويق العقارات المستملكة من قبل البنك من خلال المكاتب العقارية المهتمة بالشراء .
- تزويد فروع البنك بمولدات الاناره الاحتياطية وفقاً لخطة استمرارية العمل في حال انقطاع التيار الكهربائي .
- صيانه مبنى الاداره العامه القديم وتوسعه غرفة السيرفرات وتوفير مخارج طوارئ للمبنى .
- ربط الانظمة الامنية المختلفة مع غرفة السيطرة والتحكم .
- التأكيد على سياسة ضبط الإنفاق في حدود النفقات المقدرة في الموازنة التقديرية والتخلص من بعض الأجهزة والآلات ذات الصيانة المكلفة والمرتفعة وفقاً لأحكام نظام اللوازم .
- عقد دورات تدريبة لموظفي البنك في مجال الاسعافات الاولية والحريق والانقاذ بالتنسيق مع مديرية الدفاع المدني .

دائرة التسويق والاتصال المؤسسي

تعنى دائرة التسويق والاتصال المؤسسي بترسيخ الهوية المؤسسية وتصميم وإدارة الحملات التسويقية لمنتجات وخدمات البنك المختلفة . كما تعمل على تعزيز الصورة الذهنية الإيجابية لكابيتال بنك لدى كافة فئات المجتمع وتميزها في السوق المصرفي من خلال الدمج ما بين مختلف وسائل التسويق والاتصال وإدارة العلامة . ومن خلال حملات التوعية والمقابلات والمؤتمرات الصحفية وغيرها من الانشطة بصورة فعالة وبما يخدم تحقيق أهداف كابيتال بنك ويعكس رؤيته ورسالته بصدق وشفافية.

كما إن دائرة التسويق والاتصال المؤسسي هي المسؤولة عن إجراء الاتصالات الداخلية والخارجية وعن إتمام النشاطات التسويقية، بما فيها:

- تنظيم الحملات التسويقية والإعلانية.

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١١

- تقديم الخدمات التسويقية الإستراتيجية بما يضمن تعزيز الهوية المؤسسية.
- تعزيز الأداء المؤسسي من خلال إبقاء الموظفين على علم بالقضايا الإدارية والبرامجية والنواحي المستقبلية.
- تدعيم قنوات الاتصال مع المجتمع من خلال الحملات التسويقية المختلفة.
- تطوير هوية إعلامية مميزة للبنك وإدارة العلاقات الإعلامية.
- إعداد ونشر الأخبار والتقارير الصحفية.
- تنظيم المقابلات والمؤتمرات الصحفية مع المسؤولين وصناع القرار.
- الرد على أسئلة واستفسارات الصحافة ووسائل الإعلام.

مساهمة البنك في خدمة المجتمع المحلي

التزاماً من كابيتال بنك بخدمة مجتمعه المحلي بكافة فئاته، فقد دأب البنك على مواصلة النهج الذي سار عليه في الأعوام الماضية والذي ركز على تعزيز دورة في الارتقاء بالمجتمع المحلي والمشاركة في تنميته، عبر المساهمة في تقديم الدعم المادي والمعنوي للمبادرات المجتمعية في المجالات التعليمية، الإنسانية والاجتماعية وغيرها . الأمر الذي جاء انطلاقاً من ثقافة العطاء المؤسسي التي يتحلى بها كابيتال بنك ممثلاً بإدارته وموظفيه ومن الأمثلة على مساهمات كابتتال بنك في خدمة المجتمع المحلي :

المبادرات التعليمية:

- تبني التكاليف الدراسية لطلاب من ذوي الاحتياجات الخاصة من خلال مركز جمعية الشابات المسلمات للتربية الخاصة.
- تبني طلاب جامعين بالتعاون مع صندوق الأمان لمستقبل الأيتام.

المبادرات الانسانية :

- دعم حملة البر والإحسان والتي انطلقت في أول أيام شهر رمضان المبارك.
- الاهتمام بالمؤسسات غير الربحية والجمعيات الخيرية، وتقديم الدعم للجهات المختصة بمساعدة الأيتام والفقراء، حيث يرعى البنك بيتين من بيوت قرى الأطفال SOS.
- دعم مؤسسات وجمعيات ذوي الاحتياجات الخاصة مادياً ومعنوياً . ومثال على ذلك الدعم الذي يقدمه البنك لمركز الحسين للسرطان والجمعيات التي تعني بذوي الاحتياجات الخاصة .
- كفالة (٢٥) يتيم من أيتام جمعية رعاية وكافل اليتيم الخيرية في مدينة المفرق.
- توزيع طرود الخير وهدايا العيد خلال شهر رمضان المبارك لـ(١٠٠) طفل يتيم في محافظة المفرق وذلك بمشاركة موظفي البنك .
- تقديم هدايا العيد ووجبات طعام لقرى الأطفال SOS خلال شهر رمضان المبارك وبمشاركة ومساهمة موظفي البنك.

المبادرات البيئية:

- المساهمة وللسنة الرابعه على التوالي بمبادرة التشجير الوطني وذلك من خلال استصلاح الأراضي غير المشجرة في منطقة (عيرا / السلط) وزراعتها بالأشجار المناسبة وذلك ضمن برنامج الإصلاح الزراعي الذي ترعاه وزارة الزراعة .

خطة المسؤولية الاجتماعية لعام ٢٠١٢ :

يتطلع كابيتال بنك في عام ٢٠١٢ إلى تفعيل دورة الاجتماعي في العديد من المجالات التي تخدم احتياجات أبناء مجتمعة من خلال دعم بعض البرامج والأنشطة الهادفة إلى تحقيق التنمية الاجتماعية المنشودة المبينة أدناه :

- إطلاق صندوق كابيتال بنك للريادة والتعليم.
- إطلاق صندوق كابيتال بنك للإغاثة الإنسانية.
- المساهمة في حماية البيئة من خلال:

– حملات التشجير بالتعاون مع وزارة الزراعة أو الحملات التوعويه للمواطنين بالتعاون مع السلطات المحلية في هذا المجال.

– المساهمة بحملة تدوير النفايات البلاستيكية بالتعاون مع جمعية البيئة الأردنية.

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١١

شركة كابيتال للإستثمارات

حافظت كابيتال للاستثمارات على موقعها الريادي بين الشركات الاستثمارية المحلية والاقليمية خلال عام ٢٠١١ . وذلك من خلال تقديم أفضل الخدمات في كافة مجالات الصيرفة الاستثمارية. وبالرغم من الظروف الصعبة التي شهدتها المنطقة خلال العام والتي أثرت وبكل تأكيد على أداء الشركات الإستثمارية، تمكنت كابيتال للإستثمارات من تحقيق نتائج إيجابية على مختلف الأصعدة حيث تمكنت الشركة من رفع حصتها السوقية في كل مجالات أعمالها: الوساطة المالية، تمويل الشركات، إدارة الموجودات.

أولا: الوساطة المالية في الأسواق المحلية والإقليمية والدولية

واصلت دائرة الوساطة المحلية التابعة للشركة تقدمها . محافظة على مكانتها كواحدة من اكبر ثلاث شركات للوساطة المالية العاملة في بورصة عمان؛ حيث تمكنت الشركة ومن خلال هذه الدائرة من الحفاظ على حصتها السوقية وذلك بالرغم من تراجع حجم التداول الإجمالي في السوق المحلي بنسبة ٥٧ ٪ بالمقارنة مع العام السابق. وحرصا من الشركة على تقديم أفضل وأحدث الخدمات لعملائها، سيتم تقديم خدمة التداول عبر الإنترنت مطلع هذا العام، والتي من شانها تعزيز القدرة التنافسية للشركة في السوق المحلي.

وما زالت دائرة الوساطة الإقليمية تحتل موقعا متقدما في أحجام التداول بين شركات الوساطة الناشطة في الأسواق الإقليمية؛ حيث تعتمد على فريقها المختص بالتعامل في تلك الأسواق، والذي يحرص على المتابعة الحثيثة لأخبار الشركات والتحاليل المالية والفنية لحركة الأسواق بشكل عام، وأوضاع الشركات المدرجة فيها بشكل خاص.

كما تعتبر خدمة الوساطة الدولية واحدة من الخدمات الرائدة المقدمة من خلال كابيتال للاستثمارات والموجهة للشركات والمستثمرين الراغبين في تنويع استثماراتهم عبر التوظيف المباشر في الأسواق المالية العالمية، حيث تقدم الدائرة مجموعة كبيرة من خدمات الاستثمار الحديثة منها خدمة بيع وشراء الأسهم العالمية ومشتقاتها كحقوق الخيارات للأسهم (Options) والصناديق الاستثمارية المتداولة(ETF) واستمرت دائرة الوساطة الدولية في تحقيق نسب نمو في أحجام التداول المسجلة خلال عام ٢٠١١ . ويعود ذلك لامتلاك فريق الوساطة الدولية خبرة واسعة في قراءة وتحليل حركات هذه الأسواق، إلى جانب الإلمام الدقيق بأنواع الأدوات الاستثمارية المختلفة.

وتهدف الدائرة خلال عام ٢٠١٢ إلى توسيع أنشطتها، حيث ستقوم بطرح خدمة تداول الأسهم الكترونياً عبر الانترنت للعملاء، والتي تعد الوحيدة في الأردن لتقديم هذه الخدمة، بالإضافة لإطلاق برنامج (Stock Lending Program) للعملاء والذي سيسهم في تحسين عوائد الاستثمار، بالإضافة إلى توفير الخدمات المساندة لتداول العملات من خلال منصة للتداول الالكتروني، وذلك لتوفير أفضل الخدمات لعملاء الشركة.

ثانيا: إدارة الموجودات

يتطلع فريق دائرة إدارة الموجودات إلى تأسيس شراكة طويلة الأمد مع كل من المستثمرين الأفراد والمؤسسات، من خلال إنشاء وإدارة المحافظ والصناديق الاستثمارية المصممة خصيصاً لتتلاءم مع أهدافهم ومحددات الاستثمار لديهم، بحيث يتم رسم سياسة استثمارية تهدف إلى التوزيع الأمثل للموجودات من خلال منهجية علمية تشمل المزج ما بين أسلوبي التحليل الأساسي والفني.

وتشتمل أنشطة دائرة إدارة الموجودات على أربعة أقسام رئيسية هي:

- إدارة المحافظ: حيث يتم الأخذ بعين الاعتبار أهداف ومحددات الاستثمار للعملاء من الأفراد والمؤسسات، والتوزيع الأمثل لمحافظهم بما يتلاءم مع العائد المتوقع ومستوى المخاطرة المقبول.
- صناديق الاستثمار: إدارة صناديق ذات استراتيجيات محددة في مختلف أسواق الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، إلى جانب إدارة صندوق الأفق القائم حاليا.
- المنتجات الاستثمارية المهيكلة (Structured Products) : تصميم وإدارة أنواع مختلفة من هذه المنتجات الاستثمارية مثل المحافظ مضمونة رأس المال.
- الخدمات الاستشارية: تقديم الخدمات المالية الاستشارية للعملاء ومساعدتهم في تحديد أهدافهم وتعريفهم بكيفية تلبية احتياجاتهم، إلى جانب إعادة هيكلة محافظهم الاستثمارية الحالية.

وتتضمن الأهداف التي تتطلع الدائرة إلى تحقيقها خلال عام ٢٠١٢ إطلاق صناديق استثمارية جديدة توظف أموالها في كل من أسواق الأسهم وأدوات الدخل الثابت المصدرة في أسواق الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، إلى جانب السعي إلى إطلاق أدوات استثمارية مهيكلة جديدة لتوسيع قاعدة منتجاتها.

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١١

ثالثا: تمويل الشركات:

تقدم دائرة تمويل الشركات مجموعة واسعة من الخدمات الاستشارية و الاستثمارية، بالاعتماد على المعرفة الواسعة والخبرة الفنية التي يتمتع بها أعضاء الفريق العامل فيها، حيث تمكنت هذه الدائرة من بناء سجل أداء متميز من العمليات الناجحة، إلى جانب التعامل مع قاعدة عملاء متنوعة تشتمل على مؤسسات عامة وخاصة ومؤسسات مالية وحكومية.

ومن أهم إنجازات الدائرة لعام ٢٠١١ القيام بإدارة وترتيب أول إصدار صكوك إسلامية في الأردن بقيمة ٨٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني ولمدة ٧ سنوات لصالح شركة إسمنت الراجحي، حيث يمثل هذا الإصدار إنجاز استثماري غير مسبوق في المملكة.

وتسعى الدائرة الى بناء علاقات طويلة الامد مع عملائها والإلتزام بفهم وتحقيق المتطلبات المالية والأهداف الإستراتيجية لكل عميل، بهدف الحصول على أفضل النتائج التي تضمن النمو المستدام مع الحفاظ على مستوى متميز من الخدمة في كل ما تقدمه الدائرة، وتشتمل أنشطة الدائرة على ما يلي:

- أدوات الملكية في سوق رأس المال: ويشمل ذلك الاكتتابات العامة والخاصة والطرح العام الأولي.
- أدوات الدين في سوق رأس المال: ويشمل ذلك إصدار أسناد القرض وبرامج الأوراق التجارية والصكوك الاسلامية وإدارة قروض التجمعات البنكية.
- الاستشارات المالية: وتشتمل على العمليات المتصلة بالاندماج والتملك وعمليات هيكلة وتقييم الشركات وعمليات الخصخصة.

رابعا: الدراسات والأبحاث

ضمن جهود الشركة لتقديم حزمة متكاملة في الخدمات الاستثمارية، تقوم دائرة الأبحاث والدراسات والتي تعنى بالتحليل المالي والقطاعي على مستوى الشركات والاقتصاد الكلي بتقديم الدعم لأقسام الوساطة المختلفة، وذلك عن طريق توفير مختلف الدراسات والتقارير المقرونة بتوصيات استثمارية لعملاء الشركة. وقد ساهمت الأبحاث التي قامت بها الدائرة في زيادة مصداقيتها، مما أدى إلى زيادة الإقبال على خدماتها من قبل صناديق الاستثمار العالمية والإقليمية والمحلية.

المصرف الأهلي العراقي:

تأسس المصرف الأهلي العراقي في شهر آب من عام ١٩٩٥ كشركة مساهمة عامة مملوكة من القطاع الخاص، برأسمال قدره مليوني دينار عراقي، وقد تم زيادة رأس المال فيما بعد وعلى عدة مراحل ليصل الآن إلى ما يقارب ٨٥ مليون دولار، كما زاد كابيتال بنك نسبة مساهمته في المصرف الأهلي العراقي لتصل إلى ٧٢,٣٦ ٪ من أسهم المصرف، ويقوم المصرف حاليا بإكمال الاستعدادات النهائية لرفع رأسماله إلى ١٢٥مليار دينار عراقي خلال شهر حزيران من هذا العام ، وذلك تطبيقاً لتعليمات البنك المركزي العراقي، مع بقاء مساهمة كابيتال بنك في رأسمال المصرف والبالغة ٧٢,٣٦ ٪ كما هي.

وتعتبر العلاقة الوطيدة بين كابيتال بنك والمصرف الأهلي العراقي، إلى جانب الخدمات المميزة التي يقدمانها والتي جاءت كنتيجة حتمية لتعاونهما الفاعل، السبب الرئيس في تقدم المصرف وتوسع عملياته في العراق، الأمر الذي أسهم في توسيع قاعدة عملائه في الأردن والعراق على حد سواء.

ويقوم المصرف الأهلي العراقي بتوفير حزمة واسعة من الخدمات المصرفية التي تشمل:

- حسابات العملاء بكافة أنواعها من جاري، وتوفير، وودائع، بكل من الدينار العراقي والدولار الأمريكي.
- فتح حسابات في الأردن، وإدارتها في كابيتال بنك دون الحاجة للتواجد في المملكة.
- خدمات التمويل للشركات، والمشاريع المدعومة من قبل الجيش الأمريكي، وحكومة العراق، والقطاع الخاص.
- خدمات القروض الموسعة والتي تتضمن: القروض الشخصية للفئات الخاصة، والقروض السكنية، وقروض السيارات.
- خدمة الحوالات الخارجية لجميع دول العالم وبكافة العملات، بالإضافة إلى حوالات المزاد.
- خدمة الكفالات المصرفية المحلية والخارجية.
- خدمة الاعتمادات المستندية الصادرة والواردة.
- خدمة تحويل أرصدة عملائه في البنوك الأجنبية إلى حساباتهم في المصرف الأهلي العراقي، وذلك من خلال كابيتال بنك.
- خدمات شراء وبيع الأسهم في الأسواق العالمية لصالح عملائه، وذلك بالتعاون مع شركة كابيتال للاستثمارات، الذراع الاستثماري لكابيتال بنك.

ويمتلك المصرف سبعة فروع تتوزع على أنحاء مختلفة في العراق، لتشمل الفرع الرئيس وفرع راغبة خاتون والغدر وسط العاصمة بغداد، إلى جانب فرعيه في مدينتي الموصل وأربيل شمالي العراق، وفرعه في البصرة جنوبي العراق، وفروعه في مدينة كربلاء وسط العراق، كما انه من المقرر افتتاح الفرع الثامن للمصرف في مدينة السليمانية خلال شهر نيسان ٢٠١٢.

دليـــل التحكـــم المؤسســي

حماية وسرية تامة لعملياتك المصرفية

دليل التحكم المؤسسي

الفصل الأول: مقدمة

إن ممارسات التحكم المؤسسي الفعالة لدى البنوك تعتبر هي الأساس في الحفاظ على الثقة في النظام المصرفي والذي يعتبر بدوره جزءا أساسيا من الاقتصاد. ومما لا شك فيه أن التحكم المؤسسي الجيد يقدم الحوافز المناسبة لمجلس الإدارة والإدارة التنفيذية لمواصلة تحقيق غاياتها التي هي في مصلحة المؤسسة ومساهميها ويسهل إيجاد الرقابة الفعالة ويبقي كل من الإدارة في موقع المساءلة أمام مجلس الإدارة من جهة ومجلس الإدارة من قبل المساهمين والجهات ذات العلاقة من جهة أخرى.

١ – ما هو التحكم المؤسسي؟

يعرف التحكم المؤسسي على انه عبارة عن " مجموعة الأنظمة والهياكل التنظيمية التي توضح مسؤوليات وواجبات مختلف المستويات الإدارية في المؤسسة و مجلس إدارتها ومساهميها إضافة إلى الجهات ذات العلاقة التي لها اهتمام بالمؤسسة من اجل ضمان تمكن المؤسسة من الوصول إلى أهدافها في ظل وجود عملية رقابية فعالة وبالتالي المساعدة على استغلال موارد المؤسسة بكفاءة ".
يرتبط التحكم المؤسسي الفعال بعوامل داخلية تشمل مدى فعالية التعامل بين إدارة البنك ، مجلس الإدارة، المساهمين ، والجهات ذات العلاقة .
أما العوامل الخارجية فتلعب دورا في دعم توفر تحكم مؤسسي جيد ، ومنها ما يلي:

- القوانين والتعليمات التي تحمي حقوق المساهمين والأطراف ذات العلاقة مثل المودعين.
- البيئة الرقابية المناسبة من قبل الجهات الرقابية مثل الحكومة ، البنك المركزي الأردني ، وسوق عمان المالي.

٢ – الممارسات السليمة للتحكم المؤسسي: Sound Corporate Governance Practice

أن تنظيم عملية التحكم المؤسسي بالإضافة إلى الأطر القانونية والتنظيمية تختلف بشكل واسع بين الدول. ومع هذا فان التحكم المؤسسي السليم يمكن تحقيقه بغض النظر عن النموذج الذي تتبناه المؤسسة المصرفية طالما أن هناك وظائف أساسية تعمل كما يجب . هنالك أربع أشكال من الرقابة يجب ان يتضمنها الهيكل التنظيمي لأي بنك لضمان تحقيق رقابة فعالة وهي:

- الرقابة من قبل مجلس الإدارة
- الرقابة من قبل الأشخاص غير المكلفين بالأعمال اليومية
- الرقابة المباشرة من وحدات العمل المباشرة
- إدارة مستقلة لوظائف المخاطر ، الامتثال والتدقيق ، ومن المهم أيضا وضع الشخص المناسب في المكان المناسب.

٣ – الاطار القانوني للتحكم المؤسسي في الاردن :

إن قواعد التحكم المؤسسي ومبادئه تستند إلى التشريعات التالية :-

- قانون البنوك رقم ٢٨ لسنة ٢٠٠٠ وتعديلاته.
- قانون الشركات رقم ٢٢ لسنة ١٩٩٧ وتعديلاته.
- قانون الأوراق المالية رقم ٧٦ لسنة ٢٠٠٢ وتعديلاته.
- الأنظمة والتعليمات الصادرة بمقتضى القوانين المذكورة أعلاه.

الفصل الثاني : سياسة كابيتال بنك لإرساء قواعد التحكم المؤسسي لديه

١ – مرجعية دليل الحاكمية :

يعي البنك أهمية إرساء قواعد التحكم المؤسسي لديه إذ أنها توفر أساسا متينا لتطوره وتحسين أدائه وتزيد الثقة في أنشطته التي تعتمد بدرجة كبيرة على جذب أموال المودعين ورؤوس أموال المساهمين ، وتعطيه القدرة على المشاركة بفعالية في تطوير النظام المالي في الأردن. وبناء على ذلك فقد قرر البنك تبني سياسة للتحكم المؤسسي والتي تنسجم مع أفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص والصادرة عن لجنة بازل الدولية للرقابة على البنوك بتاريخ فبراير ٢٠٠٦ بعنوان «Enhancing Corporate Governance for banking organization" وكتيب الإرشادات لأعضاء مجالس إدارات البنوك الصادر عن البنك المركزي الأردني في عام ٢٠٠٧.

٢ – المبادئ الاربعة للتحكم المؤسسي الجيد :

١. العدالة Fairness: بحيث يتم معاملة الأقلية من المساهمين والجهات ذات العلاقة بعدالة واخذ مصالحهم بعين الاعتبار.
٢. الشفافية Transparency: بحيث يتم الإفصاح للجهات ذات العلاقة عن المعلومات المالية والتنظيمية ومكافآت الإدارة التنفيذية بشكل يمكن المودعين والمساهمين من تقييم أداء المؤسسة.

دليـــل التحكـــم المؤسســي

٣. المساءلة Accountability: حيث تلتزم الإدارة التنفيذية بالإجابة على أي استفسار في حالة تعرضها للمساءلة من قبل مجلس الإدارة فيما يتعلق بتنفيذ الخطط وتطبيق السياسات المقرة بهدف ضمان الحفاظ على موجودات البنك ووضعه المالي. من جهة أخرى فان على مجلس الإدارة أن يبدي الجاهزية عند التعرض للمساءلة من قبل المساهمين في اجتماعات الهيئة العامة والجهات الأخرى ذات العلاقة.
٤. المسؤوليةResponsibility: بحيث يتم تعريف خطوط الصلاحيات والمسؤولية بوضوح بحيث توضح على سبيل المثال الأعمال والقرارات التي تتطلب موافقة مجلس الإدارة أو موافقة الهيئة العامة.

الفصل الثالث : المرتكزات الأساسية للدليل

أولا: الالتزام اتجاه دليل الحاكمية المؤسسية

١. قام البنك بتشكيل لجنة للتحكم المؤسسي من أعضاء مجلس الإدارة ، مبينة مهامها في متن الدليل .
٢. لقد قامت لجنة التحكم المؤسسي بإعداد هذا الدليل ومن ثم تم اعتماده من قبل مجلس الإدارة ، ويتم تضمينه للتقرير السنوي للبنك كما تتوفر نسخة محدثة منه لكل من يحتاجه على موقع البنك الالكتروني.
٣. يقوم البنك بشكل سنوي بالإفصاح عن مدى التزامه بهذا الدليل ، وأينما يكون ضروريا يذكر بشكل تفصيلي كيف يقوم بتطبيق كل بند من بنود الدليل. وفي أحيان أخرى يذكر لماذا قام بإتباع بعض الإجراءات التي تختلف عما ورد في هذا الدليل.
٤. تمشيا مع التطورات التي يشهدها البنك ، سيبقى هذا الدليل خاضع للمراجعة والتطوير كلما دعت الحاجة ومن وقت لآخر لتلبي احتياجات البنك والتوقعات التي تطرأ على البيئة المحيطة.

ثانيا : مجلس الإدارة

١ – مسؤوليات مجلس الادارة :

أ. مبادئ عامة :

١. يتحمل المجلس مسؤولياته المتعلقة بعمليات البنك وسلامته المالية، ومراقبة تلبية متطلبات البنك المركزي ومصالح المساهمين والمودعين والدائنين والموظفين والجهات الأخرى ذات العلاقة والتأكد من أن إدارة البنك تتم بشكل حصيف وضمن إطار القوانين والتعليمات النافذة والسياسات الداخلية للبنك
٢. يقوم المجلس بترسيخ مبدأ التزام كل عضو من أعضاء المجلس تجاه البنك وجميع مساهميه وليس تجاه مساهم معين.
٣. يقوم المجلس بتحديد أهداف البنك كما ويقوم بتوجيه الإدارة التنفيذية لرسم إستراتيجية لتحقيق هذه الأهداف. وتقوم الإدارة التنفيذية بوضع خطط عمل تتماشى مع تلك الاستراتيجيات وذلك من خلال عملية تخطيط تشمل مساهمة جميع دوائر البنك. ويقوم المجلس باعتماد الإستراتيجية وخطط العمل والتأكد من قيام الإدارة التنفيذية بمراجعة انجازات الأداء وفقا لخطط العمل ومن اتخاذ الإجراءات التصويبية حيثما لزم الأمر وتعتبر عملية إعداد الموازنات التقديرية جزء من عملية التخطيط قصير الأجل وقياس الأداء.
٤. يقوم المجلس بالتأكد من أن البنك يتمتع بنزاهة عالية في ممارسة أعماله. ويتم ذلك من خلال توفر سياسات وقواعد وإجراءات تنظم العمليات مع الأطراف ذوي العلاقة ووجود ميثاق أخلاقيات العمل يتضمن تعريف لتعارض المصالح والصفقات التي يقوم بها موظفو البنك لمصلحتهم الشخصية بناء على معلومات داخلية عن البنك تم الحصول / الاطلاع عليها نتيجة الصلاحيات المعطاة لهم. ويتم تعميم هذه السياسات وميثاق أخلاقيات العمل على كافة موظفي البنك وأعضاء المجلس والحصول على موافقتهم عليها ونشرها للجمهور.

ب. تم تحديد مسؤوليات مجلس الإدارة وفقا للصلاحيات المعطاة له بموجب نظام البنك الأساسي وتلك التي ينص عليها قانون البنوك وقانون الشركات والتعليمات ذات العلاقة ، وهي تتضمن المسؤوليات التالية :-

١. تحديد الأهداف ووضع الخطط التي تلتزم الإدارة التنفيذية في البنك العمل بمقتضاها.
٢. اختيار الإدارة التنفيذية القادرة على إدارة شؤون البنك بكفاءة وفعالية.
٣. اعتماد السياسات المختلفة لدى البنك بما فيها سياسات المخاطر المختلفة ، وعلى ان يتم تزويد البنك المركزي بنسخة من السياسات المنصوص عليها بموجب تعليمات.
٤. مراقبة تنفيذ سياسات البنك والتأكد من صحة الإجراءات المتبعة لتحقيق ذلك.
٥. التأكد من عدم تحقيق أي عضو منفعة ذاتية على حساب مصلحة البنك.
٦. اتخاذ الخطوات الكفيلة لتأمين دقة المعلومات التي يتم تزويد البنك المركزي بها بمقتضى قانونه وبموجب أحكام هذا القانون.
٧. اتخاذ جميع الإجراءات الكفيلة بالتقيد بأحكام قانون البنوك وأي تشريعات أخرى ذات العلاقة بأعمال البنك وأنشطته.
٨. وضع الأنظمة والتعليمات الداخلية للبنك التي تحدد مهام أجهزته المختلفة وصلاحياتها والتي تكفل بدورها تحقيق الرقابة الإدارية والمالية على أعماله.

دليل التحكم المؤسسي

٢- دور رئيس مجلس الادارة :

- تم الفصل بين منصبي رئيس المجلس والمدير العام ويراعي البنك آلا تربط بين الرئيس والمدير العام أي قرابة دون الدرجة الثالثة . ويكون الفصل في المسؤوليات بموجب تعليمات كتابية مقرة من المجلس ويتم مراجعتها كلما اقتضت الحاجة.
- تم فصل وظيفة رئيس مجلس الإدارة عن وظيفة الرئيس التنفيذي لمنح عنصرا من الاستقلالية للمجلس عن الإدارة التنفيذية.

إن دور رئيس مجلس الادارة يكون على النحو التالي:

١. تمثيل البنك لدى الغير وأمام جميع الجهات وفق أحكام قانون الشركات وقانون البنوك والأنظمة الصادرة بمقتضاه والأنظمة الأخرى المعمول بها في الشركة .
٢. الإشراف على أعمال الإدارة التنفيذية والتأكد من أنها تتم وفق المعايير المالية والمصرفية المتعارف عليها ووفق القوانين والأنظمة المرعية والسياسات المعتمدة من مجلس الإدارة .
٣. توقيع الاتفاقيات والعقود والمعاملات المالية التي تقع ضمن صلاحياته وفق أحكام قانون الشركات والأنظمة وقرارات مجلس الإدارة الصادرة بهذا الشأن.
٤. دعوة مجلس الإدارة للاجتماع وتحديد المواضيع التي تدرج على جدول الأعمال .
٥. إبلاغ الإدارة بقرارات المجلس والإشراف على متابعة تنفيذها بالتعاون مع الجهاز التنفيذي للبنك والتأكد من أن الإدارة التنفيذية اتخذت كافة الإجراءات اللازمة لتنفيذ هذه القرارات على أكمل وجه.
٦. تعزيز العلاقة بين مجلس الإدارة و الإدارة التنفيذية . وبين أعضاء مجلس الإدارة التنفيذيين وغير التنفيذيين.
٧. إيجاد ثقافة في اجتماعات مجلس الإدارة تسمح بالنقد البناء والسماع لمختلف وجهات النظر وإجراء التصويت اللازم لاتخاذ القرارات .
٨. التأكد من أن مجلس الإدارة يحصل على المعلومات اللازمة والكافية في الوقت المناسب.
٩. التأكد من أن المساهمين يحصلون على المعلومات اللازمة والكافية في الوقت المناسب.
١٠. التأكد من تحقيق أعلى معايير التحكم المؤسسي لدى البنك .

٣- معايير مجلس الادارة ، قيمه ، فعاليته :

٣-١- المعايير :

يجب أن تتوفر في كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة المؤهلات والشروط الكافية"Fit and Proper" لخدمة مصالح البنك والجهات الأخرى ذات العلاقة. فبالإضافة إلى ما ورد في قانوني البنوك والشركات من شروط يجب توافرها فيمن يشغل رئاسة وعضوية مجلس إدارة البنك والمتعلقة بالعمر والشخصية ومتطلبات الملاءة المالية للمدراء . فانه يجب أن تتوفر لدى أعضاء مجلس الإدارة أي من أو جميع الخبرات والمؤهلات التالية:-

١. القدرة على الاستقلالية في الحكم على الأمور.
٢. المعرفة المالية بما فيها المعرفة بالبيانات المالية وفهم معقول للنسب المستخدمة لقياس الأداء وتوفر الخبرة اللازمة في مجال الأسواق العالمية .
٣. توفر مهارات أو خبرات تساهم في إثراء المجلس في مجالات المحاسبة أو التمويل أو البنوك أو أي خبرات مصرفية أخرى.
٤. الالتزام بتعلم أعمال البنك واستيفاء شروط المساهمة والاستعداد للاستقالة من مجلس في حال وجود أي تغير في المسؤوليات المهنية. وتكريس الجهد والوقت الكافيين.
٥. وجود فهم ودراية بأفضل الممارسات الدولية في مجال الإدارة وتطبيقاتها.
٦. الشخصية القيادية والمتمثلة بالقدرة على منح الصلاحيات وتحفيز الموظفين ذوي الأداء العالي.
٧. القدرة على التوجيه الاستراتيجي والرؤيا المستقبلية الواضحة واتخاذ القرارات السليمة.

٣-٢- مسؤوليات الولاء والاهتمام :

يعتبر التزام أعضاء مجلس الإدارة بالصدق،الولاء، والاهتمام بالبنك من أهم الجوانب للوصول إلى تحكم مؤسسي جيد وعلى النحو التالي :

١. الصدق : يحرص العضو أن تكون علاقته بالبنك علاقة صادقة وأن يقوم كأي موظف آخر بالتصريح عن أي معلومات ذات أهمية قبل إجراء أي صفقة أو تعامل تجاري مع البنك .
٢. الولاء : بمعنى أنه في حالة حصول أي تضارب في المصالح بين العضو والبنك فإنه على جميع الأطراف أن تسعى لأن تكون العملية عادلة بالنسبة للبنك . عمليا . هذا يعني أن يتم إعطاء عضو المجلس الذي يتعامل مع البنك نفس الشروط التي كانت ستعطى له لو لم تربطه بالبنك أي علاقة. وتحقيقاً للولاء المنشود فإن العضو يقوم بما يلي :
   - ممارسة دوره بأمانة ووضع مصلحة البنك نصب عينيه .
   - تجنب تضارب المصالح أو استغلال منصبه أو معلومات البنك لتحقيق مآرب شخصية .
   - اطلاع المجلس على أي تضارب محتمل في المصالح وعدم التصويت على أي قرارات تتعلق بهذا الموضوع .

دليـــل التحكـــم المؤسســي

٣. الاهتمام : يحرص العضو على القيام بجميع الواجبات المنصوص عليها بموجب القوانين والأنظمة المرعية في هذا المجال . وأن يسعى للحصول على كافة المعلومات الضرورية للتأكد من أن جميع القرارات المتخذة هي في صالح البنك .
وتحقيقاً للاهتمام المنشود فإن العضو يلتزم بما يلي :
- فهم أعمال البنك والأسواق والقطاعات التي يخدمها .
- حضور اجتماعات المجلس والتحضير المسبق لها بشكل جيد وخاصة فيما يتعلق بالقرارات التي سوف يتم اتخاذها خلال هذه الاجتماعات .
- القيام بالواجبات الموكلة إليه بأمانة . والبحث عن وجود مؤشرات تحذيرية . ومتابعة كافة القضايا ذات الأهمية مع إدارة البنك .
- الحصول على المشورة الموضوعية إذا اقتضت الحاجة .
- التقيد بأحكام القوانين المختلفة المتعلقة بمجلس الإدارة .

٣-٣- الاستقلالية :

لزيادة فعالية مراقبة المجلس على الإدارة التنفيذية والتأكد من عدم ممارستها لأي إجراءات غير حصيفة فان مجلس إدارة البنك يحتفظ بعدد مناسب من الأعضاء غير التنفيذيين في المجلس . ثلاثة منهم على الأقل مستقلين.

يعرف العضو المستقل على انه العضو (سواء بصفته الشخصية أو ممثلا لشخص اعتباري) الذي لا يربطه بالبنك أي علاقة أخرى غير عضويته في مجلس الإدارة .الأمر الذي يجعل حكمه على الأمور لا يتأثر بأي اعتبارات أو أمور خارجية ويتضمن الحد الأدنى للمتطلبات الواجب توفرها في العضو المستقل ما يلي :

١. أن لا يكون قد عمل كموظف في البنك خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس .
٢. أن لا تربطه بأي أداري في البنك قرابة دون الدرجة الثانية .
٣. أن لا يتقاضى من البنك أي راتب أو مبلغ مالي باستثناء ما يتقاضاه لقاء عضويته في المجلس
٤. أن لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكا لشركة يتعامل معها البنك باستثناء التعاملات التي تنشأ بسبب الخدمات و/ أو الأعمال المعتادة التي يقدمها البنك لعملائه وعلى أن تحكمها ذات الشروط التي تخضع لها التعاملات المماثلة مع أي طرف آخر ودون أي شروط تفضيلية .
٥. أن لا يكون شريكا للمدقق الخارجي أو موظفا لديه خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس
٦. أن لا تشكل مساهمته مصلحة مؤثرة في رأسمال البنك أو يكون حليفا لمساهم آخر .

ولضمان استقلالية أعضاء مجلس الإدارة فإن عضو مجلس الإدارة يلتزم بما يلي :
الإفصاح خطيا وبشكل منتظم عما إذا كان له أو لزوجه أو لقريب له حتى الدرجة الثالثة مصلحة شخصية في أي تعامل أو تعاقد يكون البنك طرفا فيه أو إذا كان لأي منهم مصلحة مؤثرة في شركة يتعلق بها ذلك التعامل و التعاقد . وأن لا يشارك في أي اجتماع يتم فيه بحث ذلك التعامل أو التعاقد تقييم درجة تأثير أنشطة العضو الأخرى على استقلاليته كعضو مجلس إدارة البنك .

٣-٤- الاطلاع والمعرفة :

١. عضو مجلس الإدارة على فهم ودراية بالعمليات المصرفية والمخاطر التي تواجه البنك، إضافة إلى البيانات المالية التي تعكس وضعه المالي .
٢. عضو مجلس الإدارة على دراية بالقوانين والتعليمات المطلوب من البنك التقيد بها ومتابعا للمواضيع المستجدة في قطاع الخدمات المالية وأي تطورات تطرأ عليها.
٣. عضو مجلس الإدارة ملتزم بحضور اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه . ومراجعة كافة المواضيع المطروحة والتقارير المقدمة من الإدارة التنفيذية والمدققين الداخلي والخارجي والسلطات الرقابية .

٤- تنظيم اعمال المجلس :

١. بهدف ضمان شمولية المواضيع المعروضة في اجتماعات المجلس والتي لا تقل عن (٦) اجتماعات في السنة . تبادر الإدارة التنفيذية إلى اقتراح المواضيع التي تراها مهمة على جدول أعمال كل اجتماع.
٢. يحافظ البنك على عدد مناسب من الأعضاء المستقلين بهدف ضمان توفر قرارات موضوعية و لضمان احتفاظ البنك بمستوى من الرقابة بما يضمن توازن تأثيرات جميع الأطراف بمن فيهم الإدارة التنفيذية والمساهمين الرئيسين والتأكد من أن القرارات المتخذة تقع في مصلحة البنك.
٣. تقوم الإدارة التنفيذية بتزويد أعضاء المجلس بالمعلومات الكافية وقبل مدة كافية من اجتماعات المجلس لتمكينهم من اتخاذ القرارات المناسبة.
٤. يقوم أمين سر المجلس بتزويد كل عضو من أعضاء المجلس عند انتخابه بكتاب يوضح حقوق العضو ومسؤولياته وواجباته بما يتماشى والتشريعات ذات العلاقة.
٥. تتضمن سياسات البنك توضيحا لجميع العمليات المصرفية التي تتطلب موافقة مجلس الإدارة . بما في ذلك صلاحياتهم بخصوص التعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة أو أي عمليات مصرفية أخرى تكون ضمن اختصاصات المجلس.

دليـــل التحكـــم المؤسســي

٦. يتاح للمجلس ولجانه الاتصال المباشر مع الإدارة التنفيذية.
٧. يكون للمجلس ولجانه صلاحية الاستعانة بمصادر خارجية لمساعدتهم في القيام بالمهام الموكلة إليهم على أكمل وجه.

٥- توليفة مجلس الادارة وتشكيل اللجان :

١. يبلغ عدد أعضاء مجلس الإدارة ١١ عضوا . وهو عدد مناسب حسب أفضل الممارسات الدولية .
٢. قام مجلس الإدارة بتفويض بعض صلاحياته إلى لجان مكونة من عدد اقل من الأعضاء . بهدف زيادة فعاليته وذلك يكون ضمن ميثاق يوضح صلاحيات ومسؤوليات تلك اللجان وتعمل هذه اللجان بالاجتماع بشكل منفصل عن المجلس وعلى رفع التقارير الدورية له.

ثالثا: لجان مجلس إدارة البنك :

لمساعدة المجلس على القيام بمهامه بشكل فعّال. فقد تم تشكيل اللجان التالية والمنبثقة عن المجلس علماً بأن هذا الأمر لا يعفي المجلس من تحمل المسؤولية المباشرة لجميع الأمور المتعلقة بالبنك .

أ. اللجنة التنفيذية :

أ-١. ميثاق اللجنة التنفيذية :

تتشكل اللجنة التنفيذية بقرار من مجلس الإدارة من بين أعضاء المجلس وتكون برئاسة رئيس مجلس الإدارة وعضوية خمسة من أعضائه. ويعين المجلس نائبا لرئيس اللجنة. كما ويعين أمين سر المجلس مقررا للجنة.

أ-٢. مهام وصلاحيات اللجنة التنفيذية :

١. التوصية للمجلس بتعيين المدير العام .
٢. التوصية للمجلس بتعيين نواب ومساعدي المدير العام بناءا على ترشيح المدير العام.
٣. التوصية لمجلس الإدارة بمشاريع الأنظمة والتعليمات الخاصة بعمل البنك .
٤. منح التسهيلات الائتمانية أو التوصية بمنحها وذلك وفق السقوف المقررة في السياسة الائتمانية .
٥. متابعة التسهيلات الائتمانية الممنوحة وتقييمها واتخاذ الإجراءات المناسبة لتصويب المتعثر منها.
٦. الموافقة على شراء اللوازم أو التوصية للمجلس بشرائها وذلك وفق الصلاحيات المقررة من المجلس في الأنظمة والقرارات الخاصة بذلك .
٧. متابعة أرصدة بنود الإنفاق ومقارنتها مع الموازنة التقديرية . ومراقبة ضبط الإنفاق .
٨. التوصية لمجلس الإدارة بإحالة القضايا للمحاكم أو التحكيم ومتابعتها .
٩. الاكتتاب بالأسهم والسندات في المشاريع الجديدة وفق سقوف المبالغ والشروط المقررة في نظام السياسة الاستثمارية .
١٠. أية صلاحيات أو مهام نصت عليها الأنظمة والتعليمات الصادرة عن مجلس الإدارة .
١١. أية صلاحيات أو مهام أخرى يقررها مجلس الإدارة .

أ-٣. اجتماعات اللجنة التنفيذية :

١. تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها مرة أسبوعياً أو كلما دعت الحاجة لذلك بطلب من الرئيس او بناءاً على طلب عضوين من اللجنة ويكون الاجتماع قانوني بحضور أربعة أعضاء على أن يكون الرئيس و/أو نائب الرئيس أحدهم وتتخذ اللجنة قراراتها بالإجماع أو بأغلبية عدد أعضائها".
٢. يحق للجنة دعوة المدير العام و/أو أي موظف في البنك لحضور الاجتماع إذا اقتضت الضرورة ذلك .

أ-٤. التقارير :

١. يقوم أمين ســـر المجلس /مقرر اللجنة التنفيذية بإعداد محاضر الاجتماعات وقراراتها وإقرارها من قبل اللجنة تمهيدا لعرضها على مجلس الإدارة.
٢. يقوم أمين سر المجلس بإبلاغ الإدارة العامة بقرارات اللجنة التنفيذية ومتابعة تنفيذ القرارات . وتقديم تقرير للجنة بمتابعة قراراتها .

ب. لجنة التعيين والترشيحات والمكافآت :

ب-١. ميثاق لجنة التعيين والترشيحات والمكافآت :

تتشكل لجنة التعيين والتعويضات والحوافز بقرار من مجلس الإدارة وهي تتكون من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين اثنين منهم (بما في ذلك رئيس اللجنة) من الأعضاء المستقلين وعلى المجلس تسمية رئيس اللجنة ونائبه . كما يعين أمين سر المجلس مقررا للجنة .

ب-٢. مهام وصلاحيات لجنة التعيين والترشيحات والمكافآت :

دليل التحكم المؤسسي

١. ترشيح أسماء أعضاء المجلس لمجلس الإدارة مع الأخذ بالاعتبار قدرات ومؤهلات الأشخاص المرشحين. وفي حالات إعادة الترشيح يؤخذ بعين الاعتبار عدد مرات حضورهم ونوعية وفاعلية مشاركتهم في اجتماعات المجلس. مع مراعاة ما ورد في قانون الشركات بخصوص تجديد عضوية عضو مجلس الإدارة وذلك للتأكد من مراعاة كافة الأسس والشروط اللازمة عند تشكيل لجان مجلس الإدارة .

٢. تحديد فيما إذا كان للعضو صفة العضو المستقل .

٣. تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت بإتباع أسس محددة ومعتمدة في تقييم فعالية المجلس بالإضافة إلى مدى مشاركة العضو في اجتماعات المجلس . وبحيث يكون معيار تقييم الأداء موضوعي ويتضمن مقارنة بالبنوك الأخرى. بالإضافة إلى معايير سلامة وصحة البيانات المالية للبنك ومدى الالتزام بمتطلبات السلطات الرقابية.

٤. تتولى اللجنة مسؤولية توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء مجلس الإدارة. والتأكد من اطلاعهم المستمر حول احدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي.

٥. توصي لجنة التعيين والمكافآت بالمكافآت (بما في ذلك الراتب الشهري والمنافع الأخرى) للمدير العام . كما تقوم اللجنة بمراجعة الزيادات السنوية والمكافآت الممنوحة لباقي الإدارة التنفيذية والموظفين .

٦. تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت مسؤولية التأكد من وجود سياسة لدى البنك تتضمن أن تكون المكافآت / الرواتب كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم وبشكل يتماشى مع المكافآت / الرواتب الممنوحة من قبل البنوك المماثلة في السوق. كما يجب أن تتضمن سياسة البنك أن يتم ربط الرواتب وبشكل جزئي بالأداء. وان توضع برامج للحوافز تهدف إلى تعزيز قيمة أسهم البنك على المدى طويل الأجل وتهدف أيضا إلى تعزيز البيئة الرقابية الداخلية وتؤدي إلى سلامة ومتانة الوضع المالي للبنك. بمعنى أن لا يتم التركيز على زيادة حصة سهم البنك من الإرباح على المدى القصير.

٧. التأكد من أن سياسة المكافآت يتم الإفصاح عنها في التقرير السنوي للبنك وتحديدا مكافآت أعضاء المجلس كل على حده وأعلى رواتب تم دفعها خلال السنة للمدراء التنفيذيين من غير أعضاء المجلس.

٨. توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء المجلس عند الطلب. والتأكد من اطلاعهم المستمر حول أحدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي و.تشجيع أعضاء المجلس على حضور الندوات والمناسبات التي تتيح لهم فرص اللقاء مع المؤسسات و الشركات المحلية و العالمية وذلك بالتنسيق مع رئيس المجلس .

٩. التقييم السنوي لأداء المدير العام .

١٠. التوصية لمجلس الإدارة بإقرار خطط الإحلال Succession Planning لأعضاء مجلس الإدارة والمدراء التنفيذيين للبنك وبحيث تتضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغلي هذه الوظائف.

ب-٣. اجتماعات اللجنة:

١. تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها أو نائبها مرتين كل عام على الأقل أو كل ما دعت الحاجة لذلك بطلب من الرئيس أو بناء على طلب عضوين من اللجنة ويكون الاجتماع قانوني بحضور اثنين من أعضائها وتتخذ اللجنة قراراتها بالإجماع أو بأغلبية عضوين .

٢. يحق للجنة استدعاء أي موظف في البنك لحضور الاجتماع إذا اقتضت الضرورة ذلك .

ب-٤. التقارير :

١. يقوم أمين سر المجلس /مقرر اللجنة بإعداد محاضر الاجتماعات وقراراتها وإقرارها من قبل اللجنة تمهيدا لعرضها على مجلس الإدارة .

٢. يقوم أمين سر المجلس بإبلاغ الإدارة العامة بقرارات اللجنة ومتابعة تنفيذ القرارات . وتقديم تقرير للجنة بمتابعة القرارات .

ج. لجنة التدقيق:

ميثاق لجنة التدقيق:

ج-١. تشكيل اللجنة :

١. تتشكل لجنة التدقيق بقرار من مجلس الإدارة وتتكون من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين اثنان منهم على الأقل مستقلين.

٢. يتم تسمية رئيس اللجنة من قبل المجلس وعلى أن يكون غير تنفيذي ومستقل.

٣. يراعى عند تعيين الأعضاء أن يكون على الأقل عضوين حاصلين على مؤهلات علمية و/أو خبرة في مجالات الإدارة المالية.

٤. تكون مدة عمل اللجنة مرتبطة بمدة عمل المجلس. وترفع اللجنة تقاريرها إلى المجلس.

٥. يعيّن أمين سر المجلس مقرراً للجنة.

ج-٢. أهداف اللجنة :

الهدف الأساسي للجنة هو مساعدة مجلس الإدارة على تحمل مسؤولياته تجاه المساهمين والجهات الخارجية وذلك عن طريق :-

١. مراجعة القوائم المالية للبنك.

٢. مراجعة نظام الرقابة الداخلي من حيث صحته وكفايته.

٣. التأكد من انه تم مراجعة ومراقبة المخاطر في البنك بحيث تعكس المخاطر الحقيقية المحيطة بعمل البنك.

٤. مراقبة عمل المدققين الخارجيين والداخليين.

دليل التحكم المؤسسي

٥. فتح قنوات الاتصال بين المدققين الخارجيين والداخليين مع مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك.
٦. مراقبة التزام البنك بالقوانين والتشريعات والتعليمات النافذة وأية إرشادات وأدلة ذات علاقة.

ج-٣. الصلاحيات :
١. اللجنة مخوّلة من مجلس الإدارة بالتحقيق في أي من النشاطات والواجبات المناطة بها بهذا الميثاق. ولدى اللجنة الصلاحية التامة بالحصول على المعلومات التي تطلبها وعلى إدارة البنك التنفيذية وكافة الموظفين التعاون مع أي طلب من اللجنة.
٢. للجنة الصلاحية بطلب استشارات قانونية أو أية استشارات أخرى من جهات خارجية ومن خبراء إذا ما ارتأت أن ذلك ضرورياً.

د. المهام الأساسية :

١- القوائم المالية :
١. مراجعة البيانات المالية والميزانيات السنوية والنصف سنوية والربع سنوية والتوصية لمجلس الإدارة للموافقة عليها قبل إصدارها.
٢. مراجعة إجراءات الإدارة التنفيذية بخصوص توصيات المدققين الخارجيين حول القوائم المالية السنوية والتعديلات التي تحصل بناءاً على توصيات المدققين.
٣. بالإضافة الى الإجراءات أعلاه تقوم اللجنة بالإجراءات التالية قبل رفع القوائم المالية لمجلس الإدارة لإقرارها:
- مراجعة أي تعديل على السياسات المحاسبية المتبعة.
- مراجعة ملائمتها لمعايير المحاسبة الدولية المطبقة في المملكة.
- مراجعة آلية إجراء القيود غير الاعتيادية أو ذات القيمة العالية نسبياً وذلك في حالة وجود أكثر من طريقة لذلك.
- أي تغيير يطرأ على حسابات الشركة جراء عمليات التدقيق أو نتيجة لمقترحات مدقق الحسابات.
- إنها أعدت وفق متطلبات البنك المركزي الأردني أو أية جهة رقابية أو إشرافية أخرى بشأن كفاية المخصصات لمقابلة الديون المشكوك فيها ومخصصات المحافظ الاستثمارية وإبداء الرأي في التسهيلات غير العاملة أو المقترح إهلاكها. وأية متطلبات أخرى.
- مراجعة التقديرات المحاسبية التي تتضمنها البيانات المالية.
- مراجعة ومناقشة أي أمور قانونية ممكن أن تؤثر على قوائم البنك المالية.
- مراجعة البيانات والمعلومات المرفقة مع البيانات المالية في التقرير السنوي مثل تقرير الحاكمية المؤسسية.

٢- نظام الرقابة الداخلية :
إن وضع نظام ضبط ورقابة داخلي ومراقبته هو من مسؤولية المجلس والإدارة التنفيذية في البنك . وبهذا الخصوص فإن اللجنة تقوم بما يلي:
١. مراجعة نظام الرقابة الداخلية من حيث كفايته وفعّاليته وأن الإدارة قد أولت نظام الرقابة الداخلية الاهتمام اللازم ومن أن المعنيين يدركون هذا النظام وملتزمون به وأن المسؤوليات محددة.
٢. تضمين خطط المدققين الداخليين والخارجيين مراجعة هيكل أنظمة الضبط والرقابة الداخلية مرة واحدة سنوياً على الأقل.
٣. مراجعة الفقرة الخاصة بأنظمة الضبط الداخلي وإدارة المخاطر التي يتضمنها التقرير السنوي للبنك والتوصية للمجلس باعتمادها .
٤. مراجعة سياسة التبليغ عن الممارسات غير السليمة بحيث تمكن الموظفين من الإبلاغ عن هذه الممارسات والتوصية للمجلس باعتمادها.
٥. مراجعة سياسة البنك بخصوص التعامل مع الأطراف ذات العلاقة بحيث يضمن عدم وجود أي تضارب بالمصالح قد ينجم عن قيام الشركة بعقد الصفقات أو إبرام العقود أو الدخول في المشروعات مع الأطراف ذوي العلاقة.

٣- التدقيق الخارجي :
١. مناقشة الأمور المتعلقة بترشيح مدقق الحسابات الخارجي والتأكد من استيفائه لشروط الهيئة وعدم وجود ما يؤثر على استقلاليته وموضوعيته ومدى تأثير أية أعمال أخرى يقوم بها لحساب الشركة على هذه الاستقلالية.
٢. بحث كل ما يتعلق بعمل مدقق الحسابات الخارجي بما في ذلك خطته السنوية وملاحظاته ومقترحاته وتحفظاته ومتابعة مدى استجابة إدارة البنك لها وتقديم التوصيات بشأنها إلى مجلس الإدارة.
٣. مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير المدقق الخارجي ومتابعة الإجراءات التصحيحية المتخذة بشأنها.
٤. المساهمة في حل المشاكل الناجمة عن اختلاف وجهات النظر بين إدارة البنك والمدققين الخارجيين فيما يتعلق بالقضايا الفنية والمالية وتعزيز استقلالية هؤلاء المدققين.
٥. النظر في إمكانية التوصية بدوران المدقق الخارجي بشكل منتظم أو طلب الدوران المنتظم للشريك الرئيسي المسؤول عن التدقيق الخارجي للبنك

٤- التدقيق الداخلي :
١. مراجعة واعتماد الهيكل التنظيمي لدائرة التدقيق الداخلي ونشاطات الدائرة.
٢. صلاحية تعيين أو إنهاء خدمات مدير التدقيق الداخلي والمدققين ومراقبة حسن أدائهم.

دليل التحكم المؤسسي

٣. تقوم اللجنة بمراجعة واعتماد تقاييم الاداء لمدير وموظفي دائرة التدقيق الداخلي واعتماد ترقياتهم وزياداتهم السنوية ومكافآتهم.
٤. مراجعة فعالية نشاط التدقيق الداخلي والموافقة على خطط التدقيق الاستراتيجية والسنوية والموازنات الخاصة بالدائرة.
٥. مراقبة التزام دائرة التدقيق بمعايير التدقيق الداخلي الصادرة عن جمعية المدققين الداخليين وأية تعديلات لاحقة.
٦. الموافقة على ميثاق دائرة التدقيق الداخلي والتأكد من مواكبته للتغيرات.
٧. مراجعة نتائج مهام التدقيق وأن هناك نظام متابعة مرضي لهذه النتائج.
٨. المساهمة في حل المشاكل الناجمة عن اختلاف وجهات النظر بين إدارة البنك والمدققين الداخليين فيما يتعلق بالقضايا الفنية والمالية وتعزيز استقلالية وموضوعية هؤلاء المدققين.
٩. تكون اللجنة مسؤولة عن مراجعة تقييم المدققين الخارجيين لأداء المدققين الداخليين وعن مراجعة الأعمال التي قام بها المدققون الداخليين في المسائل الخاصة مثل تعارض المصالح والالتزام بقواعد السلوك المهني والأخلاقي في البنك.

٥- مهام أخرى :

١. مراجعة ميثاق اللجنة والتنسيب بإجراء التعديلات اللازمة عليه للمجلس.
٢. إعداد تقرير للمجلس عن مهام وصلاحيات اللجنة والقرارات والتوصيات التي اتخذتها اللجنة خلال الفترة.
٣. الاطلاع على تقارير الجهات الإشرافية الخارجية مثل البنك المركزي الأردني والتأكد من تنفيذ التوصيات الواردة فيه واتخاذ الإدارة التنفيذية للبنك الإجراءات الكفيلة بعدم تكرار المخالفات والملاحظات الواردة فيه.
٤. متابعة مدى تقيد البنك بقانون الأوراق المالية والأنظمة والتعليمات والقرارات الصادرة بموجبه.
٥. تدريب الأعضاء الجدد على اللجنة والتدريب المستمر لرئيس وأعضاء اللجنة.
٦. التأكد من العمل على التنسيق بين أعمال المدقق الخارجي والمدقق الداخلي.
٧. أي مهام أخرى تطلب من قبل مجلس الإدارة.

٦- اجتماعات اللجنة :

١. تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل أو كلما دعت الحاجة لذلك أو بناء على طلب من رئيس مجلس إدارة البنك أو بناء على طلب أي من أعضائها ، أو بناء على طلب المدققين الخارجيين أو المدققين الداخليين إذا دعت الضرورة لذلك.
٢. يتم دعوة رئيس التدقيق الداخلي لحضور اجتماعات اللجنة , كما يتم الاجتماع دورياً مع المدقق الخارجي ومدير دائرة المخاطر ومدير دائرة مراقبة الامتثال .
٣. تقوم لجنة التدقيق بالاجتماع مع المدقق الخارجي، المدقق الداخلي، مسؤولي الامتثال مرة واحدة على الأقل في السنة وبدون حضور الإدارة التنفيذية.
٤. للجنة الحق بدعوة أي موظف في البنك لحضور أي من اجتماعاتها إذا ما رأت ذلك ضرورياً.
٥. يتم تحديد مواعيد اجتماع اللجنة ومكانها من قبل مقرر اللجنة بعد التنسيق مع رئيس وأعضاء اللجنة بموجب دعوات وعلى أن يتم تحضير جدول أعمال يوزع على رئيس وأعضاء اللجنة والمدعوين الآخرين قبل وقت معقول من موعد الاجتماع.
٦. يكون اجتماع اللجنة قانونياً بحضور اثنين من الأعضاء ، وتتخذ توصياتها بالإجماع أو بأغلبية عدد أعضائها.
٧. على رئيس اللجنة حضور اجتماع الهيئة العامة السنوي للإجابة على استفسارات المساهمين فيما يتعلق بمهام اللجنة.

محاضر الاجتماعات

يقوم مقرر اللجنة بإعداد محاضر اجتماع اللجنة وتوزيعها على رئيس اللجنة وأعضائها لإقرارها ليتم رفعها إلى مجلس الإدارة.

د. لجنة إدارة المخاطر والامتثال:

ميثاق لجنة إدارة المخاطر والامتثال:

د-١. تشكيل اللجنة :

١. تتشكل لجنة إدارة المخاطر والامتثال بقرار من مجلس الإدارة وتتكون من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين اثنان منهم على الأقل مستقلين.
٢. يتم تسمية رئيس اللجنة من قبل المجلس وعلى أن يكون غير تنفيذي ومستقل.
٣. يراعى عند تعيين الأعضاء أن يكون على الأقل عضوين حاصلين على مؤهلات علمية و/أو خبرة في مجالات الإدارة المالية.
٤. تكون مدة عمل اللجنة مرتبطة بمدة عمل المجلس، وترفع اللجنة تقاريرها إلى المجلس.
٥. يعيّن أمين سر المجلس مقرراً للجنة.

د-٢. أهداف اللجنة :

الهدف الأساسي للجنة هو مساعدة مجلس الإدارة على تحمل مسؤولياته تجاه المساهمين والجهات الخارجية وذلك عن طريق :

١. مراجعة ومراقبة إدارة المخاطر في البنك بحيث تعكس المخاطر الحقيقية المحيطة بعمل البنك.
٢. مراقبة التزام البنك بالقوانين والتشريعات والتعليمات النافذة وأية إرشادات وأدلة ذات علاقة.

دليـــل التحكـــم المؤسســي

د-٣. الصلاحيات :

١. اللجنة مخوّلة من مجلس الإدارة بالتحقيق في أي من النشاطات والواجبات المناطة بها بهذا الميثاق . ولدى اللجنة الصلاحية التامة بالحصول على المعلومات التي تطلبها وعلى إدارة البنك التنفيذية وكافة الموظفين التعاون مع أي طلب من اللجنة.
٢. للجنة الصلاحية بطلب استشارات قانونية أو أية استشارات أخرى من جهات خارجية ومن خبراء إذا ما ارتأت أن ذلك ضرورياً.

د-٤. المهام الأساسية :

أولا: في مجال المخاطر :

١. مراجعة استراتيجية وسياسات إدارة المخاطر قبل اعتمادها من مجلس الإدارة وتقييم فاعليتها باستمرار وانسجامها مع المتغيرات.
٢. مراجعة سياســـات وإطار عمل إدارة المخاطر والبرامج والأدوات اللازمة لذلك بشـــكل سنوي كحد أدنى للتأكد من فعاليتها وتعديلها إذا لزم الأمر.
٣. مراجعة هيكل إدارة المخاطر والذي يتم إعداده من قبل الإدارة التنفيذية والتوصية باعتماده من المجلس.
٤. مراجعة إجراءات الإدارة التنفيذية في تحديد وقياس ومراقبة المخاطر المحيطة في البنك والتي تشمـــل :-
   أ. مخاطـــر الائتمـــان.
   ب. مخاطـــر الســـوق.
   ج. مخاطر السيولة.
   د. المخاطر التشغيلية.
٥. رفع تقارير دورية لمجلس الإدارة تبين مدى توافق المخاطر القائمة مع السياســـات المعتمدة ومســـتويات المخاطر المقبولة والمحددة ضمنها. بما يمكن المجلس من اتخاذ القرارات المناسبة اللازمة .
٦. الإشراف على تطوير قاعدة البيانات اللازمة لإدارة المخاطر.
٧. دراسة التقارير الدورية الصادرة عن إدارة المخاطر.
٨. التأكد من تضمين خطة المدققين الداخليين والخارجيين مهمة مراجعة إدارة المخاطر في البنك.
٩. التأكد من استخدام أنظمة معلومات حديثة لإدارة المخاطر تضمن توفر معلومات ذات جودة عن المخاطر التي يواجهها البنك.

ثانيا: في مجال الامتثال :

١. التوصية لمجلس الإدارة لاعتماد سياسة مراقبة الامتثال الداخلية بالبنك والمهام المناطة بدائرة مراقبة الامتثال .
٢. مراقبة ومتابعة تطبيق سياسة مراقبة الامتثال.
٣. مراقبة وتقييم درجة الكفاءة والفعالية في إدارة المخاطر الناشئة عن عدم الامتثال.
٤. تعزيـــز قيم النزاهة والصدق بالبنك والتأكيد علـــى ان هذة القيم بالاضافة لمتطلبات الجهات الرقابية الخارجية والتعليمات والقوانين المرعية كمتطلبات اساسية وتوجيهية في عمل البنك .
٥. التأكد من وجود دعم كافي من الادارة التنفيذية بالبنك لوظيفة الامتثال بالاضافة الى وجود آلية ضبط مخاطر الامتثال.

د-٥. اجتماعات اللجنة :

١. تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل أو كلما دعت الحاجة لذلك . أو بناء على طلب من رئيس مجلس إدارة البنك أو بناء على طلب أي من أعضائها. أو بناء على طلب المدققين الخارجيين أو المدققين الداخليين إذا دعت الضرورة لذلك.
٢. يتم دعوة رئيس إدارة المخاطر ومدير دائرة الامتثال لحضور اجتماعات اللجنة .
٣. للجنة الحق بدعوة أي موظف في البنك لحضور أي من اجتماعاتها إذا ما رأت ذلك ضرورياً.
٤. يتم تحديد مواعيد اجتماع اللجنة ومكانها من قبل مقرر اللجنة بعد التنسيق مع رئيس وأعضاء اللجنة بموجب دعوات وعلى أن يتم تحضير جدول أعمال يوزع على رئيس وأعضاء اللجنة والمدعوين الآخرين قبل وقت معقول من موعد الاجتماع.
٥. يكون اجتماع اللجنة قانونياً بحضور اثنين من الأعضاء . وتتخذ توصياتها بالإجماع أو بأغلبية عدد أعضائها.
٦. على رئيس اللجنة حضور اجتماع الهيئة العامة السنوي للإجابة على استفسارات المساهمين فيما يتعلق بمهام اللجنة.

محاضر الاجتماعات –

يقوم مقرر اللجنة بإعداد محاضر اجتماع اللجنة وتوزيعها على رئيس اللجنة وأعضائها لإقرارها ليتم رفعها إلى مجلس الإدارة.

هـ. لجنة التحكم المؤسسي:

هـ – ١. ميثاق اللجنة :

تتشكل لجنة التحكم المؤسسي بقرار من مجلس الإدارة وهي تتكون من أربعة أعضاء غير تنفيذيين اثنان منهم (بما في ذلك رئيس اللجنة) من الأعضاء المستقلين. ويعين المجلس رئيس اللجنة ونائبا له كما يعين أمين سر المجلس مقررا للجنة .

دليل التحكم المؤسسي

هـ- ٢. المهام والصلاحيات :
- التأكد من الالتزام بتطبيق ما ورد بدليل الحاكمية المؤسسية وتتولى عملية مراجعته وتحديثه حيث تقوم اللجنة بطلب التقارير اللازمة من قبل الجهات ذات العلاقة
- للجنة أن تقوم بدعوة أي شخص في البنك وعلى كافة المستويات الإدارية للاستئناس برأيه آو مساءلته عن أي أمر من الأمور .

هـ- ٣. اجتماعات اللجنة :
تجتمع مرة على الأقل من كل عام وذلك بدعوة من رئيسها وبحضور كافة أعضائها.

هـ- ٤. التقارير :
ترفع اللجنة تقرير للمجلس مرة كل عام على الأقل يتضمن رأيها بمدى التقيد ببنود الدليل.

رابعا :- أمانة سر المجلس :

ا. مهام وصلاحيات أمين سر مجلس الإدارة :

يعين مجلس الإدارة أمين سر للمجلس ويحدد مكافأته. يتولى تنظيم اجتماعاته وإعداد جداول أعماله وتدوين محاضر اجتماعاته وقراراته في سجل خاص وفي صفحات متتالية مرقمة بالتسلسل وتوقع من رئيس وأعضاء المجلس الذين حضروا الاجتماع وتختم كل صفحة بخاتم الشركة.

١,١ فيما يتعلق بمجلس الإدارة :
١-١-١ إعداد جدول أعمال جلسات المجلس بالتشاور مع رئيس المجلس.
١-١-٢ متابعة الإدارة لتزويد أمين سر المجلس بالوثائق والمستندات وأوراق العمل موضوع جدول الأعمال .
١-١-٣ حضور جلسات المجلس وتدوين محاضر اجتماعاته وقراراته.
١-١-٤ إعداد محاضر اجتماعات المجلس والتأشير عليها وإرسالها إلى رئيس مجلس الإدارة الذي يقوم بدوره بقراءة المحضر وإقراره.
١-١-٥ متابعة الإجراءات المتعلقة بتوقيع رئيس مجلس الإدارة وأعضاء المجلس على كافة صفحات محضر الاجتماع .
١-١-٦ الإشراف على عملية حفظ محاضر اجتماعات المجلس وقراراته في صفحات متتالية ومرقمة بالتسلسل والتأكد من توقيعها من أعضاء المجلس الذين حضروا الاجتماع.
١-١-٧ يقوم أمين سر مجلس الإدارة بتبليغ الدوائر المعنية بالقرارات الصادرة عن مجلس الإدارة لتنفيذها.
١-١-٨ متابعة تنفيذ القرارات والتوصيات الصادرة عن المجلس بالتنسيق مع الدوائر ذات العلاقة وإعداد تقرير إلى مجلس الإدارة يشتمل على الإجراءات التي قامت بها إدارات البنك المعنية لتنفيذ القرارات
١-٢-٨ متابعة الشؤون المتعلقة بدليل التحكم المؤسسي واللجان المنبثقة عنه ورفع التقارير ذات العلاقة للجنة التحكم المؤسسي

١-٢. فيما يتعلق بلجان مجلس الإدارة:
١-٢-١ متابعة الدوائر ذات العلاقة لتزويد أمانة سر المجلس بالمعلومات وإعداد أوراق العمل اللازمة لعمل لجان المجلس.
١-٢-٢ إعداد جداول أعمال اللجان بالتشاور مع رئيس اللجنة.
١-٢-٣ حضور جلسات اللجان وتدوين محاضر اجتماعاتها.
١-٢-٤ إعداد محاضر اجتماعات اللجنة والتأشير عليها وإرسالها إلى رئيس كل اللجنة الذي يقوم بدوره بقراءة المحضر وإقراره.
١-٢-٥ حفظ محاضر جلسات اللجان في صفحات متتالية مرقمة بالتسلسل والتأكد من توقيعها من الأعضاء الذين حضروا الاجتماع.
١-٢-٦ تبليغ الدوائر المعنية بالقرارات الصادرة عن لجان المجلس لتنفيذها.
١-٢-٧ متابعة تنفيذ القرارات والتوصيات الصادرة عن لجان المجلس بالتنسيق مع الدوائر ذات العلاقة.
٢. يقوم أمين السر بمتابعة قرارات مجلس الإدارة المتمثلة بعلاقة المجلس بالجهات الخارجية مثل هيئة الأوراق المالية و/أو وزارة الصناعة والتجارة و/أو البنك المركزي و/او مركز الإيداع و/أو أي جهة رسمية أو غير رسمية . وإعداد الكتب اللازمة.
٣. يقوم أمين سر مجلس الإدارة بأية مهام إضافية يوكله بها رئيس مجلس الإدارة.

الفصل الرابع : الإدارة التنفيذية

مهام وصلاحيات الإدارة التنفيذية :

١. مسؤوليات المدير العام :
المدير العام هو رأس الجهاز التنفيذي في البنك ويكون مسؤولاً في ممارسته لمهامه إمام مجلس الإدارة ويتولى في سبيل ذلك تنفيذ السياسات وتحقيق الغايات والأهداف التي يضعها المجلس . بموجب المهام والصلاحيات المبينة أدناه :

دليـــل التحكـــم المؤسســي

٢. وصف عام للمسؤوليات :

١,٢ إدارة وتوجيه البنك باتجاه تحقيق الأهداف الأساسية اعتماداً على الربح والعائد المضاف إلى رأس المال. والمسؤولية عن العملية الكلية لإدارة البنك بما يتضمن التخطيط والتنظيم والتطوير داخل وخارج الأردن ٠ كما يكون المدير العام مسؤولاً أيضا عن تركيبة العمل والمستخدمين وتفعيل خطة العمل والميزانيات كذلك تطوير جودة وطرق العمل وإجراءاته وتنفيذ الخطط الإستراتيجية والقرارات التي يتخذها مجلس الإدارة ٠

٢,٢ يكون المدير العام المُنفَذ الرئيسي للسياسات التي يضعها مجلس الإدارة ٠

٣,٢ يكون المدير العام مسؤولاً أمام مجلس الإدارة عن تنفيذ جميع القرارات التي يتخذها المجلس٠

٣. الواجبات الرئيسية :

١,٣ إعداد الاستراتيجيات والسياسات وتطويرها والعمل على تطبيقها بعد اعتمادها من مجلس الإدارة وتطبيق الأهداف الحالية وبعيدة المدى . والخطط والسياسات التي تتطلب اخذ موافقة مجلس الإدارة

٢,٣ إعداد وتطوير إجراءات العمل بشكل يضمن تحديد وقياس وضبط ومراقبة المخاطر التي تواجه البنك وتطبيق تلك الإجراءات.

٣,٣ التخطيط. التنسيق. والتحكم بالعمليات اليومية للبنك ووضع سياسات ضبط ورقابة داخلية مناسبة وتطبيقها بعد اعتمادها من مجلس الإدارة.

٤,٣ إعداد البيانات المالية والحسابات الختامية وإعداد موازنة سنوية واعتمادها من مجلس الإدارة .

٥,٣ تزويد الجهات الرقابية الخارجية والداخلية مثل السلطات الرقابية والتدقيق الداخلي والخارجي وأي جهات أخرى ذات علاقة بالمعلومات والكشوفات اللازمة لقيام هذه الجهات بعملها .

٦,٣ إعداد هيكل تنظيمي والتأكد من الالتزام به فعليا بعد اعتماده من مجلس الإدارة .

٧,٣ مراجعة نتائج العمليات للبنك . ومقارنتها مع الأهداف الموضوعة . واتخاذ الخطوات اللازمة لاعتماد الإجراءات المناسبة لتصحيح النتائج غير المرضية٠

٨,٣ تحقيق فعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية . ورفع تقرير سنوي على الأقل إلى مجلس الإدارة حول تطبيق وفعالة الأنظمة .

٩,٣ وضع الإجراءات الكفيلة بتقييم كفاية رأس المال ورفع تقارير سنوية إلى مجلس الإدارة بهذا الخصوص.

١٠,٣ صياغة ميثاق أخلاقيات العمل واعتماده من مجلس الإدارة.

١١,٣ تنمية المهارات والسلوك المهني للعاملين في البنك لتتوافق مع احدث التطورات والتقنيات.

١٢,٣ تطبيق القوانين والأنظمة والتعليمات وقرارات مجلس الإدارة وتنفيذ المسؤوليات وفقاً للصلاحيات المخولة.

٤.صلاحيات المدير العام:

١,٤ يمارس المدير العام صلاحياته ومسؤولياته وفقا لقانون الشركات وقانون البنوك والأنظمة الصادرة بمقتضاه والأنظمة والتعليمات التي تصدر عن البنك.

٢,٤ يكون المدير العام مسؤولا أمام رئيس مجلس الإدارة عن الإعمال والمهام الموكولة إليه.

٣,٤ يمارس المدير العام الصلاحيات والمسؤوليات التالية:

أ. تسيير أعمال البنك المصرفية العادية اليومية ووضع الخطط التنفيذية والبرامج العامة لتنفيذ السياسات المعتمدة للبنك.

ب. تحقيق الرقابة الداخلية على سير العمل في البنك وتقيده بالقوانين والأنظمة والتعليمات المعمول بها.

ج. المراجعة الإجمالية لنتائج أعمال البنك للتأكد من سيرها وفق الخطط والبرامج الموضوعة.

د. تحديث الأنظمة والتعليمات وأساليب العمل و الإشراف على مراجعة مشاريع الأنظمة والتعليمات والخطط والبرامج لتطوير أداء البنك .

هـ .العمل على رفع مستوى أداء الموظفين وحفزهم لتقديم أفضل ما عندهم.

و. تحديث وتطوير الأجهزة والمعدات اللازمة للقيام بإعمال البنك بما يكفل تقديم خدمات مصرفية متطورة وعلى احدث الأسس وأكفأها وأكثرها سرعة ودقة.

ز. تعيين الموظفين ونقلهم وتقرير ترقياتهم وانتدابهم وتعيين مراكز عملهم ومنحهم الإجازات وفرض العقوبات التأديبية وفقا لإحكام نظام الموظفين بالبنك.

ح. تزويد مجلس إدارة البنك بشكل دوري بتقرير عن أوضاع البنك والتأكد من أن جميع أعماله تسير طبقا للسياسة التي يضعها مجلس الإدارة والتوصية له بأي مقترحات يراها ضرورية لتطوير عمل البنك .

ط. توقيع المعاملات المالية الصادرة عن البنك وفق أحكام النظام المالي والأنظمة الاخرى٠

ي. تزويد البنك المركزي بالمعلومات والبيانات التي يطلبها طبقا لأحكام هذا القانون والأنظمة والأوامر الصادرة بمقتضاه .

ك. تقديم الاقتراحات حول السياسات المالية والمصرفية للبنك إلى مجلس الإدارة بواسطة رئيس مجلس الإدارة .

ل. مباشرة الصلاحيات المالية والإدارية الأخرى المخولة إليه بموجب القرارات التي يصدرها المجلس.

م. يحق للمدير العام تفويض أيا من صلاحياته لنائب المدير العام و/أو لأيا من مساعديه وفقا للأنظمة والسياسات المعمول بها في البنك على أن يبقى مسؤولاً أمام مجلس الإدارة عن ممارسته لمهامه سواء قام بها بنفسه أو فوض بها أيا من أعضاء الإدارة التنفيذية .

دليـــل التحكـــم المؤسســي

الفصل الخامس : بيئة الضبط والرقابة الداخلية

١. أنظمة الضبط والرقابة الداخلية :

يتم مراجعة هيكل أنظمة الضبط والرقابة الداخلية من قبل المدقق الداخلي والمدقق الخارجي مرة واحدة على الأقل ســـنويا. كما ويقوم المجلس بتضمين التقرير السنوي للبنك تقريرا عن مدى كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية على الإبلاغ المالي.

٢. التدقيق الداخلي :

٢ .١. يوفر البنك لإدارة التدقيق الداخلي العدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة وبحيث يتم تدريبها بشكل مناسب. ويكون لإدارة التدقيق حق الحصول على أي معلومة والاتصال بأي موظف داخل البنك. كما تعطى كافة الصلاحيات التي تمكنها من أداء المهام الموكلة إليها وعلى النحو المطلوب .وعلى البنك توثيق مهام ، وصلاحيات، ومسؤوليات إدارة التدقيق ضمن ميثاق التدقيق (Internal Audit Charter) المعتمد من لجنة التدقيق وتعميمه داخل البنك .

٢,٢. تقوم إدارة التدقيق الداخلي برفع تقاريرها إلى رئيس لجنة التدقيق.

٣,١ لا يكلف موظفو التدقيق الداخلي بأي مسؤوليات تنفيذية ، وتكون إدارة التدقيق الداخلي مسؤولة عن اقتراح هيكل ونطاق التدقيق الداخلي كما تكون مسؤولة عن إعلام لجنة التدقيق عن أي احتمالية لوجود تعارض في المصالح .

٤,٢ تمارس إدارة التدقيق الداخلي مهامها وتعد تقاريرها كاملة دون أي تدخل خارجي. ويحق لها مناقشة تقاريرها مع الدوائر التي يتم تدقيقها .

٥,٢ تتضمن المسؤولية الأساسية لإدارة التدقيق الداخلي والتي تقوم على أساس المخاطر مراجعة وبحد أدنى ما يلي:

أ. عمليات الإبلاغ المالي في البنك (للتأكد من أن المعلومات الرئيسية حول الأمور المالية والإدارية والعمليات تتوفر فيها الدقة والاعتمادية والتوقيت المناسب) .

ب. الامتثال لسياسات البنك الداخلية والمعايير والإجراءات الدولية و القوانين والتعليمات ذات العلاقة.

٦. التدقيق الخارجي :

١. يحرص البنك على الدوران المنتظم للتدقيق الخارجي بين مكاتب التدقيق أو على الأقل الدوران المنتظم للشريك الرئيسي المسئول عن التدقيق الخارجي للبنك.

٢. يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق بنسخة من تقريره. ويجتمع المدقق الخارجي مع لجنة التدقيق بدون حضور الإدارة التنفيذية مرة واحدة على الأقل سنويا.

٤. دائرة إدارة المخاطر:

١,٤. لدى البنك دائرة مستقلة لإدارة المخاطر ترفع تقاريرها دوريا إلى لجنة إدارة المخاطر والامتثال.أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع المدير العام .

٤ .٢ تتضمن مسؤوليات دائرة إدارة المخاطر في البنك ما يلي :

أ. تحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان ،مخاطر السوق ،مخاطر السيولة ،مخاطر العمليات.

ب. تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر .

ج. التوصية للجنة إدارة المخاطر بسقوف للمخاطر ،والموافقات ،ورفع التقارير وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسة إدارة المخاطر .

د. تزويـــد المجلس والإدارة التنفيذية العليا بمعلومات عن قياس المخاطـــر ومنظومة المخاطر (Risk Profile) في البنك .(يقوم المجلس بمراجعة إحصائيات المخاطر في البنك النوعية والكمية وبشكل منتظم في كل اجتماع للمجلس).

هـــ توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجمهور

و. تقوم لجان البنك مثل لجان الائتمان ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات /الخزينة والمخاطر بمســـاعدة دائرة إدارة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لهذه اللجان .

ز. يتضمن التقرير السنوي للبنك معلومات عن دائرة إدارة المخاطر بخصوص هيكلها وطبيعة عملياتها والتطورات التي طرأت فيها .

٥. دائرة مراقبة الامتثال:

١,٥ لدى البنك دائرة مستقلة تم رفدها بكوادر مدربة وتعمل حسب تعليمات البنك المركزي الصادرة بهذا الخصوص.

٢,٥ تقوم دائرة مراقبة الامتثال بإعداد منهجية فعالة لضمان امتثال البنك بجميع القوانين والتشريعات النافذة وأي إرشادات وأدلة ذات علاقة. ويقوم البنك بتوثيق مهام صلاحيات ومسؤوليات دائرة مراقبة الامتثال ويتم تعميمها داخل البنك.

٣,٥ يعتمد المجلس ويراقب سياسة مراقبة الامتثال ويكون إعدادها وتطويرها والتأكد من تطبيقها في البنك من صلاحيات دائرة مراقبة الامتثال.

٤,٥ ترفع دائرة مراقبة الامتثال تقاريرها حول نتائج أعمالها ومراقبتها للامتثال إلى المجلس أو اللجنة الامتثال المنبثقة عنه مع إرسال نسخة إلى الإدارة التنفيذية. وبما يتماشى وتعليمات البنك المركزي الصادرة بهذا الخصوص.

دليل التحكم المؤسسي

الفصل السادس : العلاقة مع المساهمين

١. يقوم البنك باتخاذ خطوات لتشجيع المساهمين خاصة صغارهم على حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة وللتصويت أما بشكل شخصي أو توكيل شخص في حالة غيابهم
٢. يقوم رؤساء لجان التدقيق والترشيح والمكافآت وأي لجان أخرى منبثقة عن المجلس بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة.
٣. يقوم ممثلون عن المدققين الخارجيين بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة بهدف الإجابة عن أي أسئلة قد تطرح حول التدقيق وتقرير المدقق .
٤. يراعى التصويت على حده على كل قضية تثار خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة .
٥. وفقا لما ورد في قانون الشركات ينتخب أعضاء المجلس أو يعاد انتخابهم خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة كما يجري انتخاب المدقق الخارجي خلال نفس الاجتماع.
٦. بعد انتهاء الاجتماع السنوي للهيئة العامة يتم إعداد تقرير لاطلاع المساهمين حول الملاحظات التي تمت خلاله والنتائج بما في ذلك نتائج التصويت والأسئلة التي قام المساهمين بطرحها وردود الإدارة التنفيذية عليها .

الفصل السابع : الشفافية والإفصاح

١. يقوم البنك بالإفصاح وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) وتعليمات البنك المركزي الأردني السارية والصادرة بمقتضى قانون البنوك النافذ والتشريعات ذات العلاقة .علاوة على ذلك ، فإن البنك على دراية بالتغييرات التي تطرأ على الممارسات الدولية للإبلاغ المالي ونطاق الشفافية المطلوب من المؤسسات المالية .كما يلتزم البنك بالتطبيق الكامل لكافة التعديلات التي تطرأ على المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) وتقوم الإدارة التنفيذية برفع تقارير حول التطورات إلى المجلس بالإضافة إلى تقديم التوصيات حول سبل تعزيز ممارسات البنك في مجال الإفصاح وبشكل يزيد عن متطلبات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص .
٢. يلتزم البنك بتوفير معلومات ذات دلالة ومعنى حول نشاطاته لكل من البنك المركزي والمساهمين ، والمودعين ،والبنوك الأخرى ،والجمهور بشكل عام .مع التركيز على القضايا التي تثير قلق المساهمين. وعلى أن يفصح البنك عن جميع هذه المعلومات بشكل دوري ومتاح للجميع .
٣. يوضح البنك في تقريره السنوي عن مسؤوليته تجاه دقة وكفاية البيانات المالية للبنك والمعلومات الواردة في تقريره السنوي .
٤. يلتزم البنك بالمحافظة على خطوط اتصال مع السلطات الرقابية ، والمساهمين والمودعين والبنوك الأخرى، والجمهور بشكل عام وتكون هذه الخطوط من خلال ما يلي :
أ. وظيفة شؤون المساهمين ويشغلها كادر مؤهل قادر على توفير معلومات شاملة وموضوعية ومحدثة عن البنك ووضعه المالي وأدائه وأنشطته.
ب. التقرير السنوي والذي يتم إصداره بعد نهاية السنة المالية .
ج. تقارير ربعيه تحتوي على معلومات مالية ربع سنوية بالإضافة إلى تقرير المجلس حول تداول أسهم البنك ووضعه المالي خلال السنة.
د. الاجتماعات الدورية بين الإدارة التنفيذية في البنك والمستثمرين والمساهمين .
هـ. تقديم ملخص دوري للمساهمين ، والمحللين في السوق المالي والصحفيين المتخصصين في القطاع المالي من قبل الإدارة التنفيذية العليا ، وبشكل خاص المدير العام والمدير المالي (CFO) .
و. توفير المعلومات الواردة في التقرير السنوي للبنك أو تقاريره الربعية ، أو في المحاضرات التي تقدمها الإدارة التنفيذية ، وذلك من خلال وظيفة علاقات المستثمرين وعلى الموقع الالكتروني للبنك بشكل محدث وباللغتين العربية والانجليزية .
ز. يتضمن التقرير السنوي للبنك وتقاريره الربعية إفصاح من الإدارة التنفيذية للبنك ("MD&A" Management Discussion and Analysis) بحيث يسمح للمستثمرين بفهم نتائج العمليات الحالية والمستقبلية والوضع المالي للبنك بما في ذلك الأثر المحتمل للاتجاهات المعروفة والحوادث وحالات عدم التأكد . ويتعهد البنك بالالتزام بأن جميع الإيضاحات الواردة في هذا الإفصاح معتمدة وكاملة وعادلة ومتوازنة ومفهومة وتستند إلى البيانات المالية المنشورة للبنك.

ح. يتضمن التقرير السنوي وكجزء من الالتزام بالشفافية والإفصاح الكامل وعلى وجه الخصوص ما يلي :

١. وصف لأنشطة البنك الرئيسية وأماكنها الجغرافية وحجم الاستثمار الرأسمالي وعدد الموظفين في كل منها .
٢. وصف للشركات التابعة وطبيعة عملها ومجالات نشاطها.
٣. معلومات عن أعضاء مجلس الإدارة وأسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا: مؤهلاتهم وخبراتهم والمكافآت / الرواتب التي حصلوا عليها من البنك، القروض الممنوحة من البنك وأي عمليات أخرى بين البنك والعضو أو شركاته أو الأطراف ذوي الصلة به .
٤. بيان بأسماء كبار مالكي الأسهم المصدرة من قبل البنك وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم إذا كانت هذه الملكية تشكل ما نسبته ٥٪ فأكثر.
٥. الوضع التنافسي للبنك ضمن قطاع نشاطها وأسواقها الرئيسية وحصته من السوق المحلي، وكذلك حصته من الأسواق الخارجية إن أمكن.
٦. درجة الاعتماد على موردين محددين وأو عملاء رئيسيين (محلياً وخارجياً) في حال كون يشكل (١٠٪) فأكثر من إجمالي المشتريات و/او المبيعات أو الإيرادات على التوالي.

دليـــل التحكـــم المؤسســي

٧. وصف لاي حماية حكومية او امتيازات يتمتع بها البنك او أي من منتجاته بموجب القوانين والأنظمة ووصف لاي براءات اختراع او حقوق امتياز تم الحصول عليها من قبل البنك.
٨. وصف لأي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية او غيرها لها اثر مادي على البنك او منتجاتها او قدرتها التنافسية والإفصاح عن تطبيق البنك لمعايير الجودة الدولية .
٩. ملخص للهيكل التنظيمي للبنك وعدد موظفيه وفئات مؤهلاتهم وبرامج التأهيل والتدريب لموظفي البنك .
١٠. وصف للمخاطر التي يتعرض البنك لها.
١١. الانجازات التي حققها البنك مدعمة بالأرقام ,ووصف للإحداث الهامة التي مرت على البنك خلال السنة المالية.
١٢. الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للبنك .
١٣. السلسلة الزمنية للأرباح او الخسائر والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الاوراق المالية المصدرة من قبل البنك ,وذلك لمدة لا تقل عن خمس سنوات او منذ تأسيس البنك ايهما اقل وتمثيلها بيانياً ما أمكن.
١٤. تحليل للمركز المالي للبنك ونتائج أعمالها خلال السنة المالية.
١٥. التطورات المستقبلية الهامة بما في ذلك أي توسعات او مشروعات جديدة والخطة المستقبلية للبنك لسنة قادمة على الأقل وتوقعات مجلس الإدارة لنتائج أعمال البنك .
١٦. مقدار أتعاب التدقيق للبنك والشركات التابعة , ومقدار أي أتعاب عن خدمات اخرى تلقاها المدقق و /أو مستحقة له .
١٧. بيان بعدد الأوراق المالية المصدرة من قبل البنك والمملوكة من قبل أي من أعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية وأقاربهم. والشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم , كل ذلك مقارنة مع السنة السابقة .
١٨. بيان بالتبرعات والمنح التي دفعها البنك خلال السنة المالية .
١٩. بيان بالعقود والمشاريع والارتباطات التي عقدها البنك مع الشركات التابعة او الشقيقة او الحليفة او رئيس مجلس الادارة او أعضاء المجلس او المدير العام او أي موظف في البنك أو أقاربهم .
٢٠. مساهمة البنك في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي .
٢١. دليل الحاكمية المؤسسية لدى البنك والتفاصيل السنوية لالتزامه ببنودها.
٢٢. ملخص لمهام ومسؤوليات لجان المجلس . وأي صلاحيات قام المجلس بتفويضها لتلك اللجان.
٢٣. عدد مرات اجتماع المجلس ولجان المجلس .
٢٤. شهادة المجلس بكفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية .

بنك المال الأردني

القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

مع تقرير مدققي الحسابات

تمويل المشاريع الصديقة للبيئة لغد أفضل

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

إلى مساهمي بنك المال الاردني
عمان – المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية

لقد دققنا القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك المال الاردني (شركة مساهمة عامة محدودة) (البنك) والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن مجلس الإدارة مسـؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية، بالاضافة الى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استنادا إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقا للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام باجراءات للحصول على ادلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن إختيار تلك الإجراءات يستند الى اجتهاد مدقق الحسـابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سـواء الناتجة عن الإحتيال او الخطأ. عند تقييم مدقق الحسـابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للبنك ذي الصلة باعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف ابداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للبنك. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، اضافة الى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن ادلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر اساسا لإبداء الرأي.

الـرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وأداءه المالي الموحد وتدفقاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسـجلات محاسـبية منظمة بصورة اصولية، وان القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها

عمان – المملكة الأردنية الهاشمية
٤ آذار ٢٠١٢

إرنست ويونـغ / الأردن
محمد إبراهيم الكركـي
ترخيص رقم ٨٨٢

القوائم المالية الموحدة

بنك المال الأردني

قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

	الإيضاحات	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
الموجودات			
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٤	١٢٤,٢٠٤,٠٤٤	٩٠,٦٢٢,٧٠٧
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٥	١٦٢,٧٢٣,١٥٧	١٣٣,٧٩٠,٢٤٩
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٦	٤١,٢٥١,٣٨٣	-
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٧	٥,٠٩٣,٣٠٢	-
تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي	٩	٦٥٥,٨٥٩,٩٣٨	٦٧٠,١١٩,٧٧١
موجودات مالية متوفرة للبيع	١٠	-	٢٢٤,٥٧٠,١٠٥
موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة	٨	٣١٢,٢٥٧,٩٥٠	-
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	١١	-	١٤,٢٥٦,٥٧٠
موجودات مالية مرهونة	١٢	٣,٥٠٠,٣٣٨	١٣,٢٥٨,٠٢٨
ممتلكات و معدات	١٣	٢٦,٠٣٣,٣٦٤	٢٦,١٠٦,٢٨٦
موجودات غير ملموسة - بالصافي	١٤	٧,٨٥٧,٠٢٩	٧,٢٩٣,٠٥٧
موجودات ضريبية مؤجلة	٢٣	٦,٧٨٥,٠٦٠	٣,٦١٤,٣٧٢
موجودات أخرى	١٦	٥٠,٢٧٧,٥٠٥	٢٠,٦٣٧,٩٤٤
مجموع الموجودات		١,٣٩٥,٨٤٣,٠٧٠	١,٢٠٤,٧٦٩,٠٨٩
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات -			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٧	١٢٣,٨٣٨,١٥٣	١٠٠,٤٩١,٩٢٤
ودائع عملاء	١٨	٨٨٧,٩٠٧,٠١٠	٧٥٤,٧١٧,٠٢١
تأمينات نقدية	١٩	٥٧,٧٥٠,٠٩٦	٥٢,٠٥٣,١٢٩
أموال مقترضة	٢٠	٥٦,٥٤٦,٧٦٥	٥٠,١٤٣,٧٩٤
مخصصات متنوعة	٢٢	١٠,٥١٨,٦٤٨	-
مخصص ضريبة الدخل	٢٣	٢,٩٢٧,١٨٢	٨٣٧,٨١٠
مطلوبات ضريبية مؤجلة	٢٣	١١٥,٣٤٩	٨٥٦,٢٧٧
قروض ثانوية (قابلة للتحويل إلى أسهم)	٢١	١٢,٩٥٢,٠٠١	١٢,٩٥٢,٠٠١
مطلوبات أخرى	٢٤	٢٢,٠٢٩,١٢١	١٨,١٠٩,١٨١
مجموع المطلوبات		١,١٧٤,٥٨٤,٣٢٥	٩٩٠,٦٦١,١٣٧
حقوق الملكية -			
حقوق مساهمي البنك			
رأس المال المكتتب به والمدفوع	٢٥	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠
علاوة اصدار	٢٥	٧٠٩,٤٧٢	٧٠٩,٤٧٢
احتياطي قانوني	٢٦	١٦,١٠٦,٣٠١	١٥,٩٦٠,٣١٧
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٢٦	٥,٦٧٣,٠٩٤	٥,٧٠٦,٨٣٠
فروقات ترجمة عملات أجنبية	٢٧	٣,٣٠٦,٦٢٦	٣,٢٧٢,١٠٠
التغير المتراكم في القيمة العادلة	٢٩	-	٤,٢١٧,٣٢٠
إحتياطي تقييم موجودات مالية	٢٨	(١,٤٩٥,٧٩٤)	-
حصة حقوق المساهمين من القروض القابلة للتحويل إلى أسهم	٢١	١,٠٢٢,٧٨٤	١,٠٢٢,٧٨٤
أرباح مدورة	٣٠	٢٨,٧٣٣,٨١١	٢٤,٨٤٦,٨٤٣
مجموع حقوق مساهمي البنك		٢٠٤,٠٥٦,٢٩٤	٢٠٥,٧٣٥,٦٦٦
حقوق غير المسيطرين		١٧,٢٠٢,٤٥١	٨,٣٧٢,٢٨٦
مجموع حقوق الملكية		٢٢١,٢٥٨,٧٤٥	٢١٤,١٠٧,٩٥٢
مجموع المطلوبات و حقوق الملكية		١,٣٩٥,٨٤٣,٠٧٠	١,٢٠٤,٧٦٩,٠٨٩

القوائم المالية الموحدة

بنك المال الأردني

قائمة الدخل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

	الإيضاحات	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
الفوائد الدائنة	٣١	٧٠٫٥٦٧٫٨٧٤	٦٥٫٩٣١٫٥٠١
الفوائد المدينة	٣٢	٣٥٫٤٤١٫٩٤٣	٣١٫٢١٤٫٤٤٠
صافي إيرادات الفوائد		٣٥٫١٢٥٫٩٣١	٣٤٫٧١٧٫٠٦١
صافي إيرادات العمولات	٣٣	١٤٫٦٧٨٫٢٨١	٦٫٣٧١٫٨٢٤
صافي إيرادات الفوائد والعمولات		٤٩٫٨٠٤٫٢١٢	٤١٫٠٨٨٫٨٨٥
أرباح عملات أجنبية	٣٤	١٫٥١٨٫٥٣٢	١٫٣٤٤٫٠٥٣
أرباح موجودات مالية للمتاجرة	٣٥	-	٨٥١
أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٣٦	٦٥١	-
توزيعات أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل			
الشامل الآخر		١٢٧٫٤٢٣	-
(خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع	٣٧	-	(١٢٩٫٣٠٧)
أرباح موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة		٦٢٫٥٨٠	-
تدني موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة		(٥٠٠٫٠٠٠)	-
إيرادات أخرى	٣٨	٢٫٥٠٥٫٣٩٢	٢٫٩٦٩٫٢٧٦
إجمالي الدخل		٥٣٫٥١٨٫٧٩٠	٤٥٫٢٧٣٫٧٥٨
نفقات الموظفين	٣٩	١١٫٦٧٧٫١١١	١٠٫٠٨٩٫٨٣٠
استهلاكات وإطفاءات	١٣و١٤	٢٫٨٤٨٫٤٥٢	٢٫١٩٢٫٧٨٤
مصاريف أخرى	٤٠	٧٫٨٨٢٫٠٥٦	٧٫٥٠٧٫٤٨١
تدني في قيمة موجودات مستملكة وفاء للديون	١٦	٢٫٨٢١٫٧٠١	٢٫٣٥٨٫٠٥٩
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة	٩	١٥٫٧٧٢٫٢٢٤	١٨٫٩١٥٫٦٨٠
مخصصات متنوعة أخرى	٢٢	١٠٫٥١٨٫٦٤٨	(٣٫٢٢٦٫٩٧٩)
إجمالي المصروفات		٥١٫٥٢٠٫١٩٢	٣٧٫٨٣٦٫٨٥٥
الربح قبل الضريبة		١٫٩٩٨٫٥٩٨	٧٫٤٣٦٫٩٠٣
ضريبة الدخل	٢٣	٥٧٠٫٢٦٧	٢٫٢٨٦٫٩٣٥
الربح للسنة		١٫٤٢٨٫٣٣١	٥٫١٤٩٫٩٦٨
و يعود الى :			
مساهمي البنك		١٫٠٤٩٫٨٤٠	٤٫٨٥٣٫٩٧٦
حقوق غير المسيطرين		٣٧٨٫٤٩١	٢٩٥٫٩٩٢
		١٫٤٢٨٫٣٣١	٥٫١٤٩٫٩٦٨
		فلس/دينار	فلس/دينار
حصة السهم الأساسية و المخفضة للسهم من ربح السنة العائدة			
لمساهمي البنك	٤١	٠/٠٠٧	٠/٠٣٢

القوائم المالية الموحدة

بنك المال الأردني

قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
ربح السنة	١٫٤٢٨٫٣٣١	٥٫١٤٩٫٩٦٨
فروقات ترجمة	٦٫٠٦٣	(٨١٠٫٧٥٦)
التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	(٨٤٨٫٣٩١)	-
التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع بالصافي	-	١٫٨٣٦٫٩٢٤
رسوم الزيادة في رأس المال	-	(١٣٨٫٧٨٧)
مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى للسنة بعد الضريبة	(٨٤٢٫٣٢٨)	٨٨٧٫٣٨١
مجموع الدخل الشامل للسنة	٥٨٦٫٠٠٣	٦٫٠٣٧٫٣٤٩
مساهمي البنك	٢١٤٫٤٨٠	٥٫٩٣٤٫١٧٨
حقوق غير المسيطرين	٣٧١٫٥٢٣	١٠٣٫١٧١
	٥٨٦٫٠٠٣	٦٫٠٣٧٫٣٤٩

بنك المال الأردني

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

	حقوق مساهمي البنك										
			احتياطيات								
	رأس المال المكتتب به والمدفوع	علاوة اصدار	قانوني	مخاطر مصرفية عامة	فروقات ترجمة عملات أجنبية	تقييم موجودات مالية	التغير في القيمة العادلة	أرباح مدورة	حصة حقوق المساهمين من الفروض القابلة للتحويل إلى أسهم	أسهم مقترح توزيعها	إجمالي حقوق مساهمي البنك	حقوق غير المسيطرين	حقوق الملكية
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١١-													
الرصيد في بداية السنة	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٧٠٩,٤٧٢	١٥,٩٦٠,٣١٧	٥,٧٠٦,٨٣٠	٣,٢٧٢,١٠٠	-	٤,٢١٧,٣٢٠	٢٤,٨٤٦,٨٤٣	١,٠٢٢,٧٨٤	-	٢٠٥,٧٣٥,٦٦٦	٨,٣٧٢,٢٨٦	٢١٤,١٠٧,٩٥٢
الأثر الناتج من تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩	-	-	-	-	-	(٦٣١,٦٠٢)	(٤,٢١٧,٣٢٠)	٢,٩٥٥,٠٧٠	-	-	(١,٨٩٣,٨٥٢)	-	(١,٨٩٣,٨٥٢)
الرصيد المعدل في بداية السنة	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٧٠٩,٤٧٢	١٥,٩٦٠,٣١٧	٥,٧٠٦,٨٣٠	٣,٢٧٢,١٠٠	(٦٣١,٦٠٢)	-	٢٧,٨٠١,٩١٣	١,٠٢٢,٧٨٤	-	٢٠٣,٨٤١,٨١٤	٨,٣٧٢,٢٨٦	٢١٢,٢١٤,١٠٠
مجموع الدخل الشامل للسنة	-	-	-	-	٣٤,٥٢٦	(٨٦٩,٨٨٦)	-	١,٠٤٩,٨٤٠	-	-	٢١٤,٤٨٠	٣٧١,٥٢٣	٥٨٦,٠٠٣
خسائر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	-	٥,٦٩٤	-	(٥,٦٩٤)	-	-	-	-	-
المحول إلى الإحتياطيات	-	-	١٤٥,٩٨٤	(٣٣,٧٣٦)	-	-	-	(١١٢,٢٤٨)	-	-	-	-	-
رفع راس مال شركة تابعة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٨,٤٥٨,٦٤٢	٨,٤٥٨,٦٤٢
الرصيد في نهاية السنة	**١٥٠,٠٠٠,٠٠٠**	**٧٠٩,٤٧٢**	**١٦,١٠٦,٣٠١**	**٥,٦٧٣,٠٩٤**	**٣,٣٠٦,٦٢٦**	**(١,٤٩٥,٧٩٤)**	-	**٢٨,٧٣٣,٨١١**	**١,٠٢٢,٧٨٤**	-	**٢٠٤,٠٥٦,٢٩٤**	**١٧,٢٠٢,٤٥١**	**٢٢١,٢٥٨,٧٤٥**
٢٠١٠-													
الرصيد في بداية السنة	١٣٢,٢٨٠,٠٠٠	٧٠٩,٤٧٢	١٥,٣٤٧,٦٢٢	٥,٨٨٣,٣٩١	٣,٨٧٤,٤٠٧	-	٢,٣٨٧,٢٦٠	٢٠,٥٧٦,٥٥٢	١,٠٢٢,٧٨٤	١٧,٧٢٠,٠٠٠	١٩٩,٨٠١,٤٨٨	٨,٢٦٩,١١٥	٢٠٨,٠٧٠,٦٠٣
مجموع الدخل الشامل للسنة	-	-	-	-	(٦٠٢,٣٠٧)	-	١,٨٣٠,٠٦٠	٤,٧٠٦,٤٢٥	-	-	٥,٩٣٤,١٧٨	١٠٣,١٧١	٦,٠٣٧,٣٤٩
المحول الى الاحتياطيات	-	-	٦١٢,٦٩٥	(١٧٦,٥٦١)	-	-	-	(٤٣٦,١٣٤)	-	-	-	-	-
المحول إلى رأس المال	١٧,٧٢٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٧,٧٢٠,٠٠٠)	-	-	-
الرصيد في نهاية السنة	**١٥٠,٠٠٠,٠٠٠**	**٧٠٩,٤٧٢**	**١٥,٩٦٠,٣١٧**	**٥,٧٠٦,٨٣٠**	**٣,٢٧٢,١٠٠**	-	**٤,٢١٧,٣٢٠**	**٢٤,٨٤٦,٨٤٣**	**١,٠٢٢,٧٨٤**	-	**٢٠٥,٧٣٥,٦٦٦**	**٨,٣٧٢,٢٨٦**	**٢١٤,١٠٧,٩٥٢**

* تتضمن الأرباح المدورة مبلغ ٦,٧٨٥,٠٦٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٣,٦١٤,٣٧٢ دينار موجودات ضريبية مؤجلة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠. وبناء على تعليمات البنك المركزي الأردني يحظر التصرف بها.

** يحظر التصرف باحتياطي مخاطر مصرفية عامة إلا بموافقة البنك المركزي الأردني.

*** يشمل رصيد الأرباح المدورة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مبلغ ٢,٩٤٩,٣٧٦ دينار يمثل أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)، وبموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية يحظر التصرف به لحين تحققه.

**** يحظر التصرف بمبلغ يوازي الرصيد السالب لاحتياطي تقييم موجودات مالية من الأرباح المدورة.

القوائم المالية الموحدة

بنك المال الأردني

قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

	الإيضاحات	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
الأنشطة التشغيلية			
الربح قبل الضرائب		١ر٩٩٨ر٥٩٨	٧ر٤٣٦ر٩٠٣
تعديلات لبنود غير نقدية			
استهلاكات وإطفاءات		٢ر٨٤٨ر٤٥٢	٢ر١٩٢ر٧٨٤
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة		١٥ر٧٧٢ر٢٢٤	١٨ر٩١٥ر٦٨٠
خسائر تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل		٤١٥ر٧٣٢	-
خسائر تدني في قيمة الأصول المستملكة وفاء لديون		٢ر٨٢١ر٧٠١	٢ر٣٥٨ر٠٥٩
خسائر تدني موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة		٥٠٠ر٠٠٠	-
مخصصات متنوعة		١٠ر٥١٨ر٦٤٨	(٣ر٢٢٦ر٩٧٩)
خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع		-	٥٩٠ر٧٤٨
صافي فوائد مستحقة		٢ر٩٧٦ر١٨٨	(١ر٤٩٤ر١٦٨)
تأثير تغيرات أسعار الصرف على النقد وما في حكمه		(١ر٦٣٦ر٣٢٠)	(١ر٢٥٦ر٦٧٥)
الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات		٣٦ر٢١٥ر٢٢٣	٢٥ر٥١٦ر٣٥٢
التغير في الموجودات والمطلوبات -			
(الزيادة) النقص في الأرصدة مقيدة السحب		(٨٧٧ر٦٤٧)	٥٧٢ر٠٣٧
النقص في موجودات مالية للمتاجرة		-	١٦١ر٥٦٨
(الزيادة) في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل		(٤١ر٦٦٧ر١١٣)	-
(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة		(١ر٦٩٩ر٩٤١)	(١١٩ر٤٢٧ر٤٥٣)
(الزيادة) في الموجودات الأخرى		(٣١ر٩٤٨ر٨٠٤)	١ر٣٤٩ر٨٦٤
الزيادة في ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تزيد استحقاقها عن ثلاثة اشهر		١١ر٠٩٠ر٠٠٠	-
الزيادة في ايداعات العملاء		١٣٣ر٤٢٣ر١١٨	٧٥ر٢٠٢ر٥٥٠
الزيادة في التأمينات النقدية		٥ر٧٠٢ر١٩٤	١ر٩٢٠ر١٤٢
(النقص) في مطلوبات أخرى		(٦١ر٣٦٦)	(٧ر١٧٧ر١٩٤)
صافي التغير في الموجودات والمطلوبات		**٧٣ر٩٦٠ر٤٤١**	**(٤٧ر٣٩٨ر٤٨٦)**
صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات التشغيل قبل الضرائب		**١١٠ر١٧٥ر٦٦٤**	**(٢١ ر٨٨٢ر١٣٤)**
الضرائب المدفوعة		(١ر١٧٩ر٢٧٣)	(١ر٨٠٢ر٩٢٦)
صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات التشغيل		١٠٨ر٩٩٦ر٣٩١	(٢٣ر٦٨٥ر٠٦٠)
التدفق النقدي من عمليات الاستثمار			
استحقاق موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق		-	١٧ر٨٣٣ر٨٩١
موجودات مالية بالكلفة المطفأة		(٧٣ر٣٠٤ر٨٧٨)	-
(شراء) موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق		-	(٥٠٧ر٨٥٧)
بيع موجودات مالية متوفرة للبيع		-	٦٠ر٥٩١ر١٤٩
(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع		-	(١٤٨ر٤٠٦ر٧٤٨)
(شراء) ممتلكات و معدات		(١ر٦٤٣ر٤٥٣)	(٣ر٩٩٨ر٣٠٠)
بيع ممتلكات و معدات		٢٧ر٧٧٥	-
(شراء) موجودات غير ملموسة		(١ر١٧٩ر٦٩٠)	(١ر٥٩٢ر٤١٠)
صافي التدفق النقدي (المستخدم في) عمليات الاستثمار		(٧٦ر١٠٠ر٢٤١)	(٧٦ر٠٨٠ر٢٧٥)
التدفق النقدي من عمليات التمويل			
رسوم الزيادة في رأس المال		-	(١٣٧ر٧٨٧)
حقوق غير المسيطرين بالصافي		٨ر٤٥٨ر٦٤٢	-
المتحصل من المبالغ المقترضة		١١ر٩٢٦ر٤٣٩	١٥ر٤٣٤ر٣٢٥
(تسديد) الأموال المقترضة		(٥ر٥٢٣ر٤٦٨)	(٢١ر١٧٤ر٨٨٤)
صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات التمويل		١٤ر٨٦١ر٦١٣	(٥ر٨٧٨ر٣٤٦)
تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه		١ر٦٣٦ر٣٢٠	١ر٢٥٦ر٦٧٥
فروقات ترجمة النقد لدى المصرف الأهلي العراقي		(١٣ر٧٠٩)	(٨٠٢ر٤٩٦)
صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه	٤٢	٤٩ر٣٨٠ر٣٦٩	(١٠٥ر١٨٩ر٥٠٢)
النقد وما في حكمه في بداية السنة	٤٢	١٢٣ر٩٠١ر٠٥٤	٢٢٩ر٠٩٠ر٥٥٦
النقد وما في حكمه في نهاية السنة		١٧٣ر٢٨١ر٤٢٣	١٢٣ر٩٠١ر٠٥٤

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٥٥ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

القوائم المالية الموحدة

بنك المال الأردني
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة ٣١ كانون الأول ٢٠١١

١ معلومات عامة

إن البنك شركة مساهمة عامة أردنية، تأسس بتاريخ ٣٠ آب ١٩٩٥ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩ ومركزه الرئيسي مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها سبعة عشر فرعاً والشركات التابعة له و هي شركة المال الاردني للاستثمار و الوساطة المالية ذ.م.م والمصرف الأهلي العراقي في العراق و شركة صناديق كابيتال انفست في البحرين.

قام البنك بزيادة راسماله خلال السنوات السابقة من ٢٠،٠٠٠،٠٠٠ دينار الى ١٥٠،٠٠٠،٠٠٠ دينار وذلك عن طريق رسملة الاحتياطيات والارباح المدوره والاكتتاب الخاص ودخول مؤسسة التمويل الدولية كشريك إستراتيجي.

أسهم بنك المال الأردني مدرجة بالكامل في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢٠١٢/٢) بتاريخ ٢٠١٢/٣/٤، وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

٢ السياسات المحاسبية

(٢-١) أسس إعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية الموحدة للبنك وشركاته التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الاردني.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والمشتقات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية. كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

(٢-٢) التغييرات في السياسات المحاسبية

ان السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية الموحدة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ باستثناء أثر تطبيق ما يلي :

وفيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة:

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم [٩] «الادوات المالية»

قام البنك والشركات التابعة له بالتطبيق المبكر للمرحلة الأولى من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) والمتعلق بقياس وتبويب الموجودات المالية في إعداد القوائم المالية الموحدة كما في الأول من كانون الثاني ٢٠١١ وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية ووفقا للاحكام الانتقاليه للمعيار، وعليه لم يتم تعديل أرقام المقارنه للفترة السابقة، حيث يسمح المعيار بذلك وإنما تم إعادة تصنيف الاستثمارات وتعديل الأرصدة الافتتاحية لبندي الأرباح المُدورة والتغيّر المُتراكم في القيمة العادلة والمطلوبات الضريبية المؤجلة كما في أول كانون الثاني ٢٠١١.

ان تفاصيل اثر اتباع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) مدرجة في الايضاح رقم (٥٤) حول القوائم المالية الموحدة. وفيما يلي موجز عن فئات الموجودات المالية وفقاً لمعيار رقم (٩):

أ – موجودات مالية بالكلفة المطفأة

- هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم.
- يتم اثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً اليها مصاريف الاقتناء، وتطفأ العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة، قيداً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي الى عدم امكانية استرداد الاصل او جزء منه، و يتم قيد اي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.
- يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

القوائم المالية الموحدة

ب - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

- هي الموجودات المالية التي قام البنك بشراؤها بغرض بيعها في المستقبل القريب وتحقيق الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح المتاجرة .
- يتم اثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة . ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الاجنبية . وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل.
- يتم تسجيل الارباح الموزعة او الفوائد المتحققة في قائمة الدخل.
- (لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من/إلى هذا البند إلاَّ في الحالات المُحدّدة في معايير التقارير المالية الدولية).
- (ولا يجوز تصنيف أي موجودات مالية ليس لها أسعار في أسواق نشطة وتداولات نشطة في هذا البند ويُقصد بالتداول النشط أن يتم تداول هذه الأدوات خلال فترة (٣) أشهر من تاريخ الاقتناء).

ج - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

- تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أدوات الملكية بغرض الاحتفاظ بها على المدى الطويل.
- يتم اثبات هذه الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً اليها مصاريف الاقتناء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة . ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية بما فيه التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الاجنبية . وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الموجودات المباعة مباشرة الى الارباح والخسائر المدورة وليس من خلال قائمة الدخل.
- لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدني.
- يتم تسجيل الارباح الموزعة في قائمة الدخل في بند مستقل.

معيار المحاسبة الدولي رقم [٢٤] الإفصاحات عن جهات ذات علاقة - [معدل]

-يُوضح المعيار المُعدّل تعريف الجهات ذات العلاقة لتسهيل عملية تحديد الجهات ذات العلاقة وإلغاء التفاوت في عملية التطبيق.

-لم يكن هناك أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي عند تطبيق المعيار المُعدّل.

معيار المحاسبة الدولي رقم [٣٢] الأدوات المالية - عرض وتصنيف حقوق الإصدار - [معدل]

- تم تعديل تعريف المطلوبات المالية بحيث يتم تصنيف حقوق الإصدار (وبعض عقود الخيارات) ضمن حقوق المُلكية في حال تم منح الحقوق لجميع المالكين الحاليين لنفس الفئة من أدوات حقوق مُلكية المنشأة كل حسب مُلكيته أو في حال تم منح حقوق لشراء عدد مُحدّد من أدوات حقوق مُلكية المنشأة مُقابل مبلغ مُحدّد.
- لم يكن هناك أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي عند تطبيق المعيار المُعدّل.

التفسير رقم (١٩) الصادر من لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - تسديد المطلوبات المالية عن طريق ادوات حقوق الملكية

التفسير رقم (١٤) الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - الحد الأدنى للمبالغ التي تدفع مسبقاً لتمويل موجودات خطط منافع الموظفين المحددة (معدل).

لم يكن هناك أي أثر على المركز المالي عند تطبيق هذه التفسيرات.

(٣-٢) أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها. ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والايرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة التالية:

- شركة المال الأردني للاستثمار والوساطة المالية ذ.م.م. وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ١٠٫٠٠٠٫٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية. قام البنك بتأسيسها بتاريخ ١٦ أيار ٢٠٠٥.
- المصرف الأهلي العراقي/العراق وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ٧٢٫٣٦٪ في رأسماله المدفوع البالغ ١٠٠ مليار دينار عراقي أي ما يعادل ٥٨٫٤٣٨٫٥٨١ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١. يقوم المصرف بكافة الأعمال المصرفية التجارية. قام البنك بتملك المصرف بتاريخ ١ كانون الثاني ٢٠٠٥.
- شركة صندوق البحرين الاستثماري وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها البالغ ١٫٠٠٠ دينار بحريني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١. وتهدف إلى تملك الصناديق الاستثمارية المنوي تأسيسها في مملكة البحرين ولم تباشر أعمالها حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية.

القوائم المالية الموحدة

يتم اعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك وبإستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك. اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة. ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

حقوق غير المسيطرين تمثل ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم إظهار الإستثمارات في الشركة / الشركات التابعة بالكلفة.

موجودات مالية للمتاجرة [مطبق قبل ا كانون الثاني ٢٠١١]

هي موجودات مالية قام البنك بشراؤها بغرض بيعها في المستقبل القريب وجني الأرباح قصيرة الاجل من خلال عمليات الشراء والبيع والتقلبات في الاسعار السوقية لهذه الاستثمارات.

يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء). ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناجمة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل.

تسهيلات ائتمانية مباشرة

يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة اذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني. وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل.

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقا لتعليمات البنك المركزي الأردني، أو وفقاً لتعليمات السلطات الرقابية في الدول التي يتواجد للبنك فيها فروع أو شركات تابعة أيهما أشد.

يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى قائمة الدخل. ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

موجودات مالية متوفرة للبيع [مطبق قبل ا كانون الثاني ٢٠١١]

هي موجودات مالية لا تتجه نية البنك الى الاحتفاظ بها لغايات المتاجرة او الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً اليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة. ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناجمة عن ذلك في قائمة الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل لادوات الدين اذا ما تبين بموضوعية أن الزيادة في القيمة العادله لتلك الادوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني، حيث يتم استرجاع خسائر التدني لأدوات الدين من خلال قائمة الدخل. في حين يتم استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.

يتم تسجيل الارباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الاجنبية لادوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل

القوائم المالية الموحدة

في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الاجنبية لادوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في قائمة الدخل عند حدوثه.

تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالكلفة ويتم تسجيل اي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

موجودات مالية بالكلفة المطفأة [مطبق من ا كانون الثاني ٢٠١١]

-هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم .
-يتم اثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً اليها مصاريف الاقتناء, وتطفأ العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة , قيداً على أو لحساب الفائدة, وينزل أية مخصصات ناجّة عن التدني في قيمتها يؤدي الى عدم امكانية استرداد الاصل او جزء منه, و يتم قيد اي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.
-يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل [مطبق منذ ا كانون الثاني ٢٠١١]

- إن أدوات الدين التي لا تتفق مع نموذج الأعمال الخاص بالموجودات المالية بالكلفة المطفأة, أو تلك التي إختار البنك عند شرائها تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل, فيتم قياسها بالقيمة العادلة لها من خلال قائمة الدخل.
- يتم تصنيف الاستثمارات في ادوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل, الا اذا قام البنك بتصنيف استثمار محتفظ به لغير المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الشراء.
- يتم اثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة , ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الاجنبية , وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناجّة عن ذلك في قائمة الدخل.
- يتم تسجيل الارباح الموزعة او الفوائد المتحققة في قائمة الدخل.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر [مطبق منذ ا كانون الثاني ٢٠١١]

- يمكن للبنك أن يختار بشكل نهائي, على اساس كل أداة مالية على حدة, أن تصنف أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر, ولا يسمح هذا التصنيف إذا كان الإستثمار بأداة الملكية بغرض المتاجرة.
- يتم اثبات هذه الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً اليها مصاريف الاقتناء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة , ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية بما فيه التغير في القيمة العادلة الناتج عن تسجيل فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الاجنبية , وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناجّة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الموجودات المباعة مباشرة الى الارباح والخسائر المدورة وليس من خلال قائمة الدخل.
- لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدني.
- يتم تسجيل الارباح الموزعة في قائمة الدخل.

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق [مطبق منذ ا كانون الثاني ٢٠١١]

هي موجودات مالية لها دفعات ثابتة او محددة القيمة والاجل ولدى البنك النية والقدرة للاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.
يتم تسجيل الموجودات المالية عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً اليها مصاريف الاقتناء, وتطفأ العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية, قيداً على أو لحساب الفائدة, وينزل أية مخصصات ناجّة عن التدني في قيمتها يؤدي الى عدم امكانية استرداد الاصل او جزء منه, ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

القوائم المالية الموحدة

القيمة العادلة

ان أسعارالإغلاق(شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للموجودات والمشتقات المالية التي لها اسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات والمشتقات المالية أوعدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعه عند تقدير قيمة الموجودات المالية. وفي حال وجود موجودات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

يتم تقييم الموجودات والمطلوبات المالية طويلة الأمد والتي لايستحق عليها فوائد بموجب خصم التدفقات النقدية وبموجب سعر الفائدة الفعالة. ويتم إطفاء الخصم / العلاوة ضمن إيرادات الفوائد المقبوضة / المدفوعة في قائمة الدخل.

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً او على شكل مجموعة. وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات و القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصلي.

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم تسجيل اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل.

ممتلكات ومعدات

- تظهرالممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم و أي تدني في قيمتها. ويتم استهلاك الممتلكات و المعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

	٪
مباني	٢ - ٥
معدات وأجهزة وأثاث	٢٫٥ - ٢٠
وسائط نقل	١٥ - ٢٠
أجهزة الحاسب الآلي	٢٥
أخـــرى	١٠

- عندما يقل المبلغ الممكن اســترداده من أي من الممتلكات و المعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن اســتردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.
- يتم مراجعة العمر الانتاجي للممتلكات و المعدات في نهاية كل عام. فاذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.
- يتم استبعاد الممتلكات و المعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من إستخدامها أو من التخلص منها.

مخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي ناشئة عن احداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

القوائم المالية الموحدة

ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.
تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الارباح الخاضعة للضريبة. وتختلف الارباح الخاضعة للضريبة عن الارباح المعلنة في القوائم المالية لان الارباح المعلنة تشمل ايرادات غير خاضعة للضريبة او مصاريف غير قابلة للتنزيل في السنة المالية وانما في سنوات لاحقة او الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة او مقبولة التنزيل لاغراض ضريبية.

تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والانظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية والمؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على اساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة بإستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تأدية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم امكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

حسابات مدارة لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل. يتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها.

التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسديدها على أساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسديد المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الايرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم تحقق إيرادات الفوائد بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الإئتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة.

يتم الإعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الإستحقاق.

يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها. ويتم الاعتراف بارباح اسهم الشركات عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الإعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

مشتقات مالية للتحوط

لاغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة. ويتم تصنيف التحوط كما يلي:

- **التحوط للقيمة العادلة:** هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك.

في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة الفعال. يتم تسجيل الارباح والخسائر الناجمة عن تقييم اداة التحوط بالقيمة العادلة وعن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل.
في حال انطباق شروط تحوط المحفظة الفعال يتم تسجيل اية ارباح او خسائر ناجمة عن اعادة تقييم اداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك التغير في القيمة العادلة لمحفظة الموجودات او المطلوبات في قائمة الدخل في نفس الفترة.

- **التحوط للتدفقات النقدية:** هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة.

في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال. يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لاداة التحوط في قائمة الدخل الشامل ضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لقائمة الدخل في الفترة التي يؤثر بها اجراء التحوط على قائمة الدخل.

القوائم المالية الموحدة

- **التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية:** في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية، يتم قياس القيمة العادلة لاداة التحوط لصافي الموجودات المتحوط لها، وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الارباح او الخسائر لاداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن قائمة الدخل، ويتم تسجيل الجزء الفعال في قائمة الدخل عند بيع الاستثمار في الوحدة الاجنبية المستثمر بها.
- التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناجمة عن التغير في القيمة العادلة لاداة التحوط في قائمة الدخل في نفس الفترة.

المشتقات المالية للمتاجرة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الآجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي ، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، وفي حال عدم توفرها تذكر طريقة التقييم و يتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل.

عقود إعادة الشراء أو البيع

يستمر الإعتراف في القوائم المالية بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة (هذا وفي حال وجود حق للمشتري بالتصرف بهذه الموجودات (بيع أو إعادة رهن) فيجب إعادة تصنيفها ضمن الموجودات المالية المرهونة). تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

أما الموجودات المشتراه مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الإعتراف بها في القوائم المالية وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الائتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

الموجودات المالية المرهونة

وهي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي ضمن بند «موجودات أخرى» وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

الموجودات غير الملموسة

أ- الشهرة

- يتم تسجيل الشهرة بالكلفة التي تمثل الزيادة في بالكلفة امتلاك او شراء الاستثمار في الشركة التابعة عن حصة البنك في القيمة العادلة لصافي موجودات تلك الشركة بتاريخ الامتلاك. يتم تسجيل الشهرة الناجمة عن الاستثمار في الشركة التابعة في بند منفصل كموجودات غير ملموسة، ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدني في قيمة الإستثمار.
- يتم توزيع الشهرة على وحدات توليد النقد لأغراض إختبار التدني في القيمة.
- يتم إجراء اختبار لقيمة الشهرة في تاريخ كل قوائم مالية ويتم تخفيض قيمة الشهرة إذا كانت هناك دلالة على أن قيمة الشهرة قد تدنت وذلك في حال كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحدات توليد النقد التي تعود لها الشهرة أقل من القيمة المسجلة في الدفاتر لوحدات توليد النقد ويتم تسجيل قيمة التدني في قائمة الدخل.

القوائم المالية الموحدة

ب - الموجودات غير الملموسة الأخرى

- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على اساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة او لفترة غير محددة. ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.
- لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل في نفس الفترة.
- يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم اجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.
- تشمل الموجودات غير الملموسه برامج وانظمة الحاسب الآلي و العلامات التجارية وتقوم ادارة البنك بتقدير العمر الزمني لكل بند حيث يتم اطفاء تلك الموجودات بطريقة القسط الثابت بنسبة ٢٥٪.

فيما يلي السياسة المحاسبية لكل بند من الموجودات غير الملموسة لدى البنك :

علامة تجارية	يتم اطفاءها لمبدأ القسط الثابت بنسبة ٢٥٪.
برامج وأنظمة الحاسب الآلي	يتم اطفاءها لمبدأ القسط الثابت بنسبة ٢٥٪.

العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.
- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الاجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي والمعلنة من البنك المركزي الأردني.
- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الاجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.
- يتم تسجيل الارباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل.
- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.
- عند توحيد القوائم المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركات التابعة في الخارج من العملة الرئيسية (الاساسية) الى عملة التقرير وفقاً للاسعار الوسطية للعملات في تاريخ قائمة المركز المالي والمعلنة من البنك المركزي الأردني. أما بنود الايرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على اساس معدل السعر خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناجمة في بند مستقل في قائمة الدخل الشامل و ضمن حقوق الملكية. وفي حالة بيع احدى هذه الشركات او الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الاجنبية المتعلق بها ضمن الايرادات/ المصاريف في قائمة الدخل.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر من تاريخ إقتنائها. وتتضمن: النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية. وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

٣ استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك اصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأسس الموضوعة من قبل البنك المركزي الأردني.
- يتم احتساب التدني في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني من قيمة الاصل. ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب واثبات المطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل. ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل.

القوائم المالية الموحدة

- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ التدني في قائمة الدخل للسنة.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

٤ نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
نقد في الخزينة	١٧,٢٤٠,٦٩١	١٣,٩٤٠,٨٣٣
أرصدة لدى بنوك مركزية:		
حسابات جارية وتحت الطلب	٢٠,٤٤٩,٩٠٨	٣,٦٧٨,٣٩٥
ودائع لأجل و خاضعة لإشعار	٢٥,٨٠٥,٠٠١	٢٢,٨٢١,٩٣٦
متطلبات إحتياطي نقدي	٦٠,٧٠٨,٤٤٤	٥٠,١٨١,٥٤٣
المجموع	**١٢٤,٢٠٤,٠٤٤**	**٩٠,٦٢٢,٧٠٧**

- لا يوجد أرصدة مقيدة السحب بإستثناء الإحتياطي النقدي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و ٢٠١٠.
- لا يوجد أرصدة تستحق خلال ثلاثة شهور كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و٢٠١٠.

٥ أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

البيان	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		المجموع	
	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
حسابات جارية وتحت الطلب	٢٥,١١٤	٨٠,٩٩٥	٨٥,٠٩٢,٣٩٨	١٨,٢٧٦,٨٥٤	٨٥,١١٧,٥١٢	١٨,٣٥٧,٨٤٩
ودائع تستحق خلال فترة						
٣ أشهر أو أقل	٣١,٨٩٧,٦٣٧	٣١,٨٢٧,٤٩٣	٤٥,٧٠٨,٠٠٨	٨٣,٦٠٤,٩٠٧	٧٧,٦٠٥,٦٤٥	١١٥,٤٣٢,٤٠٠
المجموع	**٣١,٩٢٢,٧٥١**	**٣١,٩٠٨,٤٨٨**	**١٣٠,٨٠٠,٤٠٦**	**١٠١,٨٨١,٧٦١**	**١٦٢,٧٢٣,١٥٧**	**١٣٣,٧٩٠,٢٤٩**

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٩,٩٣١,٥٨٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٦,٨٦٢,٢٩٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- بلغت الأرصدة مقيدة السحب ٨٩٧,٦٢٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١٩,٩٧٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

٦ موجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

فيما يلي تحليل الموجودات المالية وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي رقم ٩:

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
أذونات خزينة حكومية	٨,٨٤٢,٣٠٠	-
سندات حكومية	١٦,٦٠٨,٨٥٨	-
سندات وأذونات مالية حكومية وبكفالتها	٧,٣٨٩,٢٢٠	-
أسهم شركات	٧,٧٩٨,٠٥٥	-
صناديق إستثمارية	٦١٢,٩٥٠	-
مجموع الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	**٤١,٢٥١,٣٨٣**	-
تحليل السندات والأذونات :		
ذات عائد ثابت	٣٢,٨٤٠,٣٧٨	-
ذات عائد متغير	-	-
المجموع	**٣٢,٨٤٠,٣٧٨**	-

القوائم المالية الموحدة

٧ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

فيما يلي تحليل الموجودات المالية وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي رقم ٩:

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
أسهم شركات	٣,٤٠٤,٦٢٢	-
أسهم غير متوفر لها أسعار سوقية	١,٦٨٨,٦٨٠	-
المجموع	٥,٠٩٣,٣٠٢	-

٨ موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
سندات خزينة حكومية	٢١٣,٣٨٤,١٧٦	-
سندات مالية حكومية وبكفالتها	٤٩,٣٥٩,٠٥٧	-
سندات واسناد قروض شركات	٤٩,٥١٤,٧١٧	-
مجموع	٣١٢,٢٥٧,٩٥٠	-
تحليل السندات والأذونات:		
ذات عائد ثابت	٢٨٢,٠٣٤,٣٧٩	-
ذات عائد متغير	٣٠,٢٢٣,٥٧١	-
المجموع	٣١٢,٢٥٧,٩٥٠	-

فيما يلي ملخص الحركة التي تمت على مخصص التدني في قيمة الموجودات المالية بالكلفة المطفأة:

	٢٠١١ دينار
الرصيد في بداية السنة	-
الزيادة خلال السنة	٥٠٠,٠٠٠
رصيد نهاية السنة	٥٠٠,٠٠٠

٩ تسهيلات ائتمانية مباشرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
الأفراد (التجزئة)		
حسابات جارية مدينة	٥,٧٦٣,٧٩٠	٦,٣١٠,٠٣٩
قروض وكمبيالات *	٦٨,٠٤٢,٧١٥	٦٦,٧٥٠,٣٤٦
بطاقات الائتمان	٢,٨١٤,٩٦٢	٢,٢٥١,٥٣١
القروض العقارية	٨٢,٥٧٠,٩٤٨	٧٥,٥٥٩,١٨١
الشركات الكبرى		
حسابات جارية مدينة	٥١,٤٠٥,٢٤٦	٦٦,٦٥٩,٤٨٦
قروض وكمبيالات *	٤٦٥,٧٥١,٦٨٣	٤٧٢,٤٣٠,٨٩٦
منشآت صغيرة ومتوسطة		
حسابات جارية مدينة	٨,٤٥٦,٨٩٦	٥,٧٦٠,٧٦٩
قروض وكمبيالات *	٢٠,٢٥٦,٥٣٧	١١,١٥٨,٩٢٠
الحكومية و القطاع العام	١٧,٢٥٩,٦٢٨	١٨,٤١٠,٢٩١
المجموع	٧٢٢,٣٢٢,٤٠٥	٧٢٥,٢٩١,٤٥٩
ينزل: فوائد معلقة	١٨,٧١٠,١٩١	١٠,٧٤١,٩٣٨
ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة	٤٧,٧٥٢,٢٧٦	٤٤,٤٢٩,٧٥٠
صافي التسهيلات الإئتمانية المباشرة	٦٥٥,٨٥٩,٩٣٨	٦٧٠,١١٩,٧٧١

القوائم المالية الموحدة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٨٦٩ر٢٠٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١١٠ر٥٠٥ر١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٣٤ر٩١٣ر١٦٧ دينار أي ما نسبته ١٨ر٦٧٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١٢٢ر٥١١ر٢١٧ دينار أي ما نسبته ١٦ر٨٩٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٢٠٢ر٩٧٦ر١١٦ دينار أي ما نسبته ١٦ر٥١٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١١١ر٧٦٩ر٢٧٩ دينار أي ما نسبته ١٥ر٦٤٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة وبكفالتها ١٧ر٢٥٩ر٦٢٨ دينار اي ما نسبته ٢ر٣٩٪ من اجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ . مقابل ١٨ر٤١٠ر٢٩١ دينار اي ما نسبته ٢ر٥٣٪ من اجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

	الافراد دينار	القروض العقارية دينار	الشركات الكبرى دينار	المنشآت الصغيرة والمتوسطة دينار	الاجمالي دينار
٢٠١١					
الرصيد في بداية السنة	٣ر١٤٦ر٢٦٤	١ر٢٨٠ر٢٨٨	٣٩ر٩١٧ر٣٣٠	٨٥ر٨٦٨	٤٤ر٤٢٩ر٧٥٠
المقتطع خلال السنة من الإيرادات	(٧١ر١٩٧)	(١١٧ر٠٦٤)	١٥ر٧٩٣ر٩٨١	١٦٦ر٥٠٤	١٥ر٧٧٢ر٢٢٤
المستخدم من المخصص خلال السنة					
(الديون المشطوبة)	(٣١ر١٩٩)	-	(١٢ر٤٠٠ر٧٦٨)	-	(١٢ر٤٣١ر٩٦٧)
فروقات الترجمة	(٧٢٩)	-	(١٧ر٠٠٢)	-	(١٧ر٧٣١)
الرصيد في نهاية السنة	**٣ر٠٤٣ر١٣٩**	**١ر١٦٣ر٢٢٤**	**٤٣ر٢٩٣ر٥٤١**	**٢٥٢ر٣٧٢**	**٤٧ر٧٥٢ر٢٧٦**
مخصص تدني التسهيلات غير العاملة					
على أساس العميل الواحد	٢ر٩٨١ر٧٩١	١ر٠٩١ر٨١٩	٤٢ر٦٧٢ر٨٩٣	٢٢٣ر٥٩٠	٤٦ر٩٧٠ر٠٩٣
مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة					
على أساس المحفظة	٦١ر٣٤٨	٧١ر٤٠٥	٦٢٠ر٦٤٨	٢٨ر٧٨٢	٧٨٢ر١٨٣
الرصيد في نهاية السنة	**٣ر٠٤٣ر١٣٩**	**١ر١٦٣ر٢٢٤**	**٤٣ر٢٩٣ر٥٤١**	**٢٥٢ر٣٧٢**	**٤٧ر٧٥٢ر٢٧٦**
٢٠١٠					
الرصيد في بداية السنة	٣ر٥٤٦ر٤٧١	٦٦١ر٣٠٩	٣٣ر٦٠٢ر٤٩٢	٣٣١ر٦٤٦	٣٨ر١٤١ر٩١٨
المقتطع خلال السنة من الإيرادات	(٣٥٨ر١١٨)	٦١٨ر٩٧٩	١٨ر٨٧٢ر٨٤٩	(٢١٨ر٠٣٠)	١٨ر٩١٥ر٦٨٠
المستخدم من المخصص خلال السنة					
(الديون المشطوبة)	(٣٨ر٢١٥)	-	(١٢ر٤٧٣ر٣٧٢)	(٢٧ر٠٢٠)	(١٢ر٥٣٨ر٦٠٧)
فروقات الترجمة	(٣ر٨٧٤)	-	(٨٤ر٦٣٩)	(٧٢٨)	(٨٩ر٢٤١)
الرصيد في نهاية السنة	**٣ر١٤٦ر٢٦٤**	**١ر٢٨٠ر٢٨٨**	**٣٩ر٩١٧ر٣٣٠**	**٨٥ر٨٦٨**	**٤٤ر٤٢٩ر٧٥٠**
مخصص تدني التسهيلات غير العاملة					
على أساس العميل الواحد	٢ر٧٩٣ر٧١٤	١ر١٤٠ر٣٩٢	٣٨ر٧٢٥ر٧٩٦	٤٨ر٧١٧	٤٢ر٧٠٨ر٦١٩
مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة					
على أساس المحفظة	٣٥٢ر٥٥٠	١٣٩ر٨٩٦	١ر١٩١ر٥٣٤	٣٧ر١٥١	١ر٧٢١ر١٣١
الرصيد في نهاية السنة	**٣ر١٤٦ر٢٦٤**	**١ر٢٨٠ر٢٨٨**	**٣٩ر٩١٧ر٣٣٠**	**٨٥ر٨٦٨**	**٤٤ر٤٢٩ر٧٥٠**

- بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى مبلغ ٧ر٥٨١ر٤٤٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١١ر٠٥٩ر٥٥١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- بموجب قرار مجلس الإدارة رقم ٢٠١٢/١ تاريخ ٢٠١٢/١/١١ تمت الموافقة على إدراج تسهيلات إئتمانية غير عاملة مع ما يقابلها من فوائد معلقة ومخصصات بمبلغ ١٦ر٦٥٩ر٥٠٨ دينار في حسابات نظامية مع إحتفاظ البنك بحقه القانوني بمتابعة ومطالبة المدينين بهذه الديون وعليه فقد بلغ رصيد التسهيلات الإئتمانية غير العاملة المدرجة في حسابات نظامية ٣٨ر٩٨٦ر٤١٩ دينار كما في ٢٠١١/١٢/٣١. وهذه التسهيلات مغطاة بالكامل بمخصصات وفوائد معلقة .

القوائم المالية الموحدة

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

	الافراد دينار	القروض العقارية دينار	الشركات الكبرى دينار	المنشآت الصغيرة والمتوسطة دينار	الاجمالي دينار
٢٠١١					
الرصيد في بداية السنة	١,٥٢٠,٥٢٦	٥١١,٣٣٦	٨,٦٦٧,٣٩٧	٤٢,٦٧٩	١٠,٧٤١,٩٣٨
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة	١,٧٨٢,٦٦٤	٢٦٤,٧٧٢	١٢,٣١٧,٤٦١	٣٥,٠١١	١٤,٣٩٩,٩٠٨
ينزل: الفوائد المحولة للايرادات	(٣٨,٥٤٤)	(١٧١,٦٩١)	(٢١٥,٣٠٠)	(٦,٤٣٩)	(٤٣١,٩٧٤)
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها	(٢٢٣,٣٥٦)	-	(٥,٧٦٩,٠٩٦)	-	(٥,٩٩٢,٤٥٢)
فروقات ترجمة	(٦,٣٠٣)	-	(٩٢٦)	-	(٧,٢٢٩)
الرصيد في نهاية السنة	**٣,٠٣٤,٩٨٧**	**٦٠٤,٤١٧**	**١٤,٩٩٩,٥٣٦**	**٧١,٢٥١**	**١٨,٧١٠,١٩١**
٢٠١٠					
الرصيد في بداية السنة	١,٢٣٦,٧٧٢	٢٢١,١٧٢	٦,١٦٧,٥٦٦	١٠١,٠٤٣	٧,٧٢٦,٥٥٣
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة	٧٠٣,٣٦٩	٤٠٨,٨٥٠	٧,٤٩٩,٢٧٨	١٩,٧٥٦	٨,٦٣١,٢٥٣
ينزل: الفوائد المحولة للايرادات	(٣٥٠,١٧٩)	(١١٨,٦٨٦)	(١٧٩,٦٩٩)	(٤٣,١٩٧)	(٦٩١,٧٦١)
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها	(٦٦,٣٦٤)	-	(٤,٨١٩,٠٥٦)	(٣٠,٣٧٧)	(٤,٩١٥,٧٩٧)
فروقات ترجمة	(٣,٠٧٢)	-	(٦٩٢)	(٤,٥٤٦)	(٨,٣١٠)
الرصيد في نهاية السنة	**١,٥٢٠,٥٢٦**	**٥١١,٣٣٦**	**٨,٦٦٧,٣٩٧**	**٤٢,٦٧٩**	**١٠,٧٤١,٩٣٨**

تتوزع التسهيلات الإئتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي :

	داخل الاردن	خارج الاردن	٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣١ كانون الاول ٢٠١٠
مالي	١٠,٢٤٠,٨٩٠	١,٣٧٤,٠٠٠	١١,٦١٤,٨٩٠	٦,٩٧٣,٩٢٥
صناعة	١٤٠,٥٥٩,٢٦١	١١,٨٨٤,٥٣٨	١٥٢,٤٤٣,٧٩٩	١٦٩,٥٢١,٣٢٨
تجارة	٧٩,٤١٣,٨٦٢	٦,١٤٩,٥٧٠	٨٥,٥٦٣,٤٣٢	٧٦,٣٧٢,٠٨٦
عقارات وإنشاءات	١٣٩,١٨٨,٦٣٤	١,٩٧٨,٤٢٩	١٤١,١٦٧,٠٦٣	١٠٧,٨٩٥,٤٦٤
سياحة وفنادق	٣,٤٣٩,٣٤٢	-	٣,٤٣٩,٣٤٢	٨,٠٨٢,٠٤٩
زراعة	١٧,٦٣٤,٥٣٨	٨١٨,١٠١	١٨,٤٥٢,٦٣٩	١٨,٤٠١,٤٥١
أسهم	١٤٣,٠٧٤,١٨٧	-	١٤٣,٠٧٤,١٨٧	١٤٠,٠٩٣,٤٨٥
خدمات ومرافق عامة	٣٠,٧٨٦,٣٦٨	-	٣٠,٧٨٦,٣٦٨	٧٩,٨٢٨,٢١٢
خدمات النقل (بما فيها النقل الجوي)	٢٣,٤١٠,٩٠٠	-	٢٣,٤١٠,٩٠٠	٢٤,٦٠٠,٩٥٨
الحكومة والقطاع العام	١٧,٢٥٩,٦٢٨	-	١٧,٢٥٩,٦٢٨	١٨,٤١٠,٢٩١
أفراد	٤٢,٧٧١,٨٦٤	-	٤٢,٧٧١,٨٦٤	٣٥,٧٦٧,٦٤٣
أخرى	٣٢,٤٤٣,٨١٣	١٩,٨٤٤,٤٨٠	٥٢,٢٨٨,٢٩٣	٣٩,٣٤٤,٥٦٧
المجموع	**٦٨٠,٢٧٣,٢٨٧**	**٤٢,٠٤٩,١١٨**	**٧٢٢,٣٢٢,٤٠٥**	**٧٢٥,٢٩١,٤٥٩**

القوائم المالية الموحدة

١٠ موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية:		
أذونات خزينه حكومية	-	١٩٫٨٣٦٫٣٤٧
سندات مالية حكومية و بكفالتها	-	١٧٧٫٥٧٤٫٢٣٣
سندات واسناد قروض شركات	-	١٨٫٨٠٢٫٧٢٠
أسهم شركات	-	٥٫١٥٨٫٠٤٩
صناديق إستثمارية	-	٦٧٩٫٠١٩
مجموع موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية	-	٢٢٢٫٠٥٠٫٣٦٨
موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية:		
أسهم شركات*	-	٢٫٥١٩٫٧٣٧
مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية	-	٢٫٥١٩٫٧٣٧
مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع	-	٢٢٤٫٥٧٠٫١٠٥
تحليل السندات والأذونات:		
ذات عائد ثابت	-	٢٠٨٫٦١٤٫٧٩٧
ذات عائد متغير	-	٧٫٥٩٨٫٥٠٣
المجموع	-	٢١٦٫٢١٣٫٣٠٠

* يمثل هذا البند أسهم شركات تعذر قياس القيمة العادلة لها بموثوقية كافية و تظهر بالكلفة.

١١ موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية:		
سندات مالية حكومية و بكفالتها	-	٥٫٧٤٨٫٧١٣
سندات وأسناد قروض شركات	-	٨٫٥٠٧٫٨٥٧
سندات مالية اخرى	-	-
مجموع موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية	-	١٤٫٢٥٦٫٥٧٠
تحليل السندات والأذونات:		
ذات عائد ثابت	-	١١٫٢٥٦٫٥٧٠
ذات عائد متغير	-	٣٫٠٠٠٫٠٠٠
المجموع	-	١٤٫٢٥٦٫٥٧٠

١٢ موجودات مالية مرهونة

البيان	٣١ كانون الأول ٢٠١١		٣١ كانون الأول ٢٠١٠	
	الموجودات المالية المرهونة	المطلوبات المرتبطة بها	الموجودات المالية المرهونة	المطلوبات المرتبطة بها
موجودات مالية متوفرة للبيع	-	-	١٣٫٢٥٨٫٠٢٨	١٣٫٠٠٠٫٠٠٠
موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة	٣٫٥٠٠٫٣٣٨	٣٫٥٠٠٫٠٠٠	-	-
المجمـــوع	٣٫٥٠٠٫٣٣٨	٣٫٥٠٠٫٠٠٠	١٣٫٢٥٨٫٠٢٨	١٣٫٠٠٠٫٠٠٠

القوائم المالية الموحدة

- تم رهن تلك السندات مقابل الأموال المقترضة من الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري .
- إن آجال إستحقاق السندات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ هي كالآتي:

رصيد السند	تاريخ الإستحقاق
٣٫٥٠٠٫٣٣٨	٢٠١٢/٧/٢٢

١٣ ممتلكات و معدات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	أراضي دينار	مباني دينار	معدات وأجهزة وأثاث دينار	وسائط نقل دينار	أجهزة الحاسب الآلي دينار	أخرى* دينار	المجموع دينار
٣١ كانون الأول ٢٠١١ -							
الكلفة:							
الرصيد في بداية السنة	٨٫٤٤٥٫٠٦١	٦٫١٦٧٫٢١٥	٤٫٩٩٤٫٥٣٩	٤٠٣٫٤١٠	٢٫٨٢٦٫٥١١	٦٫٩٠٦٫٥٨٨	٢٩٫٧٤٣٫٣٢٤
فروقات ترجمة	٧٨٣	٣٫٦٩٩	٤٫٠٨٨	٤٧٤	٨٫١٧٨	-	١٧٫٢٢٢
إضافات	-	٢٧٢٫٧٨٧	٧٦٧٫٢٢٢	١٠٨٫٨٠٠	٤٥١٫٦٤٥	٥٦٣٫١٤٤	٢٫١٦٣٫٥٩٨
استبعادات	-	-	(٤٤٫٦٧١)	(١٤٠٫١٤٣)	(٤١٫٨٦٩)	-	(٢٢٦٫٦٨٣)
الرصيد في نهاية السنة	٨٫٤٤٥٫٨٤٤	٦٫٤٤٣٫٧٠١	٥٫٧٢١٫١٧٨	٣٧٢٫٥٤١	٣٫٢٤٤٫٤٦٥	٧٫٤٦٩٫٧٣٢	٣١٫٦٩٧٫٤٦١
الاستهلاك المتراكم:							
المتراكم في بداية السنة	-	٥٦٧٫٢٣٨	٢٫٠٣٩٫٣٧٩	١٨٠٫٠٤٩	١٫٥٧٠٫٦٢٤	١٫٩١٤٫٨٨٢	٦٫٢٧٢٫١٧٢
استهلاك السنة	-	١٣٤٫١٤٥	٧١٧٫٦٤٩	٥٣٫١٤٧	٦٥٠٫٧٢٢	٧١٠٫٨٧٧	٢٫٢٦٧٫٠٤٠
فروقات ترجمة	-	(٨٨٥)	(٤٫٥٣٩)	(٢٤٤)	-	-	(٥٫٦٦٨)
استبعادات	-	-	(٢٥٫٥٢٩)	(٣٩٫٥٧٣)	(٤١٫٠٣٩)	-	(١٠٦٫١٤١)
الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة	-	**٧٠٠٫٤٩٨**	**٢٫٧٢٦٫٩٦٠**	**١٩٣٫٨٧٩**	**٢٫١٨٠٫٣٠٧**	**٢٫٦٢٥٫٧٥٩**	**٨٫٤٢٧٫٤٠٣**
صافي القيمة الدفترية للممتلكات و المعدات	٨٫٤٤٥٫٨٤٤	٥٫٧٤٣٫٢٠٣	٢٫٩٩٤٫٢١٨	١٧٨٫٦٦٢	١٫٠٦٤٫١٥٨	٤٫٨٤٣٫٩٧٣	٢٣٫٢٧٠٫٠٥٨
مشاريع تحت التنفيذ	-	٨٦٫٥٦٧	١٫٦٤٧٫٠٨٧	-	٤٫٩٨٣	١٫٠٢٤٫٦٦٩	٢٫٧٦٣٫٣٠٦
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات في نهاية السنة	**٨٫٤٤٥٫٨٤٤**	**٥٫٨٢٩٫٧٧٠**	**٤٫٦٤١٫٣٠٥**	**١٧٨٫٦٦٢**	**١٫٠٦٩٫١٤١**	**٥٫٨٦٨٫٦٤٢**	**٢٦٫٠٣٣٫٣٦٤**
٣١ كانون الأول ٢٠١٠ -							
الكلفة:							
الرصيد في بداية السنة	٨٫٤٤٨٫٣٢٣	٦٫١٧٥٫٩٤٢	٣٫٨٩٤٫٠٧٢	٣٧٨٫٤٣٠	١٫٩٤٠٫٨٧٤	٥٫٤٨٤٫١٠١	٢٦٫٣٢١٫٧٤٢
فروقات ترجمة	(٣٫٢٦٢)	(٨٫٧٢٧)	(٦٫٨٩٩)	(١٫٢٠٣)	-	-	(٢٠٫٠٩١)
إضافات	-	-	١٫١٥٩٫٤٠٣	٢٦٫١٨٣	٩٨٧٫٤٣٧	١٫٤٢٢٫٤٨٧	٣٫٥٩٥٫٥١٠
استبعادات	-	-	(٥٢٫٠٣٧)	-	(١٠١٫٨٠٠)	-	(١٥٣٫٨٣٧)
الرصيد في نهاية السنة	٨٫٤٤٥٫٠٦١	٦٫١٦٧٫٢١٥	٤٫٩٩٤٫٥٣٩	٤٠٣٫٤١٠	٢٫٨٢٦٫٥١١	٦٫٩٠٦٫٥٨٨	٢٩٫٧٤٣٫٣٢٤
الاستهلاك المتراكم:							
المتراكم في بداية السنة	-	٤٥٠٫٩١٤	١٫٥٤٧٫٥٤٨	١٥٠٫٧٦٦	١٫٢٨٥٫٩٣١	١٫٤١٧٫٨٩٣	٤٫٨٥٣٫٠٥٢
استهلاك السنة	-	١١٩٫١٨٩	٥٤٣٫٥٠٩	٤٢٫٠١٨	٣٨٥٫٦٠٨	٤٩٦٫٩٨٩	١٫٥٨٧٫٣١٣
فروقات ترجمة	-	(٢٫٨٦٥)	(٧٫٢١٢)	(٥٩٢)	-	-	(١٠٫٦٦٩)
استبعادات	-	-	(٤٤٫٤٦٦)	(١٢٫١٤٣)	(١٠٠٫٩١٥)	-	(١٥٧٫٥٢٤)
الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة	-	٥٦٧٫٢٣٨	٢٫٠٣٩٫٣٧٩	١٨٠٫٠٤٩	١٫٥٧٠٫٦٢٤	١٫٩١٤٫٨٨٢	٦٫٢٧٢٫١٧٢
صافي القيمة الدفترية للممتلكات و المعدات	٨٫٤٤٥٫٠٦١	٥٫٥٩٩٫٩٧٧	٢٫٩٥٥٫١٦٠	٢٢٣٫٣٦١	١٫٢٥٥٫٨٨٧	٤٫٩٩١٫٧٠٦	٢٣٫٤٧١٫١٥٢
مشاريع تحت التنفيذ	-	٢٧٧٫٣٣٧	٢٫٠٨٠٫٩٩٨	-	١٠٫٨١٠	٧٦٥٫٩٨٩	٣٫١٣٥٫١٣٤
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات في نهاية السنة	**٨٫٤٤٥٫٠٦١**	**٥٫٨٧٧٫٣١٤**	**٥٫٠٣٦٫١٥٨**	**٢٢٣٫٣٦١**	**١٫٢٦٦٫١٩٧**	**٥٫٧٥٧٫١٩٥**	**٢٦٫١٠٦٫٢٨٦**

القوائم المالية الموحدة

- يشمل بند أخرى أعمال تجهيز وتحسين مباني البنك والفروع والديكور الداخلي.
- تقدر الكلفة المتبقية لإستكمال مشاريع تحت التنفيذ مبلغ ٣١١ر٣٦٠ دينار تقريباً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- تتضمن الممتلكات والمعدات بنود مستهلكة بالكامل بقيمة ٢ر١٩٥ر٢٢٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١. مقارنة ببنود بقيمة ١ر٣٠٧ر٧٠١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ما زالت مستخدمة حتى تاريخه.

١٤ موجودات غير ملموسة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	أنظمة حاسوب وبرامج دينار	الشهرة دينار	المجموع دينار
٢٠١١			
رصيد بداية السنة	٩٣٠ر١٨٨	٤ر٠٢١ر١٠١	٤ر٩٥١ر٢٨٩
اضافات	٣٧٧ر١٤٣	-	٣٧٧ر١٤٣
فرق ترجمة عملات أجنبية	-	(٣٤ر٣٠٦)	(٣٤ر٣٠٦)
الاطفاء للسنة	(٥٨١ر٤١٢)	-	(٥٨١ر٤١٢)
رصيد نهاية السنة	٧٢٥ر٩١٩	٣ر٩٨٦ر٧٩٥	٤ر٧١٢ر٧١٤
مشاريع تحت التنفيذ كما في نهاية السنة	٣ر١٤٤ر٣١٥	-	٣ر١٤٤ر٣١٥
رصيد نهاية السنة	**٣ر٨٧٠ر٢٣٤**	**٣ر٩٨٦ر٧٩٥**	**٧ر٨٥٧ر٠٢٩**
٢٠١٠			
رصيد بداية السنة	١ر١٠٢ر٦٤٠	٤ر١٠٢ر٧١٣	٥ر٢٠٥ر٣٥٣
اضافات	٤٣٣ر٠١٩	-	٤٣٣ر٠١٩
فرق ترجمة عملات أجنبية	-	(٨١ر٦١٢)	(٨١ر٦١٢)
الاطفاء للسنة	(٦٠٥ر٤٧١)	-	(٦٠٥ر٤٧١)
رصيد نهاية السنة	٩٣٠ر١٨٨	٤ر٠٢١ر١٠١	٤ر٩٥١ر٢٨٩
مشاريع تحت التنفيذ كما في نهاية السنة	٢ر٣٤١ر٧٦٨	-	٢ر٣٤١ر٧٦٨
رصيد نهاية السنة	**٣ر٢٧١ر٩٥٦**	**٤ر٠٢١ر١٠١**	**٧ر٢٩٣ر٠٥٧**

- تقدر الكلفة المتبقية لاستكمال مشاريع تحت التنفيذ مبلغ ٣٤٠ر٢٦٣ دينار تقريباً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- تتضمن الموجودات غير الملموسة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ بنود مطفأة بالكامل بقيمة ٢ر٥٩٤ر٨١٢ دينار مقارنة مع بنود بقيمة ١ر٨٥٠ر٧٠٤ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .

تقييم الشهرة

- الشهرة ناجمة عن تملك البنك حصة من رأس المال تمكنه من السيطرة على المصرف الأهلي العراقي.

قام البنك باختبار اذا كان هنالك تدني في قيمة الشهرة الناجمة عن تملك المصرف الأهلي العراقي إعتماداً على الاسس التالية:

- تم اعداد قوائم مالية متوقعة للعشرة سنوات المقبلة بناءاً على فرضيات الأداء للمصرف الأهلي العراقي المستندة إلى المؤشرات الاقتصادية المالية كأسعار الفائدة.
- إن التدفقات النقدية والايرادات المتوقعة تظهر أن معدل العائد على حقوق الملكية يبلغ ١٥٪ خلال العشر سنوات المقبلة.
- تم خصم التدفقات النقدية باستخدام معامل خصم يبلغ ١٤٪.
- ترى ادارة البنك أنه بناءاً على نتائج خصم التدفقات النقدية، لا يوجد تدني في قيمة الشهرة.
- يتم تقييم الشهرة الناجمة عن تملك المصرف الأهلي العراقي بأسعار الصرف كما في نهاية السنة وعليه فقد تم تخفيض الشهرة بمبلغ ٣٤ر٣٠٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل تخفيض الشهرة بمبلغ ٨١ر٦١٢ دينار في نهاية السنة السابقة وتسجيل قيمة الزيادة ضمن فروقات ترجمة العملة الاجنبية في قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة.

القوائم المالية الموحدة

١٥ الإستثمار في المصرف الأهلي العراقي

- تملك البنك ما نسبته ٢ر٥٩٪ من رأس مال المصرف الأهلي العراقي (مصرف عامل في العراق) إعتباراً من الأول من كانون ثاني لسنة ٢٠٠٥. قام البنك خلال عامي ٢٠١٠ و٢٠١١ برفع نسبة مساهمته في رأس مال المصرف الأهلي العراقي لتصبح ٣٦ر٧٢٪ أي ما يعادل ٥٨ر٤٣٨ر٥٨١ دينار أردني وذلك عن طريق الإكتتاب الخاص لرفع رأس المال المصرف الأهلي العراقي ليصل إلى ١٠٠ مليار دينار عراقي.
- يملك البنك حق إدارة المصرف الأهلي العراقي وتم توحيد القوائم المالية للمصرف بتاريخ القوائم المالية وتم احتساب الشهرة الناجمة عن تملك المصرف بذلك التاريخ.

١٦ موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
فوائد وإيرادات برسم القبض	٧ر٧٢٦ر١٤٥	٧ر٢٠٥ر٨٧٧
مصروفات مدفوعة مقدماً	١ر٢١١ر٨٨٢	١ر٤٥٧ر٣٣٨
موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة	١٧ر٦٣١ر٣٩٣	٨ر٦٤٦ر٢١٩
موجودات / أرباح مشتقات غير متحققة	-	٨٧ر٦٦٥
قبولات مصرفية مشتراة	-	١ر٨١٥ر١٧٣
عقارات مستملكة أخرى	٢٠ر١٨٩ر٧٤٣	-
أخرى	٣ر٥١٨ر٣٤٢	١ر٤٢٥ر٦٧٢
المجمـــــوع	**٥٠ر٢٧٧ر٥٠٥**	**٤٠ر٦٣٧ر٩٤٤**

- تتطلب تعليمات البنك المركزي التخلص من العقارات التي آلت إلى البنك خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة:

	٢٠١١			٢٠١٠
	عقارات مستملكة دينار	موجودات مستملكة اخرى* دينار	المجموع دينار	دينار
رصيد بداية السنة	١ر٤٨٧ر٥١٠	٧ر١٥٨ر٧٠٩	٨ر٦٤٦ر٢١٩	١٠ر٥٤٨ر٣٨١
إضافات	١١ر٨٠٦ر٩٠٦	-	١١ر٨٠٦ر٩٠٦	٥٦٨ر٧١٢
فروقات ترجمة	(٣١)	-	(٣١)	(١٨٠)
استبعادات	-	-	-	(١١٢ر٦٣٥)
صافي خسارة تدني	-	(٢ر٨٢١ر٧٠١)	(٢ر٨٢١ر٧٠١)	(٢ر٣٥٨ر٠٥٩)
رصيد نهاية السنة	**١٣ر٢٩٤ر٣٨٥**	**٤ر٣٣٧ر٠٠٨**	**١٧ر٦٣١ر٣٩٣**	**٨ر٦٤٦ر٢١٩**

* يمثل هذا البند قيمة أسهم مستملكة وفاء للديون مستحقة.

١٧ ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١١			٢٠١٠		
	داخل المملكة دينار	خارج المملكة دينار	المجمـــوع دينار	داخل المملكة دينار	خارج المملكة دينار	المجمـــوع دينار
حسابات جارية وتحت الطلب	١١ر٨٣١	٧٤ر٤٢٦ر٤٧٩	٧٤ر٤٣٨ر٣١٠	١٧ر٧٣٨	٢٧ر٤٤١ر٢٧٦	٢٧ر٤٥٩ر٠١٤
ودائع لأجل	٢٣ر٠٦٢ر٨٩٦	٢٦ر٣٣٦ر٩٤٧	٤٩ر٣٩٩ر٨٤٣	٨ر٥٠٨ر٠٠٠	٦٤ر٥٢٤ر٩١٠	٧٣ر٠٣٢ر٩١٠
المجموع	**٢٣ر٠٧٤ر٧٢٧**	**١٠٠ر٧٦٣ر٤٢٦**	**١٢٣ر٨٣٨ر١٥٣**	**٨ر٥٢٥ر٧٣٨**	**٩١ر٩٦٦ر١٨٦**	**١٠٠ر٤٩١ر٩٢٤**

القوائم المالية الموحدة

١٨ ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	أفراد دينار	شركات كبرى دينار	منشآت صغيرة ومتوسطة دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	المجموع دينار
٢٠١١					
حسابات جارية وتحت الطلب	٩٠٫٦٥٩٫٩٥٨	٥٧٫٩٨١٫٨٠٨	١٥٫١٧٣٫٥٨٢	٥٠٫٥٠٢٫٦٩٥	٢١٤٫٣١٨٫٠٤٣
ودائع التوفير	١٦٫٩٤٧٫٢٦٠	٢٦٠٫٠٤٦	٦٨٫٥٣٠	-	١٧٫٢٧٥٫٨٣٦
ودائع لأجل وخاضعة لاشعار	٢٢٤٫٦٠٠٫٠٠٧	٢٥٢٫٧٢٨٫٠٥١	١٨٫٤٣٢٫٣٠٩	١٢٧٫٠٤٠٫٥٨١	٦٢٢٫٨٠٠٫٩٤٨
شهادات ايداع	٣٢٫٣٥٢٫٨٨٢	١٫٠٢٩٫٢٨٦	١٢٠٫١٠٠	-	٣٣٫٥٠٢٫٢٦٨
أخرى	٩٫٩١٥	-	-	-	٩٫٩١٥
المجموع	**٣٦٤٫٥٧٠٫٠٢٢**	**٣١١٫٩٩٩٫١٩١**	**٣٣٫٧٩٤٫٥٢١**	**١٧٧٫٥٤٣٫٢٧٦**	**٨٨٧٫٩٠٧٫٠١٠**
٢٠١٠					
حسابات جارية وتحت الطلب	٦٧٫٣٥٧٫٠٥٠	٥٣٫٧٣٩٫٤٣٥	٨٫٢٤٢٫٢٤٢	٩٫٩٣٠٫٣٥٦	١٣٩٫٢٦٩٫٠٨٣
ودائع التوفير	١٥٫٨٣٩٫٩٦٧	١١٨٫٦٩٨	-	-	١٥٫٩٥٨٫٦٦٥
ودائع لأجل وخاضعة لاشعار	٢١١٫٨٣٥٫٧٥٠	١٩١٫٥٤٦٫٤٢٤	٦٫٣٤٢٫٧٦٠	١٥٥٫٠٢٥٫٥٦٨	٥٦٤٫٧٥٠٫٥٠٢
شهادات ايداع	٣٣٫١٧٦٫٠٢٢	٨٢٠٫٨٤٠	٨٦٫٠٠٠	-	٣٤٫٠٨٢٫٨٦٢
أخرى	٥٣٤٫٤٧٨	١٢١٫٤٣١	-	-	٦٥٥٫٩٠٩
المجموع	**٣٢٨٫٧٤٣٫٢٦٧**	**٢٤٦٫٣٤٦٫٨٢٨**	**١٤٫٦٧١٫٠٠٢**	**١٦٤٫٩٥٥٫٩٢٤**	**٧٥٤٫٧١٧٫٠٢١**

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ١٧٧٫٥٤٣٫٢٧٦ دينار أي ما نسبته ٢٠٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١٦٤٫٩٥٥٫٩٢٤ دينار أي ما نسبته ٢١٫٨٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ١٩٨٫٩٥٨٫٢٥٨ دينار أي ما نسبته ٢٢٫٤٠٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١١٤٫٢٣١٫٠٥٨ دينار أي ما نسبته ١٥٫١٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- لايوجد أرصدة ودائع محجوزة (مقيدة السحب) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و ٢٠١٠.
- بلغت قيمة الودائع الجامدة ٣٫٧٠٧٫٢٨٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٤٫٥٢١٫١٥٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

١٩ تأمينات نقدية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
تأمينات مقابل تسهيلات ائتمانية مباشرة	٢٧٫٤٨٣٫٧٨٤	٢٥٫٨٦٢٫٧٦٢
تأمينات مقابل تسهيلات ائتمانية غير مباشرة	١٨٫٣٧١٫٩١٤	١٧٫٤٥٠٫١٣٣
تأمينات التعامل بالهامش	٣٫٣٨٨٫٧٥٢	١٫٩٥١٫٤٢١
تأمينات أخرى	٨٫٥٠٥٫٦٤٦	٦٫٧٨٨٫٨١٣
المجموع	**٥٧٫٧٥٠٫٠٩٦**	**٥٢٫٠٥٣٫١٢٩**

القوائم المالية الموحدة

٢٠ أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	المبلغ دينار	عدد الأقساط الكلية	عدد الأقساط المتبقية	دورية استحقاق الاقساط	الضمانات دينار	سعر فائدة الاقتراض
٢٠١١						
اقتراض من بنوك/ مؤسسات محلية	٥١ر٠٠٠ر٠٠٠	١١	٨	دفعة واحدة وعند الإستحقاق	٣ر٥٠٠ر٣٣٨	٦ر٨٪ إلى ١٦ر٥٪
اقتراض من بنوك/ مؤسسات خارجية	٥ر٥٤٦ر٧٦٥	١١٩	١٠٠	نصف سنوية وعند الاستحقاق	-	٢٪ إلى ١ر١٢٥٪
المجموع	**٥٦ر٥٤٦ر٧٦٥**				**٣ر٥٠٠ر٣٣٨**	
٢٠١٠						
اقتراض من بنوك/ مؤسسات محلية	٤٨ر٠٠٠ر٠٠٠	١٠	٨	دفعة واحدة عند الإستحقاق	١٣ر٢٥٨ر٠٢٨	٨ر٦٠٪ إلى ٤ر٥٢٢٪
اقتراض من بنوك/ مؤسسات خارجية	٢ر١٤٣ر٧٩٤	١١٣	٧٩	نصف سنوية عند الإستحقاق	-	٢٪ إلى ١ر١٦٧٪
المجموع	**٥٠ر١٤٣ر٧٩٤**				**١٣ر٢٥٨ر٠٢٨**	

- تمثل الأموال المقترضة من المؤسسات المحلية مبالغ مقترضة من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري بقيمة ٥١ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار وقد تم إعادة تمويل قروض سكنية بمعدل اسعار فائدة تبلغ حوالي ٧ر٩٩٪ هذا وقد تم رهن سندات حكومية بقيمة ٣ر٥٠٠ر٣٣٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٣ر٥٠٠ر٠٠٠ دينار من هذه الأموال المقترضة .
- تبلغ القروض ذات الفائدة الثابتة ٥٣ر٥٤٦ر٧٦٥ دينار و القروض ذات الفائدة المتغيرة بقيمة ٣ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار.
- تشمل الضمانات سندات تم رهنها بقيمة ٣ر٥٠٠ر٣٣٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

٢١ قروض ثانوية [قابلة للتحويل إلى أسهم]

	المبلغ دينار	عدد الأقساط الكلية	عدد الأقساط المتبقية	دورية استحقاق الاقساط	الضمانات دينار	سعر الفائدة
٣١ كانون الأول ٢٠١١				نصف سنوي أول قسط		ذات فائدة متغيرة
قروض ثانوية	١٤ر١٨٠ر٠٠٠	١٢	١٢	في شهر كانون الأول ٢٠١٢	-	ليبور ٦ شهور+٣ر٣٪
المجموع	**١٤ر١٨٠ر٠٠٠**				-	

فيما يلي تفاصيل القروض الثانوية القابلة للتحويل إلى أسهم:

	٢٠١١	٢٠١٠
القيمة الأسمية للقروض	١٤ر١٨٠ر٠٠٠	١٤ر١٨٠ر٠٠٠
يطرح : حصة حقوق المساهمين	١ر٠٢٢ر٧٨٤	١ر٠٢٢ر٧٨٤
يطرح : تكلفة الإصدار	٢٠٥ر٢١٥	٢٠٥ر٢١٥
المجمـــــوع	**١٢ر٩٥٢ر٠٠١**	**١٢ر٩٥٢ر٠٠١**

- وقع البنك بتاريخ ٢ كانون الثاني ٢٠٠٨ مع مؤسسة التمويل الدولية (IFC) إتفاقية قرض مساند بقيمة ٢٠ مليون دولار أي ما يعادل ١٤ر١٨٠ر٠٠٠ دينار قابل للتحويل إلى أسهم إعتباراً من السنة الرابعة إلى السنة السابعة، و بمعامل تحويل يبلغ ١ر٧٥ من القيمة الدفترية للسهم وفقاً لآخر قوائم مالية مدققة تصدر من البنك قبل تاريخ التحويل و يبلغ سعر الفائدة على هذا القرض ليبور ٦ شهور+٣ر٣٪ . يتطلب القرض الإلتزام بالشروط التالية :

١. أن تكون نسبة كفاية رأس المال لدى البنك ١٢٪ كحد أدنى.
٢. أن لا تقل نسبة حقوق الملكية إلى الموجودات عن ١٠٪.
٣. الإلتزام ببعض النسب المتعلقة بالتركزات الإئتمانية و توظيفات الأموال.

القوائم المالية الموحدة

٢٢ مخصصات متنوعة

	رصيد بداية السنة دينار	المكون خلال السنة دينار	المستخدم خلال السنة دينار	ما تم رده للايرادات دينار	رصيد نهاية السنة دينار
٢٠١١					
مخصص قضايا مقامة ضد البنك	-	١٠ر٥١٨ر٦٤٨	-	-	١٠ر٥١٨ر٦٤٨
المجموع	-	١٠ر٥١٨ر٦٤٨	-	-	**١٠ر٥١٨ر٦٤٨**
٢٠١٠					
مخصص خطوط مقابل تدني أسعار أسهم مستملكة	٣ر٢٢٦ر٩٧٩	-	-	(٣ر٢٢٦ر٩٧٩)	-
مخصصات أخرى	-	-	-	-	-
المجموع	**٣ر٢٢٦ر٩٧٩**	-	-	**(٣ر٢٢٦ر٩٧٩)**	-

٢٣ ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
رصيد بداية السنة	٨٣٧ر٨١٠	١ر٤٧٤ر١٤٥
فروقات ترجمة	(١ر٨٩١)	١ر٠٩٩
ضريبة الدخل المدفوعة	(١ر١٧٩ر٢٧٣)	(١ر٨٠٢ر٩٢٨)
ضريبة الدخل المستحقة	٣ر٠٣٠ر٢٨١	٩٢٩ر٤٩٧
ضريبة دخل سنوات سابقة	٢٤٠ر٢٥٥	٢٣٥ر٩٩٧
رصيد نهاية السنة	**٢ر٩٢٧ر١٨٢**	**٨٣٧ر٨١٠**

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة	٣ر٠٣٠ر٢٨١	٨٧٥ر٣١١
ضريبة الدخل المستحقة عن سنوات سابقة (تسويات)	٢٤٠ر٢٥٥	٢٣٥ر٩٩٧
موجودات ضريبية مؤجلة للسنة	(٢ر٨٠٦ر٤٢٣)	١ر١٧٥ر٤٠٢
مطلوبات ضريبية مؤجلة للسنة	١٠٣ر٢٤٦	-
فروقات ترجمة	٢ر٩٠٨	٢٢٥
	٥٧٠ر٢٦٧	**٢ر٢٨٦ر٩٣٥**

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بضريبة دخل البنك حتى نهاية عام ٢٠١٠ .
- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بضريبة دخل شركة المال للإستثمار والوساطة المالية حتى نهاية عام ٢٠٠٨.
- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بضريبة دخل المصرف الأهلي العراقي حتى نهاية عام ٢٠٠٨.
- في رأي الإدارة إن مخصص ضريبة الدخل المقتطع كافٍ لمواجهة الإلتزامات الضريبية كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١.

القوائم المالية الموحدة

ب- موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١١				٢٠١٠
	رصيد بداية السنة دينار	المبالغ المحررة دينار	المبالغ المضافة دينار	الرصيد في نهاية السنة دينار	الضريبة المؤجلة دينار	دينار
الحسابات المشمولة						
أ- موجودات ضريبية مؤجلة						
توزيعات مكافآت الموظفين	٣٤٫٨٥٠	(٤٠٫٣١٤)	٥٫٤٦٤	-	-	٨٫٣٩٧
مخصص قضايا مقامة ضد البنك	-	-	١٠٫٥١٨٫٦٤٨	١٠٫٥١٨٫٦٤٨	٣٫١٥٥٫٥٩٤	-
تدني أسعار أسهم مستملكة	٤٫٠٧٩٫٥١٨	(٣١٩٫٩٢١)	٣٫١٤١٫٦٢٢	٦٫٩٠١٫٢١٩	٢٫٠٧٠٫٣٦٦	-
المخصصات والفوائد المعلقة للتسهيلات	-	(١٧٩٫٣٧٥)	١٫٢٠٩٫١٧٣	١٫٠٢٩٫٧٩٨	٢٤٧٫١٥١	١٫٢٢٣٫٨٥٦
خسائر تقييم موجودات مالية من خلال قائمة الدخل	٧٣٫٩٩٤	-	٧٥٩٫٨٣٩	٨٣٣٫٨٣٣	٢٤٤٫٣٥٢	-
مخصص تسهيلات تحت المراقبة	١٫٠٩٢٫٧٥٨	(٨٥٠٫١٣٧)	-	٢٤٢٫١٢١	٧٢٫٧٨٦	٣٢٧٫٨٢٧
خسائر تدني موجودات مالية بالكلفة المطفأة	-	-	٥٠٠٫٠٠٠	٥٠٠٫٠٠٠	١٥٠٫٠٠٠	-
خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع	٢٫١٧٨٫٦٢١	(٢٫١٧٨٫٦٢١)	-	-	-	٦٥٥٫٣٣٢
خسائر تدني موجودات مالية من خلال الدخل الشامل الآخر	٣٢٫١٥٣	-	٢٫٧١٦٫٢٠٦	٢٫٧٤٨٫٣٥٩	٧٦٧٫٠٣١	-
موجودات ضريبية أخرى	٤٫٦٦٣٫٢٠١	(٤٫٦٩٢٫٠٠٨)	٢٨٨٫٠٧٢	٢٥٩٫٢٦٥	٧٧٫٧٨٠	١٫٣٩٨٫٩٦٠
المجمـــوع	**١٢٫١٥٥٫٠٩٥**	**(٨٫٢٦٠٫٣٧٦)**	**١٩٫١٣٩٫٠٢٤**	**٢٣٫٠٣٣٫٧٤٣**	**٦٫٧٨٥٫٠٦٠**	**٣٫٦١٤٫٣٧٢**
ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة						
أربـاح غير متحققة -موجودات مالية بالقيمة العادلة من						
خلال الدخل الشامل الآخر	-	-	٤٠٫٣٤٥	٤٠٫٣٤٥	١٢٫١٠٣	-
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	-	-	٣٤٤٫١٥٣	٣٤٤٫١٥٣	١٠٣٫٢٤٦	-
أرباح غير متحققة - محفظة الأوراق المالية المتوفرة للبيع	٢٫٢٣٢٫٢٥٢	(٢٫٢٣٢٫٢٥٢)	-	-	-	٨٥٦٫٢٧٧
المجمـــوع	**٢٫٢٣٢٫٢٥٢**	**(٢٫٢٣٢٫٢٥٢)**	**٣٨٤٫٤٩٨**	**٣٨٤٫٤٩٨**	**١١٥٫٣٤٩**	**٨٥٦٫٢٧٧**

- تراوحت نسبة ضريبة الدخل على الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة بين ٢٤٪ - ٣٠٪.

إن الحركة على حساب الموجودات/ المطلوبات الضريبية المؤجلة هي كما يلي:

	٢٠١١		٢٠١٠	
	موجودات دينار	مطلوبات دينار	موجودات دينار	مطلوبات دينار
رصيد بداية السنة	٣٫٦١٤٫٣٧٢	٨٥٦٫٢٧٧	٤٫٧٨٩٫٧٧٤	٨٣٣٫٩٣٨
المضاف	٥٫٢٠٠٫٧٤٤	١١٥٫٣٤٩	٢٫٣٨٢٫٣٨٠	٧٢١٫٩٠٥
المستبعد	(٢٫٠٣٠٫٠٥٦)	(٨٥٦٫٢٧٧)	(٣٫٥٥٧٫٧٨٢)	(٦٩٩٫٥٦٦)
رصيد نهاية السنة	**٦٫٧٨٥٫٠٦٠**	**١١٥٫٣٤٩**	**٣٫٦١٤٫٣٧٢**	**٨٥٦٫٢٧٧**

ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
الربح المحاسبي	١٫٩٩٨٫٥٩٨	٧٫٤٣٦٫٩٠٣
أرباح غير خاضعة للضريبة	(٢٫٥٤٨٫٢٤٣)	(١١٫٩٢٤٫٨٣٣)
مصروفات غير مقبولة ضريبياً	١٥٫٧٤٥٫٣٦٨	٣٫٦٣٤٫٦١٣
الربح الضريبي	**١٥٫١٩٥٫٧٢٣**	**(٨٥٣٫٣١٧)**
نسبة ضريبة الدخل الفعلية	٢٨٫٥٪	٣٠٫٧٥٪

- نسبة ضريبة الدخل القانونية على أرباح البنوك في الأردن تبلغ ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات فيها بين ١٥٪- ٢٤٪.

القوائم المالية الموحدة

٢٤ مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
فوائد برسم الدفع	٨,٦١٧,٨٢٦	٥,١٢١,٣٧٠
أمانات إتفاقية تعهدات	-	-
مصروفات مستحقة وغير مدفوعة	٩١,٦٨٦	١٨٢,٧١٧
شيكات مصدقة	١,٧٧٣,١٣٩	١,٠٧٣,٤٨٠
شيكات مسحوبة على البنك	٣٩٨,٣١٠	٢,٠٤٥,٤٩٨
رسوم الجامعات	-	٣٧,٠١٨
مكافآت أعضاء مجلس الادارة	٥٥,٠٠٠	٥٠,٠٠٠
ذمم عملاء وساطة دائنين	٦,٣٢٤,٠١٠	٨,٢٨٩,٦٦٥
مطلوبات / خسائر مشتقات غير متحققة (ايضاح ٤٣)	٢٦,٦٤٠	-
مطلوبات أخرى	٤,٧٤٢,٥١٠	١,٨٠٩,٤٣٣
المجموع	**٢٢,٠٢٩,١٢١**	**١٨,٦٠٩,١٨١**

٢٥ رأس المال المكتتب به

يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار موزع على ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً القيمة الإسمية للسهم الواحد دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار موزع على ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً القيمة الإسمية للسهم الواحد دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

تبلغ علاوة الإصدار ٧٠٩,٤٧٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و ٢٠١٠.

٢٦ الاحتياطيات

- احتياطي قانوني -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الارباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك و قانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

- احتياطي مخاطر مصرفية عامة -

يمثل هذا البند إحتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

- إن الاحتياطيات المقيد التصرف بها هي كما يلي:

اسم الاحتياطي	المبلغ دينار	طبيعة التقييد
إحتياطي قانوني	١٦,١٠٦,٣٠١	بموجب قانون البنوك و قانون الشركات
إحتياطي مخاطر مصرفية عامة	٥,٦٧٣,٠٩٤	بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني

٢٧ فروقات ترجمة عملات اجنبية

هي فروقات ناجمة عن ترجمة صافي الاستثمار في المصرف الأهلي العراقي عند توحيد القوائم المالية للبنك وبيان الحركة عليها كما يلي:

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
الرصيد في بداية السنة	٣,٢٧٢,١٠٠	٣,٨٧٤,٤٠٧
الاضافات (الإستبعادات) خلال السنة	٣٤,٥٢٦	(٦٠٢,٣٠٧)
الرصيد في نهاية السنة	**٣,٣٠٦,٦٢٦**	**٣,٢٧٢,١٠٠**

القوائم المالية الموحدة

٢٨ احتياطي تقييم موجودات مالية

ان الحركة الحاصلة على هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
الرصيد في بداية السنة	-	-
الأثر الناتج من تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩	(٦٣١ر٦٠٢)	-
التغير بالقيمة العادلة في الموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	(١ر٢٢٢ر٠٤٦)	-
أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٥ر١٩٤	-
مطلوبات ضريبية مؤجلة	(١٢ر١٠٣)	-
موجودات ضريبية مؤجلة	٣٦٤ر٢٦٣	-
الرصيد في نهاية السنة	**(١ر٤٩٥ر٧٩٤)**	-

٢٩ التغير المتراكم في القيمة العادلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١١ موجودات مالية متوفرة للبيع			٢٠١٠ موجودات مالية متوفرة للبيع		
	أسهم دينار	سندات دينار	المجموع دينار	أسهم دينار	سندات دينار	المجموع دينار
الرصيد في بداية السنة	٤٨٢ر٧٩٢	٣ر٧٣٤ر٥٢٨	٤ر٢١٧ر٣٢٠	٢٤٥ر٩٩٦	٢ر١٤١ر٢٦٤	٢ر٣٨٧ر٢٦٠
الأثر الناتج من تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)	(٤٨٢ر٧٩٢)	(٣ر٧٣٤ر٥٢٨)	(٤ر٢١٧ر٣٢٠)	-	-	-
الرصيد المعدل في بداية السنة	-	-	-	-	-	-
صافي أرباح (خسائر) غير متحققة	-	-	-	١٩٠ر٥٦٨	١ر٨٨٠ر٩١٦	٢ر٠٧١ر٤٨٤
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-	(١٠١ر٥٥٥)	٧٩ر٢١٧	(٢٢ر٣٣٨)
خسائر تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع						
منقولة لبيان الدخل	-	-	-	١٤٧ر٧٨٣	-	١٤٧ر٧٨٣
المحول إلى إحتياطي تقيم موجودات مالية	-	-	-	-	-	-
صافي أرباح (خسائر) متحققة منقولة						
لقائمة الدخل	-	-	-	-	(٣٦٦ر٨٦٩)	(٣٦٦ر٨٦٩)
الرصيد في نهاية السنة	-	-	-	**٤٨٢ر٧٩٢**	**٣ر٧٣٤ر٥٢٨**	**٤ر٢١٧ر٣٢٠**

٣٠ أرباح مدورة

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
الرصيد في بداية السنة	٢٤ر٨٤٦ر٨٤٣	٢٠ر٥٧٦ر٥٥٢
الأثر الناتج من تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)	٢ر٩٥٥ر٠٧٠	-
الرصيد المعدل في بداية السنة	٢٧ر٨٠١ر٩١٣	٢٠ر٥٧٦ر٥٥٢
الربح للسنة	**١ر٠٤٩ر٨٤٠**	**٤ر٨٥٣ر٩٧٦**
(المحول) الى الاحتياطيات	(١١٢ر٢٤٨)	(٤٣٦ر١٣٤)
خسائر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	(٥ر١٩٤)	-
رسوم زيادة رأس المال	-	(١٤٧ر٥٥١)
الرصيد في نهاية السنة	**٢٨ر٧٣٣ر٨١١**	**٢٤ر٨٤٦ر٨٤٣**

يشمل رصيد الارباح المدورة مبلغ ٦ر٧٨٥ر٠٦٠ دينار مقيد التصرف به لقاء منافع ضريبية مؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٣ر٦١٤ر٣٧٢ دينار كما في ٣٠ كانون الأول ٢٠١٠.

القوائم المالية الموحدة

يشمل رصيد الأرباح المدورة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مبلغ ٢٫٩٤٩٫٣٧٦ دينار يمثل أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)، وبموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية يحظر التصرف به لحين تحققه.

٣١ الفوائد الدائنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
تسهيلات ائتمانية مباشرة:		
للافراد (التجزئة):		
حسابات جارية مدينة	٣٥٩٫٩٤٤	٣٦٧٫٠١٣
قروض وكمبيالات	٥٫٨٠٠٫٩٨١	٤٫٧١٤٫٣٤٢
بطاقات الائتمان	٣٩٩٫٣٥٥	٣٤٨٫٦٥٤
القروض العقارية	٦٫٥٤١٫٣١٩	٥٫٧٨١٫٩٥٧
الشركات الكبرى		
حسابات جارية مدينة	٣٫١٥٥٫١٤٣	٣٫٩٠٢٫٩٢٩
قروض و كمبيالات	٣٣٫٥٦٧٫٥٣٧	٣٤٫٤٥٤٫٤٢٧
المنشآت الصغيرة والمتوسطة		
حسابات جارية مدينة	٥١٨٫١٤١	٣٣٥٫٠٦٦
قروض و كمبيالات	١٫٤٥٢٫٨٠٥	٧٨٨٫٠٧٨
الحكومة والقطاع العام	١٫٢٢٧٫٥٠٨	١٫٣٠٠٫١٩٣
أرصدة لدى البنوك المركزية	٣٩٠٫٦٤٥	٢٫١٣٣٫٤٩١
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٫٦٢٧٫١٦٦	١٫٥٢٨٫٢٤٩
موجودات مالية متوفرة للبيع	-	٨٫١٦٤٫١٩٨
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	-	٢٫٠٨٢٫٤٦٤
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	١٫٠٣١٫٣٧٠	-
موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة	١٤٫٤٩٥٫٩٦٠	-
أخـــرى	-	٣٠٫٤٤٠
المجمـــوع	**٧٠٫٥٦٧٫٨٧٤**	**٦٥٫٩٣١٫٥٠١**

٣٢ الفوائد المدينة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٫٣٤٤٫٧٩٠	٦٢٢٫٩١٥
ودائع عملاء:		
حسابات جارية وتحت الطلب	٢٣٧٫٨٩٥	٥٢٢٫٧٤٦
ودائع توفير	٦٤٥٫٣١١	٦١٧٫٢٨٩
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار	٢٦٫٠٢٠٫٣٤٦	٢٢٫١٢٥٫٢١٩
شهادات إيداع	١٫١٣٩٫٩٨٧	١٫٧٦٠٫٠٥١
تأمينات نقدية	٧١٤٫٦٩٠	٦٩٧٫٧١٢
أموال مقترضة	٤٫٠٢٤٫١٢٩	٣٫٧٢٠٫٨٣٩
رسوم ضمان الودائع	١٫٣١٤٫٧٩٥	١٫١٤٧٫٦٦٩
المجمـــوع	**٣٥٫٤٤١٫٩٤٣**	**٣١٫٢١٤٫٤٤٠**

القوائم المالية الموحدة

٣٣ صافي إيرادات العمولات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
عمولات دائنة:		
عمولات تسهيلات مباشرة	٦٦٩,٦٢٣	١,٠١٩,٦٤٥
عمولات تسهيلات غير مباشرة	٣,٤٦٠,٤٢١	٣,٢٤٨,٦٦٣
عمولات أخرى	١٠,٩٥٠,٧٥٧	٢,٢٩٦,٧٨٩
ينزل: عمولات مدينة	٤٠٢,٥٢٠	١٩٣,٢٧٣
صافي ايرادات العمولات	**١٤,٦٧٨,٢٨١**	**٦,٣٧١,٨٢٤**

٣٤ أرباح عملات أجنبية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
أرباح ناجمة عن التقييم	١,٦٣٦,٣٢٠	١,٢٥٦,٦٧٥
(خسارة) ناجمة عن التداول/التعامل	(١١٧,٧٨٨)	٨٧,٣٧٨
المجموع	**١,٥١٨,٥٣٢**	**١,٣٤٤,٠٥٣**

٣٥ أرباح موجودات مالية للمتاجرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	(خسائر) أرباح متحققة دينار	(خسائر) غير متحققة دينار	عوائد توزيعات أسهم دينار	المجموع دينار
٢٠١١				
اسهم شركات	-	-	-	-
سندات	-	-	-	-
المجموع	-	-	-	-
٢٠١٠				
اسهم شركات	(٥,٤٦١)	-	٦,٣١٢	٨٥١
سندات	-	-	-	-
المجموع	(٥,٤٦١)	-	٦,٣١٢	٨٥١

القوائم المالية الموحدة

٣٦ أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	أرباح متحققة دينار	(خسائر) أرباح غير متحققة دينار	عوائد توزيعات أسهم دينار	المجموع دينار
٢٠١١-				
اسهم شركات	٣٥١,٤٩٨	(٦١٨,١٤٤)	٧٣,٠٣٥	(١٩٣,٦١١)
سندات	(٨,١٥٠)	٢٠٢,٤١٢	-	١٩٤,٢٦٢
المجموع	**٣٤٣,٣٤٨**	**(٤١٥,٧٣٢)**	**٧٣,٠٣٥**	**٦٥١**
٢٠١٠-				
اسهم شركات	-	-	-	-
سندات	-	-	-	-
المجموع	-	-	-	-

٣٧ [خسائر] موجودات مالية متوفرة للبيع

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
عوائد توزيعات اسهم شركات	-	٨١,١٦٤
أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع	-	٣٨٠,٢٧٧
خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع منقولة لبيان الدخل	-	(٥٩٠,٧٤٨)
المجمـــوع	-	(١٢٩,٣٠٧)

٣٨ إيرادات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
إيرادات وعمولات من الإستثمار والأوراق المالية	١,٩٥٥,٦١٣	٢,٣٣٤,١٠١
إيرادات أخرى	٥٤٩,٧٧٩	٦٣٥,١٧٥
المجمـــوع	**٢,٥٠٥,٣٩٢**	**٢,٩٦٩,٢٧٦**

القوائم المالية الموحدة

٣٩ نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين	٩٫٨٣٧٫٩٤٩	٨٫١٩٢٫٠٦٩
مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي	٨٨١٫٧٩٢	٧٣٤٫٢٣٠
نفقات طبية	٥٦٤٫٨٧٩	٥٠٨٫٤٢٩
تدريب الموظفين	٩٥٫٧١٢	٢٧١٫٦٤٩
مياومات سفر	٣٧٫٩٠٠	١١٦٫٠٢٦
اجازات مدفوعة	٧٧٫٠٩٧	١١٥٫١١٦
مساهمة البنك في صندوق النشاط الاجتماعي	٣٥٫٥٩٨	٣٤٫٨٦٢
أخرى	١٤٦٫١٨٤	١١٧٫٤٤٩
المجمـــوع	**١١٫٦٧٧٫١١١**	**١٠٫٠٨٩٫٨٣٠**

٤٠ مصاريف أخـرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
إيجارات وخدمات المباني	١٫٧٦٠٫٩٠٢	١٫٤٥٢٫٥٩١
اتعاب استشارية ومهنية	٥٥٧٫١٤٠	٥١١٫٧٣٦
قرطاسية ومطبوعات	٤٠٢٫٤٤٦	٣٣٠٫٣٠٣
بدل تنقلات أعضاء مجلس الادارة	١١٥٫٦١٠	١٢٧٫٢٨٩
رسوم اشتراك رويتر وبلومبيرغ	١٥٤٫٣٣٧	٧٠٫٤٩٠
تبرعات	١٥٩٫٠٧٠	٢٩٤٫٨٨٤
اعلانات	٩٧٥٫٩٦٧	١٫٣٩٧٫٤٧٥
اشتراكات ورسوم ورخص	٢١٢٫٨٩١	١٢٢٫٧٧٤
سفر وتنقلات	٣٠٠٫٧٧٥	٢١٣٫٢٩٨
لوازم ومصاريف كمبيوتر	٧٤٦٫٦٣٢	٥٧١٫٢٣٤
بريد، هاتف، تلكس وسويفت وإنترنت	٧٥٤٫٣٥٧	٦٨٠٫٤٨١
اشتراكات	١٤٤٫٧١٣	٢٧٧٫٢٦٤
خدمات الأمن والحماية	١٠١٫٨٤٨	٨٦٫٧٥٤
خدمات نقل النقد	٩٦٫٨٠٤	١٧٦٫٤٦٢
تأمين	١٧٩٫٥٤١	١١٦٫٣٧٠
رسوم الجامعات الأردنية	-	٣٧٫٠١٨
مكافآت مجلس الإدارة	٥٥٫٠٠٠	٥٠٫٠٠٠
صيانة	٤٨٩٫٩٠٣	٣٧٠٫٧٥٥
أخرى	٦٧٤٫١٢٠	٦٢٠٫٣٠٣
المجمـــوع	**٧٫٨٨٢٫٠٥٦**	**٧٫٥٠٧٫٤٨١**

القوائم المالية الموحدة

٤١ حصة السهم من ربح السنة

الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة:

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
ربح السنة العائد لمساهمي البنك	١ر٠٤٩ر٨٤٠	٤ر٨٥٣ر٩٧٦
المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة	١٥٠ر٠٠٠ر٠٠٠	١٥٠ر٠٠٠ر٠٠٠
	فلس/دينار	فلس/دينار
الحصة الأساسية و المخفضة للسهم من ربح السنة	**٠ر٠٠٧**	**٠ر٠٣٢**

فيما يلي مُقارنة لاحتساب حصة السهم من الربح للفترة بعد تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) «الأدوات المالية » الناجم عن تصنيف الاستثمارات وقياس قيمتها العادلة وفقاً لهذا المعيار وحصة السهم» من الربح للسنة في حال الاستمرار في تطبيق معيار المُحاسبة الدولي رقم ٣٩) «الاعتراف والقياس» وعدم تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) المُشار إليه أعلاه.

	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١	
	معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)	معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣٩)
الربح للسنة (دينار)	١ر٠٤٩ر٨٤٠	٥٩١ر٤٦٣
المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة (سهم)	١٥٠ر٠٠٠ر٠٠٠	١٥٠ر٠٠٠ر٠٠٠
	فلس/دينار	فلس/دينار
حصة السهم من ربح السنة العائد لمساهمي البنك	٠ر٠٠٧	٠ر٠٠٤

٤٢ النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر	١٢٤ر٢٠٤ر٠٤٤	٩٠ر٦٢٢ر٧٠٧
يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر	١٦٢ر٧٢٣ر١٥٧	١٣٣ر٧٩٠ر٢٤٩
ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر	(١١٢ر٧٤٨ر١٥٣)	(١٠٠ر٤٩١ر٩٢٤)
ينزل: أرصدة مقيدة السحب	(٨٩٧ر٦٢٥)	(١٩ر٩٧٨)
	١٧٣ر٢٨١ر٤٢٣	**١٢٣ر٩٠١ر٠٥٤**

القوائم المالية الموحدة

٤٣ مشتقات مالية

إن تفاصيل المشتقات المالية القائمة في نهاية العام هي كما يلي:

	قيمة عادلة موجبة دينار	قيمة عادلة سالبة دينار	مجموع القيمة الاسمية دينار	آجال القيمة الاعتبارية (الاسمية) حسب الاستحقاق خلال ٣ شهور دينار	من ٣-١٢ شهر دينار
٢٠١١					
مشتقات مالية للمتاجرة					
- عقود بيع عملات	-	٢٦,٦٤٠	٣٠,٦٥٩,٥٩٠	٣٠,٦٥٩,٥٩٠	-
- عقود شراء عملات	-	-	٣٠,٦٣٢,٩٥٠	٣٠,٦٣٢,٩٥٠	-
٢٠١٠					
مشتقات مالية للمتاجرة					
- عقود بيع عملات	٨٧,٦٦٥	-	٢٦,٦٣٨,٥٨٧	١٩,٨٢٧,٠٣٥	٦,٨١١,٥٥٢
- عقود شراء عملات	-	-	٢٦,٧٢٦,٢٥٢	١٩,٨٩٩,٧٨٥	٦,٨٢٦,٤٦٧

تدل القيمة الاعتبارية (الإسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق او مخاطر الائتمان.

٤٤ المعاملات مع اطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك و الشركات التابعة التالية :

إسم الشركة	نسبة الملكية	تكلفة الإستثمار ٢٠١١ دينار	تكلفة الإستثمار ٢٠١٠ دينار
شركة المال الأردني للإستثمار والوساطة المالية	٪١٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠
المصرف الأهلي العراقي	٪٧٢,٣٦	٤٤,٩٧٢,٩٣٧	٢٢,٩٩٦,٠٥٥
شركة صندوق البحرين الإستثماري	٪١٠٠	١,٨٨٨	١,٨٨٨

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الادارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية . إن جميع التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للاطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة:

	الجهة ذات العلاقة			المجموع	
	أعضاء مجلس الإدارة دينار	الإدارة التنفيذية العليا دينار	الشركات التابعة دينار	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
بنود داخل قائمة المركز المالي:					
ودائع البنك مع جهات ذات علاقة			٣٤,٥٧٦,١٨٤	٣٤,٥٧٦,١٨٤	٤٦٤,٢٠٧
ودائع لدى البنك	٢٨,٦٤٣,٩٠٨	١٢٦,٤٤٧	٥,٠٤٨,٧١٣	٣٣,٨١٩,٠٦٨	٣٦,٥٤٣,٥٩٨
التأمينات النقدية	٣٠٠		٢,١٢٦,١١٢	٢,١٢٦,٤١٢	٥٥٨,٣٨٣
تسهيلات مباشرة	١٨,٧٣٩,١٧٠	٩٨٧,١٣١	-	١٩,٧٢٦,٣٠١	١١,٧٠٩,٦٣٩
بنود خارج قائمة المركز المالي:					
تسهيلات غير مباشرة	٢٤,٦٠٠	-	٧,١٣٩,٠٤٨	٧,١٦٣,٦٤٨	٤,١٣٢,٤٢٧
عناصر قائمة الدخل:					
فوائد وعمولات دائنة	١,٤١٩,١٣٤	٥٤,٠٢٨	-	١,٤٧٣,١٦٢	٦٣٠,٥٠٥
فوائد وعمولات مدينة	٨٩٠,٩٣٩	١,٦٢٦	٧٩,٢٠١	٩٧١,٧٦٦	٩٤١,٩٢٤

القوائم المالية الموحدة

تتراوح أسعار الفائدة على التسهيلات بالدينارالأردني بين ٤٪ إلى ١١٫٢٥٪.
لا توجد تسهيلات ممنوحة بالعملة الأجنبية.
تتراوح أسعار الفائدة على الودائع بالدينارالأردني بين ١٪ إلى ٤٫٥٪.
تتراوح أسعار الفائدة على الودائع بالعملة الأجنبية بين صفر٪ الى ١ ٪.

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الادارة التنفيذية العليا للبنك:

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
المنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الادارة التنفيذية العليا للبنك	١٫٩٠٤٫٥٨١	١٫٩٠٨٫٩٩٦
المجموع	**١٫٩٠٤٫٥٨١**	**١٫٩٠٨٫٩٩٦**

٤٥ القيمة العادلة للأدوات المالية

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنوك المركزية، التسهيلات الإئتمانية المباشرة ، الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل، الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ، الموجودات المالية بالكلفة المطفأة، الموجودات المالية الأخرى وودائع العملاء، ودائع البنوك والمطلوبات المالية الأخرى.

لا تختلف القيمة العادلة للأدوات المالية بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.

يستخدم البنك الترتيب التالي لأساليب وبدائل التقييم وذلك في تحديد وعرض القيمة العادلة للأدوات المالية:

المستوى الأول: الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق الفعالة لنفس الموجودات والمطلوبات.

المستوى الثاني: تقنيات أخرى حيث تكون كل المدخلات التي لها تأثير مهم على القيمة العادلة يمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر من معلومات السوق.

المستوى الثالث: تقنيات أخرى حيث تستخدم مدخلات لها تأثير مهم على القيمة العادلة ولكنها ليست مبنية على معلومات من السوق يمكن ملاحظتها.

الجدول التالي يبين تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة وحسب الترتيب الهرمي المذكور أعلاه:

	المستوى الأول دينار	المستوى الثاني دينار	المستوى الثالث دينار	المجموع دينار
٢٠١١-				
موجودات مالية				
موجودات مالية من خلال قائمة الدخل	٤٠٫٦٣٨٫٤٣٣	٦١٢٫٩٥٠	-	٤١٫٢٥١٫٣٨٢
موجودات مالية من خلال قائمة الدخل الشامل الاخر	٣٫٤٠٤٫٦٢٢	١٫٦٨٨٫٦٨٠	-	٥٫٠٩٣٫٣٠٢
التزامات مالية				
مشتقات ادوات مالية	-	٢٦٫٦٤٠	-	٢٦٫٦٤٠

	المستوى الأول دينار	المستوى الثاني دينار	المستوى الثالث دينار	المجموع دينار
٢٠١٠-				
موجودات مالية				
موجودات مالية متوفرة للبيع	٢٢١٫٣٧١٫٣٤٩	٦٧٩٫٠١٩	-	٢٢٢٫٠٥٠٫٣٦٨
التزامات مالية				
مشتقات ادوات مالية	-	(٨٧٫٦٦٥)	-	(٨٧٫٦٦٥)

القوائم المالية الموحدة

٤٦ سياسات ادارة المخاطر

يقوم البنك بإدارة المخاطر المصرفية من خلال استراتيجية شاملة تهدف للمحافظة على مكانة البنك المالية وربحيته. وتحديد المخاطر وسبل التعامل معها وتخفيفها أو الحد منها ويتم ذلك من خلال جهات متعددة في البنك ابتداء من مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه كلجنة المخاطر والامتثال ولجنة التدقيق واللجان المختلفة في البنك مثل لجنة المخاطر الداخلية. إدارة الموجودات والمطلوبات. لجان التسهيلات. إضافة إلى أن كافة دوائر وفروع البنك تعتبر مسئولة عن تحديد وإدارة المخاطر المتعلقة بالعمليات المصرفية والالتزام بالضوابط الرقابية المناسبة ومراقبة استمرارية فعاليتها بما يتلاءم ونظام رقابة المخاطر.

يقوم البنك برسم استراتيجيته ضمن اسس ومعايير محدده ترسمها الاداره التنفيذيه ويشرف عليها مجلس الاداره لضمان تغطيتها لعمليات البنك الرئيسيه بما يتناسب مع ظروف البيئه الداخليه وتغيرات البيئه الخارجيه لتجنب ايه تاثيرات سلبيه على مؤشرات واداء البنك .

وإدراكاً من مجلس إدارة البنك لأهمية المخاطر المختلفة التي تواجه القطاع المصرفي وتماشيا مع التوجهات العالمية وتوجهات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص

تقوم إدارة المخاطر وهي إدارة مستقلة ومتخصصة في البنك بتركيز مهامها في التعرف على المخاطر القائمة والمحتملة وكيفية التعامل معها. لذا فإن البنك يسعى إلى مواصلة تطوير أنظمة إدارة المخاطر واتخاذ العديد من الخطوات والتدابير اللازمة لتهيئة البنك لمتطلبات المعايير الدولية الجديدة ومن أهمها متطلبات بازل II ومؤخرا بازل III

خلال عام ٢٠١١ فقد قام البنك وبالتنسيق مع شركة إستشارية عالمية بتطبيق الدعامة الثانية (المراجعة الإشرافية) لمعيار بازل II من خلال عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال في البنك وذلك إستناداً لتعليمات البنك المركزي بهذا الخصوص. كما يتم حاليا دراسة وتقييم مدى جاهزيته لتلبية متطلبات بازل IIIوأثرها على البنك . تحضيراً لتطبيقها إبتداء من عام ٢٠١٣ التعميم الصادر مؤخرا من البنك المركزى الأردنى

إن عملية إدارة المخاطر تشمل التعرف. القياس. الإدارة. إضافة إلى الرقابة المستمرة على المخاطر المالية وغير المالية التي ممكن أن تؤثر بشكل سلبي على أداء البنك وسمعته. إضافة إلى ضمان توزيع فعال لرأس المال لتحقيق المعدل الأمثل للعوائد مقابل المخاطر. كما أن إدارة المخاطر لدى البنك تسير وفق مبادئ رئيسية والحوكمة المؤسسية التي تنسجم مع حجم نشاطاته وتعقيد عملياته وتعليمات السلطات الرقابية وأفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص. وتتمثل تلك المبادئ فيما يلي:

١. قيام مجلس الإدارة بمراجعة واعتماد درجة تحمل البنك للخسارة المحتملة والمصاحبة لعوامل المخاطر المختلفة والاستمرار بتقديم توجيهاته لإدارة المخاطر. كما ويعتبر المدير العام المسؤول الأول عن إدارة المخاطر والممارسات المرتبطة بها ضمن هيكل نشاطات البنك ورئيساً للجنة إدارة المخاطر الداخلية .
٢. فلسفة إدارة المخاطر لدى البنك مبنية على المعرفة والخبرة وقدرة الإدارة الإشرافية على الحكم على الأمور ووجود دليل واضح للصلاحيات موضوع من قبل مجلس الإدارة.
٣. إدارة المخاطر تعتبر مسؤولية جميع موظفي البنك .
٤. توزيع المهام والمسؤوليات الرقابية على الموظفين كل حسب إختصاصه.
٥. ديناميكية لجنة المخاطر والإمتثال المنبثقة عن مجلس الإدارة للتأكد من فعالية سياسات وإجراءات إدارة المخاطر لدى البنك والتي يقع على عاتقها ضمان تطبيق إستراتيجية وتوجيهات مجلس الإدارة فيما يتعلق بإدارة وتطبيق المبادئ والأطر العامة والحدود المسموح بها.
٦. دور لجنة الموجودات والمطلوبات بالتخطيط للتوظيف الأمثل لرأس المال والموجودات والمطلوبات والمراقبة المستمرة لمخاطر السيولة ومخاطر السوق.
٧. تقوم دائرة المخاطر بإدارة المخاطر وفق منهجية متكاملة ومركزية داخل البنك مع وجود أنظمة تساعد على إدارة تلك المخاطر. وتزويد وحدات عمل البنك بالمنهجيات والأدوات اللازمة لتحقيق إدارة فاعلة وسليمة لكافة انواع المخاطر. ترتبط إدارة المخاطر والتي يرأسها رئيس إدارة المخاطر والائتمان بلجنة المخاطر والامتثال مع وجود خط اتصال مباشر يربط بين رئيس إدارة المخاطر والائتمان بالمدير العام.
٨. دائرة التدقيق الداخلي والتي تقدم تاكيداً مستقلاً عن التزام وحدات العمل بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر وفاعلية إطار عمل إدارة المخاطر لدى البنك.
٩. يعتبر المدير المالي للبنك هو المسؤول عن تحديد المخاطر المالية والرقابة والمحافظة على نوعية المعلومات المالية والتأكد من سلامة ودقة القوائم المالية التي يتم الإفصاح عنها.
١٠. يعتبر مدير دائرة الامتثال هو المسؤول عن التأكد من أن البنك يلتزم بكافة التعليمات والتشريعات والقوانين ذات العلاقة بأعماله. خاصة تلك التي تصدر عن الجهات الرقابية المسؤولة.
١١. سياسات إدارة المخاطر المختلفة معتمدة من مجلس الإدارة وتواكب كافة المستجدات والنمو في اعمال البنك والتوسع في خدماته.

القوائم المالية الموحدة

إدارة المخاطر

يتعرض بنك المال الأردني للمخاطر التالية والتي تواجه القطاع المصرفي:

- مخاطر الإئتمان.
- مخاطر السوق.
- مخاطر السيولة.
- المخاطر التشغيلية.
- مخاطر الإمتثال.

مخاطر الإئتمان

هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي إلى حدوث خسائر.

يعمل البنك على إدارة مخاطر الائتمان من خلال :

- وضع حدود واضحة ومحددة لمستوى المخاطر الائتمانية يتم تحديدها على مستوى مجلس الإدارة ومن ثم ارسالها الى وحدات الأعمال المختلفة .ويتم مراجعة هذه الحدود بشكل دوري و مراقبتها واجراء اي تعديلات ضرورية عليها.
- اعتماد مبدأ اللجان الائتمانية للتأكد وضمان إتخاذ القرارا ت الائتمانية بعيداً عن أية قرارات فردية .
- معايير واضحة للعملاء /السوق المستهدف والمستوى المقبول للاصول الائتمانية .
- تحليل مالي وائتماني متكامل ومعمق يغطي الجوانب المختلفة للمخاطر لكل عميل و/او عملية ائتمانية
- مراجعة وتحليل لنوعية المحفظة الائتمانية بشكل دوري وفقا لمؤشرات محددة للأداء و استخدام اليات اختبارات الضغط التي تتضمن فرضيات متشددة و محافظة .
- تقييم ومتابعة مستمرة لأية تركزات ائتمانية و استراتيجات التعامل معها .
- اعتماد مؤشرات الانذار المبكر وكشف المخاطر المحتملة للمحفظة الائتمانية ومراجعتها دورياً .
- ادارة فعالة لعملية التوثيق القانوني وادارة الضمانات وحفظها ومتابعتها للتاكد من عدم وجود اية مؤشرات سلبية او تراجع تستدعي اتخاذ اجراءات احترازية او وقائية .
- المراجعة الدورية او عند الضرورة لكافة التسهيلات المصرفية بشكل افرادي للتاكد من عدم وجود اية مؤشرات سلبية او تراجع تستدعي اتخاذ اجراءات احترازية او وقائية .

الآليات المستخدمة في البنك لإدارة المخاطر الائتمانية :

١- تحديد التركزات الائتمانية:

تتضمن السياسة الائتمانية نسب محددة وواضحة حسب نسب التركزات المقرة من البنك المركزي الأردني.

٢- حدود مخاطر الائتمان (Credit Risk profile) :

تتضمن سياسة إدارة المخاطر الائتمانية ملحقاً خاص بحدود مخاطر الائتمان على كافة جوانب ومستويات المحفظة والذي يمثل بالمجمل الإطار العام للمخاطر الائتمانية المقبولة لمجلس الإدارة والتي يمكن السيطرة عليها وإدارتها , حيث يتم مراجعتها بشكل سنوي لمواكبة أوضاع السوق.

٣- التصنيف الائتماني لعملاء التسهيلات:

يتم تصنيف العملاء داخلياً وفق أساليب تصنيف داخلية متخصصة ومحدثة (برنامج تصنيف الشركات الكبرى, برنامج تصنيف المؤسسات الصغيرة والمتوسطة, برنامج تصنيف الشركات المعتمدة لإقراض موظفيها, برنامج تقييم الأفراد) بالإعتماد على معايير مالية وغير مالية تعكس ملاءة العملاء الائتمانية والتزامهم بالسداد. بالإضافة إلى تقييم التسهيلات الممنوحة للعملاء بحسب حركة نشاط الحساب وإنتظام السداد لأصل المبلغ والفوائد. إذ يتم الاعتماد على نتائج هذه البرامج في تحديد مخاطر العميل وبناء القرار الائتماني. ويتم اجراء مراقبة دورية لمحفظة البنك الائتمانية لضمان تصنيف كل عميل وتوزيعها بحسب درجات التصنيف .

٤- إختبارات الأوضاع الضاغطة (Stress Testing) :

تعتبر أداة هامة يستخدمها البنك كجزء من عملية إدارة المخاطر بشكل عام ومنها المخاطر الائتمانية لما لها من فاعلية في تنويه مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية على أثر الأحداث السلبية غير المتوقعة والتى تؤدى الى ارتفاع نسب التعثر وقياس أثرها ونتائجها على أرباح / خسائر البنك وعلى نسبة كفاية رأس المال لاتخاذ التدابير اللازمة والتحوط لها مستقبلاً وذلك تماشياً مع تعليمات البنك المركزي الأردني وتعزيز إدارة المخاطر في البنك.

القوائم المالية الموحدة

* **أساليب تخفيف المخاطر الائتمانية:**

يتبع البنك عدة أساليب لتخفيف المخاطر الائتمانية منها:

١- الضمانات مقابل القروض والتسهيلات هي كما يلي:

- الرهونات العقارية.
- رهونات السيارات والمركبات.
- رهونات الآلات والمعدات.
- رهونات حيازية على بضائع مخزنة في البوندد بإسم البنك.
- رهن الأدوات المالية مثل الأسهم والسندات.
- الكفالات البنكية.
- الضمان النقدي (تأمينات نقدية).
- كفالة الحكومة.
- حوالات حق (عطاءات , اعتمادات واردة).
- أدوات الدين , حيث يستخدم التصنيف الخارجي الصادر عن مؤسسات التصنيف الدولية مثل Standard & Poors, Fitch and Moodys أو ما يعادلها في إدارة مخاطر التعرض الإئتماني لأدوات الدين.

يقوم قطاع الأعمال ودائرة مراجعة الائتمان بتحديد الضمانات المقبولة وشروطها مع مراعاة:

- قبول الضمانات الجيدة والقابلة للتسييل بالقيمة والوقت المناسبين في حالة حاجة البنك لذلك.
- وجود ارتباط بين قيمة الضمان ونشاط العميل.
- مراقبة القيمة السوقية لتلك الضمانات بشكل دوري, وفي حال إنخفاض قيمة الضمان يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتغطية قيمة العجز.
- التقييم الدوري للضمانات المقابلة للديون غير العاملة.

كما ويقوم البنك بإتباع سياسة التأمين على بعض المحافظ و بناء المخصصات الإضافية وذلك كأحد أبواب تخفيف المخاطر الائتمانية.

٢- دراسة الائتمان والرقابة عليه ومتابعته:

يقوم البنك بتطوير السياسات والإجراءات اللازمة لتحديد أسلوب دراسة الائتمان والمحافظة على حيادية وتكامل عملية اتخاذ القرارات بصورة مؤسسية وضمن أحكام وأسس ائتمانية واضحة.

وحسب هيكلة دوائر تسهيلات الشركات والمنشآت الصغيرة والمتوسطة ودوائر الائتمان , فان العملية الائتمانية تمر في المراحل التالية:

- دائرة تسهيلات الشركات والمنشآت الصغيرة والمتوسطة: ويتمثل دورها في إستقطاب العملاء وإعداد الدراسات الإئتمانية.
- دائرة مراجعة الإئتمان: ويتمثل دورها في استلام الدراسات الإئتمانية والوثائق المرفقة بها والمرسلة من قبل دائرة تسهيلات الشركات, وإجراء التحليل الخاص بها سواء الإئتماني أو المالي والغير مالي, ومراقبة السقوف المقترحة, ومدى توافقها مع السياسات الإئتمانية في البنك وتعليمات البنك المركزي, وتقييم التصنيف الائتماني للعملاء.
- دائرة الرقابة على الائتمان: ويتمثل دورها في مراجعة القرارات الإئتمانية ومراقبة السقوف والضمانات والمتابعة لإستكمال النواقص, وإعداد التقارير اللازمة.

تم اعتماد مبدأ فصل قرار الائتمان عن التنفيذ بما يضمن تحقيق رقابة على عمليات منح الائتمان بحيث يتم التأكد من أن كافة شروطه متوافقة مع السياسة الائتمانية من حيث السقوف والضمانات وأية محددات, بالإضافة إلى تدقيق كافة مستندات وعقود الائتمان قبل التنفيذ. كما تحدد السياسات الائتمانية جداول صلاحيات واضحة ومفصلة بحسب حجم الائتمان والضمانات الموضوعة.

كما ويولي البنك أهمية كبيرة لإشراك الكوادر العاملة في مجال الائتمان بدورات وبرامج تدريبية لتأهليهم لأداء واجباتهم ومسؤولياتهم بكفاءة واقتدار.

القوائم المالية الموحدة

١) التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني و الفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الاخرى)

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
بنود داخل قائمة المركز المالي:		
أرصدة لدى البنوك المركزية	١٠٦,٩٦٣,٣٥٣	٧٦,١٨١,٨٧٤
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٦٢,٧٢٣,١٥٧	١٣٣,٧٩٠,٢٤٩
التسهيلات الائتمانية:		
للأفراد	٧٠,٥٤٣,٣٤١	٧٠,٦٤٥,١٢٦
القروض العقارية	٨٠,٨٠٣,٣٠٧	٧٣,٧٦٧,٥٥٧
الشركات الكبرى	٤٥٨,٨٦٣,٨٥٢	٤٩٠,٥٠٥,٦٥٥
المنشآت الصغيرة والمتوسطة (SMEs)	٢٨,٣٨٩,٨١٠	١٦,٧٩١,١٤٢
الحكومة و القطاع العام	١٧,٢٥٩,٦٢٨	١٨,٤١٠,٢٩١
سندات وأسناد وأذونات:		
موجودات مالية بالقيمةالعادلة من خلال قائمة الدخل	٣٢,٨٤٠,٣٧٨	-
ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة	٣١٢,٢٥٧,٩٥٠	-
ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع	-	٢١٦,٢١٣,٣٠٠
ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	-	١٤,٢٥٦,٥٧٠
ضمن الموجودات المالية المرهونة	٣,٥٠٠,٣٣٨	١٣,٢٥٨,٠٢٨
الموجودات الأخرى	٧,٧٢٦,١٤٥	٩,٠٢١,٠٥٠
إجمالي بنود داخل قائمة المركز المالي:	١,٢٨١,٨٧١,٢٥٩	١,١٣٣,٣٤٠,٨٤٢
بنود خارج قائمة المركز المالي:		
كفالات	١١٠,١٩٤,٦٦٣	١١٧,١٨٠,٩٦٦
اعتمادات صادرة	١٩,٦٦٤,٤١٤	٣٦,٧٥٢,٠١٨
قبولات صادرة	١٠,٠٤٦,٥٦٣	١٠,٣٨٩,٥٧٥
سقوف تسهيلات غير مستغلة	٢٢,٢٦١,٧٢٣	٥٩,٧٨٦,٥٢٨
عقود شراء آجلة	١٧,٨٦٤,٤١٥	٨,١٣٤,٢٦٩
اجمالي بنود خارج قائمة المركز المالي	١٨٠,٠٣١,٧٧٨	٢٣٢,٢٤٣,٣٥٦
اجمالي بنود داخل وخارج قائمة المركز المالي	**١,٤٦١,٩٠٣,٠٣٧**	**١,٣٦٥,٥٨٤,١٩٨**

- الجدول أعلاه يمثل الحد الأقصى لمخاطر الائتمان للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و ٢٠١٠ دون أخذ الضمانات أو مخففات مخاطر الائتمان الاخرى بعين الاعتبار.
- بالنسبة لبنود الموجودات داخل قائمة المركز المالي فإن التعرض الوارد أعلاه قائم على أساس الرصيد كما ظهر في قائمة المركز المالي.

القوائم المالية الموحدة

٢) تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

	الافراد دينار	القروض العقارية دينار	الشركات الكبرى دينار	المنشآت الصغيرة والمتوسطة دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	بنوك ومؤسسات مصرفية وبنود أخرى دينار	الاجمالي دينار
٢٠١١							
متدنية المخاطر	٤,٧٤٣,٧١٤	٦٨٤,٢١٦	١٠,٠٧٨,٤٩٧	١,٢٨٢,٧٧٣	٣٦٧,٦١٨,٥٨٧	-	٣٨٤,٤٠٧,٧٨٧
مقبولة المخاطر	١٤,٠٦٨,٨٢١	٧٦,٧١٠,٩٠٤	٣٣٥,٣٦١,٧٧٦	٢٥,٤٢٧,٣٣٤	-	٢٧٥,١٥٢,٣٦٢	٧٧٧,٢٢١,١٩٧
منها مستحقة:							
لغاية ٣٠ يوم	٩,٧١٥,٣٦٢	١٥,٠١٠	١٤,٩٤٣,٤٧٦	٣,٨٤٣,٥٤٧	-	-	٢٨,٥١٧,٣٩٥
من ٣١ لغاية ٦٠ يوم	٢,٥٣٣,٤٢٦	٢١٠,٣٩٥	٦,٨٢٨,٠٩٢	٧٥٧,٢٨٢	-	-	١٠,٣٢٩,١٩٥
تحت المراقبة	٧٥٣,٢٢٨	٣,٣٣١,٠٧٦	٤٦,٢٠٨,٨١٧	١,٤٩٨,٤٥٤	-	-	٥١,٧٩١,٥٧٥
غير عاملة:							
دون المستوى	٦٧,٤٠٤	-	٧٣٤,٧٠٤	١٣٢,٠١٦	-	-	٩٣٤,١٢٤
مشكوك فيها	١٧٢,٩٠٢	-	٢٥,٧٨٥,١٩٧	١٥٠,٥٨٦	-	-	٢٦,١٠٨,٦٨٥
هالكة	٦,٢٣٢,٨٠٤	١,٧٠٤,٠٩٣	٩٧,٩٥٢,٥١٤	٢٢٠,٩٢٨	-	-	١٠٦,١١٠,٣٣٤
مكشوف	٥٨٢,٥٩٤	١٤٠,٦٥٩	١,٠٣٥,٤٢٤	١,٣٤٢	-	-	١,٧٦٠,٠١٩
المجمـــوع	**٧٦,٦٢١,٤٦٧**	**٨٢,٥٧٠,٩٤٨**	**٥١٧,١٥٦,٩٢٩**	**٢٨,٧١٣,٤٣٣**	**٣٦٧,٦١٨,٥٨٧**	**٢٧٥,١٥٢,٣٦٢**	**١,٣٤٨,٣٣٣,٧٢٦**
ينزل: فوائد معلقة	٣,٠٣٤,٩٨٧	٦٠٤,٤١٧	١٤,٩٩٩,٥٣٦	٧١,٢٥١	-	-	١٨,٧١٠,١٩١
ينزل: مخصص التدني	٣,٠٤٣,١٣٩	١,١٦٣,٢٢٤	٤٣,٢٩٣,٥٤١	٢٥٢,٣٧٢	-	-	٤٧,٧٥٢,٢٧٦
الصافي	**٧٠,٥٤٣,٣٤١**	**٨٠,٨٠٣,٣٠٧**	**٤٥٨,٨٦٣,٨٥٢**	**٢٨,٣٨٩,٨١٠**	**٣٦٧,٦١٨,٥٨٧**	**٢٧٥,١٥٢,٣٦٢**	**١,٢٨١,٨٧١,٢٥٩**
٢٠١٠							
متدنية المخاطر	٥,٨٧٤,٩٩٠	٨١٧,٩٥٨	٦,٨٥٤,٥٤٤	١,٨١٠,٣٤٠	٢٧١,١٤٦,٦٨٩	-	٢٨٦,٥٠٤,٥٢١
مقبولة المخاطر	٦١,٣٩٣,١٢٨	٦٥,١١٦,١٦٩	٣٢٥,٤٥٥,٣٠٤	١٣,٣٤١,٣٣٢	-	٢١٠,٤٨٤,٦٧٣	٦٧٥,٧٩٠,٦٠٦
منها مستحقة:							
لغاية ٣٠ يوم	٣٣٧,١٤٣	٣٩,٥٧٦	٤٥٩,٠٥٣	١٢١,٥٥٤	-	-	٩٥٧,٣٢٦
من ٣١ لغاية ٦٠ يوم	١,١٨٠,١٩٠	١٧٩,٤٩٤	١٠,٢٠٥,٢٨٧	٢٩٧,١٦٢	-	-	١١,٨٦٢,١٣٣
تحت المراقبة	١,٨٥٩,١٨٩	٦,٣٩١,٣١٢	٩٣,٩٤٩,١١٧	١,٥٠٥,٥٦٨	-	-	١٠٣,٧٠٥,١٨٦
غير عاملة:							
دون المستوى	٢٨٥,٤٧٤	-	٣,٩٧٢,٥٨١	-	-	-	٤,٢٥٨,٠٥٥
مشكوك فيها	١,٧٧٠,٨١٤	٢٧٦,٤٤٦	٥٦,٨٦٣,٣٧٣	٢٠٣,٩٨٨	-	-	٥٩,١١٤,٦٧١
هالكة	٣,٧٨٧,٩٩١	٢,٩٣١,١٠٢	٤٣,٩٢٠,٩٥٨	٥٦,٩٣٤	-	-	٥٠,٦٩٦,٩٨٥
مكشوف	٣٤٠,٢٨٠	٢٦,١٩٤	٨,٠٧٤,٥٠٥	١,٥٢٧	-	-	٨,٤٤٢,٥٠٦
المجمـــوع	**٧٥,٣١١,٩١٦**	**٧٥,٥٥٩,١٨١**	**٥٣٩,٠٩٠,٣٨٢**	**١٦,٩١٩,٦٨٩**	**٢٧١,١٤٦,٦٨٩**	**٢١٠,٤٨٤,٦٧٣**	**١,١٨٨,٥١٢,٥٣٠**
ينزل: فوائد معلقة	(١,٥٢٠,٥٢٦)	(٥١١,٣٣٦)	(٨,٦٦٧,٣٩٧)	(٤٢,٦٧٩)	-	-	(١٠,٧٤١,٩٣٨)
ينزل: مخصص التدني	(٣,١٤٦,٢٦٤)	(١,٢٨٠,٢٨٨)	(٣٩,٩١٧,٣٣٠)	(٨٥,٨٦٨)	-	-	(٤٤,٤٢٩,٧٥٠)
الصافي	**٧٠,٦٤٥,١٢٦**	**٧٣,٧٦٧,٥٥٧**	**٤٩٠,٥٠٥,٦٥٥**	**١٦,٧٩١,١٤٢**	**٢٧١,١٤٦,٦٨٩**	**٢١٠,٤٨٤,٦٧٣**	**١,١٣٣,٣٤٠,٨٤٢**

* تشمل التعرضات الإئتمانية، التسهيلات، الأرصدة والإيداعات لدى البنوك ، سندات ، أذونات خزينة، وأي موجودات لها تعرضات ائتمانية.
* يعتبر كامل رصيد الدين مستحق في حال استحقاق احد الأقساط أو الفوائد يعتبر الحساب الجاري مدين مستحق إذا تجاوز السقف.

القوائم المالية الموحدة

	الافراد دينار	القروض العقارية دينار	الشركات الكبرى دينار	المنشآت الصغيرة والمتوسطة دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	الاجمالي دينار
٢٠١١						
الضمانات مقابل:						
متدنية المخاطر	٤٫٧٤٣٫٧٤٣	٦٨٤٫١٨٦	١٠٫٠٧٨٫٤٩٧	١٫٢٨٢٫٧٧٣	-	١٦٫٧٨٩٫١٩٩
مقبولة المخاطر	١٠٦٫٢١٨٫٦٤٢	٩٫٩٩٢٫٩٩٩	٧٩٫٨٠٨٫٥١٩	١٥٫٠٤٤٫٩٠٩	-	٢١١٫٠٦٥٫٠٦٩
تحت المراقبة	٤٦١٫٠٨٨	٢٫٩١٣٫٩٠٩	٢٢٫٥٣٢٫٩٠٢	١٫٠٤٣٫٤٤٣	-	٢٦٫٩٥١٫٣٤٢
غير عاملة:						
دون المستوى	٦٢٠٫٨٧٣	١١٢٫٣١٣	-	-	-	٧٣٣٫١٨٦
مشكوك فيها	٣٠٫٤٧٧	-	١٠٫٣٩١٫٦٤١	-	-	١٠٫٤٢٢٫١١٨
هالكة	٢٫٤٣٥٫٠٦٠	٥٫٢٣٥٫١٨٩	٤١٫٩٨٤٫٧٩٧	-	-	٤٩٫٦٥٥٫٠٤٦
المجمـــوع	**١١٤٫٥٠٩٫٨٨٣**	**١٨٫٩٣٨٫٥٩٦**	**١٦٤٫٧٩٦٫٣٥٦**	**١٧٫٣٧١٫١٢٥**	**-**	**٣١٥٫٦١٥٫٩٦٠**
منها:						
تأمينات نقدية	٤٫٧٤٣٫٧٤٣	٦٨٤٫١٨٦	١٠٫٠٧٨٫٤٩٧	١٫٢٨٢٫٧٧٣	-	١٦٫٧٨٩٫١٩٩
عقارية	٩١٫٤٢٥٫٦٨٤	١٨٫٢٥٤٫٤١٠	١٣٠٫٩٧١٫٣٧٠	١٤٫٦٧٣٫٦٤٨	-	٢٥٥٫٣٢٥٫١١٢
أسهم متداولة	١٨٫٣٤٠٫٤٥٦	-	١٣٫٧٠١٫٦٩٠	٣٧٣٫٠٦٤	-	٣٢٫٤١٥٫٢١٠
سيارات وآليات	-	-	١٠٫٠٤٤٫٧٩٩	١٫٠٤١٫٦٤٠	-	١١٫٠٨٦٫٤٣٩
المجمـــوع	**١١٤٫٥٠٩٫٨٨٣**	**١٨٫٩٣٨٫٥٩٦**	**١٦٤٫٧٩٦٫٣٥٦**	**١٧٫٣٧١٫١٢٥**	**-**	**٣١٥٫٦١٥٫٩٦٠**
٢٠١٠						
الضمانات مقابل:						
متدنية المخاطر	٥٫٨٧٤٫٩٩٠	٨١٧٫٩٥٨	٨٫٢٠٤٫٠٣١	١٫٨١٠٫٣٤٠	-	١٦٫٧٠٧٫٣١٩
مقبولة المخاطر	١٦٫٢٣٤٫٧٦٨	٥٦٫٤٢٢٫٥٦٥	١٠٩٫٦٧٤٫٨١٤	٨٫٢٧٣٫٧٢٣	-	١٩٠٫٦٠٥٫٨٧٠
تحت المراقبة	٦٫١٠٨٫٨١٨	٦٫٣٧٣٫١٦١	٤٨٫٢٨٩٫٤٥٥	٢٩٢٫٥٣١		٦١٫٠٦٣٫٩٦٥
غير عاملة:					-	
دون المستوى	١٧٩٫٠١١	-	٢٫٢٣٩٫٨٩٦	-	-	٢٫٤١٨٫٩٠٧
مشكوك فيها	٣٫٠٦٣٫٤٠٧	٢٧١٫٩٥٥	١٥٫٣٧٨٫٧٠٨	١٩٦٫٤٣٤	-	١٨٫٩١٠٫٥٠٤
هالكة	١٫٦٤٨٫٠٦٩	٢٫٦٩٥٫٠٢٤	٢٤٫٧٥٩٫٣١٠	٣٩	-	٢٩٫١٠٢٫٤٤٢
مكشوف	١٢٥	-	٤٢٧٫٠٠٥	-	-	٤٢٧٫١٣٠
المجمـــوع	**٣٣٫١٠٩٫١٨٨**	**٦٦٫٥٨٠٫٦٦٣**	**٢٠٨٫٩٧٣٫٢١٩**	**١٠٫٥٧٣٫٠٦٧**	**-**	**٣١٩٫٢٣٦٫١٣٧**
منها:						
تأمينات نقدية	٥٫٨٧٤٫٩٩٠	٨١٧٫٩٥٨	٨٫٢٠٤٫٠٣١	١٫٨١٠٫٣٤٠	-	١٦٫٧٠٧٫٣١٩
عقارية	١٤٫١٢٣٫٨٥٩	٦٠٫٤٤٧٫٣٤٥	١٥٢٫٠٨٠٫٠١٤	٧٫١٠٣٫٨٤٥	-	٢٣٣٫٧٥٥٫٠٦٣
أسهم متداولة	٩٫٦٠٠٫٢٦٨	٣٫٢٥٠٫٦١٣	٢٦٫١١٥٫٩٨٩	٢٥٤٫٨٥٤	-	٣٩٫٢٢١٫٧٢٤
سيارات وآليات	٣٫٥١٠٫٠٧١	٢٫٠٦٤٫٧٤٧	٢٢٫٥٧٣٫١٨٥	١٫٤٠٤٫٠٢٨	-	٢٩٫٥٥٢٫٠٣١
المجمـــوع	**٣٣٫١٠٩٫١٨٨**	**٦٦٫٥٨٠٫٦٦٣**	**٢٠٨٫٩٧٣٫٢١٩**	**١٠٫٥٧٣٫٠٦٧**	**-**	**٣١٩٫٢٣٦٫١٣٧**

لأغراض تعبئة الجدول أعلاه يتم ادراج قيمة الضمانات أخذاً بالاعتبار أن لا تزيد عن مبلغ الدين لكل عميل افرادياً.

القوائم المالية الموحدة

الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أُصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة وقد بلغت قيمتها ٢٥٫٢١٢٫٥١٥ دينار كما في نهاية كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٤٧٫٦٤٧٫٠٦٦ دينار كما في نهاية كانون الاول ٢٠١٠.

يمثل رصيد الديون المجدولة الديون التي جدولتها سواء ما زالت مصنفة تحت المراقبة أو حولت إلى عاملة.

الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح ... الخ. وتم تصنيفها في حال تمت هيكلتها مرتين خلال السنة كديون تحت المراقبة حسب تعليمات البنك المركزي الاردني رقم ٢٠٠٩/٤٧ الصادرة في ١٠ كانون الأول ٢٠٠٩. وقد بلغت قيمتها ٨٫٨٣٩٫٧٧٣ دينار كما في نهاية كانون الاول ٢٠١١ مقابل ١٢٫٩٧٧٫٥٣٧ دينار كما في نهاية كانون الاول ٢٠١٠ .

٣) سندات وأسناد وأذونات:

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والاذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

درجة التصنيف	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل دينار	موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة دينار	موجودات مالية مرهونة دينار	الاجمالي دينار
غير مصنف	-	٥٦٫٩٧٤٫٤٣٧	-	٥٦٫٩٧٤٫٤٣٧
حكومية وبكفالة الحكومة	٣٢٫٨٤٠٫٣٧٨	٢٥٣٫٨٦٩٫٥٤٧	٣٫٥٠٠٫٣٣٨	٢٩٠٫٢١٠٫٢٦٣
S&P / A	-	١٫٤١٣٫٩٦٦	-	١٫٤١٣٫٩٦٦
	٣٢٫٨٤٠٫٣٧٨	**٣١٢٫٢٥٧٫٩٥٠**	**٣٫٥٠٠٫٣٣٨**	**٣٤٨٫٥٩٨٫٦٦٦**

القوائم المالية الموحدة

٤) التركز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي :

	داخل المملكة دينار	دول الشرق الأوسط الأخرى دينار	أوروبا دينار	آسيا* دينار	امريكا دينار	دول أخرى دينار	اجمالي دينار
المنطقة الجغرافية							
البنود							
أرصدة لدى البنوك المركزية	٦٠٫١٤٨٫٦٩٩	٤٦٫٨١٤٫٦٥٤	-	-	-	-	١٠٦٫٩٦٣٫٣٥٣
أرصدة لدى بنوك							
و مؤسسات مصرفية	٣١٫٩٢٣٫١٠٤	٤٨٫١١٤٫٧١٧	٤٨٫٩٠٣٫٩٨٣	٨٩٧٫٧٦٤	٣٢٫٨٣٤٫٤٤٩	٤٩٫١٤٠	١٦٢٫٧٢٣٫١٥٧
التسهيلات الائتمانية :							
للافراد	٥٤٫٥٦٨٫٢٤٤	١٥٫٩٧٥٫٠٩٧	-	-	-	-	٧٠٫٥٤٣٫٣٤١
القروض العقارية	٨٠٫٨٠٣٫٣٠٧	-	-	-	-	-	٨٠٫٨٠٣٫٣٠٧
الشركات:							
الشركات الكبرى	٤٣٨٫٩٣٥٫٩٧٨	١٨٫٥٥٣٫٨٧٤	-	-	-	١٫٣٧٤٫٠٠٠	٤٥٨٫٨٦٣٫٨٥٢
منشآت الصغيرة							
والمتوسطة (SMEs)	٢٨٫١٢٧٫١٨٧	٢٦٢٫٦٢٣	-	-	-	-	٢٨٫٣٨٩٫٨١٠
الحكومة والقطاع العام	١٧٫٢٥٩٫٦٢٨	-	-	-	-	-	١٧٫٢٥٩٫٦٢٨
سندات وأسناد و أذونات :							
موجودات مالية بالقيمة							
العادلة من خلال قائمة الدخل	٣٢٫٨٤٠٫٣٧٨	-	-	-	-	-	٣٢٫٨٤٠٫٣٧٨
ضمن الموجودات المالية							
بالكلفة المطفأة	٣٠٠٫٣٤٥٫١٨٣	١١٫٩١٢٫٧٦٧	-	-	-	-	٣١٢٫٢٥٧٫٩٥٠
ضمن موجودات مالية مرهونة	٣٫٥٠٠٫٣٣٨	-	-	-	-	-	٣٫٥٠٠٫٣٣٨
الموجودات الاخرى	٧٫٦٠٠٫٠٤٥	١٢٦٫١٠٠	-	-	-	-	٧٫٧٢٦٫١٤٥
الإجمالي/للسنة ٢٠١١	**١٫٠٥٦٫٠٥٢٫٠٩١**	**١٤١٫٧٥٩٫٨٣٢**	**٤٨٫٩٠٣٫٩٨٣**	**٨٩٧٫٧٦٤**	**٣٢٫٨٣٢٫٤٤٩**	**١٫٤٢٣٫١٤٠**	**١٫٢٨١٫٨٧١٫٢٥٩**
الإجمالي/للسنة ٢٠١٠	**٩٧٤٫٧٧٢٫٥٢٩**	**٦٢٫٦٥٧٫٢٠٣**	**٧٧٫٣٨٠٫٩٨٦**	**٣٩٧٫٠٠٦**	**١٥٫٢٦٣٫٠٤٦**	**٢٫٨٧٠٫٠٧٢**	**١٫١٣٣٫٣٤٠٫٨٤٢**

* بإستثناء الدول العربية

التقرير المالي الموحد

٥) التركز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

القطاع الاقتصادي	مالي دينار	صناعة دينار	تجارة دينار	عقارات* دينار	زراعة دينار	أسهم دينار	أفراد دينار	حكومة وقطاع عام دينار	أخرى دينار	اجمالي دينار
البنود										
أرصدة لدى البنوك المركزية	٤٦٫٨١٤٫١٥٤	-	-	-	-	-	-	٦٠٫١٤٨٫١٩٩	-	١٠٦٫٩٦٣٫٣٥٣
أرصدة لدى بنوك										
ومؤسسات مصرفية	١٦٢٫٧٢٣٫١٥٧	-	-	-	-	-	-	-	-	١٦٢٫٧٢٣٫١٥٧
التسهيلات الإئتمانية	١٠٫٥٤٣٫٧٠٢	١٤٦٫٠٨٥٫١٥٣	١٣٠٫٠٤٧٫٤٧٤	١٣٥٫٢٠٨٫٤٠٥	١٧٫٢٩٩٫٦٦٨	١١٥٫٥٥٦٫٦٥٢	٣٨٫٥٣٠٫٥١٥	١٧٫٢٥٩٫٦٢٨	٤٥٫٣٢٨٫٧٤١	٦٥٥٫٨٥٩٫٩٣٨
سندات واسناد واذونات:										
موجودات مالية										
بالقيمةالعادلة من خلال										
قائمة الدخل	-	-	-	-	-	-	-	٣٢٫٨٤٠٫٣٧٨	-	٣٢٫٨٤٠٫٣٧٨
ضمن الموجودات المالية										
بالكلفة المطفأة	١١٫١٧٣٫٩٠٢	٣٫٧٥٢٫١١٥	-	١٢٫٤١٥٫٨١٥	-	-	-	٢٥٩٫٨١٩٫٥٤٥	٢٥٫٠٩٦٫٥٧٣	٣١٢٫٢٥٧٫٩٥٠
ضمن موجودات مالية										
مرهونة	-	-	-	-	-	-	-	٣٫٥٠٠٫٣٣٨	-	٣٫٥٠٠٫٣٣٨
الموجودات الاخرى	٧٫٧٢٦٫١٤٥	-	-	-	-	-	-	-	-	٧٫٧٢٦٫١٤٥
الإجمالي/للسنة ٢٠١١	**٢٣٨٫٩٨١٫٥٦٠**	**١٤٩٫٨٣٧٫٢٦٨**	**١٣٠٫٠٤٧٫٤٧٤**	**١٤٧٫٦٢٤٫٢٢٠**	**١٧٫٢٩٩٫٦٦٨**	**١١٥٫٥٥٦٫٦٥٢**	**٣٨٫٥٣٠٫٥١٥**	**٣٧٣٫٥٦٨٫٥٨٨**	**٧٠٫٤٢٥٫٣١٤**	**١٫٢٨١٫٨٧١٫٢٥٩**
الإجمالي/للسنة ٢٠١٠	**٢٣٥٫١٤٥٫٦٨٤**	**١٧٠٫٤٥٤٫٥٣٦**	**١٤١٫٩٨٢٫١٠٢**	**١٣٧٫٧٥٠٫٩٢٦**	**١٧٫٥١٢٫٨١١**	**١٢٧٫١٣٠٫٩٨٧**	**٣١٫٩٩٤٫٤٧١**	**٢٢٩٫٠٧٨٫٩٠٠**	**٤٢٫٢٩٠٫٤٢٥**	**١٫١٣٣٫٣٤٠٫٨٤٢**

* تشمل التسهيلات الائتمانية الواردة ضمن قطاع العقارات القروض الممنوحة للشركات الكبرى وقروض الاسكان.

القوائم المالية الموحدة

مخاطر السوق

هي مخاطر التذبذب والتغير في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للأدوات المالية نتيجة للتغير في أسعار السوق مثل (أسعار الفائدة، وأسعار العملات، وأسعار الأسهم)، وتنشأ مخاطر السوق نتيجة وجود مراكز مفتوحة في أسعار الفائدة والعملات والاستثمار في الأسهم والأوراق المالية، ويتم مراقبة هذه المخاطر وفقا لسياسات وإجراءات محددة ومن خلال لجان متخصصة ومراكز العمل المعنية وتتضمن كل من مخاطر التالية:-

١. مخاطر أسعار الفائدة.
٢. مخاطر أسعار الصرف.
٣. مخاطر أسعار الاسهم.

يتبع البنك سياسات مالية واستثمارية لإدارة مخاطر السوق المحتملة ضمن إستراتيجية محددة، ومن خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات في البنك التي تتولى عملية الإشراف على مخاطر السوق وتقديم الإرشاد فيما يتعلق بالمخاطر المقبولة والسياسة المتبعة بهذا الخصوص، وفي هذا الإطار فقد تم تأسيس وحدة مخاطر السوق ورفدها بالكوادر البشرية المؤهلة والمدربة وأُنيط بها مهام إدارة هذا النوع من المخاطر ضمن الأسس التالية:-

١. منظومة من السياسات والإجراءات المعتمدة من قبل مجلس الإدارة والبنك المركزي.
٢. إعداد ساسية لمخاطر السوق التي تتضمن اسس تعريف وإدارة وقياس ومراقبة هذا النوع من المخاطر واعتمادها من قبل اللجان المعنية.
٣. إعداد مصفوفة من التقارير الرقابية لإدارة ومراقبة مخاطر السوق.
٤. تطوير أدوات ومقاييس لإدارة ومراقبة مخاطر السوق من خلال:-
   - تحليل الحساسية (Sensitivity analysis).
   - تحليل نقطة الأساس (Basis Point).
   - القيمة المعرضة للمخاطر (VaR)
   - اختبارات الاوضاع الضاغطة (Stress Testing).
   - تقارير وقف الخسائر (Stop loss Limit).
   - مراقبة السقوف الاستثمارية للبنك.
   - مراقبة محفظة الأوراق المالية المتوفرة للبيع وإعادة تقييمها أولا بأول.
٥. كما تتولى وحدة (Middle Office) عملية الرقابة اليومية على كافة السقوف الاستثمارية في السوق النقدي وعمليات تداول العملات الأجنبية أولا بأول.

مخاطر أسعار الفائدة:

تنجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على أرباح البنك أو على قيمة الأدوات المالية، حيث يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الآجال الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات.

تتضمن سياسة إدارة الموجودات والمطلوبات حدود لحساسية أسعار الفائدة وتقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات بدراسة مخاطر أسعار الفائدة من خلال اجتماعاتها الدورية ويتم دراسة الفجوات في استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومدى تأثرها بأسعار الفائدة السائدة والمتوقعة ومقارنتها بالحدود الموافق عليها وتطبيق استراتيجيات التحوط إذا لزم الأمر.

يستخدم البنك أدوات التحوط كمبادلات أسعار الفائدة للحد من الآثار السلبية للتغير في أسعار الفائدة.

أساليب تخفيف مخاطر أسعار الفائدة :

تقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات بدراسة مخاطر أسعار الفائدة من خلال اجتماعات دورية تقام لهذا الغرض حيث يتم دراسة الفجوات في استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومدى تأثرها بأسعار الفائدة السائدة والمتوقعة وتقوم بوضع الحلول للتخفيف من هذه المخاطر.

موازنة آجال استحقاق الموجودات مع المطلوبات تسعى إدارة البنك للموائمة بين مدى تأثر الموجودات والمطلوبات وضمن فئات الاستحقاق للتغير في أسعار الفائدة والحد من أية آثار سلبية قد تحدث نتيجة إرتفاع أو إنخفاض أسعار الفائدة.

فجوات الفوائد :

يتم العمل على تلافي أية فجوات في أسعار الفائدة من خلال دورية تعديل الفوائد على موجودات البنك ومطلوباته من حيث الربط والموازنة بين الاستحقاقات والفوائد.

القوائم المالية الموحدة

التحوط لاسعار الفوائد :

يسعى البنك للحصول على تمويل طويل الاجل لمقابلة استثماراته طويلة الاجل باسعار فائدة ثابته قدر الامكان لمواجهة اية تغيرات على اسعار فوائد مصادر الاموال يقوم البنك باستثمارات قصيرة الاجل لمقابلة اية تغيرات قد تحدث.

تتمثل حساسية قائمة الدخل بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على أرباح البنك لسنة واحدة، ويتم إحتسابها على الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل سعر فائدة متغير كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

٢٠١١ العملة	الزيادة في سعر الفائدة ٪	حساسية إيراد الفائدة (الارباح و الخسائر) دينار	حساسية حقوق الملكية دينار
دولار أمريكي	١	(٦٦٨,٥٢٦)	-
يورو	١	(٦٩,٥٢٩)	-
جنيه استرليني	١	(٥٥٤,٩٢٨)	-
ين ياباني	١	(٧,٠٢٦)	-
عملات أخرى	١	(٦٢,٧٦٢)	-

٢٠١٠ العملة	الزيادة في سعر الفائدة ٪	حساسية إيراد الفائدة (الارباح و الخسائر) دينار	حساسية حقوق الملكية دينار
دولار أمريكي	١	(٢٥٧,٠٩٣)	(٨٨,٣٢٤)
يورو	١	(١٠٨,٠٨٩)	-
جنيه استرليني	١	٧٥٢	-
ين ياباني	١	١١,٤٩٦	-
عملات أخرى	١	٩٦,٣٦٩	-

٢٠١١ العملة	النقص في سعر الفائدة ٪	حساسية إيراد الفائدة (الارباح و الخسائر) دينار	حساسية حقوق الملكية دينار
دولار أمريكي	(١)	٦٦٨,٥٢٦	-
يورو	(١)	٦٩,٥٢٩	-
جنيه استرليني	(١)	٥٥٤,٩٢٨	-
ين ياباني	(١)	٧,٠٢٦	-
عملات أخرى	(١)	٦٢,٧٦٢	-

٢٠١٠ العملة	النقص في سعر الفائدة ٪	حساسية إيراد الفائدة (الارباح و الخسائر) دينار	حساسية حقوق الملكية دينار
دولار أمريكي	(١)	٢٥٧,٠٩٣	٩٠,٠٣٢
يورو	(١)	١٠٨,٠٨٩	-
جنيه استرليني	(١)	(٧٥٢)	-
ين ياباني	(١)	(١١,٤٩٦)	-
عملات أخرى	(١)	(٩٦,٣٦٩)	-

٢ - مخاطر العملات:

مخاطر العملات الاجنبية هي مخاطر تغير قيمة الادوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الاجنبية، يعتبر الدينار الاردني عملة الاساس للبنك، يقوم مجلس الادارة بوضع حدود للمركز المالي لكل عملة لدى البنك، يتم مراقبة مركز العملات الاجنبية بشكل يومي ويتم اتباع استراتيجيات للتحوط وللتأكد من الاحتفاظ بمركز العملات الاجنبية ضمن الحدود المعتمدة.

تنص السياسة الاستثمارية للبنك على أنه يمكن أخذ مراكز بالعملات الاجنبية الرئيسية مقابل بعضها بما لا يتجاوز ٥٪ من حقوق المساهمين لكل عمله وبحيث لا يتجاوز المركز الاجمالي للعملات جميعها ما نسبته ١٥٪ من حقوق المساهمين. ويتم مراقبة مراكز العملات الاجنبية بشكل يومي. ويمكن إستخدام أدوات السوق المتطوره بهدف التحوط من مخاطر أسعار الصرف ضمن محددات تحول دون تعرض البنك لاي مخاطر اضافية.

القوائم المالية الموحدة

فيما يلي جدول يبين أثر التغير الممكن المعقول في سعر صرف الدينار الأردني مقابل العملات الأجنبية على قائمة الدخل، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

المؤشر ٢٠١١	التغير في سعر صرف العملة ٪	الأثر على الارباح والخسائر دينار	الأثر على حقوق الملكية دينار
يورو	٥	٣٣٤	-
جنيه استرليني	٥	(٢٠٨,٥٦٠)	-
ين ياباني	٥	(٤٦,١٣٢)	-
عملات أخرى	٥	٣٦,٣٥٠	-

المؤشر ٢٠١٠	التغير في سعر صرف العملة ٪	الأثر على الارباح والخسائر دينار	الأثر على حقوق الملكية دينار
يورو	٥	٨,٣٥٥	-
جنيه استرليني	٥	١٠٠,٤٨٨	-
ين ياباني	٥	٢٢,٧٥٠	-
عملات أخرى	٥	١,٧٧٤,٥٤٧	-

في حال كان هنالك تغير سلبي في المؤشر يكون الأثر مساوٍ للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

٣- مخاطر التغير بأسعار الأسهم:

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم. يعمل البنك على إدارة هذه المخاطر عن طريق تنويع الاستثمارات في عدة مناطق جغرافية وقطاعات إقتصادية. معظم إستثمارات الأسهم التي يملكها البنك مدرجة في سوق عمان المالي.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل والتغير المتراكم في القيمة العادلة نتيجة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الأسهم، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

المؤشر ٢٠١١	التغير في المؤشر ٪	الأثر على الارباح والخسائر دينار	الأثر على حقوق الملكية دينار
سوق عمان	٥	١١٧,٥٠٧	١١٥,٠٣١
الأسواق الإقليمية	٥	٢١٨,٣٩٠	١٦,٨٨٢
الأسواق الدولية	٥	١٨,٨٥٨	-

المؤشر ٢٠١٠	التغير في المؤشر ٪	الأثر على الارباح والخسائر دينار	الأثر على حقوق الملكية دينار
سوق عمان	٥	-	٣٢,٧٧٤
الأسواق الإقليمية	٥	-	١٥,٧٢٥
الأسواق الدولية	٥	-	٧٠,٢٦٧

في حال كان هنالك تغير سلبي في المؤشر يكون الأثر مساوٍ للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

إن حساسية أسعار الفوائد هي كما يلي :

يتم التصنيف على أساس فترات اعادة تسعير الفائدة أو الإستحقاق أيهما أقل:

	أقل من شهر واحد دينار	من شهر حتى ٣ شهور دينار	من ٣ شهور الى ٦ شهور دينار	من ٦ شهور الى سنة دينار	من سنة الى ٣ سنوات دينار	أكثر من ٣ سنوات دينار	عناصر بدون فائدة دينار	المجموع دينار	٪
٣١ كانون الأول ٢٠١١									
الموجودات -									
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	٤٦,٢٥٤,٩٠٩	-	-	-	-	-	٧٧,٩٤٩,١٣٥	١٢٤,٢٠٤,٠٤٤	٢,٣٥
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٧١,٢١٥,٩٦١	٧٧,٦٠٥,٦٤٥	-	٣,٩٦٩,٩٦٢	-	-	٩,٩٣١,٥٨٩	١٦٢,٧٢٣,١٥٧	١,٨٦
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٧٥,٠٧٣,٥٠٩	٦٣,٣١٤,٠٠٩	٦٠,٣٩٠,٩٢٩	٦٥,٤٨٧,٤٥٩	٣٤٣,٣٠٩,٠٢٨	٤٨,٢٨٥,٠٠٤	-	٦٥٥,٨٥٩,٩٣٨	٧,٧٣
موجودات مالية بالقيمة العادلة من									
خلال قائمة الدخل	-	٥,٩٦٣,١٣٠	٤٩٤,٧٩٠	٩,٧٧٣,٦٠٠	-	١٦,٦٠٨,٨٥٧	٨,٤١١,٠٠٦	٤١,٢٥١,٣٨٣	٥,٦٩
موجودات مالية بالقيمة العادلة من									
خلال الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	-	-	٥,٠٩٣,٣٠٢	٥,٠٩٣,٣٠٢	
موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة	٧,٨٤٨,٤٣٧	٣,٥٧٠,٥٤٩	٢٩,٢٢٩,٢٤٧	٧٦,١٨٩,٩٧٥	١٣٦,٣٥٣,٧١١	٥٩,٠٦٦,٠٣١	-	٣١٢,٢٥٧,٩٥٠	٥,٩١
موجودات مالية مرهونة	-	-	-	-	٣,٥٠٠,٣٣٨	-	-	٣,٥٠٠,٣٣٨	٥,٦٩
ممتلكات و معدات	-	-	-	-	-	-	٢٦,٠٣٣,٣٦٤	٢٦,٠٣٣,٣٦٤	
موجودات غير ملموسة	-	-	-	-	-	-	٧,٨٥٧,٠٢٩	٧,٨٥٧,٠٢٩	
موجودات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	-	٦,٧٨٥,٠٦٠	٦,٧٨٥,٠٦٠	
موجودات أخرى	-	-	-	-	-	-	٥٠,٢٧٧,٥٠٥	٥٠,٢٧٧,٥٠٥	-
اجمالي الموجودات	٢٠٠,٣٩٢,٨١٦	١٥٠,٤٥٣,٣٣٣	٩٠,١١٤,٩٦٦	١٥٥,٤٢٠,٩٩٦	٤٨٣,١٦٣,٠٧٧	١٢٣,٩٥٩,٨٩٢	١٩٢,٣٣٧,٩٩٠	١,٣٩٥,٨٤٣,٠٧٠	٥,٦١
المطلوبات -									
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٧٤,٤٣٨,٣١١	٣٨,٣٠٩,٨٤٢	١١,٠٩٠,٠٠٠	-	-	-	-	١٢٣,٨٣٨,١٥٣	١,١٤
ودائع عملاء	٨٦,٨٠٩,٣٣٣	٢٠٥,٨٥٩,٦٤٩	١٤٩,٢٧٠,٩٩٠	١٨٨,٩٣٠,٠٥٨	٥٨,٠٧٨,٧٢٢	-	١٩٨,٩٥٨,٢٥٨	٨٨٧,٩٠٧,٠١٠	٤,٥٤
تأمينات نقدية	٣٨,٨٠٥,٥٦٧	١١,٠٥٨,٦٤٠	٣,٧٧٢,٦٦٥	٣,٣٩٥,٢٩٢	٥١٠,٠٩١	٢٠٧,٨٤١	-	٥٧,٧٥٠,٠٩٦	٢,٣٦
قروض ثانوية	-	-	-	-	-	١٢,٩٥٢,٠٠١	-	١٢,٩٥٢,٠٠١	٤,٠٢
أموال مقترضة	١٨٨,٩٨٣	٢٤٦,٣٧٢	٢٥,٩٢٣,٣٦٥	٦,٢١٩,٤٤٣	١٠,٥٥٦,٤١٤	١٣,٤١٢,١٨٨	-	٥٦,٥٤٦,٧١٥	٦,٢٩
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	-	-	-	٢,٩٢٧,١٨٢	٢,٩٢٧,١٨٢	
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	-	١١٥,٣٤٩	١١٥,٣٤٩	
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	-	-	١٠,٥١٨,٦٤٨	١٠,٥١٨,٦٤٨	
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	-	-	٢٢,٠٢٩,١٢١	٢٢,٠٢٩,١٢١	-
اجمالي المطلوبات	٢٠٠,٢٤٢,١٩٤	٢٥٥,٤٧٤,٥٠٣	١٩٠,٠٥٧,٠٢٠	١٩٨,٥٤٤,٧٩٣	٦٩,١٤٥,٢٢٧	٢٦,٥٧٢,٠٣٠	٢٣٤,٥٤٨,٥٥٨	١,١٧٤,٥٨٤,٣٢٥	٣,٤٧
فجوة اعادة تسعير الفائدة	١٥٠,٦٢٢	(١٠٥,٠٢١,١٧٠)	(٩٩,٩٤٢,٠٥٤)	(٤٣,١٢٣,٧٩٧)	٤١٤,٠١٧,٨٥٠	٩٧,٣٨٧,٨٦٢	٤٢,٢١٠,٥٦٨	٢٢١,٢٥٨,٧٤٥	
٣١ كانون الأول ٢٠١٠ :									
اجمالي الموجودات	٣٣٨,١٦٠,٠٢٩	٩٣,٦٣٧,١٤٩	١٠٤,٤٤٢,١٠٠	١٢٣,١٤٠,٨٨٩	٣٣٣,٦٨٩,٤١٨	١٠٣,٧٦٠,٣٥٣	١٠٧,٩٣٩,١٥١	١,٢٠٤,٧٦٩,٠٨٩	
اجمالي المطلوبات	٣٤٠,٩٨٩,٦٤٩	١٨٣,١٤٩,٧٨٥	١١٣,٠٠٥,٩٧٨	١١٨,٩٠٠,٨٦١	١٦٤,٩٦١,٠٣٩	١٣,٦٧١,٩١٥	٥٥,٩٨١,٩١٠	٩٩٠ ,٦٦١,١٣٧	
فجوة اعادة تسعير الفائدة	١ ,٧٤٧,٢٧٥	(٨٩,٥١٢,٦٣٦)	(٨,٥٦٣,٨٧٨)	٤,٢٤٠,٠٢٨	١٦٨,٧٢٨,٣٧٩	٩٠,٠٨٨,٤٣٨	٤٧,٣٨٠,٣٤٦	٢١٤,١٠٧,٩٥٢	

القوائم المالية الموحدة

التركز في مخاطر العملات الاجنبية:

	دولار امريكي	يورو	جنيه استرليني	ين ياباني	اخرى
٢٠١١					
الموجودات					
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	٢٢,٧٣٩,٢٠٤	٤٤٧,٩٥٤	١٩٢,٣٥٣	-	٤٨,٢٩٠,٥٨٥
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٢٨,٣٤٢,٢١٩	١٦,٣٠٧,٣٢٣	-	٨٩٣,٤١١	٦,٨٢٢,٧٧٤
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٧٧,٣٠٧,٨٥٧	١,٤٦٠,٦٩١	٥٢٧,٢١١	-	٢٩,٩٤٤,٤٤٠
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	١٦,٨٩٢,٧٦٥	-	٩٨,٠٦٢	-	٤,٢٥٨,٥٩٣
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٣١٤,٥٠٩	-	-	-	٧٢٥,١٥٦
موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة	٢٦,١٢٩,١٢٤	-	-	-	٨,٨٧٣,٦٨٦
ممتلكات ومعدات	-	-	-	-	٣,٨٠٧,٩٦٩
موجودات غير ملموسة	-	-	-	-	٣,٩٨٦,٧٩٥
موجودات أخرى	٢٦٩,٦٣٣	٧,٩١٢,٠٦٥	٢١٢	٢٧٢,٨٦٩	١,٧٠٤,٣٤٧
	٢٧١,٩٩٥,٣١١	٢٦,١٢٨,٠٣٣	٨١٧,٨٣٨	١,١٦٦,٢٨٠	١٠٨,٤١٤,٣٤٥
المطلوبات					
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٠٧,٢٥٥,٦٧٣	١٠,٨٣٠,١٧٦	٨,١١٩	-	١,١٨٤,٨٠١
ودائع عملاء	١٩٠,٩٠٥,٠٧٩	١٠,٩٤٢,٦٤٩	٤,٥٠٤,١١٢	١٧٤,٢١١	٣٤,٣٩٣,٢٩٩
أموال مقترضة	٤,٢٣٧,٨٤٢	-	-	-	-
تأمينات نقدية	٢٢,٥٢٣,٨٨٠	٣,٣٩٧,١٦٢	١٤١,٣٩٥	١٦,٥٩١	٤٩٩,٩١٤
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	٦٨٤,٨٢٧
قروض ثانوية (قابلة للتحويل إلى أسهم)	١٢,٩٥٢,٠٠١	-	-	-	-
مطلوبات أخرى	١٢,٠٣٦,٤٢١	٨٤,٥٠٠	٤,٣٠٠,٣٤٤	١٣,٩٩٠	١٨,٩٦٨
إجمالي المطلوبات	**٣٤٩,٩١٠,٨٩٦**	**٢٥,٢٥٤,٤٨٧**	**٨,٩٥٣,٩٧٠**	**٢٠٤,٧٩٢**	**٣٦,٧٨١,٨٠٩**
صافي التركز داخل قائمة المركز المالي	(٧٧,٩١٥,٥٨٥)	٨٧٣,٥٤٦	(٨,١٣٦,١٣٢)	٩٦١,٤٨٨	٧١,٦٣٢,٥٣٦
عقود آجلة	١٣ ,٤٤٩,٥٨٢	(٥٠٥,٢٦٤)	(٥,٣٦٣,٦٢٢)	(٩٤٥,٨٤٧)	٧٥٦,٣٤٣
صافي التركز بالعملات الاجنبية	**(٦٤,٤٦٦,٠٠٣)**	**٣٦٨,٢٨٢**	**(١٣,٤٩٩,٧٤٥)**	**١٥,٦٤١**	**٧٢,٣٨٨,٨٧٩**
٢٠١٠-					
اجمالي الموجودات	**٢٢٢,٠٤٩,١١٥**	**٢٣,٨١١,٤١٧**	**١٢,١١٩,٤٦٨**	**٢,٥٤٢,٣٥٩**	**٦٣,٦٨٢,٣٣٣**
إجمالي المطلوبات	**٢٣٧,٢٧١,٣٧٦**	**٢٣,٠٥٦,٧٢٩**	**١٠,١٠٤,١٩٤**	**١,١٣٠,٥٥٢**	**٢٨,٣٩٨,٥٥٣**
صافي التركز داخل قائمة المركز المالي	(١٥,٢٢٢,٢٦١)	٧٥٤,٦٨٨	٢,٠١٥,٢٧٤	١,٤١١,٨٠٧	٣٥,٢٨٣,٧٨٠
عقود آجلة	(٥٨٤,٤٣٥)	(٥٨٧,٥٨٢)	(٥,٥٢٤)	(٩٥٦,٧٩٩)	٢٠٧,١٦١
صافي التركز بالعملات الاجنبية	**(١٥,٨٠٦,٦٩٦)**	**١٦٧,١٠٦**	**٢,٠٠٩,٧٥٠**	**٤٥٥,٠٠٨**	**٣٥,٤٩٠,٩٤١**

القوائم المالية الموحدة

مخاطر السيولة

وهي المخاطر التي تنشأ عن احتمالية عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم في أي (موقع جغرافي، عملة، وقت) لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها أو تمويل نشاطاته بدون تحمل تكاليف مرتفعة أو حدوث خسائر بسبب اللجوء لأي مما يلي:-

١. بيع موجودات البنك بأسعار منخفضة مما يؤدي إلى انخفاض العوائد المتوقعة وانخفاض الأرباح المالية لدى البنك.

٢. إقبال البنك على الالتزامات ذات التكاليف المرتفعة وذلك لتلبية التزاماتها مما يؤدي إلى زيادة التكاليف وبالتالي انخفاض الأرباح المتوقعة لدى البنك.

ويتم تحديد أثر مخاطر السيولة على البنك من خلال التعرف على مدى سيولة موجوداته وقدرة البنك على تحويل الموجودات السائلة أو شبه السائلة إلى نقد بأقل الخسائر من حيث هبوط الأسعار، ويجب على البنك توفير الموجودات التي من الممكن إن يتم بيعها بسعر يقترب من القيمة الأساسية ، وبالتالي فإن مخاطر السيولة التي من الممكن أن يتعرض لها البنك قد تنقسم إلى ما يلي:-

أ. **مخاطر تمويل السيولة (Funding liquidity Risk):**

وهي مخاطر عدم مقدرة البنك على تحويل الأصول إلى نقد - مثل تحصيل الذمم - أو الحصول على تمويل لسداد الالتزامات.

ب. **مخاطر سيولة السوق (Market Liquidity Risk):**

وهي مخاطر عدم تمكن البنك من بيع الأصل في السوق أو بيعه مع تحمل خسارة مالية كبيرة نتيجة لضعف السيولة أو الطلب في السوق.

تتم عملية إدارة وقياس ومراقبة مخاطر السيولة وفقا لسياسات وإجراءات محددة وخطة تمويل الطوارئ ومن خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات (ALCO) التي تتولى عملية مراقبة وضبط السيولة وإجراء التوزيع الاستراتيجي الأمثل لكل من موجودات ومطلوبات البنك سواء في قائمة المركز المالي أو خارجها بتنسيق مع مدير إدارة الخزينة والاستثمار وتتم عملية إدارة مخاطر السيولة ضمن مجموعة من المعطيات التالية :-

١. منظومة من السياسات والإجراءات المعتمدة من قبل اللجان التي تحدد أسس وتعريف وإدارة وقياس ومتابعة مخاطر السيولة.

٢. خطة إدارة أزمات السيولة تتضمن:-

- إجراءات متخصصة لإدارة أزمة السيولة.
- لجنة متخصصة لإدارة ازمة السيولة.
- خطة لتوفير السيولة في الحالات الطارئة (Liquidity Contingency Plan).
- تحليل وضعية سيولة البنك معتمدين على تقارير السيولة التي تتضمن :-
  - جدول فجوة الأمد (Duration Gag) للموجودات والمطلوبات.
  - نسبة السيولة القانونية: السيولة حسب سلم الاستحقاق بالدينار الأردني والعملة الأجنبية.
  - شهادات الإيداع القائمة الصادرة عن كابيتال بنك بالدينار الاردني والعملة الأجنبية.
  - ودائع العملاء لدى البنك بالدينار الأردني والعملة الأجنبية.
  - تقرير مؤشرات السيولة.
  - اختبارات الأوضاع الضاغطة (Stress Testing).

كما تتولى إدارة الخزينة والاستثمار بتنسيق مع وحدة مخاطر السوق على تنويع مصادر التمويل وموائمة آجالها والاحتفاظ برصيد كاف من الموجودات السائلة من أجل تخفيف مخاطر السيولة وتتضمن تلك الإجراءات ما يلي:-

- **تحليل آجال استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومراقبتها**

يقوم البنك بدراسة سيولة موجوداته ومطلوباته إضافة الى أي تغيرات تحدث على موجوداته ومطلوباته بشكل يومي ، ويسعى البنك من خلال لجنة ادارة الموجودات والمطلوبات للموائمة بين استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومراقبة الفجوات مع تلك المحددة بسياسة البنك.

كما تتضمن السياسة خطة توفير سيولة في الحالات الطارئة Liquidity Contingency Plan.

تقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات برفع التوصيات المتعلقة بسياسة ادارة مخاطر السيولة والاجراءات ووضع الانظمة اللازمة لتطبيق الضوابط الرقابية الفعالة ورفع التقارير حول مخاطر السيولة ومدى التقيد بالضوابط والسياسات بالاضافة الى توفير الموارد التحليلية للادارة العليا بما في ذلك متابعة كافة التطورات التقنية المتعلقة بقياس وادارة مخاطر السيولة وتطبيق الملائم منها.

القوائم المالية الموحدة

- **التوزيع الجغرافي والتوزيع القطاعي:**

تتوزع موجودات البنك ومطلوباته بشكل منتظم بين استثمارات محلية وخارجية بالاعتماد على اكثر من سوق مالي وراس مالي وتوزيع التسهيلات على قطاعات مختلفة ومناطق جغرافية متعددة. والموائمة بين تمويل قطاع الشركات والافراد. كما يسعى البنك للحصول على تنوع مصادر التمويل واستحقاقاتها.

- **الاحتياطيات النقدية لدى سلطات الرقابة المصرفية:**

يحتفظ البنك بإحتياطي نقدي إلزامي لدى سلطات الرقابة المصرفية بمبلغ ٦٠٫٧٠٨٫٤٤٤ مليون دينار.

- **أمن المعلومات:**

إن مسؤولية وحدة أمان المعلومات / إدارة المخاطر تكمن في تنفيذ برنامج أمن معلومات فعال يهدف إلى المحافظة على سرية وتوفر ودقة المعلومات على مستوى البنك وذلك من خلال ما يلي:

١. توفير الوسائل والأدوات والإجراءات اللازمة للتخفيف من المخاطر المتعلقة بالمعلومات.
٢. إعداد السياسات الأمنية المتعلقة بأنظمة وموارد المعلومات.
٣. التوعية الأمنية المستمرة لموظفي البنك وضمان امتثالهم للبرنامج الأمني.
٤. إدارة الأحداث الأمنية المتعلقة بموارد أنظمة المعلومات ورفع التوصيات ذات الصلة إلى الإدارة العليا.
٥. إعداد المعايير الأمنية لأنظمة المعلومات المختلفة.
٦. التأكد من أمن وسلامة الأجهزة والبرمجيات والتطبيقات المختلفة سواء بأمنها المنطقي أم المادي وذلك من خلال القيام بعمليات تحليل مخاطر وفحوص دورية للتأكد من سلامتها واستخدام الأدوات والإجراءات المختلفة لمراقبتها من أجل استخدام آمن لهذه الموارد.

أولا : يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير مخصومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدي بتاريخ القوائم المالية :

	حتى شهر واحد دينار	من شهر حتى ٣ شهور دينار	من ٣ شهور الى ٦ شهور دينار	من ٦ شهور الى سنة دينار	من سنة الى ٣ سنوات دينار	أكثر من ٣ سنوات دينار	بدون استحقاق دينار	المجموع دينار
٣١ كانون الأول ٢٠١١								
المطلوبات :								
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٧٤,٥١٧,٧١٢	٤٩,٤٥٢,٥٣٥	-	-	-	-	-	١٢٣,٩٧٠,٢٤٧
ودائع عملاء	٢٨٦,٨٤٨,٧٤٥	٢٠٦,٥١٨,٤٠٠	١٥٠,٢٢٦,٣٢٤	١٩١,٣٤٨,٣٦٣	٦٠,٣٠٨,٩٤٥	-	-	٨٩٥,٢٥٠,٧٧٧
تأمينات نقدية	٣٨,٨٨١,٨٨٤	١١,٠٩٤,٠٢٨	٣,٧٩٦,٨١٠	٣,٤٣٨,٧٥٢	٥٢٩,٦٧٩	٢٢١,١٤٤	-	٥٧,٩٦٢,٢٩٧
أموال مقترضة	١٨٩,٦١٦	٢٤٧,١٦١	٢٦,٠٨٩,٢٧٤	٦,٢٩٩,٠٥١	١٠,٩٦١,٧٨٠	١٤,٢٧٠,٥٦٩	-	٥٨,٠٥٧,٤٥١
قروض ثانوية	-	-	-	-	-	١٣,٧٨٠,٩٢٩	-	١٣,٧٨٠,٩٢٩
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	-	-	١٠,٥١٨,٦٤٨	١٠,٥١٨,٦٤٨
مخصص ضريبة الدخل	-	-	٢,٩٢٧,١٨٢	-	-	-	-	٢,٩٢٧,١٨٢
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	-	١١٥,٣٤٩	١١٥,٣٤٩
مطلوبات أخرى	٦,١٦٣,٣٤٥	١,٩٩٩,٣٠١	١,٥٨٣,٧٦٣	١,٨٩٢,٠٩٣	٥٩٢,٧٤٨	-	٩,٨٦٠,١٥٢	٢٢,٠٩١,٤٠٢
اجمالي المطلوبات	**٤٠٦,٦٠١,٣٠٢**	**٢٦٩,٣١١,٤٢٥**	**١٨٤,٦٢٣,٣٥٣**	**٢٠٢,٩٧٨,٢٥٩**	**٧٢,٣٩٣,١٥٢**	**٢٨,٢٧٢,٦٤٢**	**٢٠,٤٩٤,١٤٩**	**١,١٨٤,٦٧٤,٢٨٢**
اجمالي الموجودات حسب استحقاقاتها المتوقعة	**٣٢١,٠٧٨,١٦٤**	**١٥١,١٨٨,٠٨٥**	**٩١,٢٦٢,٦١٣**	**١٥٦,٤٤٢,١٧١**	**٤٨٧,٣٤١,٣٨٤**	**١٢٤,٥٤٧,٥٥٩**	**٦٣,٩٨٣,٠٩٥**	**١,٣٩٥,٨٤٣,٠٧١**
٣١ كانون الأول ٢٠١٠								
المطلوبات:								
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٧,٤٨٨,٤٨١	٧٣,٢٦٦,٦١٥	-	-	-	-	-	١٠٠,٧٥٥,٠٩٦
ودائع عملاء	٢٥٨,٧٨١,٦٧١	١٤٩,٤١٧,٦٣٨	٩٣,٥٥٩,١١٥	١٢٤,٩١١,٨١٢	١٥٧,٣٩٠,٥٣٠	-	-	٧٨٤,٠٦٠,٧٦٦
تأمينات نقدية	٣٥,٨٠٨,٦٨٤	٩,٧٣٩,٦٩١	٣,٣٠٣,٤١٣	٢,٩٩٨,٨٦٠	٢٧٥,٤٢٣	-	-	٥٢,١٢٦,٠٧١
أموال مقترضة	٥١,٤٨٨	٣٧,٠٨٩	٥,٦٢٩,٣٥٧	٣٦٤,٦٠٢	٣٦,٥٤٣,٧١٧	١٧,٩٠١,٣٥٥	-	٦٠,٥٢٧,٦٠٨
قروض ثانوية	-	-	٤٨٩,٩١٩	٤٨٩,٩١٩	١,٩٥٩,٦٧٦	١٥,١٥٩,٨٣٨	-	١٨,٠٩٩,٣٥٢
مخصص ضريبة الدخل	٨٣٧,٨١٠	-	-	-	-	-	-	٨٣٧,٨١٠
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	-	٨٥٦,٢٧٧	٨٥٦,٢٧٧
مطلوبات أخرى	٤,٣٥٨,٩٨٣	٩٩١,٧٤٠	٨٠٢,٣٨٢	٨١٧,٩٢١	٩٥٨,٧٤٣	-	١٠,٦٧٩,٤١٢	١٨,٦٠٩,١٨١
اجمالي المطلوبات	**٣٢٧,٣٢٧,١١٧**	**٢٣٣,٤٥٢,٧٧٣**	**١٠٣,٧٨٤,١٨٦**	**١٢٩,٥٨٣,١١٤**	**١٩٧,١٢٨,٠٨٩**	**٣٣,٠٦١,١٩٣**	**١١,٥٣٥,٦٨٩**	**١,٠٣٥,٨٧٢,١٦١**
اجمالي الموجودات حسب استحقاقاتها المتوقعة	**٣٩٧,٩٣٤,٤٨٣**	**٩٤,٦٤٠,٤٥٤**	**٩٢,١٦١,٦٧٥**	**١٢١,١٥٥,٤٢٨**	**٢٥٦,٨٢١,٦٩١**	**١٩٦,٧٢٩,٢٦٩**	**٤٥,٣٢٦,٠٨٩**	**١,٢٠٤,٧٦٩,٠٨٩**

القوائم المالية الموحدة

ثانياً : يلخص الجدول أدناه استحقاقات المشتقات المالية على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدي من تاريخ القوائم المالية:

المشتقات المالية/المطلوبات التي يتم تسويتها بالصافي (على أساس التقاص) وتشمل مشتقات العملة الأجنبية: عقود خيار العملات في السوق غير النظامية، مستقبليات العملات، عقود مقايضة العملات الاجنبية المتداولة بالسوق النظامي.

المشتقات المالية/المطلوبات التي يتم تسويتها بالاجمالي وتشمل:

مشتقات العملة الاجنبية: عقود العملات الآجلة.

٢٠١١	لغاية شهر دينار	من شهر و لغاية ٣ أشهر دينار	من ٣ أشهر الى ٦ أشهر دينار	من ٦ أشهر لغاية سنة دينار	اجمالي دينار
المشتقات للمتاجرة:					
مشتقات العملات					
التدفق الخارج	١٦,١٤٩,١١٩	١,٧١٥,٢٩٦	-	-	١٧,٨٦٤,٤١٥
التدفق الداخل	١٦,٢٢٤,٦٦٩	١,٧٦٦,٠٨٤	-	-	١٧,٩٩٠,٧٥٣

٢٠١٠	لغاية شهر دينار	من شهر و لغاية ٣ أشهر دينار	من ٣ أشهر الى ٦ أشهر دينار	من ٦ أشهر لغاية سنة دينار	اجمالي دينار
المشتقات للمتاجرة:					
مشتقات العملات					
التدفق الخارج	٢,٦٠٨,٧٧٢	٢,٣٦٦,٨٠٥	١,٨٨٤,٢٤٤	١,٢٧٤,٤٤٩	٨,١٣٤,٢٧٠
التدفق الداخل	٢,٦٧١,٧٩٢	٢,٣٨٠,٨٠٤	١,٨٧٩,٧٦٥	١,٢٥١,٣٢٥	٨,١٨٣,٦٨٦

ثالثاً : بنود خارج قائمة المركز المالي:

٢٠١١	لغاية سنة دينار	من سنة لغاية ٥ سنوات دينار	المجموع دينار
الإعتمادات والقبولات	٢٩,٧١٠,٩٧٧	-	٢٩,٧١٠,٩٧٧
السقوف غير المستغلة	-	٢٢,٢٦١,٧٢٣	٢٢,٢٦١,٧٢٣
الكفالات	١١٠,١٩٤,٦٦٣	-	١١٠,١٩٤,٦٦٣
عقود شراء آجلة	١٧,٨٦٤,٤١٥	-	١٧,٨٦٤,٤١٥
	١٥٧,٧٧٠,٠٥٥	٢٢,٢٦١,٧٢٣	١٨٠,٠٣١,٧٧٨

٢٠١٠	لغاية سنة دينار	من سنة لغاية ٥ سنوات دينار	المجموع دينار
الإعتمادات والقبولات	٤٧,١٤١,٥٩٣	-	٤٧,١٤١,٥٩٣
السقوف غير المستغلة	-	٥٩,٧٨٦,٥٢٨	٥٩,٧٨٦,٥٢٨
الكفالات	١١٧,١٨٠,٩٦٦	-	١١٧,١٨٠,٩٦٦
عقود شراء آجلة	٨,١٣٤,٢٦٩	-	٨,١٣٤,٢٦٩
	١٧٢,٤٥٦,٨٢٨	٥٩,٧٨٦,٥٢٨	٢٣٢,٢٤٣,٣٥٦

المخاطر التشغيلية

تعرف مخاطر التشغيل على أنها مخاطر الخسارة الناتجة عن فشل أو عدم كفاية الإجراءات الداخلية، العنصر البشري، الأنظمة، أو الناتجة عن أحداث خارجية وقد ارتأت إدارة البنك أن يشمل هذا التعريف المخاطر القانونية والمخاطر الاستراتيجية ومخاطر السمعة لأغراض إدارة هذا النوع من المخاطر.

إن إدارة المخاطر التشغيلية مسؤولية كل موظف في البنك وعلى كافة المستويات من خلال التطبيق السليم للإجراءات الداخلية التي من شأنها التخفيف من تلك المخاطر التي يتم التعرض لها من خلال العمليات اليومية. نظرا للتغير المستمر في بيئة العمل ونتيجة لحرص إدارة البنك على مواكبة التكنولوجيا وطرح كل ما هو جديد من خدمات ومنتجات مصرفية، تم اعتماد وتطبيق عدة منهجيات لمساعدة إدارات البنك المختلفة في تحديد وقياس ومتابعة ومراقبة مخاطر العمليات التي تنشأ عنها. ومن ضمنها تصميم وتطوير سياسة إدارة مخاطر العمليات Operational Risk Policy لتغطي كافة دوائر البنك وفروعه وشركته التابعة بحيث تشمل المبادئ الأساسية وربط أهداف سياسة إدارة المخاطر بأهداف البنك الأستراتيجية الرئيسية، بالإضافة إلى تحديد مستوى المخاطر المقبولة وبما يشمل السقوف والحدود العليا المقبولة للانحراف عن مستويات المخاطر المقبولة.

القوائم المالية الموحدة

إن تحديد الأطار العام لإدارة المخاطر يشمل توزيع الأدوار والمسؤوليات على كافة المعنيين في التطبيق، مجلس الإدارة، لجنة المخاطر والامتثال، الإدارة العليا، مدراء الدوائر، إدارة المخاطر وإدارة التدقيق.

تبنت إدارة المخاطر/ مخاطر التشغيل أسلوب التقييم الذاتي للمخاطر والضوابط وهو أحد الأدوات المقترحة من لجنة بازل الدولية لتقييم ومراقبة المخاطر التشغيلية، واستخدام مؤشرات المخاطر (Key Risk Indicators)، بالإضافة إلى توفير آلية لجمع الأحداث التشغيلية واحتساب الخسائر المتوقعة بالاستناد إلى تلك الاحداث باستخدام (Monte Carlo Analysis Method)، وتطبيق فحوصات الاوضاع الضاغطة ونتائجها، والمشاركة في عملية التقييم الداخلي لرأس المال فيما يتعلق بهذا النوع من المخاطر حسب تعليمات البنك المركزي الاردني، والتطوير المستمر للأنظمة المستخدمة لإدارة مخاطر التشغيل . كما يقوم البنك في المرحلة الحالية باستكمال بناء البرنامج المتكامل لخطط استمرارية العمل.

تقوم وحدة إدارة مخاطر التشغيل بمراجعة إجراءات العمل التي يتم تحضيرها لدوائر البنك المختلفة وتقدم الملاحظات التي تهدف لابراز مخاطرها والتوصيات اللازمة لتخفيفها والسيطرة عليها قبل اعتمادها، ومراجعة السياسات البنكية الداخلية ووضع التوصيات قبل إعتمادها، بالإضافة إلى نشر ثقافة إدارة المخاطر وتوعية الموظفين بهدف تحسين البيئة الرقابية. كما يوجد لدى البنك سياسة مقرة من مجلس الإدارة لإدارة المخاطر التشغيلية.

يهدف التقييم الذاتي للمخاطر و الإجراءات الرقابية CRSA للتعرف على المخاطر التي قد يتعرض لها البنك وتقييمها من حيث حجم الأثر وتكرار الحدوث لغايات اتخاذ الإجراءات المناسبة والتي من شأنها التخفيف من تلك المخاطر من خلال عقد ورشات عمل مطولة لكافة دوائر وفروع البنك يتم التوصل من خلالها إلى بناء ملف مخاطر Risk Profile والذي يحتوي على أهم المخاطر الرئيسية التي قد يتم التعرض لها مع تحديد الضوابط الرقابية الحالية وذلك للوصول والتعرف على حجم الفجوة الحالية في مستوى الرقابة. وتكون النتيجة إعطاء صورة شاملة عن مخاطر البنك التشغيلية . يتم بعدها وضع التوصيات وتوحيد الجهود وترتيب الأولويات لإدارة المخاطر وتقليص الفجوة الرقابية القائمة.

كما يقوم البنك ببناء قاعدة بيانات بالخسائر الفعلية والمحتملة بهدف التعرف على الحجم الحقيقي للتعرض لمخاطر العمليات Operational Risk Policy مما يساهم في ترتيب أولويات تطوير الإجراءات الرقابية.

نظراً لطبيعة المخاطر التشغيلية كغيرها من المخاطر والتي لا يمكن تأكيد عدم حدوثها، فإن سياسات إدارة المخاطر تبنى على أساس تخفيف المخاطر من خلال أنظمة الضبط الفعالة والرقابة المستمرة، الموارد البشرية المؤهلة، ووضوح حدود الصلاحيات والتكنولوجيا ذات الكفاءة العالية وخلق بيئة واعية للمخاطر، إضافة إلى استقلالية الإدارة المالية ورفع التقارير.

إن مسؤولية دائره إدارة المخاطر الأساسية هي جعل إدارة المخاطر التشغيلية جزءاً متكاملا مع أنشطة البنك اليومية من خلال تقديم مؤشرات ومقاييس تساهم في تحسين أنظمة الضبط الداخلية والرقابة عليها من منظور يهدف إلى تخفيف المخاطر.

مخاطر الامتثال لمتطلبات السلطات الرقابية:

هي مخاطر العقوبات القانونية أو الرقابية أو الخسائر المادية، أو مخاطر السمعة التي قد يتعرض لها البنك جراء عدم الامتثال للقوانين والأنظمة والتعليمات والأوامر وقواعد السلوك والمعايير والممارسات المصرفية السليمة.

يتمثل دور دائرة ادارة المخاطر في مجال الامتثال بشكل أساسي في تقييم مدى ملائمة إجراءات وإرشادات الامتثال الخاصة بالبنك، وتتبع أي قصور يتم اكتشافه فيها . وصياغة الاقتراحات المناسبة لإجراء التعديلات بالاضافة الى التأكد من التقيد بسياسة مراقبة الامتثال الموضوعة وذلك من خلال إجراء الاختبارات ورفع التقارير لمجلس الإدارة أو اللجنة المنبثقة عنه ونسخة إلى الإدارة التنفيذية بحيث تتضمن التقارير تقييم «مخاطر الامتثال» والاختبارات التي تم إجراؤها خلال فترة التقرير والمخالفات وجوانب القصور التي تم الكشف عنها والإجراءات التصحيحية التي تم اتخاذها.

وقد تم إقرار سياسة مخاطر الامتثال من قبل مجلس إدارة البنك.

٤٧ معلومات عن قطاعات اعمال البنك

ا. **معلومات عن أنشطة البنك:**

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الاعمال الرئيسية التالية:

- **حسابات الأفراد:** يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- **حسابات المؤسسات:** يشمل متابعة الودائع و التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

القوائم المالية الموحدة

- **التمويل المؤسسي:** يتعلق نشاط هذا القطاع بالترتيبات الخاصة بهيكلة التمويل وإصدار نشرات الاكتتاب.
- **الخزينة:** يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

	الافراد	المؤسسات	التمويل المؤسسي	الخزينة	أخرى	المجموع	
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
إجمالي الإيرادات	١٥,٠٢٣,٣٠٦	٤٤,٠٠٩,٤٣٩	٥٧٤,٤٩٩	٢٢,٢٤٣,٤٤٦	٧,٤٢٩,٩٦٤	٨٩,٢٨٠,٦٥٤	٧٦,٤٨٨,١٩٨
(مخصص) الوفر في تدني							
التسهيلات الائتمانية المباشرة	(١٨٨,٢٦١)	(١٥,٥٨٣,٩٦٣)	-	-	-	(١٥,٧٧٢,٢٢٤)	(١٨,٩١٥,٦٨٠)
نتائج أعمال القطاع	٣٩٩,٩٩٤	٨,٧٦٣,٣٧١	٥٧٤,٤٩٩	٢٠,٨٩٨,٦٥٦	٧,٤٢٩,٩٦٧	٣٨,٠٦٦,٤٨٧	٢٦,٣٥٨,٠٧٨
مصاريف غير موزعة						(٣٦,٠٦٧,٨٨٩)	(١٨,٩٢١,١٧٥)
الربح قبل الضرائب						١,٩٩٨,٥٩٨	٧,٤٣٦,٩٠٣
ضريبة الدخل						(٥٧٠,٢٦٧)	(٢,٢٨٦,٩٣٥)
صافي ربح السنة						١,٤٢٨,٣٣١	٥,١٤٩,٩٦٨
معلومات أخرى							
إجمالي موجودات القطاع	١٥١,٣٤٦,٦٤٨	٥٠٤,٥١٣,٢٩٠	-	٦٤٩,٠٣٠,١٧٤	٩٠,٩٥٢,٩٥٨	١,٣٩٥,٨٤٣,٠٧٠	١,٢٠٤,٧٦٩,٠٨٩
اجمالي مطلوبات القطاع	٣٦٤,٥٧٠,٠٢٢	٥٨١,٠٨٧,٠٨٤	-	١٩٣,٣٣٦,٩١٩	٣٥,٥٩٠,٣٠٠	١,١٧٤,٥٨٤,٣٢٥	٩٩٠,٦٦١,١٣٧
مصاريف رأسمالية						(٢,٨٢٣,١٤٣)	(٥,٥٨٧,٠٢٣)
الإستهلاكات والاطفاءات						(٢,٨٤٨,٤٥٢)	(٢,١٩٢,٧٨٤)

٢. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك. يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة الأردنية الهاشمية التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية في الشرق الأوسط، أوروبا، آسيا، أمريكا والشرق الأدنى .

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

	داخل المملكة		خارج المملكة		المجموع	
	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
إجمالي الإيرادات	٨١,٧٣٢,٢٠٧	٧١,٤٤٢,٨٩٤	٧,٥٤٨,٤٤٧	٥,٠٤٥,٣٠٤	٨٩,٢٨٠,٦٥٤	٧٦,٤٨٨,١٩٨
مجموع الموجودات	١,٢٧٥,٠٢٧,٥٥٩	٩٣٣,٠٧٨,٢٤١	١٢٠,٨١٥,٥١١	٢٧١,٦٩٠,٨٤٨	١,٣٩٥,٨٤٣,٠٧٠	١,٢٠٤,٧٦٩,٠٨٩
المصاريف الرأسمالية	٢,٨٢٣,١٤٣	٥,٥٨٧,٠٢٣	-	-	٢,٨٢٣,١٤٣	٥,٥٨٧,٠٢٣

٤٨ إدارة رأس المال

يحافظ البنك على رأس مال مناسب لمواجهة المخاطر التي تلازم انشطته المختلفة. يتم مراقبة مدى كفاية رأس المال من خلال النسب الصادرة بموجب مقررات بازل الدولية والتي تم تبنيها من خلال البنك المركزي الاردني.

حسب تعليمات البنك المركزي الاردني رقم (٢٠١٠/٥٢) يكون الحد الادنى لراس المال المدفوع للبنوك الاردنية ١٠٠ مليون دينار قبل نهاية عام ٢٠١١ ويكون رأس المال للبنوك الأجنبية العاملة في الأردن ما يعادل نصف رأس المال المقرر للبنك الأردني حسب المادة (١٢) والمادة (٨) من قانون البنوك رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٠ وتعديلاته اللاحقة. كما تنص تلك التعليمات ان يكون الحد الادنى حقوق المساهمين الى الموجودات (٦٪).

يلتزم البنك منذ تأسيسه بالمحافظة على معدلات تفوق الحد الادنى لمتطلبات كفاية رأس المال والبالغة ١٢٪ حسب تعليمات البنك المركزي الاردني (٨٪ حسب لجنة بازل الدولية). كما يراعي كافة النسب المتعلقة بالتركزات الائتمانية والتي تستخدم رأس المال التنظيمي كمؤشر لتلك التركزات .

يقوم البنك بإدارة هيكلة رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم يقم البنك بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكلة رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

وصف لما يتم اعتباره رأس مال

حسب تعليمات البنك المركزي الأردني يتكون راس المال التنظيمي من راس المال الاساسي والذي يشمل رأس المال المدفوع ، علاوة الاصدار، الاحتياطيات المعلنة ، الارباح المدورة، حقوق الجهات غير المسيطرة، مطروحاً منه خسائر الفترة، الشهرة، كلفة اسهم الخزينة والنقص في المخصصات المطلوبة، الموجودات الضريبية

القوائم المالية الموحدة

المؤجلة اضافة الى أي مبالغ قد تطلب القوانين حظر التصرف بها . البند الثاني من راس المال التنظيمي هو راس المال الاضافي والذي يشمل كل من الاحتياطيات غير المعلنة . القروض المساندة . فروقات ترجمة العملات الاجنبية. احتياطي المخاطر المصرفية. الادوات ذات الصفة المشتركة بين رأس المال والدين. البند الثالث من راس المال التنظيمي هو راس المال المساعد والذي يستخدم لمواجهة مخاطر السوق. يطرح من راس المال التنظيمي مساهمات البنك في رؤوس اموال البنوك والاستثمارات في الشركات المالية التابعة اذا لم يتم دمجها.

متطلبات الجهات الرقابية بخصوص راس المال

يتم إحتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً للأسلوب البسيط (الطريقة المعيارية) حسب تعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل. و فيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع الفترة السابقة:

فيما يلي نسب كفاية رأس المال:

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
بنود رأس المال الاساسي		
رأس المال المكتتب به (المدفوع)	١٥٠٫٠٠٠٫٠٠٠	١٥٠٫٠٠٠٫٠٠٠
الإحتياطي القانوني	١٦٫١٠٦٫٣٠١	١٥٫٩٦٠٫٣١٧
علاوة إصدار	٧٠٩٫٤٧٢	٧٠٩٫٤٧٢
الأرباح المدورة	٢٧٫١٠٨٫٥٢٣	٢٤٫٨٤٦٫٨٤٣
يطرح منه		
موجودات ضريبية مؤجلة	٦٫٧٨٥٫٠٦٠	٣٫٦١٤٫٣٧٢
الشهرة	٣٫٩٨٦٫٧٩٥	٤٫٠٢١٫١٠١
موجودات غير ملموسة	٣٫٨٧٠٫٢٣٤	٣٫٢٧١٫٩٥٦
إستثمارات في رؤوس أموال البنوك و الشركات		
المالية الأخرى بنسبة ٥٠٪	٢٧٩٫٧٢٦	١٫٢٨١٫٥٦١
عقارات مستملكة - مضى على إستملاكها أكثر من ٤ سنوات	٣٣٠٫١٥٦	-
مبالغ مقيدة السحب	-	١٠٫٠٠٠٫٠٠٠
مخصصات مؤجلة	١٦٫٧٥٨٫٨٢٢	-
مجموع رأس المال الأساسي	**١٦١٫٩١٣٫٥٠٣**	**١٦٩٫٣٢٧٫٦٤٢**
بنود رأس المال الاضافي		
فروقات ترجمة العملات الأجنبية	٣٫٣٠٦٫٦٢٦	٣٫٢٧٢٫١٠٠
إحتياطي مخاطر مصرفية عامه	٥٫٦٧٣٫٠٩٤	٥٫٧٠٦٫٨٣٠
إحتياطي تقييم موجودات مالية	(١٫٤٩٥٫٧٩٤)	١٫٨٩٧٫٧٩٤
الديون المساندة	١١٫٦٤٥٫٦٥٤	١١٫١٧٩٫٨٢٨
يطرح منه		
إستثمارات في رؤوس أموال البنوك و الشركات المالية الأخرى بنسبة ٥٠٪	٢٧٩٫٧٢٧	١٫٢٨١٫٥٦١
مجموع رأس المال الإضافي	**١٨٫٨٤٩٫٨٥٤**	**٢٠٫٧٧٤٫٩٩١**
مجموع رأس المال التنظيمي	**١٨٠٫٧٦٣٫٣٥٧**	**١٩٠٫١٠٢٫٦٣٣**
مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر	**١٫٠٤٧٫٥٨١٫٩١٧**	**٩٦٠٫٥٦٤٫٦٢١**
نسبة كفاية رأس المال التنظيمي (٪)	١٧٫٢٤٪	١٩٫٧٩٪
نسبة رأس المال الأساسي (٪)	١٥٫٤٤٪	١٧٫٦٣٪

- تم إحتساب نسبة كفاية رأس المال كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١، ٢٠١٠ بناء على مقررات لجنة بازل II .

القوائم المالية الموحدة

٤٩ حسابات مدارة لصالح العملاء

بلغت الحسابات المدارة لصالح العملاء ٨٩١ر٠٧٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١ر٠٩٥ر٩١٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠. لا يتم إظهار هذه الحسابات ضمن موجودات ومطلوبات البنك في القوائم المالية. يتم اظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل.

ضمن النشاط الاعتيادي يقوم البنك بادارة محافظ إستثمارية لصالح عملائه بصفة الامانه (صندوق الأفق). حيث بلغ صافي موجودات هذه المحفظة ١ر٠٥٨ر١٣٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ويتم الإحتفاظ بها ضمن حسابات منفصلة عن موجودات البنك ولا تظهر ضمن القوائم المالية للبنك.

٥٠ تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات:

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقا للفترة المتوقعة لاستردادها او تسويتها:

٢٠١١	لغاية سنة دينار	اكثر من سنة دينار	المجموع دينار
الموجودات:			
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	١٠٦٫٩٦٣٫٣٥٣	١٧٫٢٤٠٫٦٩١	١٢٤٫٢٠٤٫٠٤٤
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١١٦٫٧٦٨٫٣٦٤	٤٥٫٩٥٤٫٧٩٣	١٦٢٫٧٢٣٫١٥٧
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٢٦٤٫٢٦٥٫٩٠٦	٣٩١٫٥٩٤٫٠٣٢	٦٥٥٫٨٥٩٫٩٣٨
موجودات مالية بالقيمةالعادلة من خلال قائمة الدخل	١٦٫٢٣١٫٥٢٠	٢٥٫٠١٩٫٨٦٣	٤١٫٢٥١٫٣٨٣
موجودات مالية بالقيمةالعادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٥٫٠٩٣٫٣٠٢	-	٥٫٠٩٣٫٣٠٢
موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة	١١٦٫٨٣٨٫٢٠٧	١٩٥٫٤١٩٫٧٤٣	٣١٢٫٢٥٧٫٩٥٠
موجودات مالية مرهونة	-	٣٫٥٠٠٫٣٣٨	٣٫٥٠٠٫٣٣٨
ممتلكات و معدات	١٫٥١٩٫٢٣٤	٢٤٫٥١٤٫١٣٠	٢٦٫٠٣٣٫٣٦٤
موجودات غير ملموسة	-	٧٫٨٥٧٫٠٢٩	٧٫٨٥٧٫٠٢٩
موجودات ضريبية مؤجلة	-	٦٫٧٨٥٫٠٦٠	٦٫٧٨٥٫٠٦٠
موجودات أخرى	١٫٩١٧٫٣٦٩	٤٨٫٣٦٠٫١٣٦	٥٠٫٢٧٧٫٥٠٥
اجمالي الموجودات	**٦٢٩٫٥٩٧٫٢٥٥**	**٧٦٦٫٢٤٥٫٨١٥**	**١٫٣٩٥٫٨٤٣٫٠٧٠**
المطلوبات:			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٢٣٫٨٣٨٫١٥٣	-	١٢٣٫٨٣٨٫١٥٣
ودائع عملاء	٦٤٩٫١٥٧٫٩٧٤	٢٣٨٫٧٤٩٫٠٣٦	٨٨٧٫٩٠٧٫٠١٠
تأمينات نقدية	٥٧٫٠٣٢٫١٦٣	٧١٧٫٩٣٣	٥٧٫٧٥٠٫٠٩٦
أموال مقترضة	٣٢٫٥٧٨٫١٦٢	٢٣٫٩٦٨٫٦٠٣	٥٦٫٥٤٦٫٧٦٥
قروض ثانوية	-	١٢٫٩٥٢٫٠٠١	١٢٫٩٥٢٫٠٠١
مخصصات متنوعة	-	١٠٫٥١٨٫٦٤٨	١٠٫٥١٨٫٦٤٨
مخصص ضريبة الدخل	-	٢٫٩٢٧٫١٨٢	٢٫٩٢٧٫١٨٢
مطلوبات ضريبية مؤجلة	١١٥٫٣٤٩	-	١١٥٫٣٤٩
مطلوبات أخرى	٢٢٫٠٢٤٫٧٩٣	٤٫٣٢٨	٢٢٫٠٢٩٫١٢١
اجمالي المطلوبات	**٨٨٤٫٧٤٦٫٥٩٤**	**٢٨٩٫٨٣٧٫٧٣١**	**١٫١٧٤٫٥٨٤٫٣٢٥**
الصافي	**(٢٥٥٫١٤٩٫٣٣٩)**	**٤٧٦٫٤٠٨٫٠٨٤**	**٢٢١ ٫٢٥٨٫٧٤٥**

القوائم المالية الموحدة

٢٠١٠	لغاية سنة دينار	اكثر من سنة دينار	المجموع دينار
الموجودات:			
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	٩٠٫٦٢٢٫٧٠٧	-	٩٠٫٦٢٢٫٧٠٧
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٣٣٫٧٩٠٫٢٤٩	-	١٣٣٫٧٩٠٫٢٤٩
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٣٨٢٫١٥٠٫٠٥١	٢٨٧٫٩٦٩٫٧٢٠	٦٧٠٫١١٩٫٧٧١
موجودات مالية متوفرة للبيع	٨٥٫٢٣٧٫١٦٨	١٣٩٫٣٣٢٫٩٣٧	٢٢٤٫٥٧٠٫١٠٥
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الأستحقاق	-	١٤٫٢٥٦٫٥٧٠	١٤٫٢٥٦٫٥٧٠
موجودات مالية مرهونة	٥٫٠٥٧٫٥٧٨	٨٫٢٠٠٫٤٥٠	١٣٫٢٥٨٫٠٢٨
ممتلكات و معدات	-	٢٦٫٦٠٦٫٢٨٦	٢٦٫٦٠٦٫٢٨٦
موجودات غير ملموسة	-	٧٫٢٩٣٫٠٥٧	٧٫٢٩٣٫٠٥٧
موجودات ضريبية مؤجلة	-	٣٫٦١٤٫٣٧٢	٣٫٦١٤٫٣٧٢
موجودات أخرى	١٦٫٧٣٠٫٠١٢	٣٫٩٠٧٫٩٣٢	٢٠٫٦٣٧٫٩٤٤
اجمالي الموجودات	**٧١٣٫٥٨٧٫٧٦٥**	**٤٩١٫١٨١٫٣٢٤**	**١٫٢٠٤٫٧٦٩٫٠٨٩**
المطلوبات:			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٠٠٫٤٩١٫٩٢٤	-	١٠٠٫٤٩١٫٩٢٤
ودائع عملاء	٦١٦٫٥٠٨٫٣٣٣	١٣٨٫٢٠٨٫٦٨٨	٧٥٤٫٧١٧٫٠٢١
تأمينات نقدية	٥١٫٦٠٥٫٤٦٢	٤٤٧٫٦٦٧	٥٢٫٠٥٣٫١٢٩
أموال مقترضة	٥٫٨٨٦٫٠٨٧	٤٤٫٢٥٧٫٧٠٧	٥٠٫١٤٣٫٧٩٤
قروض ثانوية	-	١٢٫٩٥٢٫٠٠١	١٢٫٩٥٢٫٠٠١
مخصص ضريبة الدخل	٨٣٧٫٨١٠	-	٨٣٧٫٨١٠
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	٨٥٦٫٢٧٧	٨٥٦٫٢٧٧
مطلوبات أخرى	١٨٫٦٠٤٫٨٥٤	٤٫٣٢٧	١٨٫٦٠٩٫١٨١
اجمالي المطلوبات	**٧٩٣٫٩٣٤٫٤٧٠**	**١٩٦٫٧٢٦٫٦٦٧**	**٩٩٠٫٦٦١٫١٣٧**
الصافي	**(٨٠٫٣٤٦٫٧٠٥)**	**٢٩٤٫٤٥٤٫٦٥٧**	**٢١٤٫١٠٧٫٩٥٢**

٥١ ارتباطات والتزامات محتملة [خارج قائمة المركز المالي]

أ- ارتباطات والتزامات ائتمانية :

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
اعتمادات صادرة	١٩٫٦٦٤٫٤١٤	٣٦٫٧٥٢٫٠١٨
قبولات صادرة	١٠٫٠٤٦٫٥٦٣	١٠٫٣٨٩٫٥٧٥
كفالات :		
- دفع	٣٣٫٠٥٥٫١٧٩	٢٩٫٧٥٤٫٢٢٠
- حسن تنفيذ	٣٣٫٨٦٦٫٠٥٩	٣٣٫٨٨٤٫٧٩١
- أخرى	٤٣٫٢٧٣٫٤٢٥	٥٣٫٥٤١٫٩٥٥
عقود شراء آجلة	١٧٫٨٦٤٫٤١٥	٨٫١٣٤٫٢٦٩
سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة	٢٢٫٢٦١٫٧٢٣	٥٩٫٧٨٦٫٥٢٨
المجموع	**١٨٠٫٠٣١٫٧٧٨**	**٢٣٢٫٢٤٣٫٣٥٦**

القوائم المالية الموحدة

ب- التزامات تعاقدية

	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
عقود شراء موجودات غير ملموسة	٣٤٠ر٢٦٣	٤٢١ر١٤٧
عقود شراء موجودات ثابتة	١١٠ر٦٤١	١٦ر٢٧٣
عقود مشاريع انشائية	٢٠٠ر٧١٩	١٥ر٩٣٢
	٦٥١ر٦٢٣	٤٥٣ر٣٥٢

- تبلغ قيمة الايجارات السنوية ٨٨٣ر٨١٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٨٥٤ر٣٧٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

- لايوجد محافظ الاستثمارية مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء لدى شركة المال الأردني للإستثمار والوساطة المالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقارنة مع ٧٧٧ر٨٨٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

٥٢ القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ١١ر١٠٣ر٣٤٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وفي تقدير الادارة والمستشار القانوني للبنك فانه لا يترتب على البنك اي التزامات مقابل هذه القضايا وعليه لم يتم اقتطاع مخصصات مقابل هذه القضايا كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و ٢٠١٠

توجد قضية أخرى بمبلغ ١٥ر٥٧٧ر١٢٢ دينار ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقامة ضد البنك وذلك قيمة أسهم تم نقل ملكيتها للبنك بعد أن كانت مرهونة ضماناً لالتزامات أحد العملاء إضافة إلى المطالبة بالتعويض عن أضرار معنوية مقدرة لغايات الرسوم بثلاثة ملايين دينار, وبتاريخ ٢٠١٠/٤/١٥ صدر قرار محكمة بداية حقوق عمان برد الدعوى المشار إليها عن البنك. وقد قامت الشركة المدعية باستئناف القرار وبتاريخ ٢٠١١/٥/٩ صدر قرار محكمة استئناف حقوق عمان بفسخ قرار محكمة البداية وإلزام البنك بالتضامن والتكافل مع باقي المدعى عليهم بتأدية مبلغ ١٥ر٥٧٧ر١٢٢ دينار. وقد قام البنك بالطعن بقرار محكمة الاستئناف أمام محكمة التمييز الأردنية وقد صدر قرار محكمة التمييز المتضمن فسخ قرار محكمة الاستئناف واعادة ملف القضية لمحكمة الاستئناف لغايات استكمال التدقيق في بعض اوراق الدعوى و اجراء المقتضى القانوني وبحسب رأي المستشار القانوني الخارجي للبنك فإن احتمالية كسب الدعوى جيدة . ومع ذلك فقد تم إقتطاع مخصصات مقابل هذه المطالبات بمبلغ ٨ر٦٣٩ر٥٢٤ دينار .

وهنالك قضية اخرى بمبلغ ١٧ر٣٥٨ر٧٩٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقامة ضد البنك وذلك لاسترداد قيمة شيكات تم صرفها من حساب الشركة المدعية اضافة الى المطالبة بالتعويض عن اضرار معنوية مقدرة لغايات الرسوم بثلاثة ملايين دينار, وبتاريخ ٢٠١٠/٤/١٥ صدر قرار محكمة بداية حقوق عمان برد الدعوى المشار إليها عن البنك.وقد قامت الشركة المدعية باستئناف القرار وبتاريخ ٢٠١١/٥/٩ صدر قرار محكمة استئناف حقوق عمان بفسخ قرار محكمة البداية وإلزام البنك بالتضامن والتكافل مع باقي المدعى عليهم بتأدية مبلغ ٣ر٣٨٨ر٠٧٦ دينار. وقد قام البنك بالطعن بقرار محكمة الاستئناف أمام محكمة التمييز الأردنية و قد صدر القرار بفسخ قرار محكمة الاستئناف و اعادة ملف الدعوى الى محكمة الاستئناف لغايات تعديل قرار الحكم و اجراء المقتضى القانوني وبحسب رأي المستشار القانوني الخارجي للبنك فإن احتمالية كسب الدعوى جيدة ومع ذلك فقد تم إقتطاع مخصصات مقابل هذه المطالبات بمبلغ ١ر٨٧٩ر١٢٤ دينار .

بالاضافة الى ذلك توجد قضية أخرى بمبلغ ٣ر٣٣٢ر٨١٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقامة ضد البنك و ذلك لاسترداد قيمة شيكين تم سحبهما من قبل أحد العملاء, وبتاريخ ٢٠١٠/٤/١٥ صدر قرار محكمة بداية حقوق عمان برد الدعوى المشار إليها عن البنك, وقد قامت الشركة المدعية باستئناف القرار وبتاريخ ٢٠١١/٥/٩ صدر قرار محكمة استئناف حقوق عمان برد الاستئناف وتصديق قرار محكمة البداية و قد تم تمييز القرار من قبل الشركة المدعية و قد صدر قرار محكمة التمييز بضرورة اطلاع هيئة الاستئناف على اصل الشيك و برأي المستشار القانوني للبنك لا داعي لاقتطاع مخصصات مقابل هذه المطالبة .

بالإضافة إلى ذلك توجد قضية أخرى بمبلغ ١١ر٣٥١ر٧٣٤ دينار مقامة ضد البنك وشركة المال للإستثمار والوساطة المالية لإسترداد قيمة المبالغ التي قام البنك بإستملاكها بما يزيد عن قيمة المديونية. وتم وقف السير في هذه القضية بقرار من محكمة بداية حقوق عمان الصادر بتاريخ ٢٠١٠/٢/٢١ وذلك لحين الفصل في الدعوى المقامة ضد البنك والتي تحمل رقم بداية (٢٠٠٧/٢٠٨٧) ورقم استئناف (٢٠١٠/٢٦٤٥٩) واكتسابه الدرجة القطعية (القضية المشار إليها أعلاه والتي تبلغ قيمتها ١٥ر٥٧٧ر١٢٢).

لا توجد أية قضايا مقامة على المصرف الأهلي العراقي.

القوائم المالية الموحدة

٥٣ معايير التقارير المالية الدولية و التفسيرات الجديدة

تم اصدار معايير تقارير مالية جديدة وتعديلات على المعايير المالية حتى ٣١ كانون الأول ٢٠١١ الا انها غير ملزمة حتى الان ولم تطبق من قبل البنك:

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) البيانات المالية الموحدة

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ من اول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً.
يوضح المعيار المعدل المبادئ لعرض واعداد القوائم المالية الموحدة في حال السيطرة على اعمال منشأة تابعة واحدة او اكثر. يحل المعيار الجديد محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (البيانات المالية الموحدة والمنفصلة) والتفسير رقم ١٢ (توحيد البيانات المالية للمنشات ذات الغرض الخاص).

لن ينتج عن تطبيق هذا المعيار أثر على القوائم المالية للبنك.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١١) الاتفاقيات المشتركة

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ من اول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً.
يوضح المعيار المبادئ لاعداد التقارير المالية للشركاء في الاتفاقيات المشتركة. يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل ايضاً محل تفسير رقم ١٣ (الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك).

لن ينتج عن تطبيق هذا المعيار أثر على القوائم المالية للبنك.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) ايضاحات الحصص في المنشأت الاخرى

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ من اول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً.
يطبق المعيار المعدل للمنشأت التي لها حصة في شركات تابعة او المشاريع المشتركة او شركات حليفة او المنشأت ذات الغرض الخاص غير الموحدة. ويهدف الى تحسين افصاحات الشركات لحصصها واستثماراتها في المنشأت الاخرى.

لن ينتج عن تطبيق هذا المعيار أثر على القوائم المالية للبنك.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) قياس القيمة العادلة

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ من اول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. ويوضح المعيار المعدل كيفية قياس القيمة السوقية عند اعداد القوائم المالية ويهدف الى وضع اطار عام لقياس القيمة العادلة.

لايتوقع البنك أن يكون لهذا التعديل أثر مادي على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

المعايير المعدلة

معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية (عرض بنود الدخل الشامل الاخر) - معدل

ان التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) يغير طريقة تجميع البنود الظاهرة في الدخل الشامل الاخر. يتم اظهار البنود التي من الممكن اعادة تصنيفها في المستقبل الى الارباح و الخسائر(عند استبعادها على سبيل المثال) بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم اعادة تصنيفها. ان تأثير هذا التعديل سوف يكون على طريقة العرض فقط و ليس له تأثير على المركز المالي أو ألاداء المالي البنك. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد اول تموز ٢٠١٢.

القوائم المالية الموحدة

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) ضريبة الدخل (استرداد الموجودات الضمنية) - معدل

يوضح التعديل تحديد الضريبة المؤجلة للاستثمارات العقارية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة. يقدم التعديل افتراض بأن الضريبة المؤجلة للاستثمارات العقارية التي يتم قياسها باستخدام نموذج القيمة العادلة حسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠، يجب تحديدها على أساس أن القيمة الدفترية سوف يتم استردادها من خلال البيع. كما ويتطلب التعديل أن يتم قياس الضريبة المؤجلة للموجودات الغير قابلة للاستهلاك و التي يتم قياسها باستخدام نموذج اعادة التقييم حسب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) على أساس البيع لهذه الموجودات. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد اول كانون الثاني ٢٠١٢.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) منافع الموظفين - معدل

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية باصدار عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩). تتراوح هذه التعديلات بين تعديلات أساسية مثل ازالة الية النطاق و مفهوم العوائد المتوقعة على موجودات الخطة, الى توضيحات بسيطة و اعادة صياغة.

لا يتوقع البنك ان يكون لهذا التعديل أي تأثير على المركز المالي أو ألاداء المالي للبنك. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد اول كانون الثاني ٢٠١٣.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) القوائم المالية المنفصلة (كما تمت مراجعته خلال عام ٢٠١١)

نتيجة لاصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٠ و معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢)، ينحصر ما تبقى من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) في طريقة المحاسبة عن الشركات التابعة و الشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة في القوائم المالية المنفصلة. ان المجموعة لا تقوم باصدار قوائم مالية منفصلة. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد اول كانون الثاني ٢٠١٣.

لن ينتج عن تصنيف هذا التعديل أثر على القوائم المالية للبنك.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة و المشاريع المشتركة (كما تمت مراجعته خلال عام ٢٠١١)

نتيجة لاصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٠ و معيار التقارير المالية الدولي رقم١٢)، فقد تمت اعادة تسمية معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) (معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة و المشاريع المشتركة) و يوضح كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية على الاستثمار في الشركات الحليفة و المشاريع المشتركة. . ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو في أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧) الأدوات المالية : الايضاحات – متطلبات إضافية للافصاح عن الغاء الاعتراف

يتطلب هذا التعديل افصاحات اضافية حول الموجودات المالية التي تم تحويلها و لكن لم يتم الغاء الاعتراف بها لتمكين مستخدم القوائم المالية للبنك من فهم العلاقة مع هذه الموجودات التي لم يتم الغاء الاعتراف بها و الالتزامات المرتبطة بها. بالاضافة الى ذلك، يتطلب التعديل افصاحات حول استمرار تدخل المنشأة في هذه الموجودات التي تم الغاء الاعتراف بها. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد اول تموز ٢٠١١. سوف يؤثر هذا التعديل على الافصاحات فقط. ولن يكون لهذا التعديل أي تأثير على المركز المالي أو ألاداء المالي للبنك.

القوائم المالية الموحدة

٥٤ أثر اتباع معيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)

قام البنك والشركات التابعة له بالتطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) اعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠١١ (تاريخ بدء التطبيق) وقد نتج عنه ما يلي :

إعادة تصنيف الموجودات المالية لأدوات الملكية وأدوات الدين كما يلي :

الموجودات المالية	فئة القياس		القيمة الدفترية		الفرق
	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩) دينار	معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) دينار	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩) دينار	معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) دينار	
أدوات ملكية	موجودات مالية متوفرة للبيع	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	١,٩٣٠,٠٢٩	١,٩٣٠,٠٢٩	-
أدوات دين	موجودات مالية متوفرة للبيع	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٣٤,٢٣٦,٠٩٢	٣٤,٢٣٦,٠٩٢	-
أدوات ملكية	موجودات مالية متوفرة للبيع	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٦,٤٢٦,٧٧٤	٦,٤٢٦,٧٧٤	-
أدوات دين	موجودات مالية متوفرة للبيع	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٣٣٣,٦٠٢	٣٣٣,٦٠٢	-
أدوات دين	موجودات مالية متوفرة للبيع	موجودات مالية أخرى الكلفة المطفأة	١٩٤,٩٠١,٦٣٦	١٩٢,٢٧٩,٦٨٠	٢,٦٢١,٩٥٦
أدوات دين	موجودات مالية متحفظ بها حين تاريخ الإستحقاق	موجودات مالية أخرى الكلفة المطفأة	١٤,٢٥٦,٥٧٠	١٤,٢٥٦,٥٧٠	-

الاستثمارات في أسهم الشركات المُصنفة سابقاً ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع والتي يتم تقييمها بالقيمة العادلة . تم تصنيف الجزء الذي تعتقد الادارة، وفقاً لنموذج أعمالها انه من الاستثمارات الاستراتيجية وليست لاغراض المتاجرة . ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ونتيجة لذلك تم إعادة تصنيف مبلغ ٢,٩٥٥,٠٧٠ دينار من حساب التغير المتراكم في القيمة العادلة الى الارباح المدورة ضمن حقوق الملكية الموحدة كما في الاول من كانون الثاني ٢٠١١ .

كان لاتباع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) الأثر على بنود قائمة الدخل في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مبلغ ٤٥٢,٦٨٢ دينار يمثل فرق تقييم وتدني الإستثمار المصنف سابقاً كموجودات مالية متوفرة للبيع إلى موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل. بالإضافة إلى أرباح/ خسائر بيع الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والبالغة ٥,١٩٥ دينار والذي تم قيدها ضمن الارباح المدورة مباشرة . مقارنة مع ما كان متبع مع معيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩) السابق .

كان لإتباع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) الأثر على قائمة التغيرات في حقوق الملكية بأنخفاضها بمبلغ ١,٨٩٣,٨٥٢ دينار ظهر ضمن بنود الأثر الناتج من تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩).

٥٥ أرقام المقارنة

تم اعادة تبويب بعض ارقام القوائم المالية للسنة السابقة لتتناسب مع تبويب أرقام القوائم المالية للسنة الحالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

بيانـات متطلبـات هيـئة الاوراق الماليـة

نطمح لتوسيع خدماتنا على المستوى الإقليمي

بيانات متطلبات هيئة الاوراق المالية

أ كلمة رئيس مجلس الادارة .

وردت في بداية التقرير السنوي.

ب تقرير مجلس الادارة

وردت في بداية التقرير السنوي.

١ وصف لأنشطة البنك الرئيسية وأماكن البنك الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها

وصف لأنشطة البنك الرئيسية

يقدم كابيتال بنك كافة الأعمال المصرفية والمالية والمنتجات والخدمات الموجهة الى كافة القطاعات الاقتصادية في الاردن من خلال فروعه داخل المملكة الأردنية الهاشمية . اضافة الى تقديم كافة الخدمات الاستثمارية والوساطة المالية من خلال شركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة) للبنك والتي يبلغ رأس مالها ١٠ مليون دينار ومملوكة بنسبة ١٠٠ ٪ من قبل كابيتال بنك . اضافة الى استثمار البنك في المصرف الاهلي العراقي والذي يبلغ رأس ماله ما يقارب ٨٥ مليون دولار امريكي ويمتلك كابيتال بنك ٧٢,٣٦ ٪ من رأسماله . ويوفر هذا الاستثمار كافة التسهيلات والخدمات التي تتيح لعملاء كابيتال بنك الاستثمار في السوق العراقي الواعد .

اماكن البنك الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها

بلغ عدد موظفي البنك وشركة كابيتال للاستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة) ٤٦٤ موظفاً موزعاً على الاماكن الجغرافية التالية:

الفرع	المدينة	عدد الموظفين
الادارة العامة	عمان	٢٨٢
فرع خدمة كبار العملاء	عمان	٧
الفرع الرئيسي	عمان	١٨
فرع الوحدات	عمان	٧
فرع الصويفية	عمان	٨
فرع المدينة المنورة	عمان	١١
فرع العقبة	العقبة	٨
فرع اربد	اربد	٧
فرع مجدي مول	عمان	٨
فرع البيادر	عمان	٦
فرع الجاردنز	عمان	٨
فرع دابوق	عمان	١١
فرع المنطقة الحرة	الزرقاء	٨
فرع الحرية	عمان	٦
فرع الياسمين	عمان	٦
فرع مرج الحمام	عمان	٦
فرع الزرقاء الجديدة	الزرقاء	٧
شركة كابيتال للاستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)	عمان	٥٠

* لا يوجد للبنك أية فروع خارج المملكة.

حجم الاستثمار الرأسمالي للبنك

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للبنك ما مجموعه ٣٣,٨٩٠,٣٩٣ دينار تمثل صافي قيمة الممتلكات والمعدات والموجودات غير الملموسة كما في نهاية عام ٢٠١١ .

بيانات متطلبات هيئة الاوراق المالية

٢ الشركات التابعة

- شركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية
- المصرف الاهلي العراقي
- شركة صندوق البحرين الاستثماري (لم تباشر عملها بعد)

	اسم الشركة التابعة		
	شركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)	المصرف الاهلي العراقي	شركة صندوق البحرين الاستثماري
نوع الشركة	ذات مسؤولية محدودة	شركة مساهمة عامة	شركة مساهمة بحرينية (مقفلة)
النشاط الرئيسي	شركة استثمارات ووساطة مالية	عمل مصرفي	تأسيس صناديق استثمارية
رأس مال الشركة	١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني	٥٠ مليار دينار عراقي	١٠٠٠ دينار بحريني
نسبة التملك	٪١٠٠	٪٧٢,٣٦	٪١٠٠
عنوان الشركة	عمان - الشميساني	بغداد - العراق	البحرين
معلومات أخرى	-	-	الصندوق لم يباشر عمله

٣ أ. نبذة تعريفية عن رئيس وأعضاء مجلس الادارة

باسم خليل سالم السالم

المنصب : رئيس مجلس الادارة

تاريخ الميلاد : ١٩٥٦/٦/١٩

تاريخ العضوية : ٢٠١٠/٤/٢٠

الشهادات العلمية : بكالوريوس في الهندسة الكيميائية مع مرتبة الشرف ، امبريال كوليدج في جامعة لندن ، بريطانيا عام ١٩٧٨.

الخبرات العملية : خبرة طويلة في القطاع العام ، شغل منصب وزير مالية خلال عام ٢٠٠٩ و وزيراً للعمل خلال الفترة من ٢٠٠٥ الى ٢٠٠٩ ورئيس مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي خلال الفترة ٢٠٠٥ الى ٢٠٠٩ . ومؤسس ورئيس مجلس ادارة العديد من الشركات في القطاع الخاص. وكان عضو في مجلس الأعيان الأردني.

سعيد سميح طالب دروزة

المنصب : نائب رئيس مجلس الادارة

تاريخ الميلاد : ١٩٥٧/٥/٢٥

تاريخ العضوية : ٢٠١٠/٤/٢٠

الشهادات العلمية : بكالوريوس في الهندسة الصناعية من جامعة بوردو / الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٨٠ وماجستير في إدارة الاعمال من إنسياد / فرنسا عام ١٩٨٤.

الخبرات العملية : الرئيس التنفيذي لشركة أدوية الحكمة ، شغل منصب وزير الصحة خلال الفترة من ٢٠٠٣ الى ٢٠٠٦ ، رئيس مجلس ادارة البحر الميت للاستثمار السياحي والعقاري ورئيس مجلس ادارة شركة تطوير معان ، ورئيس مجلس ادارة مجلس اعتماد المؤسسات الصحية.

مازن سميح طالب دروزة

المنصب : عضو مجلس إدارة

تاريخ الميلاد ١٩٥٨/٦/٥

تاريخ العضوية ٢٠١١/٣/٢٣

الشهادات العلمية: دبلوم في الإدارة المتقدمة من جامعة INSEAD فرنسا، دبلوم عالي في التسويق من جامعة بوسطن ، حاصل على درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة بيروت

الخبرات العملية : عضو في مجلس الأعيان الأردني ، نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة أدوية الحكمة (لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا) ، رئيس مجلس الادارة والرئيس التنفيذي لشركة أدوية الحكمة (الأردن) ، رئيس مجلس إدارة شركة الثقة فارما المحدودة وشركة الاكسير فارما المحدودة ومركز تطوير الأعمال وشركة الأردن الدولية للتأمين ، عضو في المجلس الاستشاري في الجامعة اللبنانية الأمريكية والمنظمة العالمية للهجرة في جنيف - سويسرا ، عضو في مجلس إدارة جامعة اليرموك (الأردن) .

بيانات متطلبات هيئة الاوراق المالية

كيم فؤاد سعد أبو جابر

المنصب: عضو مجلس إدارة

تاريخ الميلاد: ٢٧ / ٩ / ١٩٥٦

تاريخ العضوية: ٣١ / ٨ / ٢٠٠٩

الشهادات العلمية: بكالوريس إدارة أعمال من جامعة اريزونا / توسون عام ١٩٨٠

الخبرات العملية: رجل أعمال ومؤسس ومساهم في العديد من الشركات. منها:

- شركة الأردن الدولية للتأمين
- شركة الأردن الدولية للإستثمار
- الشركة الدولية لصناعات السيليكا
- شركة الترافرتين
- مجموعة فؤاد أبو جابر وأولاده
- سعد أبو جابر وأولاده
- شركة صلابة لصناعة وتشكيل الحديد والصلب
- الشركة المتقدمة لتسويق المنتجات الزراعية

عمر محمد إبراهيم شحرور

المنصب: عضو مجلس إدارة - ممثل شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة

تاريخ الميلاد: ١٩٦٧/٤/١٧

تاريخ العضوية: ٣١ /٨/ ٢٠٠٩

الشهادات العلمية: بكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية . ماجستير في ادارة الأعمال (MBA) بالعلوم المالية من جامعة واين ستيت في ديترويت - ميشيجان . شهادة مدقق عام معتمد (CPA) كشهادة مهنية من كولورادو - الولايات المتحدة الأمريكية.

الخبرات العملية: يعمل حالياً رئيساً للشؤون المالية (CFO) لمجموعة نقل منذ تاريخ ٢٠٠٥/١٠ . عمل كمحاسب في شركة حداد في الولايات المتحدة الامريكية . مدقق داخلي في مجموعة ادجو من ١٩٩٢ لغاية ١٩٩٦ ومراقب مالي لغاية ١٩٩٧ . مراقب مالي في شركة تعبئة كوكاكولا الأردنية من ١٩٩٧ ولغاية ٢٠٠١ ومدير مالي لغاية ٢٠٠٥ .

عصام عبدالله يوسف الخطيب

المنصب: عضو مجلس إدارة - ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

تاريخ الميلاد: ١٩٦٥/٤/٢٨

تاريخ العضوية: ٣١ / ٨ / ٢٠٠٩

الشهادات العلمية: بكالوريوس محاسبة / إدارة أعمال من الجامعة الأردنية. ماجستير تمويل من الجامعة الأردنية. حاصل على شهادة مدير مشاريع معتمد (CPM).

الخبرات العملية: يعمل حالياً مديراً لدائرة الخزينة والقروض في صندوق استثمار أموال الضمان الاجتماعي منذ تاريخ ٢٠٠٩/٦ . عمل مديراً لدائرة القروض في صندوق استثمار أموال الضمان الاجتماعي من ٢٠٠٦/١٠ ولغاية ٢٠٠٩/٦ . مدير دائرة التنظيم والنظم المصرفية في البنك الاستثماري من ٢٠٠٥/٩ ولغاية ٢٠٠٦/١٠ . مدير دائرة ائتمان الشركات في البنك العربي الإسلامي من ٢٠٠١ ولغاية ٢٠٠٥/٨ . مدير ائتمان /دائرة تسهيلات فروع الأردن . ومحلل مالي وائتماني / دائرة التمويل والاستثمار في البنك العربي . وعضو مجلس إدارة شركة الأردن لتطوير المشاريع السياحية (تالا بي) .

خليل حاتم خليل السالم

المنصب: عضو مجلس إدارة - ممثل شركة الخليل للاستثمارات المالية

تاريخ الميلاد: ٢٨ / ١٢ / ١٩٨٢

تاريخ العضوية: ٣١ / ٨ / ٢٠٠٩

الشهادات العلمية: بكالوريوس في الاقتصاد من جامعة كولومبيا عام ٢٠٠٤

الخبرات العملية: عمل محلل مالي لدى شركة ج.ب. مورغان في نيويورك

عمل محلل مالي ومدير تطوير الأعمال في شركة كابيتال للاستثمارات المالية يعمل حالياً محلل مالي لشركة مدار للاستثمارات

يعمل حالياً أمين سر للاتحاد الأردني لكرة القدم

بيانات متطلبات هيئة الاوراق المالية

■ **سلطان محمد مساعد سيف السيف**

المنصب: عضو مجلس ادارة - ممثل شركة الجدارة للاستثمار العقاري

تاريخ الميلاد: ١٩٨٥/٣/٣

تاريخ العضوية: ٢٠٠٩/٨/٣١

الشهادات العلمية: حاصل على درجة البكالوريوس في العلوم المالية عام ٢٠٠٧.

الخبرات العملية: عضو مجلس إداة في العديد من الشركات. نائب المدير العام في الشركة السعودية للرعاية الطبية.

■ **"محمد علي" خلدون الحصري**

المنصب: عضو مجلس ادارة - ممثل شركة هتاف للاستثمار

تاريخ الميلاد: ١٩٥٧/٤/٢٠

تاريخ العضوية: ٢٠٠٩/٨/٣١

الشهادات العلمية: حاصل على درجة البكالوريوس في هندسة الميكانيك من جامعة جنوب كاليفورنيا عام ١٩٨٠ وعلى درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة INSEAD / فرنسا عام ١٩٨٨.

الخبرات العملية: عضو في مجلس ادارة شركة ادوية الحكمة/ لندن . شغل منصب رئيس مجلس إدارة كابيتال بنك (بنك الصادرات والتمويل سابقاً) منذ عام ١٩٩٥ ولغاية ٢٠٠٧.

■ **مازن احمد محمد الجبير**

المنصب: عضو مجلس ادارة

تاريخ الميلاد: ١٩٧٦/٩/١٩

تاريخ العضوية: ٢٠١٠/٧/٢٦

الشهادات العلمية: بكالوريوس مع مرتبة الشرف في الاقتصاد من جامعة هارفارد عام ١٩٩٨ وماجستير بدرجة امتياز من كلية هارفارد للأعمال عام ٢٠٠٣.

الخبرات العملية: نائب الرئيس التنفيذي لشركة أموال الخليج وعضو مجلس إدارة في العديد من الشركات في السعودية . وعمل مستشاراً في شركة ماكينزي وشركاه في واشنطن.

■ **جواد عبد الرضا عبد الباقي القصاب**

المنصب: عضو مجلس ادارة

تاريخ الميلاد: ١٩٤٤/١/١

تاريخ العضوية: ٢٠١٠/١٢/١٦

الشهادات العلمية: بكالوريوس هندسة مدنية عام ١٩٧٢

الخبرات العملية: رجل أعمال ومؤسس العديد من الشركات . ورئيس مجلس إدارة والرئيس التنفيذي لعدة شركات منها:

United Saudi Jordanian Hotel & Tourism

Ayla Hotels & Tourism

■ **سميح طالب محمود دروزة /مستقيل**

المنصب : عضو مجلس إدارة

تاريخ الميلاد : ١٩٣٠/١٠/١٣

تاريخ العضوية : ٢٠٠٩ /٨ / ٣١

تاريخ الاستقالة : ٢٠١١/٣/١٥

الشهادات العلمية: حاصل على درجة الماجستير في الصناعة الدوائية من كلية سانت لويس / ميزوري عام ١٩٦٤ . وحاصل على درجة البكالوريوس من الجامعة الأمريكية في بيروت عام ١٩٥٤

الخبرات العملية : رئيس مجلس ادارة شركة الحكمة للأدوية. شغل منصب وزير الطاقة والثروة المعدنية كما أنه أسس جمعية التجارة الأردنية وكان عضوا في المجلس الاستشاري الاقتصادي. وعضو في مجلس الأعيان الأردني.

بيانات متطلبات هيئة الاوراق المالية

نضال يونس محمد العسعس/مستقيل

المنصب: عضو مجلس إدارة - ممثل شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة

تاريخ الميلاد: ٢٣ / ٨ / ١٩٦٦

تاريخ العضوية: ٣١ / ٨ / ٢٠٠٩

تاريخ الاستقالة: ٢٠١١/١٠/٢٣

الشهادات العلمية: ماجستير ادارة أعمال هندسية من جامعة جورج واشنطن / الولايات المتحدة الامريكية عام ١٩٨٨ بكالوريوس هندسة مدنية من جامعة جورج واشنطن / الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٩٠

الخبرات العملية: رئيس تنفيذي و عضو مجلس ادارة لمجموعة نقل، رئيس تنفيذي لمجموعة شاهين، عضو مجلس ادارة لجمعية تكية أم علي، عضو مجلس إدارة شركة أمواج العقارية.

ايمن عمران عبد الله ابو دهيم/ مستقيل

المنصب: عضو مجلس ادارة - ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

تاريخ الميلاد: ١٦ / ١١ / ١٩٧٢

تاريخ العضوية: ٣١ / ٨ / ٢٠٠٩

تاريخ الاستقالة: ٢٠١١/١/١٧

الشهادات العلمية: حاصل على شهادات CFM و CMA و CBM و CPA من الولايات المتحدة .

حاصل على درجة الماجستير في المحاسبة والادارة من بريطانيا عام ١٩٩٥ .

حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الاردنية عام ١٩٩٢ .

الخبرات العملية: خبرة في مجال تدقيق الحسابات حيث عمل لدى PWC كما وعمل في مجال الإئتمان لدى كل من البنك العربي والبنك العربي الإسلامي الدولي وبنك المؤسسة العربية المصرفية وكان آخر منصب شغله هو مدير دائرة الرقابة المالية في صندوق إستثمار أموال الضمان الإجتماعي.

محمد عدنان حسن الماضي / مستقيل

المنصب: عضو مجلس إدارة - ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

تاريخ الميلاد: ١٩٧١/٤/١٨

تاريخ العضوية: ٣١ / ٨ / ٢٠٠٩

تاريخ الاستقالة: ٢٠١١/١٢/١٥

الشهادات العلمية: بكالوريوس محاسبة / علوم مالية ومصرفية .

ماجستير علوم ادارية

الخبرات العملية: مدير دائرة الرقابة والتدقيق الداخلي في صندوق استثمار أموال الضمان الاجتماعي .

الدكتور حيدر محمد عبد الحميد فريحات / مستقيل

المنصب: عضو مجلس ادارة - ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

تاريخ الميلاد: ١٩٦٣/٨/١

تاريخ العضوية: ٣١ / ٨ / ٢٠٠٩

تاريخ الاستقالة: ٢٠١١/١٠/٢٠

الشهادات العلمية: دكتوراه في العلوم الادارية / الاقتصاد القياسي من معهد إلينوي للتكنولوجيا في الولايات المتحدة الامريكية . ماجستير ادارة انظمة المعلومات من جامعة Bridgeport, CT. USA، بكالوريوس في إدارة الأعمال والمحاسبة من جامعة اليرموك..

الخبرات العملية: يشغل حالياً مدير للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات في بالاسكوا احدى منظمات الامم المتحد . شغل منصب مدير عام دائرة الاحصاءات العامة الاردنية منذ عام ٢٠٠٨ ولغاية ٢٠١١ . كان مدير عام لمركز تكنولوجيا المعلومات الوطني الاردني من عام ٢٠٠٦ وحتى ٢٠٠٨

بيانات متطلبات هيئة الاوراق المالية

إجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه لعام ٢٠١١ :

	عدد الاجتماعات
مجلس الإدارة	٧
لجنة التدقيق	٦
لجنة المخاطر والإمتثال	٥
لجنة التعيين والحوافز	١
لجنة التحكم المؤسسي	-
اللجنة التنفيذية	٢٥

الإدارة التنفيذية لكابيتال بنك

ب. أعضاء الإدارة العليا

هيثم يوسف عبد المنعم قمحية

المنصب : المدير العام

تاريخ التعيين : ١/ ٤/ ١٩٩٦

تاريخ الميلاد : ١/ ٨/ ١٩٦٩

الشهادات العلمية: حاصل على دبلوم في الإدارة المتقدمة AMP من جامعة INSEAD / فرنسا حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٢ حاصل على الشهادات المهنية CMA , CPA , CRA

الخبرات العملية : خبرة في مجال تدقيق الحسابات، حيث عمل لدى مدققي الحسابات Arthur Andersen ويعمل في بنك المال الاردني منذ عام ١٩٩٦ آخر منصب شغله هو مساعد المدير العام للرقابة المالية والمخاطر قبل تسلمه منصب المدير العام في شهر أيار ٢٠٠٥ .
يمثل البنك في عضوية مجلس إدارة جمعية البنوك في الأردن، شركة الأردن الدولية للتأمين، وشركة كابيتال للإستثمارات المالية.

عمار بشير علي الصفدي

المنصب: نائب المدير العام

تاريخ التعيين : ١/ ٢/ ٢٠٠٨

تاريخ الميلاد : ١٥ / ١٠ / ١٩٦٧

الشهادات العلمية : حاصل على ماجستير اقتصاد دولي من جامعة ESSEX / بريطانيا عام ١٩٩١ حاصل على درجة البكالوريس في مجال الاقتصاد و الاحصاء من الجامعة الأردنية عام ١٩٨٨

الخبرات العملية : شغل مناصب إدارية مختلفة في العمل المصرفي معظمها في دائرة الخزينة، عمل في عدة بنوك، عمل في سيتي بنك (الأردن) مدير دائرة الخزينة ومدير تنفيذي للدائرة البنكية الخاصة HSBC الأردن و نائب للرئيس التنفيذي في بنك المؤسسة العربية المصرفية)الأردن(.

سامي محمد موسى خير

المنصب: رئيس إدارة الموارد البشرية والشؤون الادارية

تاريخ التعيين : ١/ ٢/ ٢٠٠٨

تاريخ الميلاد : ٩/ ١٢ / ١٩٦١

الشهادات العلمية: بكالوريوس علوم سياسية وإدارة عامة / الجامعة الأردنية عام ١٩٨٤

الخبرات العملية: مساعد الرئيس التنفيذي/ إدارة الشؤون الإدارية والموارد البشرية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن، مديرتنفيذي/الشؤون الإدارية والمالية/ البنك المركزي الأردني ، مدير الشؤون الإدارية والموارد البشرية/ وزارة التخطيط ، مدير الشؤون الادارية/ شركة الضمان للاستثمار، مدير الشؤون الإدارية / مؤسسة تنمية الصادرات والمراكز التجارية الأردنية ، مستشار اداري / هيئة تنظيم قطاع الاتصالات كما شارك في عضوية عدد من مجالس إدارات للشركات المساهمة العامة.

بيانات متطلبات هيئة الاوراق المالية

ايمن عمران عبد الله ابو دهيم

المنصب: رئيس إدارة الرقابة المالية

تاريخ التعيين: ٦ / ٣ / ٢٠١١

تاريخ الميلاد: ١٦ / ١١ / ١٩٧٢

الشهادات العلمية: حاصل على شهادات CFM و CMA و CBM و CPA من الولايات المتحدة .

حاصل على درجة الماجستير في المحاسبة والادارة من بريطانيا عام ١٩٩٥ .

حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الاردنية عام ١٩٩٢ .

الخبرات العملية: خبرة في مجال تدقيق الحسابات حيث عمل لدى PWC كما وعمل في مجال الإئتمان لدى كل من البنك العربي والبنك العربي الإسلامي الدولي وبنك المؤسسة العربية المصرفية وكان آخر منصب شغله هو مدير دائرة الرقابة المالية في صندوق إستثمار أموال الضمان الإجتماعي.

رأفت عبدالله اسماعيل خليل

المنصب: رئيس التدقيق الداخلي

تاريخ التعيين: ٤ / ١٠ / ٢٠٠٧

تاريخ الميلاد: ١٠ / ١٢ / ١٩٦٤

الشهادات العلمية: حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة اليرموك عام ١٩٨٦ حاصل على الشهادات المهنية CBA, CICA

الخبرات العملية: عمل في البنك المركزي لمدة ٧ سنوات وبنك عُمان التجاري لمدة ٤ سنوات وبنك عُمان العربي لمدة ٧ سنوات ثم انتقل الى كابيتال بنك عام ٢٠٠٧ ليشغل منصب رئيس التدقيق الداخلي.

المحامي الأستاذ محمد حافظ عبد الكريم معاذ

المنصب: مدير الدائرة القانونية / المستشار القانوني

تاريخ التعيين: ٦/ ٢ /٢٠٠٣

تاريخ الميلاد: ٢٧ / ١٠ / ١٩٦٩

الشهادات العلمية: حاصل على درجة الماجستير في القانون التجاري من بريطانيا عام ١٩٩٦ حاصل على درجة الدبلوم العالي في القانون الدولي من بريطانيا

حاصل على درجة البكالوريوس في القانون من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٤

الخبرات العملية: عمل لدى مكتب الدجاني و مشاركوه للمحاماه لمدة خمس سنوات ثم عمل لدى البنك العربي كمحامي في الدائرة القانونية / القسم الدولي لمدة سنتين. عضو في نقابة المحامين الأردنيين منذ عام ١٩٩٧ وعضو في جمعية المحامين الدوليين منذ عام ١٩٩٨

علي محمد داوود أبو صوي

المنصب: مساعد مدير عام/ مدير إدراة الخزينة والإستثمار

تاريخ التعيين: ٩/ ٨ /١٩٩٧

تاريخ الميلاد: ٢/ ٢ /١٩٦٦

الشهادات العلمية: حاصل على درجة الماجستير في العلوم المالية والمصرفية عام ٢٠٠٧

حاصل على درجة البكالوريوس في العلوم المالية والمصرفية عام ٢٠٠٣

الخبرات العملية: خبرة بنكية طويلة ومتنوعة في الفروع، العمليات، الأسواق المالية، ودائرة الخزينة والإستثمار.

ياسر ابراهيم محمد كليب

المنصب: مدير إدارة أعمال الشركات

تاريخ التعيين: ١٦ / ٠٦ / ٢٠٠٤

تاريخ الميلاد: ٢٧ / ١٠ / ١٩٧٤

الشهادات العلمية: حاصل على درجة البكالوريوس في ادارة الاعمال من جامعة اليرموك عام ١٩٩٦ حاصل على شهادة مقرض معتمد في المصارف التجارية CLBB

الخبرات العملية: عمل في البنك العربي لمدة ٨ سنوات في مختلف دوائر البنك و خصوصاً في دوائر التسهيلات المصرفية . انضم الى كابتيال بنك في عام ٢٠٠٤ ليعمل لدى دائرة التسهيلات المصرفية وتدرج العمل بها ثم عُين مدير إدارة اعمال الشركات في نهاية عام ٢٠٠٩ .

بيانات متطلبات هيئة الاوراق المالية

■ **رانيا "محمد سعيد" دويكات**

المنصب: مدير دائرة مراقبة الإمتثال

تاريخ التعيين: ٢١ / ٤ / ٢٠٠٢

تاريخ الميلاد: ٧/ ٢/ ١٩٧٠

الشهادات العلمية: حاصلة على درجة البكالوريوس في الاقتصاد و الإحصاء فرعي إدارة أعمال من الجامعة الأردنية عام ١٩٩١، حاصل على شهادة مقرض معتمد) CLBB (من American Bankers Association شهادة خبير معتمد بمكافحة غسيل الأموال والإمتثال من جامعة Reading في بريطانيا.

الخبرات العملية: خبرة ٢١ عام في مجال العمل المصرفي معظمها في الرقابة على الائتمان، عملت لدى بنك القاهرة عمان مسؤولة عن الرقابة و توثيق العقود لمدة ١١ سنة.
التحقت بكابيتال بنك كمديرة لدائرة الرقابة على الائتمان في ٢٠٠٢ .

■ **رائد خليل عبدالحميد أبوعياش**

المنصب: مدير دائرة التخطيط الاستراتيجي

تاريخ التعين: ٢٠١١/١/١٨

تاريخ الميلاد: ١٩٧٩/٧/١٧

الشهادات العلمية: بكالوريوس في الاقتصاد من جامعة هارفارد و ماجستير من لندن سكول أف إكونومكس

الخبرات العملية: مستشار استراتيجي مع شركة (McKinsey & Company) للقطاع المصرفي و القطاع الحكومي، ومستشار مالي مع شركة (Arup)، و خبرة في تطوير أنظمة التحكم بالمخاطر مع بنك (HSH Nordbank) في ألمانيا. بالإضافة إلى تقديم استشارات للحكومة الأردنية من خلال برنامج USAID.

■ **ايمان محمد علان الضامن / مستقيل**

المنصب: رئيس إدارة الائتمان والمخاطر

تاريخ التعيين: ١٦ / ١٢ / ٢٠٠٧

تاريخ الميلاد: ٦/ ٥/ ١٩٥٧

تاريخ الاستقالة: ٢٠١١/١٢/٣١

الشهادات العلمية: حاصلة على درجة ماجستير في التمويل من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٢ . و دبلوم في الإقتصاد المتقدم من جامعة Manchester , UK
حاصلة على درجة البكالوريوس في ادارة الإعمال من جامعة الكويت عام ١٩٨٠

الخبرات العملية: خبرة طويلة في مجال إدارة الإئتمان، شغلت العديد من المناصب الإدارية العليا في)بنك القاهرة عمان، البنك التجاري الأردني، بنك الأردن
ثم انتقلت إلى كابيتال بنك عام ٢٠٠٧ . حيث تشغل منصب رئيس مجموعة الإئتمان والمخاطر.

الإدارة التنفيذية لشركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية [شركة تابعة]:

■ **باسم خليل سالم السالم**

المنصب: رئيس هيئة المديرين

تاريخ التعيين: ١/ ٧/ ٢٠١٠

تاريخ الميلاد: ١٩ / ٦/ ١٩٥٦

الشهادات العلمية: بكالوريوس في الهندسة الكيميائية مع مرتبة الشرف . امبريال كوليدج في جامعة لندن . بريطانيا عام ١٩٧٨ .

الخبرات العملية: خبرة طويلة في القطاع العام . شغل منصب وزير مالية خلال عام ٢٠٠٩ و وزيراً للعمل خلال الفترة من ٢٠٠٥ الى ٢٠٠٩ ورئيس مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي خلال الفترة ٢٠٠٥ الى ٢٠٠٩ . ومؤسس ورئيس مجلس ادارة العديد من الشركات في القطاع الخاص. وكان عضو في مجلس الأعيان الأردني.

■ **هيثم يوسف عبد المنعم قمحية**

المنصب: نائب رئيس هيئة المديرين

تاريخ التعيين: ١/ ٧/ ٢٠١٠

تاريخ الميلاد: ١/ ٨/ ١٩٦٩

الشهادات العلمية: حاصل على دبلوم في الإدارة المتقدمة AMP من جامعة INSEAD / فرنسا حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٢ حاصل على الشهادات المهنية CMA , CPA , CRA

الخبرات العملية: خبرة في مجال تدقيق الحسابات، حيث عمل لدى مدققي الحسابات Arthur Andersen ويعمل في بنك المال الاردني منذ عام ١٩٩٦ آخر منصب شغله هو مساعد المدير العام للرقابة المالية والمخاطر قبل تسلمه منصب المدير العام في شهر ايار ٢٠٠٥ . يمثل البنك في عضوية مجلس إدارة جمعية البنوك في الأردن، شركة الأردن الدولية للتأمين، وشركة كابيتال للإستثمارات المالية.

بيانات متطلبات هيئة الاوراق المالية

عمار بشير علي الصفدي

المنصب: عضو هيئة المديرين

تاريخ التعيين: ٢٠١٠/٧/١

تاريخ الميلاد: ١٩٦٧/١٠/١٥

الشهادات العلمية: حاصل على ماجستير اقتصاد دولي من جامعة ESSEX / بريطانيا عام ١٩٩١ حاصل على درجة البكالوريس في مجال الاقتصاد و الاحصاء من الجامعة الأردنية عام ١٩٨٨

الخبرات العملية: شغل مناصب إدارية مختلفة في العمل المصرفي معظمها في دائرة الخزينة. عمل في عدة بنوك. عمل في سيتي بنك(الأردن) مدير دائرة الخزينة ومدير تنفيذي للدائرة البنكية الخاصة HSBC الأردن و نائب للرئيس التنفيذي في بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).

السيد عمر منيب الياس الور

المنصب: الرئيس التنفيذي - شركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)

تاريخ التعيين: ٢٠١٠/٧/٤

تاريخ الميلاد: ١٩٨٠/١١/٧

الشهادات العلمية: حاصل على درجة بكالوريوس الاداب في الإقتصاد , فرعي تاريخ و علم النفس بمرتبة الشرف من جامعة بنسلفانيا عام ٢٠٠٢

الخبرات العملية: قبل أن ينضم الى شركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية)شركة تابعة(أسس وعمل كمدير مشارك لشركة Singularity Advisors . كما عمل مساعدا لشؤون السياسات في مكتب جلالة الملك عبد الله الثاني إبن الحسين المعظم. كما شغل منصب مستشارا لشؤون السياسات لوزير المالية , و مستشارا لشؤون السياسات لوزير التخطيط والتعاون الدولي. من المؤسسين لشركة انجاز ليميتد و مقرها دبي و المعروفة حاليا (بشركة العربي للاستثمار). عمل سابقا كإستشاري في مجال إعادة الهيكلة في شركة Navigant Consulting الأمريكية.

٤ أسماء كبار مالكي الأسهم [أكثر من 5٪] وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة السابقة

الاسم	الجنسية	عدد الأسهم كما هي في ٢٠١١/١٢/٣١	النسبة	عدد الأسهم كما هي في ٢٠١٠/١٢/٣١	النسبة
رامي محمد سليمان الحديدي	الاردنية	١٤,٩٦٨,٢٤٩	٩,٩٧٩	١٤,٩٦٨,٢٤٩	٩,٩٧٩
شركة مجموعه الجنابي للتجارة والمقاولات العامة الاردن	الاردنية	١٤,٤٦٤,٨٦٨	٩,٦٤٣	١٤,٤٦٤,٨٦٨	٩,٦٤٣
BLACK PEARL GLOBAL OPPORTUNITY FUND	جزر كيمان	١٤,٢١٧,٥٣٨	٩,٤٧٨	٦,٨٧٨,٥٩٠	٤,٥٨٥
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	الاردنية	١٣,٩٠٨,٢١٨	٩,٢٧٢	١٣,٩٠٨,٢١٨	٩,٢٧٢
سعيد سميح طالب دروزه	الاردنية	١١,٦٢٩,٠٠٣	٧,٧٥٣	١١,٦٢٩,٠٠٣	٧,٧٥٣
مؤسسة التمويل الدولية	دولية	١٠,٥٢٣,١٣٢	٧,٠١٥	١٠,٥٢٣,١٣٢	٧,٠١٥
شركة الاستثمارات و الصناعات المتكاملة قابضة	الاردنية	٧,٥٥٤,٧٥٦	٥,٠٣٧	٧,٥٥٤,٧٥٦	٥,٠٣٧

٥ الوضع التنافسي للبنك ضمن القطاع المصرفي

شهدت السنوات الماضية تنامياً لحصة كابيتال بنك في السوق المصرفي الأردني حيث وصلت حصة كابيتال بنك من إجمالي موجودات القطاع المصرفي إلى ٣,٥١٪ ووصل اجمالي التسهيلات الائتمانية الى ٤,٢٢ ٪ كما إرتفعت حصة البنك من ودائع العملاء من اجمالي الودائع في القطاع المصرفي لتصل الى ٣,٥١ ٪.

٦ لا يوجد اعتماد على موردين محددين او عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون ١٠ ٪ فأكثر من اجمالي المشتريات و/او المبيعات.

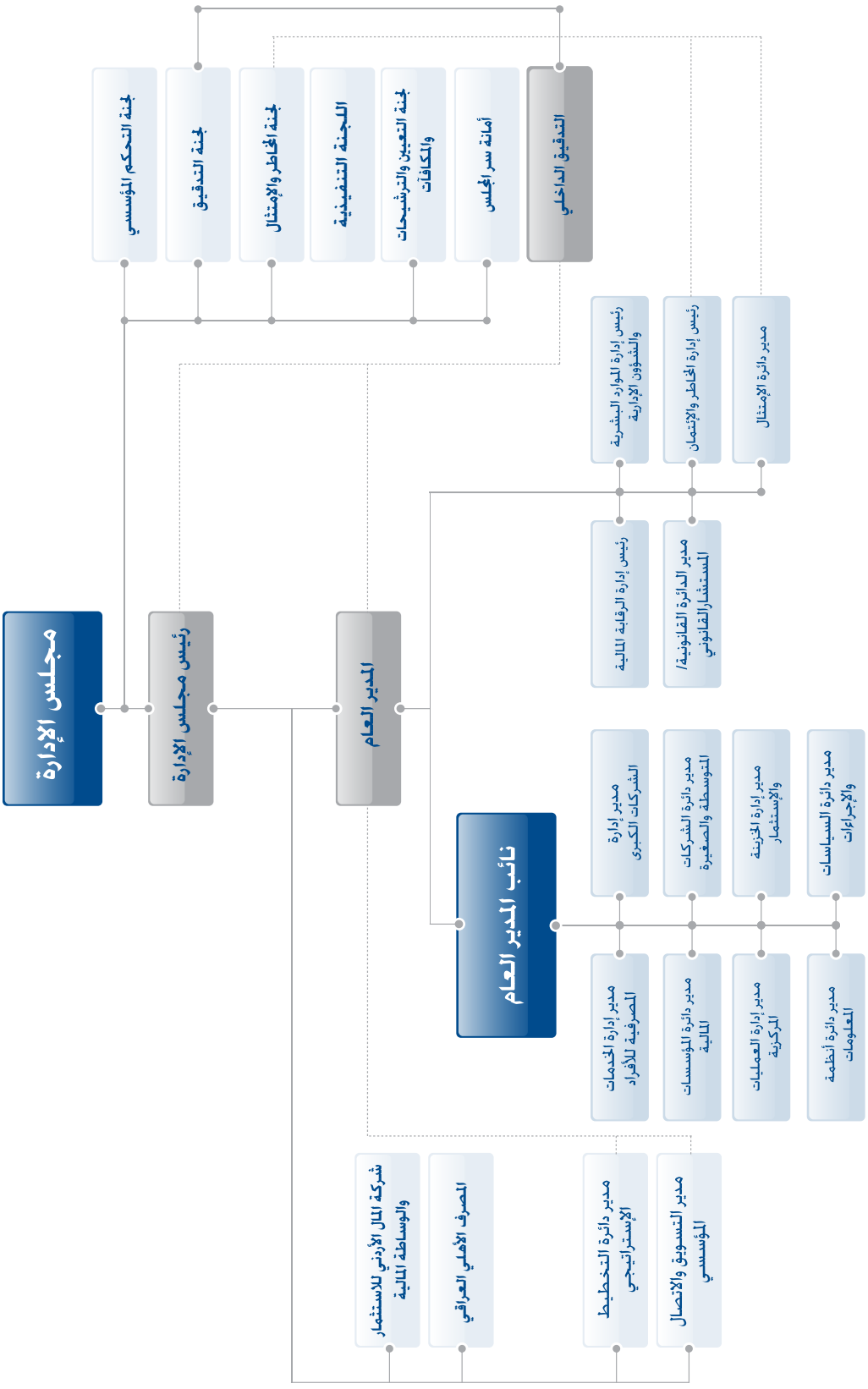
٧ لا يوجد اي حماية حكومية او امتيازات يتمتع بها البنك او اي من منتجاته بموجب القوانين والانظمة او غيرها ولا يوجد اي براءات اختراعات أو حقوق امتياز حصل البنك عليها.

٨ لا يوجد اي قرارات صادرة عن الحكومة او المنظمات الدولية او غيرها التي لها أثر مادي على عمل البنك او منتجاته او قدرته التنافسية.

لا تنطبق معايير الجودة الدولية على البنك.

بيانات متطلبات هيئة الاوراق المالية

٩ أ: الهيكل التنظيمي للبنك



بيانات متطلبات هيئة الاوراق المالية

ب: الهيكل التنظيمي للشركات التابعة للبنك

ج - المؤهلات العلمية لموظفي البنك وشركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)

المؤهل العلمي	عدد موظفي البنك	عدد موظفي شركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)
دكتوراه	١	٠
ماجستير	٢٦	٨
دبلوم عالي	٢	٠
بكالوريوس	٣١٨	٣٢
دبلوم	٣٦	١
ثانوية عامة	١٧	٢
دون الثانوية	١٤	٧
إجمالي عدد الموظفين	٤١٤	٥٠

د - برامج التأهيل والتدريب لموظفي كابيتال بنك وشركة كابيتال للاستثمارات والوساطة المالية (شركة تابعة):

البيان	البنك		شركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)	
نوع الدورة التدريبية	عدد الدورات	عدد المشاركين	عدد الدورات	عدد المشاركين
دورات مركز تدريب البنك	٢	١٧١	١	١
دورات المعاهد المحلية داخل الأردن	٤٠	١٠٤	٦	٦
دورات المعاهد خارج الأردن	٧	٨	٣	٣
المجموع الكلي	٤٩	٢٨٣	١٠	١٠

اسماء الدورات:

اسم الدورة	عدد الدورات	عدد المشاركين من موظفي البنك	عدد الدورات	عدد المشاركين من موظفي شركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)
دورات ومؤتمرات خارجية	٧	٨	٣	٤
دورات متخصصة في تنمية الموارد البشرية وتطوير المهارات	١	١	-	-
دورات متخصصة في العمليات المصرفية	٤	١١	-	-
المشاركة في المؤتمرات المحلية	٣	٥	-	-
دورات متخصصة في عمليات الاستثمار والخزينة	١	٣	١	٣
دورات متخصصة في إدارة المخاطر والأزمات المصرفية والتدقيق والرقابة والامتثال	٩	١٣	١	١
دورات متخصصة في مجال تكنولوجيا المعلومات وأنظمتها	٦	١٩	٣	٥
دورات متخصصة في التسهيلات الافراد والشركات والتحصيل وخدمة العملاء	٤	٧	-	-
إدارة المشاريع	-	-	-	-
دورات متخصصة في الجوانب القانونية	-	-	-	-
تحليل مالي	-	-	-	-
دورة لغة إنجليزية	١	٢٩	١	٢
شهادات متخصصة	٦	٢٣	-	-
اخرى	٧	١٦٤	١	٤
المجموع	٤٩	٢٨٣	١٠	١٩

بيانات متطلبات هيئة الاوراق المالية

١٠ المخاطر التي يتعرض البنك لها

يتعرض كابيتال بنك للمخاطر التالية التي تواجه القطاع المصرفي:

- مخاطر الإئتمان
- مخاطر السوق
- مخاطر السيولة
- المخاطر التشغيلية
- مخاطر الإمتثال

١١ الانجازات التي حققها البنك خلال عام ٢٠١١

أظهرت مؤشرات البنك في عام ٢٠١١ تحسناً ملحوظاً في حجم أعمال البنك رغم الظروف التي مر بها الاقتصاد الوطني نتيجة تداعيات الأزمة المالية والاقتصادية العالمية التي امتد أثرها بقوة على اقتصاد المملكة ولا زالت تلقي بظلالها على أكثر من نشاط اقتصادي.

حيث ارتفع إجمالي الدخل من ٤٥٫٣ مليون دينار خلال عام ٢٠١٠ إلى ٥٣٫٥ مليون دينار خلال عام ٢٠١١ وبنسبة نمو قدرها ١٨٪ وساند نمو دخلنا من العراق نمونا الإجمالي بشكل كبير سواء كان من أعمال المصرف الأهلي العراقي أو من خلال أعمال واستثمارات عملائنا الأردنيين فيما بين البلدين.

ونمت الموجودات بما يقارب ١٩١ مليون دينار بنسبة نمو بلغت ١٦ بالمئة ليصل إجمالي الموجودات إلى ١٫٤ مليار دينار. كما وارتفع إجمالي الودائع والتأمينات لتتخطى ولأول مرة حاجز المليار دينار لتصل إلى ١٠٦٩ مليون دينار وبنسبة نمو بلغت ١٨ بالمئة. مما يدل على استمرار البنك في توسيع قاعدة عملائه وتعزيز قدراته التنافسية.

ونتيجة لهذا النمو في حجم الأعمال نجحنا في معالجة جزء كبير من الديون غير العاملة من خلال أخذ المخصصات اللازمة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني حيث بلغ صافي المخصصات المقتطعة خلال عام ٢٠١١ ما قيمته ١٥٫٨ دينار. كما قام البنك ومن باب التحوط بأخذ مخصصات تبلغ ١٠٫٥ مليون دينار مقابل قضايا مرفوعة ضد البنك وذلك على الرغم من قوة الموقف القانوني وذلك وفقاً لتأكيدات مستشاريه القانونيين وخصوصاً بعد أن جاءت نتيجة حكم محكمة التمييز لصالح البنك بكافة القضايا.

مع كل ذلك وعلى الرغم من رصد المخصصات التي تم التحوط لها والبالغ مجموعها ٢٦٫٣ مليون دينار إلا أن البنك استطاع أن يحقق هامش ربح ولو بسيط ليبلغ صافي الربح المحقق بعد الضريبة ١٫٤ مليون دينار مقارنة مع ٥٫١ مليون دينار خلال عام ٢٠١٠.

وفي ضوء متطلبات الاستثمار في البنية التحتية بما فيها النظام المصرفي الجديد والاستثمار في تحسين خدماتنا على المستوى الإقليمي. فقد تمكنا من ضبط النفقات العامة وأولينا هذا الأمر اهتماماً كبيراً حيث استطعنا أن نحد من نمو النفقات التشغيلية للبنك حيث انخفضت نسبة النفقات التشغيلية إلى إجمالي الدخل من ٤٤ بالمئة إلى ٤٢ بالمئة. وسنستمر بهذه المنهجية في عام ٢٠١٢ وبما يتضمنه ذلك من إعادة توزيع الخدمة على الفروع لتحسينها ورفع كفاءتها.

استمر كابيتال بنك في مسيرة التفرد والتميز في العمل البنكي في الأردن والإقليم ولإيماننا بالفرص الاستثمارية بين الأردن والعراق. حيث قام البنك بتعزيز تواجده في العراق من خلال المصرف الأهلي العراقي بزيادة رأسماله بواقع ٢٢ مليون دينار أردني حسب متطلبات البنك المركزي العراقي لتبلغ نسبة مساهمة كابيتال بنك برأسمال المصرف الأهلي العراقي ٧٢٫٣٪ من رأسماله والبالغ ١٠٠ مليون دينار عراقي أي ما يعادل حوالي ٨٥ مليون دولار. وبافتتاح فروع جديدة في كل من محافظتي اربيل والسليمانية.

هذا بالإضافة إلى التزامنا بتقديم كل ما هو جديد في عالم التكنولوجيا حيث قمنا بتطوير أنظمتنا المصرفية وذلك من خلال تطبيق نظام بنكي جديد والذي يُعرف باسمT24 والمقدم من شركة « تيمنوس» السويسرية والتي تعد من الشركات الرائدة على مستوى العالم في تطوير النظم المصرفية الآلية.

وتماشياً مع إستراتيجية كابيتال بنك نحو تعزيز خدماته المصرفية الموجهة إلى عملائه من الشركات الصغيرة والمتوسطة. يعمل البنك على تطوير منتجات جديدة لهم سيتم تقديمها في عام ٢٠١٢. كما سنعمل على زيادة تركيزنا على هذا القطاع من خلال فروعنا. كون أن تلك المشروعات من الشركات المحرك الرئيسي للنمو الاقتصادي.

وتعزيزاً لدورنا في تمويل المشاريع الصديقة للبيئة. فقد قام كابيتال بنك كأول بنك أردني بتوقيع اتفاقية تعاون مع الوكالة الفرنسية للتنمية لمنح قروض مدعومة وطويلة الأجل لتمويل أصحاب هذه المشاريع.

كما نود الإشارة هنا إلى حصول شركة كابيتال للاستثمارات الذراع الاستثماري لكابيتال بنك على جائزة «ترتيب وإدارة أفضل إصدار للصكوك الإسلامية على مستوى العالم» لصالح شركة إسمنت الراجحي بقيمة ٨٥ مليون دينار أردني

١٢ الاثر المالي للعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال عام ٢٠١١ ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي:

لا يوجد عمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال عام ٢٠١١

بيانات متطلبات هيئة الاوراق المالية

١٣ السلسلة الزمنية للارباح أو الخسائر المحققة والارباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين للاعوام (٢٠٠٢ - ٢٠١١)

السنة المالية	حقوق المساهمين	صافي الارباح	الأرباح الموزعة		سعر الاغلاق
			ارباح نقدية	اسهم مجانية	
٢٠٠٢	٣٧,٥٩٠,٣٧٣	٥,٥٦٨,٢٥٢	-	٤,٧ مليون	١,٨٣
٢٠٠٣	٤٥,٧٧٩,٤٧٦	٨,٠٦١,٨٢٧	-	٤,٥ مليون	٣,٩٣
٢٠٠٤	٥٩,٨٧٢,٥١٨	١٢,٣٤٦,٣٥٤	-	٧ مليون	٤,٤١
٢٠٠٥	١٣٥,٩٣٤,٧٢٤	٢١,٣٥٨,٩٨٩	-	١٠,٥ مليون	٣,٣٢
٢٠٠٦	١٥٦,٩٩١,٧٧٠	١٨,٠٥٩,٩٠٥	-	١٤ مليون	١,٩٣
٢٠٠٧	١٧٢,٣٧٥,١٢٤	١٣,٥٠٨,٦٦٦	-	٧ مليون	٢,٠٧
٢٠٠٨	٢٠٣,١٦١,٥٤٥	١٥,٢٥٠,١٦٩	٧,٥ مليون	-	١,٨٠
٢٠٠٩	٢٠٨,٠٧٠,٦٠٦	١,٣٣٨,٣٨٣	-	١٧,٢ مليون	١,٥٦
٢٠١٠	٢١٤,١٠٧,٩٥٢	٥,١٤٩,٩٦٨	-	-	١,٥٤
٢٠١١	٢٢١,٢٥٨,٧٤٥	١,٤٢٨,٣٣١	-	-	١,٣٦

١٤ تحليل المركز المالي للبنك ونتائج اعماله خلال السنة المالية.

النسب المالية	٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١٠/١٢/٣١
العائد على معدل الاصول	٪١١ر٠	٪٤٥ر٠
العائد على معدل حقوق الملكية	٪٦٦ر٠	٪٤٤ر٢
العائد لكل سهم	٠,٠٠٧	٠,٠٣٢
نسبة حقوق الملكية / الموجودات	٪١٥,٨٥	٪١٧,٧٧
كفاية رأس المال	٪١٧,٢٦	٪١٩,٧٩
نسبة التسهيلات غير العاملة	٪١٦,٥١	٪١٥,٦٤
نسبة تغطية المخصصات للتسهيلات غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة	٪٤٠ر٤٢	٪٣٨ر٢
نسبة السيولة (النقدية والشبه النقدية)	٪١٢٨,٣٥	٪١٢١,٣٢

١٥ التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للبنك لعام ٢٠١٢

سيستمر كابيتال بنك في عام ٢٠١٢ بالعمل ضمن إستراتيجيته الأساسية التي تتمثل في زيادة تمويل التجارة والمشاريع الصديقة للبيئة بالتعاون مع مؤسسات تمويل إقليمية وعالمية ، وتقديم باقة متكاملة من الخدمات المصرفية التجارية والاستثمارية المبتكرة والمنافسة، بالاعتماد على دراية معمّقة بتطورات القطاعات الاقتصادية المحلية والإقليمية، وعلى أحدث التقنيات التي تمتاز بكفاءة عالية.

وسيركز كابيتال بنك نشاطاته وإمكاناته لتعزيز مستوى خدماته وتقوية مكانته في القطاع المصرفي بما يلاقي تطلعات مساهميه وكافة المعنيين بأعماله، وذلك عبر توسعة باقة الخدمات الالكترونية من خلال تطوير أنظمتنا المصرفية وخصوصاً بعد أن تم تطبيق النظام البنكي الجديد والذي يعرف باسم T24 السويسري والمقدم من شركة « تيمنوس» السويسرية ,التي تعد من الشركات الرائدة على مستوى العالم في تطوير النظم المصرفية الإلية.

كما وتشمل تطلعات البنك الإفادة من الفرص الاستثمارية الواعدة في السوق العراقي بتوطيد العلاقة البنكية بين البلدين من خلال المصرف الأهلي العراقي وكابيتال بنك كون أن الاقتصاد العراقي من أكثر اقتصاديات العالم المرشحة للنمو .

الدخول في مشاريع مدروسة وبناء تحالفات استثمارية إستراتيجية مع البنوك الرائدة على المستوى الإقليمي، تلبية لاحتياجات العملاء في تلك الأسواق، ملتزما ببذل جهده للحفاظ على الثقة القيّمة التي حظي بها من عملائه.

السعي إلى توسيع قاعدة عملاءنا من أصحاب المشاريع المتوسطة والصغيرة وخدمتهم في كافة فروع البنك ، ولن نغفل عن أهمية خدمة العملاء من الأفراد؛ إذ سنحرص على تصميم منتجات وحلول مميزة ومتطوّرة تلبي احتياجات الأفراد، بأفضل مستويات الجودة.

١٦ مقدار اتعاب التدقيق للبنك والشركة التابعة :

بلغت اتعاب مدققي الحسابات السادة إرنست ويونغ للبنك والشركات التابعة لعام ٢٠١١ مبلغ ١٢٧,٣٥٠ دينار شامل الضريبة مفصلة كما يلي :

	المبلغ
كابيتال بنك	٦٩,٦٠٠
شركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)	٨,١٢٠
المصرف الأهلي العراقي	٤٩,٦٣٠
المجموع	**١٢٧,٣٥٠**

بيانات متطلبات هيئة الاوراق المالية

١٧ بيان بعدد الاوراق المالية

أ – بيان بعدد الاوراق المالية المصدرة من قبل البنك والمملوكة من قبل أعضاء مجلس الادارة وأشخاص الادارة العليا ذوي السلطة التنفيذية وأقارب أعضاء مجلس الادارة

• عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الادارة

العضو	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم كما هي في ٢٠١١/١٢/٣١	عدد الأسهم كما هي في ٢٠١٠/١٢/٣١
باسم خليل سالم السالم	رئيس مجلس الادارة	الاردنية	٧,٢٠٨,٨٣٣	٧,٢٠٨,٨٣٣
سعيد سميح طالب دروزه	نائب رئيس مجلس الادارة	الاردنية	١١,٦٢٩,٠٠٣	١١,٦٢٩,٠٠٣
مازن سميح طالب دروزه	عضو	الاردنية	١,٧١٢,٣٧٩	١,٧١٢,٣٧٩
شركة الاستثمارات و الصناعات المتكاملة قابضة	عضو	الاردنية	٧,٥٥٤,٧٥٦	٧,٥٥٤,٧٥٦
ممثلة بالسيد عمر محمد ابراهيم شحرور		الاردنية	-	-
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	عضو	الاردنية	١٣,٩٠٨,٢١٨	١٣,٩٠٨,٢١٨
ممثلة بالسيد عصام عبدالله يوسف الخطيب		الاردنية	-	-
كيم فؤاد سعد ابوجابر	عضو	الاردنية	١,٧٩٦,٠٨٦	١,٧٩٦,٠٨٦
شركة الخليل للاستثمارات	عضو	الاردنية	٤٨,٤٢٧	٤٨,٤٢٧
ممثلة بالسيد خليل حاتم خليل السالم		الاردنية	٩٠,٧١٢	٩٠,٧١٢
شركة هتاف للاستثمار	عضو	الاردنية	٤,٥٣٥,٨٣٣	٤,٥٣٥,٨٣٣
ممثلة بالسيد محمد علي خلدون ساطع الحصري		الاردنية	٢,٢٦٧,٩١٦	٢,٢٦٧,٩١٦
شركة الجداره للاستثمار العقاري	عضو	الاردنية	٢٨,٣٤٨	٢٨,٣٤٨
ممثلة بالسيد سلطان بن محمد بن مساعد السيف		السعودية	-	-
جواد عبد الرضا عبد الباقي القصاب	عضو	الاردنية	٢٨,٣٤٧	٢٨,٣٤٨
مازن بن احمد بن محمد الجبير	عضو	السعودية	٢٥,٠٠٠	٢٥,٠٠٠

عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أقارب أعضاء مجلس الادارة

اقارب اعضاء مجلس الادارة	اسم العضو	الصلة	عدد الأسهم المملوكة كما هي في ٢٠١١/١٢/٣١	عدد الأسهم المملوكة كما هي في ٢٠١٠/١٢/٣١
ردينه فرحان سعد ابو جابر	باسم خليل سالم السالم	زوجة	٥١٤,٣٨٨	٥١٤,٣٨٨
رلى سمير خليل نصر	مازن سميح طالب دروزه	زوجة	٦٦,١٠٩	٦٦,١٠٩
عماد كيم فؤاد ابو جابر	كيم فؤاد سعد ابو جابر	ابن	١,٣٦٦	١,٣٦٦

- لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل باقي أقارب أعضاء مجلس الإدارة

عدد الاوراق المالية المملوكة من قبل الشركات التي يسيطر عليها اعضاء مجلس الادارة / الأشخاص المطلعين

إسم العضو/الشخص المطلع	الصفه	اسم الشركة المسيطر عليها	الصفة القانونية للشركة	عدد اسهم البنك المملوكة من قبل الشركة المسيطر عليها ٢٠١١/١٢/٣١	عدد اسهم البنك المملوكة من قبل الشركة المسيطر عليها ٢٠١٠/١٢/٣١
سعيد سميح طالب دروزه	نائب الرئيس	شركة التمسك للاستثمار	ذات مسؤولية محدودة	٩٦٥,٧٠٨	٩٦٥,٧٠٨
		دارهولد	خاصة	٢,٦٥٣,١٢٤	٢,٦٥٣,١٢٤
كيم فؤاد سعد ابو جابر	عضو	شركة التمسك للاستثمار	ذات مسؤولية محدودة	٩٦٥,٧٠٨	٩٦٥,٧٠٨
		شركة اليادودة للاستثمار	ذات مسؤولية محدودة	١١٩,٣٠٦	١١٩,٣٠٦
شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة قابضة	عضو	الشركة العالمية الحديثة لصناعة الزيوت النباتية	شركة مساهمة عامة	١٩,٣٧٠	١٩,٣٧٠
محمد علي خلدون ساطع الحصري/ ممثل شركة هتاف للاستثمار	عضو	دارهولد	خاصة	٢,٦٥٣,١٢٤	٢,٦٥٣,١٢٤

عدد الاوراق المالية المملوكة من قبل اشخاص الادارة العليا التنفيذية

الاسم	المنصب	الجنسية	عدد الاسهم كما ٢٠١١/١٢/٣١	عدد الاسهم كما ٢٠١٠/١٢/٣١
هيثم يوسف عبد المنعم قمحيه	المدير العام	الاردنية	٧١,٥٣٤	٧١,٥٣٤
محمد حافظ عبد الكريم محمد حافظ معاذ	مدير الدائرة القانونية/المستشار القانوني	الاردنية	١٥,٠٠٠	١٥,٣٦٤

بيانات متطلبات هيئة الاوراق المالية

-لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل باقي اعضاء الادارة العليا التنفيذية كما في ٢٠١١/١٢/٣١.

-لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل أقارب اشخاص الادارة العليا التنفيذية.

-لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل الشركات التى يسيطر عليها اعضاء الإدارة العليا التنفيذية أو اقاربهم.

١٨ مزايا ومكافآت رئيس وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا خلال عام ٢٠١١

أ- أعضاء مجلس الإدارة

اعضاء مجلس الادارة	المنصب	الرواتب السنوية الاجمالية	بدل التنقلات السنوية	المكافآت السنوية	نفقات السفر السنوية	اجمالي المزايا السنوية
باسم خليل سالم السالم	رئيس مجلس الادارة	٤٢٠,٠٠٠	١٣,٧٠٠	٣,٤٩٣	-	٤٣٧,١٩٣
سعيد سميح طالب دروزة	نائب رئيس المجلس	-	١٠,٩٠٠	٣,٤٩٣	-	١٤,٣٩٣
مازن سميح طالب دروزة	عضو	-	٦,٧٠٠	-	-	٦,٧٠٠
شركة الإستثمارات والصناعات المتكاملة	عضو	-	١,٢٠٠	-	-	١,٢٠٠
ممثلة بالسيد عمر محمد شحرور						
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	عضو	-	١١,٣٠٠	-	-	١١,٣٠٠
ممثلة بالسيد محمد عدنان حسن ماضي						
شركة الجداره للإستثمار العقاري	عضو	-	٦,٤٦٠	٢,٩٨٦	-	٩,٤٤٦
ممثلة بالسيد سلطان محمد مساعد السيف						
شركة الخليل للإستثمارات	عضو	-	١١,٦٠٠	٥,٠٠٠	-	١٦,٦٠٠
ممثلة بالسيد خليل حاتم السالم						
شركة هتاف للإستثمار	عضو	-	١١,٧٠٠	٥,٠٠٠	-	١٦,٧٠٠
ممثلة بالسيد «محمد علي» خلدون الخصري						
السيد كيم فؤاد ابو جابر	عضو	-	١٦,١٠٠	٥,٠٠٠	-	٢١,١٠٠
مازن احمد الجبير	عضو	-	١٠,٦٥٠	٢,١٦٤	-	١٢,٨١٤
جواد عبد الرضى القصاب	عضو	-	٤,٠٠٠	٢٠٥	-	٤,٢٠٥
سميح طالب دروزة	عضو/مستقيل	-	٦٠٠	٥,٠٠٠	-	٥,٦٠٠
شركة الإستثمارات والصناعات المتكاملة	عضو/مستقيل	-	٩,٨٠٠	٥,٠٠٠	-	١٤,٨٠٠
ممثلة بالسيد نضال يونس العسعس						
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	عضو/مستقيل	-	٩٠٠	٥,٠٠٠	-	٥,٩٠٠
ممثلة بالسيد ايمن عمران ابو دهيم						
شركة الجداره للإستثمار العقاري	عضو/مستقيل	-	-	٢,٠١٤	-	٢,٠١٤
ممثلة بالسيد محمد سلطان السيف						
سمير سعيد عبد المعطي مراد	عضو/مستقيل	-	-	٢,٨٦٣	-	٢,٨٦٣
خليفة بطي عمير يوسف المهيري	عضو/مستقيل	-	-	١,٥٢١	-	١,٥٢١
نهيان حمدان ال نهيان	عضو/مستقيل	-	-	١,٤٩٣	-	١,٤٩٣
المجمـــــوع		٤٢٠,٠٠٠	١١٥,٦١٠	٥٠,٢٣٢	-	٥٨٥,٨٤٢

ب- المزايا والمكآفات التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا التنفيذية

الإسم	الرواتب	المكافآت	المجموع
هيثم يوسف قمحيه	٢٢٥,٣٧٥	٠	٢٢٥,٣٧٥
عمر منيب الور	١٥٠,٣٠٠	٠	١٥٠,٣٠٠
عمار بشير الصفدي	١٥٠,٠٠٠	٠	١٥٠,٠٠٠
رأفت عبد الله خليل	٩٨,٠٢٥	٠	٩٨,٠٢٥
ايمان محمود الضامن (مستقيلة في ٢٠١١/١٢/٣١)	١١٢,٧٥٠	٦٢,٢٢٨	١٧٤,٩٧٨
سامي محمد خير	١٠٤,٩٤٥	٠	١٠٤,٩٤٥
ايمن عمران أبو دهيم	٩٨,٨٣٦	٠	٩٨,٨٣٦
علي محمد أبو صوي	٧١,٢٥٠	٠	٧١,٢٥٠
محمد حافظ عبد الكريم معاذ	٧١,٦٩٦	٠	٧١,٦٩٦
ياسر ابراهيم كليب	٧١,٠٩٥	٠	٧١,٠٩٥
رانيا (محمد سعيد) دويكات	٥٠,١٩٨	٠	٥٠,١٩٨
رائد خليل أبو عياش	٧٧,٢٧٠	٠	٧٧,٢٧٠
المجموع	**١,٢٨١,٧٤٠**	**٦٢,٢٢٨**	**١,٣٤٣,٩٦٨**

بيانات متطلبات هيئة الاوراق المالية

١٩ أ. التبرعات والمنح التي دفعها البنك خلال عام ٢٠١١

الجهة الطالبة	المبلغ
قرى الاطفال الاردني SOS- عمان / رعاية بيتين من بيوت القرية	٣١ر٠٠٠
الصندوق الاردني الهاشمي / دعم حملة البر والاحسان	٣٢ر٥٦٣
مركز جمعية الشابات المسلمات /تبني ٦ طلاب من ذوي الاعاقات الخاصة	١٨ر٠٠٠
تبني طالب من طلاب مدرسة الاكاديمة الملكية	٢١ر٢٧٠
دعم جمعية رعاية وكافل اليتيم- المفرق	١٢ر٠٠٠
مؤسسة الحسين للسرطان	٤ر٠٠٠
برنامج خطوات / قيمة مساهمة كابيتال بنك في دعم اطفال فلسطين	٢ر١٢٧
نادي العون الانساني	٢ر٣٠٠
الجمعية الاردنية للعون الطبي	١٠ر٠٠٠
مركز لوذان لانجازات الشباب	١٥ر٠٠٠
الاتحاد الاردني لكرة القدم	١٠ر٠٠٠
متفرق	٦ر٩٥٥
المجموع	١٥٦ر٢١٥

٢٠ لا يوجد أية عقود ومشاريع أو ارتباطات عقدها البنك مع الشركات التابعة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء مجلس الإدارة أو المدير العام أو أي موظف أو أقاربهم .

٢١ أ. مساهمة البنك في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي

- التزاماً من كابيتال بنك بخدمة مجتمعه المحلي بكافة فئاته ، فقد دأب البنك على مواصلة النهج الذي سار عليه في الأعوام الماضية والذي ركز على تعزيز دورة في الارتقاء بالمجتمع المحلي والمشاركة في تنميته ، عبر المساهمة في تقديم الدعم المادي والمعنوي للمبادرات المجتمعية في المجالات التعليمية ، الإنسانية والاجتماعية وغيرها ، الأمر الذي جاء انطلاقاً من ثقافة العطاء المؤسسي التي يتحلى بها كابيتال بنك ممثلاً بإدارته وموظفيه ، الذي يشاركون بدورهم في هذه المبادرات ويعملون على خدمة أهدافها ومن الأمثلة على مساهمات كابتتال بنك في خدمة المجتمع المحلي :

المبادرات التعليمية:

- تبني التكاليف الدراسية لـ(١٢) طالب من ذوي الاحتياجات الخاصة من خلال مركز جمعية الشابات المسلمات للتربية الخاصة. .
- تبني (٥) طلاب جامعين بالتعاون مع صندوق الأمان لمستقبل الأيتام.

المبادرات الانسانية :

- دعم حملة البر والإحسان والتي انطلقت في أول أيام شهر رمضان المبارك.
- الاهتمام بالمؤسسات غير الربحية والجمعيات الخيرية، وتقديم الدعم للجهات المختصة بمساعدة الأيتام والفقراء، حيث يرعى البنك بيتين من بيوت قرى الأطفال SOS.
- دعم مؤسسات وجمعيات ذوي الاحتياجات الخاصة مادياً ومعنوياً . ومثال على ذلك الدعم الذي يقدمه البنك لمركز الحسين للسرطان والجمعيات التي تعنى بذوي الاحتياجات الخاصة .
- كفالة (٢٥) يتيم من أيتام جمعية رعاية وكافل اليتيم الخيرية في مدينة المفرق.
- توزيع طرود الخير وهدايا العيد خلال شهر رمضان المبارك لـ(١٠٠) طفل يتيم في محافظة المفرق وذلك بمشاركة موظفي البنك .
- تقديم هدايا العيد وجبات طعام لقرى الأطفال SOS خلال شهر رمضان المبارك وبمشاركة ومساهمة موظفي البنك.

- **ب. مساهمة البنك في حماية البيئية:**

• المساهمة وللسنة الرابعه على التوالي بمبادرة التشجير الوطني وذلك من خلال استصلاح الأراضي غير المشجرة في منطقة (عيرا / السلط) وزراعتها بالأشجار المناسبة وذلك ضمن برنامج الإصلاح الزراعي الذي ترعاه وزارة الزراعة .

ج. الاقرارات

١. يقر مجلس الإدارة بعدم وجود اي امور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية.

٢. يقر مجلس الادارة بمسئوليته عن اعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

رئيس مجلس الإدارة
السيد باسم خليل السالم

نائب رئيس مجلس الإدارة
السيد سعيد سميح دوزة

عضو مجلس إدارة
السيد مازن سميح طالب دروزة

عضو مجلس إدارة
السيد كيم فؤاد سعد أبو جابر

عضو مجلس إدارة
السيد مازن احمد محمد الجبير

عضو مجلس إدارة
مؤسسة الضمان الإجتماعي
ممثلة بالسيد عصام عبد الله الخطيب

عضو مجلس إدارة
شركة الإستثمارات والصناعات المتكاملة
ممثلة بالسيد عمر محمد ابراهيم شحرور

عضو مجلس إدارة
شركة الجدارة للإستثمار العقاري
ممثلة بالسيد سلطان محمد مساعد سيف السيف

عضو مجلس إدارة
شركة هتاف
ممثلة بالسيد « محمد علي» خلدون الحصري

عضو مجلس إدارة
شركة الخليل للاستثمارات المالية
ممثلة بالسيد خليل حاتم السالم

عضو مجلس إدارة
السيد جواد عبد الرضا عبد الباقي القصاب

٣. نقر نحن الموقعين ادناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

رئيس مجلس الادارة
السيد باسم خليل السالم

المدير العام
السيد هيثم يوسف قمحية

رئيس إدارة الرقابة المالية
السيد أيمن عمران أبو دهيم

الفروع

د. الفروع

الفرع	العنوان
الادارة العامة - الفرع الرئيسي	شارع عصام العجلوني - الشميساني
صندوق بريد:	٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن
هاتف:	+٩٦٢-٦-٥١٠٠٢٠٠
فاكس:	+٩٦٢-٦-٥٦٩٢٠٦٢
بريد الكتروني:	main@capitalbank.jo
فرع كابيتال سيليكت	شارع عصام العجلوني - الشميساني
صندوق بريد:	٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن
هاتف:	+٩٦٢-٦-٥١٠٠٢٠٠
فاكس:	+٩٦٢-٦-٥٦٩٥٩٤٢
بريد الكتروني:	shmesani@capitalbank.jo
فرع شارع المدينة المنورة	شارع المدينة المنورة
صندوق بريد:	٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن
هاتف:	+٩٦٢-٦-٥٥٢٩٩٩٤
فاكس:	+٩٦٢-٦-٥٥٤٩٢٥٢
بريد الكتروني:	madinah@capitalbank.jo
فرع الصويفية	تقاطع شارع طارق الجندي مع شارع علي نصوح الطاهر - الصويفية
صندوق بريد:	٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن
هاتف:	+٩٦٢-٦-٥٨٣١١٧٧
فاكس:	+٩٦٢-٦-٥٨٨٥١٧٦
بريد الكتروني:	sweifeyeh@capitalbank.jo
فرع دابوق	شارع الملك عبدالله الثاني
صندوق بريد:	٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن
هاتف:	+٩٦٢-٦-٥٤١٣٣٣٨
فاكس:	+٩٦٢-٦-٥٤١٢٦٣٧
بريد الكتروني:	dabouq@capitalbank.jo
فرع البيادر	منطقة البيادر الصناعية - مقابل مصنع أدوية الحكمة
صندوق بريد:	٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن
هاتف:	+٩٦٢-٦-٥٨٣٣٣٠٠
فاكس:	+٩٦٢-٦-٥٨٨٥٢٩٨
بريد الكتروني:	bayader@capitalbank.jo
فرع مجدي مول - الطابق الارضي	شارع الملكة رانيا العبدالله
صندوق بريد:	٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن
هاتف:	+٩٦٢-٦-٥٣٣١٥٠٠
فاكس:	+٩٦٢-٦-٥٣٥٧٦١٤
بريد الكتروني:	majdimall@capitalbank.jo
فرع الوحدات	شارع مادبا - الوحدات
صندوق بريد:	٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن
هاتف:	+٩٦٢-٦-٤٧٥٠٨٠١
فاكس:	+٩٦٢-٦-٤٧٥٠٨٤٥
بريد الكتروني:	wehdat@capitalbank.jo
فرع المنطقة الحرة / الزرقاء	منطقة ترخيص المركبات
صندوق بريد:	٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن
هاتف:	+٩٦٢-٥-٣٨٢٥٥٣٣
فاكس:	+٩٦٢-٥-٣٨٢٤٧٢٢
بريد الكتروني:	freezone@capitalbank.jo

الفرع	العنوان
فرع اربد	شارع الحصن - اربد
صندوق بريد:	٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن
هاتف:	+٩٦٢-٢- ٧٢٤١٢٨٠
فاكس:	+٩٦٢-٢- ٧٢٤١٤٩٢
بريد الكتروني:	irbid@capitalbank.jo
فرع العقبة	شارع النهضة - العقبة
صندوق بريد:	٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن
هاتف:	+٩٦٢-٣-٢٠٣٩٧٧٧
فاكس:	+٩٦٢-٣-٢٠٣٩٩٤٩
بريد الكتروني:	aqaba@capitalbank.jo
مكتب العقبة	المدينة الصناعية - شارع المطار
صندوق بريد:	٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن
هاتف:	+٩٦٢-٣-٢٠٣٩٧١٢
فاكس:	+٩٦٢-٣-٢٠٣٩٧١١
بريد الكتروني:	aqaba@capitalbank.jo
فرع الجاردنز	شارع وصفي التل - عمارة رقم ١١٥
صندوق بريد:	٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن
هاتف:	+٩٦٢-٦-٥٥٤٠٤٤٤
فاكس:	+٩٦٢-٦-٥٥٢٧٨٣٤
بريد الكتروني:	algardenzbranch@capitalbank.jo
فرع شارع الحرية	المقابلين - شارع الحرية - عمارة رقم ٦٧
صندوق بريد:	٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن
هاتف:	+٩٦٢-٦-٤٢٠١٦١٦
فاكس:	+٩٦٢-٦-٤٢٠٤٢٢٧
بريد الكتروني:	alhorriyah@capitalbank.jo
فرع ضاحية الياسمين	دوار الياسمين - شارع جبل عرفات
صندوق بريد:	٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن
هاتف:	+٩٦٢-٦-٤٢٠٠٢٠٠
فاكس:	+٩٦٢-٦-٤٢٠٣٧٤٢
بريد الكتروني:	alyasmeen@capitalbank.jo
فرع مرج الحمام	الشارع الرئيسي
صندوق بريد:	٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن
هاتف:	+٩٦٢-٦-٥٧١٥٢٥٢
فاكس:	+٩٦٢-٦-٥٧٣٢٦٨٩
بريد الكتروني:	MarjElhamam@capitalbank.jo
فرع الزرقاء الجديدة	الزرقاء الجديدة - شارع ٣٦ - مجمع الكردي بلازا
صندوق بريد:	٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن
هاتف:	+٩٦٢-٥-٣٩٣٣٥٥٥
فاكس:	+٩٦٢-٥-٣٨٥٦٠٠٩
بريد الكتروني:	NewZarqa@capitalbank.jo

Capitalbank
كابيتال بنك